

- 我軍は屍を踏み越へて進軍した。 Our troops stepped over the corpses and advanced. [anew.]
- Shikaeru** (仕替る), *vt.* To do over again; make [anew.]
- Shikaeshi** (仕返し), *n.* ① Doing over again; repetition. ② [復讐] Tit for tat; revenge. **Shikaesu**, *vt.* ① To do over again; repeat. ② To return; pay for; revenge. [mischief.]
- この間の仕返しをされた。 He was paid for the other day's [mischief.]
- Shikai** (四海), *n.* The four seas; around the Empire; the whole world.
- 四海波静かにして吹く風 All is calm everywhere and not even the wind makes the leaves rustle. [tle.]
- 四海同胞。 All men are brothers.
- 四海を平定す, to bring the world into peace.
- Shikai** (死灰), *n.* Cinders; ashes.
- 死灰再燃して世論復た沸騰す。 The ashes were rekindled and again caused a great stir in the world.
- Shikai** (市會), *n.* A city [municipal] assembly.
- 市會議員, a member of a municipal assembly.—東京市會, the Tōkyō city assembly.
- Shikajika** [云々], *ad.* So and so; such and such; and so on; and so forth.
- 云々の次第でありますと You need only say that the circumstances were so and so.
- Shikake** (仕掛), *n.* Contrivance; mechanism; device. —**-ru**, *vt.* ① [着手] To begin; begin to do; commence. ② [整置] To set about; set up. ③ [喧嘩など] To force upon.
- 今仕事を仕掛た計りです。 I have only just commenced work.
- 仕掛けた事だけやって仕舞いませう。 I will finish at least what I have begun. [corn.]
- 水車を仕掛けて粉を挽く。 A water-mill was set up to grind [corn.]
- これはどういふ仕掛になつてあるのですか。 By what mechanism is it made to work? [me.]
- 彼は喧嘩を仕掛けて来た。 He tried to force a quarrel upon [me.]
- 仕掛花火, set fireworks.
- Shikaku** (視覚), *n.* Vision; the sense of sight.
- Shikaku** (四角), *n.* A square (四角形). —**-na**, *a.* Square; four-cornered.
- Shikaku** (刺客), *n.* An assassin.
- 彼は刺客の手に斃れた。 He fell by the hand of an assassin.
- Shikaku** (資格), *n.* ① [認格] Qualification. ② [職格] Capacity. —**ga aru** (-が有る). To be qualified. —**wo ushinou** (-を失ふ). To be disqualified from.
- 彼は選挙人たる資格を失った。 He lost the qualification of an elector.
- 彼の如き政治屋は候補者たるの資格がない。 A petty politician like him is not qualified to be a candidate.
- 彼は裁判官の資格で臨席した。 He was present in his judicial capacity.

- Shikaku** (視角), *n.* The visual angle.
- Shikakubaru** (四角張る), *vi.* To be formal [stiff; starchy]. **Shikakubatta**, *a.* Stiff; starchy.
- 四角張った物の言振りだ。 He has a stiff way of speaking.
- Shikakushimen** (四角四面), *a.* Stern; staid; stiff.
- 彼はいつも四角四面だ。 He is always stiff-looking.
- Shikameru** (顰める), *vt.* To make a wry face.
- 顔を顰めて其話を聞いてゐた。 He was listening to the story with a wry face.
- 顰め面(多), a wry face.—顰め面の, morose.
- Shikamo** (而も), *ad.* ① [其上に] Moreover; furthermore. ② [それにも係らず] With all.
- あれ程の骨折をして而も得る所は極く僅てした。 With all that labour, it was very little that he gained by it.
- Shikan** (士官), *n.* A regimental [company] officer.
- 士官學校, the military academy.—士官候補生, an officer candidate.—青年士官, a young officer.
- Shikan** (仕官), *n.* Taking office; entering government service.
- Shikan** (私函), *n.* A post-office box.
- 私函六十八號宛御返事下されし。 Please direct your answer to P. O. Box No. 68.
- Shikanominarazu** [加之], *conj.* Moreover; in addition; besides. ((Nominarazu 参照)).
- Shikaraba** (然らば), *conj.* If it be so; if so; in that case. ((Soredewa 参照)).
- Shikarazu** (然らず), *vi.* It is not so; far from it.
- 曰く大に然らず。 He said: "Very far from it."
- Shikarazunba** (然らずんば), *conj.* Otherwise; if not.
- 必ず敵を破るべし然らずんば唯死あるのみ。 The enemy must be crushed; otherwise, there is only death for us.
- Shikaredomo** [雖然], *conj.* = Shikashi (併し).
- Shikareru** (轢れる), *vi.* To be run over.
- Shikari** (然り), *vi.* So; just so; yes.
- 果して然り。 It is really as you say.
- 彼も亦然り。 It is just the same with him.
- Shikaritobasu** (叱り飛ばす), *vt.* To blow up; rate roundly.
- Shikaru** (叱る), *vi.* To scold; rate; jaw (俗). **Shikarareru**, *vi.* To be scolded [rated]; catch it.
- 叱るあとからいたづらをする。 He begins mischief as soon as the scolding is over. [form.]
- いくら叱っても改めない。 Scold him as I will, he will not re-
- Shikaruni** (然るに), *conj.* However; but; yet; nevertheless.
- 然るに我の言は遂に用ゐられざりき。 However, my advice was after all unheeded.
- Shikashi** (併し、雖然), *conj.* But; however; and yet.
- 然し棄てゝも置かれぬ。 And yet we can't leave it as it is.

- Shikashinagara** (乍併), *conj.* = Shikashi (併し).
- Shikata** (仕方), *n.* ① [致し方] Mending; help (致方).  
 ② [方法] A method; a way.  
 仕方がない奴だ。 He is a fellow past mending.  
 済んだ事なら仕方がない。 If it is done, it cannot be helped.  
 もうさうなったら今更仕方 If it has come to that, there is no help for it now.  
 がない。  
 そんなに怒っても仕方がない。 It is of no use to be irritated like that.  
 外に仕方はないでせう。 I do not think there is any other [way].  
 作る仕方を知りません。 I do not know how it is made.  
 それでは仕方がちがふ。 That is a wrong way of doing it.
- Shikato** (確と), *ad.* ① [確かに] Certainly; for certain; definitely; exactly. ② [明瞭に] Clearly.  
 私も確と記憶しませぬ。 I do not remember it for certain.  
 確と心得ました。 I understand it clearly.
- Shikatsu** (死活), *n.* Life and death. — -no, *a.* Of life and death; vital.  
 その問題はこの会社の死 The question is one that will decide the fate of this company.  
 活の決する處だ。  
 死活問題, *a question of life and death; a question of vital importance.*
- Shikatsumerashii** (鹿爪らしい), *a.* Serious; staid.  
 鹿爪らしい顔をしてゐて I wonder how, with that serious face of his, he could do such a thing.  
 よくそんな事が出来たものだ。
- Shikazan** (死火山), *n.* An extinct volcano.
- Shikazu** (如かず). Not better than.  
 百聞は一見に如かず。 Hearing a hundred times is not equal to seeing once. ["One eye-witness is better than ten hearsays."]  
 如かず更に勉強せんには I concluded that I could do nothing better than study harder still.  
 と思ひ定めぬ。
- Shike**, *n.* ① [暴風雨] Stormy weather. ② [不漁] Scarcity of fish.  
 今日はひどいしけだ。 Fish are very scarce to-day.
- Shikei** (死刑), *n.* Death; capital punishment. —
- shikko** (-執行), *n.* Execution. — -shikkōnin (-執行人), *n.* The executioner; the hangman.  
 死刑に處せられた。 He was condemned to death.  
 裁判長は死刑の宣告をした。 The chief judge passed the sentence of death.  
 死刑命令, *a death-warrant.*
- Shikei** (紙型), *n.* A papier-maché mould.
- Shiken** (試験), *n.* Examination; experiment (實驗); test (試み). — -suru, *vt.* To examine; test; make an experiment. — -iin (-委員), *n.* An examiner. — -ki (-器), *n.* An apparatus for the demonstration [determination] of.  
 試験は今日から一週間 The examination will last for a week from to-day.  
 あります。

- 希望者は試験の上採用 Applicants will be engaged after examination.  
 す。  
 會話は一人宛試験する In conversation the candidates will, it is said, be examined one by one.  
 のださうです。  
 試験が済んだ。 The examination is over.
- 試験を受ける, *to undergo examination; take an examination.*—試験に及第する [落第する], *to pass [fail in] an examination.*—試験用紙, *examination paper.*—試験問題, *paper; an examination-paper; questions (for examination).*—試験の答案, *an examination paper.*—試験科目, *subjects for examination.*—弾力試験, *elasticity experiment.*—試験盃 (硝子製の), *a test-glass.*
- Shiken** (私権), *n.* A private right.
- Shikenkan** (試験管), *n.* A test-tube.
- Shiki** (敷), *n.* A stand.  
 土瓶敷, *a tea-pot stand.*
- Shiki** (式), *n.* ① [儀式] Ceremony; rite. ② [形式] Form. ③ [型式] Style; pattern. ④ [一組] A set.  
 壯麗な式であった。 It was a magnificent ceremony.  
 有阪式野砲です。 It is a field-gun of the Arisaka style. [in the old style.]  
 帳面の附け方が舊式だ。 The entries in the book are made  
 茶道具一式取揃へた。 I have collected a set of tea-service.  
 式を擧げる (行ふ), *to perform a ceremony.*—開通式, *the ceremony of the opening of a road [railway, &c.]*—結婚式, *a wedding.*—式の如く, *according to form.*—新式, *a new style [pattern].*—新式自轉車, *a new-style bicycle.*
- Shiki** (指揮), *n.* Command; order; direction (指圖); instruction (訓令、指圖). — -suru, *vt.* To command; order; direct; instruct. — -kan (-官), *n.* A commander; an officer in command. — -sha (-者), *n.* A commander; a director.  
 兵卒を指揮して掩堡を築 He ordered the troops to dig  
 かしめた。 intrenchments. [everything.]  
 萬事の指揮を彼に仰いだ。 We look to him for direction in  
 總指揮官, *the commander-in-chief.*—指揮權, *the right of command.*
- Shiki** (士氣), *n.* Military [martial] spirit; morale.  
 士氣益々旺盛なり。 The military spirit soars still higher.  
 彼は大に士氣を勵ました。 He gave great stimulus to the military spirit.  
 士氣全く沮喪す。 The morale is lost.
- Shiki** (四季), *n.* The four seasons. [sons.]  
 四季咲きの草花, *flowers that bloom in the four seasons.*
- Shikibetsu** (識別), *n.* Discrimination. — -suru, *vt.* To discern; discriminate; distinguish between. — -ryoku (-力), *n.* Discrimination.  
 彼は善惡を識別する力が He lacks the power to discriminate  
 ない。 between good and evil.
- Shikibō** (式帽), *n.* A dress-hat.
- Shikibu** (式部), *n.* The Board of Ceremonies.

- 式部官, a Master of Ceremonies.—式部職, the Board of Ceremonies.—式部長[次長], the Grand Master [the Vice-Grand Master] of Ceremonies.
- Shikibuton** (敷蒲團), *n.* A mattress.
- Shikichi** (敷地), *n.* A site.  
博覧會の敷地は青山に Aoyama has been decided upon as the site for the exhibition.  
決定された。
- 學校建設敷地, the site for the school-building.
- Shikidai** (式臺), *n.* A stoop.
- Shikifu** (敷布), *n.* A bed-sheet.
- Shikigawa** (敷皮), *n.* A fur-skin cushion.
- Shikii** (敷居), *n.* The threshold (入口の); the sill.
- Shikiishi** (敷石), *n.* A pavement; a paving-stone.
- Shikijitsu** (式日), *n.* A day of celebration.
- Shikijō** (色情), *n.* Sexual love; lust. —-kyō (-狂), *n.* ① [病] Satyriasis (男の); nymphomania (女の). ② [人] A satyr (男); a nymphomaniac (女の).
- Shikikin** (敷金), *n.* Deposit; caution money.  
家賃は十五圓で敷金は The house-rent is fifteen yen and the deposit fifty yen.  
五十圓です。
- Shikimi** (柶), *n.* The Chinese anise; star-anise (實).
- Shikimō** (色盲), *n.* Colour-blindness; daltonism.
- Shikimoku** (式目), *n.* A code (of laws).  
貞永式目五十條, the fifty articles of the Jōei Code.
- Shikimono** (敷物), *n.* A carpet; matting.  
床に敷物を敷いて下さい。 Please lay a carpet on the floor.
- Shikin** (資金), *n.* A capital; a fund. (Shihon 参照)
- Shikin** (賜金), *n.* A government grant.  
一時賜金一千圓を賜ふ。 A grant of a thousand yen is bestowed on him.
- Shikinseki** (試金石), *n.* A touchstone.  
これは彼の手腕を試す一 This is the touchstone to test his ability.  
の試金石だ。
- Shikiri** (仕切), *n.* ① [分界] Partition; boundary.  
② [勘定の] Settlement of accounts. **Shikiru**, *vi.*  
① To divide; partition. ② To settle accounts.  
間へ仕切をつけた。 A partition was made between them. [fence.]  
柵で地面を仕切った。 The land was partitioned with a [fence.]  
帳簿を仕切る, to close [settle] accounts.—仕切書, an invoice.—仕切帳, an invoice-book.
- Shikiri-ni** (頻りに), *ad.* ① [頻々] Frequently; very often. ② [引き續き] Continually. ③ [ひどく] Extremely.  
頻りに雨が降る。 The rain falls continually.  
彼は頻りに其事を心配し He was extremely anxious about the affair.  
てゐた。  
彼は此頃僕の所へ頻りに At present he comes very often to my house.  
やってくる。

- Shikisai** (色彩), *n.* Colouring.
- Shikise** (爲着せ), *n.* Clothes given out by an employer; livery. [perience.]
- Shikisha** (識者), *n.* A learned man; a man of experience.  
徒らに識者の笑を招くの It will only bring upon it the derision of the learned.  
み。
- Shikishi** (色紙), *n.* Thick fancy paper.
- Shikiso** (色素), *n.* Colouring matter.
- Shikitari** [慣例], *n.* =Kanrei.
- Shikintsushi** (敷寫), *n.* A tracing. — ni suru.  
To trace; make tracings.  
此繪を敷寫になさい。 Make a tracing of this picture.
- Shikiyoku** (色慾), *n.* Lust; sexual desire.  
色慾は厳しく戒めなければ Sexual desire should be strictly repressed.  
いけない。
- Shikka** (膝下), *n.* Below the knee.  
父母の膝下を辭して遊學 He left his father and mother and set out to prosecute his studies.  
の途につく。
- Shikka** (失火), *n.* An accidental fire.  
昨夜失火の際は早速御 I thank you for your prompt inquiry when the fire broke out last night.  
見舞被下難有奉存候。
- Shikkai** (悉皆), *ad.* All; wholly; entirely; completely.  
悉皆出来上った。 It is all completed.  
悉皆駄目ですか。 Has it wholly failed?  
悉皆やり直はした。 I did it all over again.
- Shikkari** (確), *ad.* ① Firmly; tightly. ② [堅牢に、強固に] Strongly; substantially; solidly. ③ [氣丈に] Resolutely. —-shita, *a.* ① [強固な] Strong; substantial; solid (實のある). ② [頼みになる] Reliable; trustworthy.  
しっかり持てて下さい。 Please hold it tight [tightly].  
製本はしっかりしてゐる。 The binding is strong.  
しっかりした家だから地 As the house is substantially built,  
震があつても大丈夫だ。 it is safe in an earthquake.  
彼の議論はしっかりしてゐる。 His argument is solid.  
しっかりした人だ。 He is a reliable man.  
どうせするならしっかりやれ。 If you do it at all, do it resolutely.  
しっかりしないと彼に負 Unless you go at it resolutely, he will beat you.  
けるぞ。
- Shikke** (濕氣), *n.* Damp.  
なるべく濕氣のない處へ Please put it where there is least damp.  
も置きなさい。
- 濕氣地, damp soil.
- Shikkei** (失敬), *a.* Disrespectful; impolite; discourteous; rude; uncivil; impudent.  
失敬な奴だ。 He is a rude fellow.  
そんな事をいふては失敬 It would be impolite of us to say such a thing.  
になる。  
失敬な事をいふな。 Oh, don't be rude.  
や、これは失敬しました。 I beg your pardon!

遅くなるから此處で失敬 As it is late, you will excuse me  
します。 here.

**Shikken** (執權), *n.* A regent.

執權職, *the Regent's office.*

**Shikki** (漆器), *n.* Lacquer-ware; lacquered ware.

漆器組合, *lacquer-ware association.*

**Shikki** (濕氣), *n.* Damp; moisture. — -*kei* (-計),  
*n.* A hygrometer.

**Shikko** (疾呼), *n.* Calling out; shout.

大聲疾呼, *to call out aloud.*

**Shikkō** (執行), *n.* Execution (法の執行); enforce-  
ment (施行); performance (遂行); discharge (任務  
の). — -*suru*, *vt.* To execute; enforce; per-  
form; discharge. — -*sha* (-者) *n.* An executor.

執達吏は差押を執行した。 The bailiff executed an attachment.

任務を執行する, *to perform [discharge] one's duties.*—  
刑の執行を猶豫する, *to postpone the execution of a sentence.*—  
執行官吏, *an executive officer.*—執行裁判所, *a court of*  
*execution.*—執行命令, *an order of execution.*—執行權, *the*  
*right of execution.*—強制執行, *compulsory execution.*

**Shikku** (疾苦), *n.* Affliction; distress.

**Shikku** (疾驅), *n.* Gallop; furious driving. —

*suru*, *vi.* To gallop; drive furiously.

**Shikkui** (漆喰), *n.* Mortar; plaster.

漆喰で目塗をする, *to plaster up the gaps.*—漆喰細工

**Shiko** (四股), *n.* The feet. [plaster-work]

四股を踏む, *to stamp (for exercise).*

**Shiko** (指呼), *n.* Pointing out.

足柄山は指呼の間にあり。 We can point out Ashigara Hill.

**Shikō** (思考), *n.* Speculation (推考); contemplation

(沈思、熟考); consideration (考慮).

思考力, *contemplative faculty.*

**Shikō** (私交), *n.* Private intercourse [relations].

私交上, *from private relations.*

**Shikō** (私行), *n.* Private conduct. [regular.]

彼は私行が甚だ修らない。 His private conduct is very ir-

私行をあばく, *to expose another's private conduct.*

**Shikō** (施行), *n.* Enforcement; carrying out. —

*suru*, *vt.* To enforce; carry out; put in force.

その規則は今直に施行が I do not think these regulations can  
出来まい。 be immediately carried out.

專賣法施行細則, *detailed regulations for the en-*  
*forcement of the monopoly law.*

**Shikō** (嗜好), *n.* Taste; liking.

此は僕の嗜好に適はない。 This is not to my liking.

**Shikō** (伺候), *n.* Waiting upon; attending; paying  
one's respects.

首相は昨日御前に伺候 The Prime Minister waited upon  
して伏奏する所ありた His Majesty yesterday and pre-  
り。 sented a report.

**Shikomi** (仕込), *n.* Education; training; teaching.

**Shikomu**, *vt.* ① To educate; train; teach. ②

[刀などを] To fit into.

人を仕込むは容易でない。 It is not easy to train a person.

此杖は刀が仕込んである。 A sword is fitted into this cane.

仕込方, *the manner [method] of education [training].*

**Shikomizue** (仕込杖), *n.* A sword cane.

**Shikonashi** [遂行], *n.* Management. **Shikonasu**,

*vt.* To manage; cope with.

こんな仕事は僕には逆も I cannot possibly cope with work  
遂行せない。 of this kind.

**Shikori** (癩), *n.* A fleshy tumour; an induration.

**Shikoru**, *vi.* To get a tumour.

肩が癩って来た。 A tumour has come out upon the

**Shikoro** (鎖), *n.* The neck-plates. [shoulder.]

**Shikotsu** (指骨、趾骨), *n.* A phalanx [pl. phalanges].

**Shiku** [如く]. To surpass; excel; be better than; be  
equal to; like. (Shikazu 参照).

天下これに如くものあり Is there anything to equal this in  
んや。 all the world?

我等の光榮何物かこれに Nothing can equal the honour thus  
如かん。 conferred on us.

**Shiku** (布く、敷く), *vt.* ① [擴げる] To spread; cover with.

② [坐蒲團を] To sit on. ③ [鐵道など] To lay; lay down

(沈設). ④ [石を] To pave. ⑤ [法例など] To issue.

畳が敷いてある。 Mats are spread on it.

さあど; どおしき下さい。 Come, sit on the cushion, please.

新法例を布くとになった。 A new law is to be issued.

箱の底に紙を一枚敷いた It is better to cover the bottom of  
方がよい。 the box with paper.

毛布を敷く, *to spread a rug.*—砂利を布いて道を直す, *to*  
*mend a road with a layer of gravel.*—鐵道を敷いて交通に

便す, *to facilitate communication by laying a railway.*—  
市街に石を布く, *to pave a street.*

**Shiku** (市區), *n.* Streets; a municipal district.

市區改正, *street improvement.*—市區改正委員, *the*  
*street improvement committee.*

**Shiku** (詩句), *n.* A verse; a stanza.

**Shikujiri** [失敗], *n.* Failure; mistake; blunder;

mismanagement. **Shikujiru**, *vi.* ① [失敗] To fail;

come to nothing. ② [失職] To be cashiered; be

sacked (追ひ出される).

英語の試験でしくじる人 Many fail in the examination in  
が多い。 English.

あの銀行をしきりしてから Since he was cashiered by the  
まだどこへも行き所が bank, he has nowhere to go.

ありませぬ。

**Shikumi** (仕組), *n.* Device; contrivance. **Shiku-**

**mu**, *vt.* To contrive; compose; frame; organise.

この小説は仕組が面白い。 This novel has an interesting plot.  
会社の仕組は大變よい。 The company is very well organised.

**Shikushikunaku** (しくしく泣く). To sob.

**Shikutsu** (試掘), *n.* Prospecting. — **-suru**, *vt.*  
To prospect. — **-sha** (-者), *n.* A prospector.  
その鑛山は試掘の結果有 The mine was, upon prospecting  
望と認められた。 deemed to be promising.  
試掘願, *an application for prospecting.*—試掘權  
*the prospecting right.*

**Shikyo** (死去), *n.* Death. — **-suru**, *vi.* To die  
expire; pass away. (Shinu (死ぬ) 参照).  
只今國元から母死去の I have just received from my native  
電報が参りました。 province a telegram announcing  
my mother's death.

**Shikyō** (市況), *n.* The condition of a market.  
新年になって市況も大分 The condition of the market has  
景氣附きました。 very much improved with the  
new year.

**Shikyō** (四境), *n.* The four borders.

**Shikyō** (詩經), *n.* The *shi-king*.

**Shikyō** (司教), *n.* A bishop.

**Shikyoku** (支局), *n.* A branch office.

**Shikyū** (子宮), *n.* The womb; the uterus.

子宮病, *diseases of the uterus.*—子宮炎, *metritis.*—  
子宮出血, *metrorrhagia.*—子宮痛, *metralgia.*

**Shikyū** (至急), *n.* Urgency. — **-ni**, *ad.* Urgently;  
with all speed; immediately; without delay.  
— **-no**, *a.* Urgent; pressing; immediate.

これは至急の手紙です。 This is a very urgent letter.  
至急御返事を乞ふ。 An immediate reply will oblige.

至急電報, *an urgent telegram.*

**Shikyū** (支給), *n.* Provision; supply; grant (給與).  
— **-suru**, *vt.* To provide; supply; grant.

日給六十錢を支給します。 We give a daily wage of sixty sen.  
支給品, *articles provided; supplies.*

**Shima** (島), *n.* An island; an isle.

小島, *an islet.*—淡路島, *the Island of Awaji.*

**Shima** (縞), *n.* Stripes; striped pattern. —  
**-no**, *a.* Striped. — **-gara** (-柄), *n.* Marking;  
pattern.

大變派手な縞だ。 It is a very gay striped pattern.  
縞の服を着てゐた。 He wore a suit of striped cloth.

**Shima** (揣摩), *n.* Conjecture. — **-suru**, *vi.* To  
conjecture.

揣摩臆測, *conjectures and surmises.*

**Shimada** (島田), *n.* The *shimada* coiffure.

島田に結ぶ, *to do the hair into a shimada.*

**Shimadai** (島臺), *n.* An ornamental stand used at  
weddings (emblematic of connubial happiness).

**Shimaguni** (島國), *n.* An island-empire [kingdom].  
島國根性, *an insular spirit; insularism.*

**Shimai** (仕舞), *n.* End; lose; termination; finish;  
conclusion. — **-no**, *a.* The last; final. —  
**-ni**, *ad.* At last; in the end; finally. — **-ni**  
**naruru**. To come to an end; be finished. **Shimau**.  
① [終る] To end; close; finish; conclude; put an  
end to; bring to an end. ② [仕舞おく] To put away;  
stow away (仕舞込む); lock up (特に、錠を下ろして);  
store (貯ふ).

今日はこれで仕舞ませう。 We will now finish up for to-day.  
試験が仕舞ったらどこか We will make a trip somewhere  
へ遊びに行きませう。 when the examination is over.

店仕舞に付き大安賣。 Great bargains as the shop is to be  
仕舞まで残つてみました。 I remained to the last. [closed.]  
あの品はもう仕舞にな That article is now all gone.  
りました。 [the end.]

仕舞にはどうなるだらう。 I wonder how it will turn out in  
箱の内へ仕舞って置け。 Put it away in the box.

長い間仕舞込んでその本 As I had stowed away the book for  
のあるとを忘れてしま a long time, I had forgotten all  
した。 about it.

みな讀んで仕舞ました。 I have read it through [have fin-]  
仕舞汽車, *the last train.* [ished reading it]

**Shimai** (姉妹), *n.* Sisters.

姉妹艦, *a sister-ship.*—姉妹校, *a sister school.*

**Shimanagashi** (島流), *n.* Exile [banishment]. —  
**ni suru**. To exile [banish] to an island.

**Shimari** (締), *n.* ① [緊縮] Tightness. ② [節約]  
Thrift. — **-no nai**. Loose (弛(は)い); lax (同前);  
slovenly (だらしない).

あの學校には締りが無い。 The school is very lax in discipline.  
締りのない服装をしてゐる。 He wears a slovenly dress.

彼は此頃大分締つて来た。 He has of late become very thrifty.  
締りのない顔, *a weak-looking face.*—しまり屋, *a thrifty*  
*person.*

**Shimatsu** (始末), *n.* ① [顛末] Procedure; facts;  
circumstances; the particulars. ② [結果] Settle-  
ment; decision. ③ [節儉] Economy; frugality.  
— **-gaki** (-書), *n.* An account; a detailed ac-  
count.

悉く始末を打明けて話し He frankly told me all the circum-  
た。 stances. [circumstances.]

實はかゝい; 始末なのです。 To tell the truth these are the  
かゝい; 始末にならうとは I did not think it would come to  
思はなかつた。 this pass.

よく始末をつけてあげ。 Put it in order.

仕末屋, *an economical person.*

[Shimb— =Shinb—].

**Shimbun** (新聞), *n.* =Shinbun.

- Shime** [七五三], *n.* A rope with tufts of straw [paper]. [quires.]
- Shime** (メ[束]), *n.* A bundle; a ream of a hundred.
- Shime** [蠟嘴鳥], *n.* The common hawfinch.
- Shime** [合計], *n.* The sum-total; the total. —
- ageru**, *vt.* To cast up. — **-te**, *ad.* Altogether. [gether.]
- メ金五十圓也。 Total. .... fifty yen. [gether.]
- メめて何程になりますか。 How much does it make altogether?
- 帳簿を締(シ)上げたか。 Have you cast up the accounts?
- メ高, *the sum-total; the total amount.*
- Shimedaiko** (締太鼓), *n.* A snare-drum.
- Shimegane** (締金), *n.* A buckle. [革帶の締金をかける, to buckle up a belt.]
- Shimegi** [榨木], *n.* An oil-press; a wedge.
- Shimei** (氏名), *n.* Names. [氏名點呼, roll call.]
- Shimei** (使命), *n.* A mission. [何か重大な使命を帯びて 韓国に派遣せられた。 He was sent to Korea on an important mission.]
- 使命を全ふす, *to perform one's mission.*
- Shimei** (指名), *n.* Naming; nomination. — **-suru**, *vt.* To name; nominate. [會長は某氏を委員に指名した。 The president nominated Mr. .... a member of the committee.]
- Shimei** (死命), *n.* Death. [此城塞を占領するは敵の死命を制するものなり。 The capture of this fortification will spell death to the enemy.]
- Shimekasu** (締糟), *n.* Oil-cake. [close.]
- Shimekiri** (締切), *n.* Close. **Shimekiru**, *vt.* To close. [あそこには締切の札が張ってある。 There is posted up a card stating that it is closed.]
- 投稿の締切は六月三十日迄です。 Contributions will be received up to the 30th June. [締切期日, the date of the close (of); the last day (for)]
- Shimekorosu** (締殺す), *vt.* To strangle to death; throttle to death.
- Shimekukuri** (締括), *n.* ① [結ぶ] Binding. ② [監督] Supervision. **Shimekukuru**, *vt.* ① To bind. ② To supervise. [締括がないから皆だらし。 There is lack of discipline as they are not supervised.]
- Shimen** (四面), *n.* Four faces. [四面楚歌の聲。 The victor's song is heard on all sides.]
- Shimen** (紙面), *n.* Paper; a sheet. [其新聞は紙面に大改良を加へるさうだ。 The newspaper will, it is said, greatly improve its sheets.]
- Shimeru** (濕る), *vi.* To dampen; moisten. **Shimetta**, *a.* Moist; wet (濡れた); dampish (濕っぽい). **Shimeri**, *n.* Dampness; moisture.

- まだ地面に濕がある。 The soil is still moist. [damp.]
- 入梅になると物が濕る。 In the rainy season things become damp.
- 袖もしめり勝に彼は閉籠ってゐる。 He confines himself within, his sleeves always wet with tears.
- Shimeru** (占める), *vt.* To take; occupy (占有); have in one's power (我物とす). [彼は傲然と上席に座を占めてゐた。 He had haughtily taken the top seat.]
- 今は好地位を占めてゐる。 He now occupies a good position.
- もしめたものだ。 I have it now in my power.
- Shimeru** (締める), *vt.* ① [締くゝる] To tie; tie up; tighten (引締める). ② [閉づ] To shut. ③ [捩(ず)る] To wring. ④ [合計] To add up; sum up. [籠をしめるのは氣味が悪。 It feels unpleasant to wring a fowl's neck.]
- 締上げる(勳定を), *to cast up.*—締附ける, *to tie down.*
- Shimeshi** (示), *n.* Indication; showing. **Shimesu**, *vt.* To indicate; show; point out (指し示す). [寒暖計は六十度を示してゐる。 The thermometer indicates sixty degrees.]
- 教師は時計を示して何か教へてゐます。 The teacher is showing a watch and teaching something with it.
- 例を示して一々説明致します。 I will explain it by giving examples in each case.
- Shimesu** (濕す), *vt.* To wet. [手拭を濕して持って来い。 Bring me a wetted towel.]
- Shimeyaka** (濕やか), *a.* Quiet; gentle; lonely. [春雨しめやかに降る。 The spring rain falls gently.]
- 夫婦しめやかに暮らす。 The couple lead a lonely life.
- Shimi** [衣魚], *n.* The bristletail.
- Shimi** [汚點], *n.* A stain. — **no aru**. Stained. [この衣物に大變汚點がついた。 This dress has become very much stained.]
- よくふき取らないと汚點になる。 Unless you wipe it away carefully, it will leave a stain.
- Shimijimi** (染々), *ad.* Carefully; fully; quite. [染々厭になつた。 I have become quite sick of it.]
- Shimikomu** (染込む), *vi.* To soak into; sink into. [インキが染込んで容易に落ちない。 The ink has soaked into it and will not readily wash off.]
- 悪い風習が染込むと容易に抜けない。 Once a bad habit is caught, it cannot be readily got rid of.
- 僕の心にあの言葉が深く染込んだ。 Those words sank deep into my heart.
- Shimin** (四民), *n.* The four grades of society.
- Shimin** (市民), *n.* Townspeople; townsmen; citizens.
- Shimiru** (染みる), *vi.* ① [滲透] To pierce; penetrate. ② [痛を感ず] To smart; cut. [下まで水が染みました。 Water has penetrated to the bottom.]
- その薬をつけると染みる。 This medicine smarts when it is applied.
- 秋風が身に染みる。 The autumn wind cuts the skin.

- 雨がシャツまで染通った。 The rain penetrated to the shirt.  
汗が上着まで染通った。 The sweat soaked the upper dress.
- Shimittare** [吝嗇], *n.* ① A miser; a stingy person;  
② [意氣地無し] A muff (俗). — -no, *a.* ① Stingy;  
niggard. ② Poor-spirited.  
しみったれの男だ。 He is a stingy [muff of a] fellow.
- Shimizu** (清水), *n.* Spring water; fresh water.  
[Shimm— = Shinm—].
- Shimmae** (新前), *n.* = Shinmae.
- Shimo** (下), *n.* ① [下方] Below; lower. ② [次] Fol-  
lows. ③ [被治者] The governed. ④ [下層社會]  
Inferior [lower] classes. — -e. Down.  
橋の下(下)にも下(下)にも魚 They are fishing under and below  
を釣っている。 the bridge.  
下(下)へ降りませう。 Let us go down.  
大略下に述ぶるが如し。 It may be briefly stated as follows.  
下半期では大分利益が A great profit was made in the  
あった。 latter half-year. [from here.]  
これから十丁程下です。 It is about ten chō lower down)
- Shimo** (霜), *n.* Frost; hoar frost; rime. — no  
**fūta** (-の降った). Frosted; frosty; grizzled (頭髮の).  
も; そろそろ霜が降りる。 The frost will soon begin to fall.  
頭に霜を載く。 His head is grizzled.  
霜夜, a frosty night.
- Shimobe** (僕), *n.* A man-servant; a servant.
- Shimofuri** (霜降), *n.* Pepper-and-salt.  
霜降の洋服を着てゐた。 He was clothed in a pepper-and-  
salt foreign suit.
- Shimogakatta** (下掛った), *a.* Obscene.  
下掛った話を人の前でする You must not talk of obscene things  
ものでない。 in company.
- Shimogare** (霜枯), *n.* Withered by the frost.  
冬三月は全く霜枯です。 In the three months of winter there  
is absolutely no trade.  
霜枯時, the dull winter season.
- Shimogoe** (下肥), *n.* Night-soil.
- Shimojimo** (下々), *n.* The common people; the  
populace; the lower classes; the masses.
- Shimon** (諮問), *n.* Question; inquiry. — -suru,  
*vt.* To question; put question; inquire of.  
文部省は英語教授法に The Educational Department put  
就て校長會議に諮問 questions at the school-directors'  
した。 conference regarding the method  
of teaching English.  
諮問案, a questionnaire (佛).
- Shimon** (指紋), *n.* A finger pattern; finger char-  
acteristics. — -hō (-法), *n.* The finger-print  
method [system].  
渦状 [弓状、蹄状] 指紋, a whorl [an arch, a loop].

- Shimoyake** [凍傷], *n.* A chilblain; frost-bite.  
耳に霜焼けが出来た。 The ear is frost-bitten [frosted].
- [Shimp— = Shinp—].
- Shimpa** (新派), *n.* = Shinpa.
- Shimuke** (仕向), *n.* ① [待遇] Treatment; behaviour  
② [發送] Forwarding. — -ru, *vt.* ① To be-  
have [act] towards; treat. ② To forward.  
君の仕向がよくない。 Your treatment of him is not good.  
荷物は君に於て昨日仕 I forwarded the goods to you  
向けました。 yesterday.  
仕向先(地), the destination.
- Shin** (心), *n.* ① The heart. ② [果物の] A core. ③  
[帯などの] A padding. ④ [ランプの] A wick.  
心を出す [引込る]. to turn up [turn down] the wick.—  
木の心, heartwood.—帯の心, the padding of a sash.
- Shin** (信), *n.* ① [信義] Faith; fidelity. ② [信仰]  
Belief; faith. ③ [信任] Credence; trust; confi-  
dence. — -zuru, *vt.* ① [所言、所載を信ず] To  
believe. ② [人物、能力、教旨に信を措く] To believe  
in; confide [trust] in.  
あの人は信あり義ある人だ。 He is a faithful and upright man.  
朋友相信ず。 Friends trust each other.  
僕は彼のいふ事を信じない。 I do not believe him.  
僕は彼の人物を信じない。 I do not believe in him.  
僕は佛敎を信じてゐる。 I believe in Buddhism.
- Shin** (眞), *n.* Truth; reality; genuineness.  
その繪は眞に迫つてゐる。 The picture is true to nature.
- Shin** (臣), *n.* ① [臣下] A subject. ② [家來] A re-  
tainer; a vassal.
- Shin** (新), *n.* The new; freshness; novel; novelty.  
新を好むは人情の常だ。 It is but human nature to be fond  
of the new.
- Shin** (親), *n.* A relative; a kinsman; consanguinity.
- Shin** (箴), *n.* Warning; counsel.  
以て座右の箴とすべし。 And it should be set as a constant  
warning to us.
- Shin** (神), *n.* The *Kami*; a god; a deity; the spirit.  
-shina, *suf.* When; at the moment of.  
寝しなに物を食べるはよ It is not good to eat anything when  
くない。 we go to bed.  
學校へ行きしなにその手 I will post this letter on my way to  
紙を出ませう。 school.
- Shina** (支那), *n.* China; the Celestial Empire. — -  
no, *a.* — -go (-語), *n.* Chinese. — -jin (-人),  
*n.* A Chinese; the Chinese; a Chinaman.  
支那料理, Chinese cookery; a Chinese dinner.—支那  
留學生, a Chinese student abroad. [質].
- Shina** (品), *n.* An article; stuff (地質); quality (品)

- それとこれとはまるで品  
が違ひます。 That article and this are of quite  
different qualities.
- Shinabiru** (凋びる), *vi.* To wither; wilt. 「down」
- Shinadareru** [萎靡れる], *vi.* To lean against; bend.
- Shinagaki** (品書), *n.* A catalogue (目録); a bill of  
fare (食物の); an inventory (財産目録).
- Shinagire** (品切), *n.* Being out of stock; being  
out of print (出版物の); sold out.  
其品は品切れです。 That article is out of stock.  
第一版は今品切です。 The first edition is out of print.  
皆賣れて品切です。 They are all sold out.
- Shinai** (市内), *n.* The city.  
東京市内, *in the city of Tokyo; the streets of  
Tokyo.*—市内全圖, *a map of the whole city.*
- Shinai** [竹刀], *n.* A fencing-stick; a bamboo-sword.
- Shin-ai** (親愛), *n.* Affection; love; friendship.  
—*-suru, vt.* To love dearly. —*-na, a.*  
Dear; beloved.
- Shinamono** (品物), *n.* An article; a thing; goods.  
この品物は一體何ですか。 What sort of thing is this article?
- Shin-an** (新案), *n.* A new idea; a new design; a  
novelty.  
これは新案です。 This is a new idea [a novelty].  
新案意匠登録, *registration of a new design.*
- Shinan** (指南), *n.* Teaching; instruction. —*-suru,*  
*vt.* To teach; instruct. —*-sho (-所), n.* A  
school. —*-yaku (-役), n.* An instructor.  
裁縫指南, *lessons given in needlework.*—指南番, *an  
instructor in military arts.*
- Shinaoshi** (仕直し), *n.* Doing over again.
- Shinareru** (死なれる), *vi.* To be bereaved of; lose.  
あの人は只一人の子供に He is in great trouble as he has  
死なれて困ってゐる。 lost his only child.
- Shinai** [嫺ふ], *vi.* To bend; be pliant.  
柳は嫺ふから雪に折れない。 As the willow bends, it does not  
snap with the weight of the  
snow. 「ful (温雅)」
- Shinayaka** (嫺か), *a.* A pliant; supple (柔か); grace-  
ful (温雅).  
この皮は大變嫺かだ。 This leather is very supple.  
あの女の立居振舞顔る嫺 Her department is very graceful.  
かなり。
- Shinbaribō** (心張棒), *n.* A bar; a prop; a fastening.  
戸に心張をかよ, *to prop a door with a bar.*
- Shinbashō** (新馬廠), *n.* The remount depôt.
- Shinbi** (眞美), *n.* True beauty.  
眞善眞美, *true goodness and true beauty.*
- Shinbigaku** (審美學), *n.* Æsthetics. —*-sha (-者),*  
*n.* An æsthetic. —*-jō-no (-上の), a.* Æsthet-
- Shinbō** (心棒), *n.* An axle (軸); a shaft (柄). 「ical」

- Shinbō** (辛抱), *n.* ① [我慢] Patience; endurance;  
fortitude (堅忍). ② [意志の強固] Perseverance.  
—*-suru, vi.* ① To endure; be patient; bear;  
put up with. ② To persevere. —*no yoi.*  
Patient; indefatigable. —*no nai.* Impatient;  
unpersevering.  
何事にも辛抱が大事だ。 In everything perseverance is im-  
portant.  
彼は辛抱強い男だ。 He is a fellow of great fortitude.  
も少しの辛抱です。 Put up with it a little longer.  
痛くて辛抱が出来ない。 I can endure the pain no longer.  
辛抱人, *a person of great perseverance [fortitude].*
- Shinboku** (親睦), *n.* Friendliness; intimacy; soci-  
ability; friendly relations.  
本會は會員相互の親睦 This society has for its object the  
を旨とす。 mutual intimacy of its members.  
親睦會, *a social reunion; a friendly meeting.*
- Shinbun** (新聞), *n.* ① [新聞紙] A newspaper; a  
paper; a journal. ② [新聞(事)] News. —
- kisha** (-記者), *n.* A journalist. —*-gyō (-業), n.*  
Journalism.  
君は何新聞を取つてゐま What newspaper [paper] do you  
すか。 take in?  
今朝の新聞に出てゐた。 I saw it in this morning's paper.  
今度新に新聞を發行した。 He has lately issued a new paper.  
毎朝早く新聞を配達し I distribute papers early every  
てそれから學校へ行き morning and then go to school.  
ます。  
新聞を取る, *to take in a newspaper; subscribe to a  
newspaper.*—新聞紙上に, *in a newspaper.*—日刊新聞, *a  
daily paper.*—新聞學問, *newspaper learning.*—新聞社,  
*a newspaper office.*—實業新聞, *a business paper.*—新聞  
通信社, *a news-agency.*—新聞縦覧所, *a newsroom.*—新  
聞紙條例, *the press law.*—新聞購讀者, *a newspaper  
reader.*—新聞賣捌所 [取次所], *a newspaper agency.*—新  
聞賣捌人 (取次人), *a news-agent.*—新聞賣子, *a news-boy.*—  
—新聞屋 (賣捌又配達), *a news-vender; a newsman.*—新聞  
記者大會, *a grand meeting of journalists.*—新聞の切抜  
き, *a newspaper clipping [cutting].*
- Shinbunsū** (眞分數), *n.* A proper fraction.
- Shincha** (新茶), *n.* New tea; the new season's tea.
- Shinchaku** (新着), *n.* A new [fresh] arrival.  
新着書籍, *a newly-arrived book.*
- Shinchi** (新地), *n.* Land newly laid out; reclaimed  
land (埋立新地).
- Shinchiku** (新築), *n.* A new building. —*-suru,*  
*vt.* To build; rebuild (建替へる). —*-no, a.* New-  
ly built. 「new building」  
新築落成式, *the ceremony of the completion of a*



- Shinchindaisha** (新陳代謝), *n.* Renewal; replacement. — **-suru**, *vi.* To be renewed; be replaced.  
 事々物々新陳代謝して暫時も止まらない。 All things are in a state of renewal which never rests for a moment.
- Shinchishiki** (新智識), *n.* New knowledge.  
 時代は新智識の人を要求してゐる。 The times require men with new knowledge.
- Shichō** (伸張), *n.* Elongation; expansion; extension. — **-suru**, *vi.* To elongate; extend.  
 國威益々伸張す。 The national prestige is expanding more than ever.
- Shinchō** (身長), *n.* Height; stature.  
 身長を測る, *to measure one's height.*
- Shinchō** (慎重), *n.* Care; circumspection. — **na**, *a.* Careful; circumspect.  
 慎重に調査すべき事件なり。 It is an affair that should be carefully inquired into.
- Shinchō** (新調), *n.* New make. — **-suru**, *vt.* To make; have made. — **-no**, *a.* Newly-made.  
 この外套は新調したばかりです。 I have only just had this greatcoat made. [brazen.]
- Shinchū** (真鍮), *n.* Brass. — **-no**, *a.* Brass.
- Shinchū** (心中), *n.* One's true motive; the heart.  
 君の心中はよく解つてゐる。 I quite understand your true motive.  
 僕の心中を少しは察してくれ給へ。 Please enter a little into my feelings.
- Shinchū** (身中), *n.* The interior of a heart.  
 獅子身中の蟲とは汝のとだ。 You are what they call a parasite in the lion's heart [an internal enemy].
- Shindai** (身代), *n.* Property; fortune. [enemy].  
 今では幾十萬といふ身代になってゐます。 He has now a fortune of several hundred thousand yen.  
 身代を造る, *to make a fortune.*
- Shindai** (寢臺), *n.* A bedstead.  
 寢臺車, *a sleeping-car.*
- Shindaikagiri** (身代限), *n.* Bankruptcy. — **wo suru**. To become bankrupt.  
 彼は相場で失敗して身代限をした。 His losses by speculation made him bankrupt.
- Shindan** (診断), *n.* Diagnosis. — **-suru**, *vt.* To diagnose. — **-sho** (-書), *n.* A diagnosis.  
 醫師は彼を肺病と診断した。 The doctor diagnosed his illness as consumption.
- Shinden** (新田), *n.* A reclaimed paddy.
- Shinden** (神殿), *n.* A sanctuary. [child.]
- Shindō** (神童), *n.* An infant prodigy; a precocious child.  
 少年の時は神童と呼ばれた。 In his early years he was looked upon as a precocious child.

- Shindō** (震動, 振動), *n.* Shaking; shock; vibration; oscillation. — **-suru**, *v. I. i.* 〇 [震へる] To shake; tremble; quake; vibrate. ㊦ [振り動く] To swing; oscillate; vibrate. II. *t.* To shake; vibrate; jar; shock.  
 汽車の通る度に家が震動する。 The houses shake whenever a train passes.  
 彼の名聲一世を震動せり。 His fame shook the whole world.  
 時計の振子は左右に振動する。 The pendulum of a clock oscillates [swings] from side to side.  
 震動數, *the number of vibrations.*—震動時間, *the duration of a vibration.* [Deep; profound.]
- Shin-en** (深遠), *n.* Depth; profundity. — **-na**, *a.*  
 彼の學識は深遠なり。 His learning is profound.  
 深遠なる理は我々に分らな。 Profound truths are beyond our comprehension.
- Shingai** (侵害), *n.* Infringement; encroachment (竊食); aggression (侵略). — **-suru**, *vt.* To infringe; encroach upon.  
 他人の權利を侵害するな。 Do not infringe another's rights.  
 版圖を侵害する, *to encroach upon a territory.*
- Shingai** (心外), *a.* Sorry; regrettable. [A person is sorry; a matter is regrettable].  
 その事は私も心外に思ふ。 I too regret that matter.
- Shingaku** (神學), *n.* Theology; divinity. — **-sha** (-者), *n.* A theologian; a divine.  
 神學科, *the theological department.*—神學博士, *a doctor of divinity.*—神學校, *a theological school.*
- Shingaku** (心學), *n.* Ethics; moral philosophy.  
 心學道話, *moral instruction.*
- Shingan** (心眼), *n.* Mental perception. [wish.]
- Shingan** (心願), *n.* The heart's desire; an earnest wish.  
 心願成就を神に祈る, *to pray to God for the fulfillments of one's earnest wish.*
- Shingao** (新顔), *n.* A new face.  
 今日は大分新顔が見える。 I see many new faces to-day.
- Shingara** (新柄), *n.* A new pattern.  
 種々新柄取揃へ陳列有之候。 We have an exhibit of a large assortment of new patterns.
- Shingari** [殿軍], *n.* The rear; the rear-guard. — **-suru**, *vi.* To bring up the rear.
- Shingeki** (進撃), *n.* A charge; an assault. — **-suru**, *vi.* To move to the attack; make an attack; assault; charge.  
 我軍進撃して敵の本城を突く。 Our army charged and stormed the enemy's main fort.  
 進撃隊, *a storming party.*
- Shingen** (箴言), *n.* A maxim; an aphorism; an adage.
- Shingen** (森嚴), *a.* Solemn. [adage.]
- Shingen** (震源), *n.* The centrum; the focal cavity.

- Shingenbukuro** (信玄袋), *n.* A cloth-pouch.
- Shingetsu** (新月), *n.* A new moon; a crescent moon. — **-kei** (-形), *a.* Crescent-shaped.
- Shingi** (眞偽), *n.* Authenticity; truth (眞否); genuineness (眞實).  
鑑定家に眞偽を質して見 I will get a connoisseur to ascertain its genuineness.  
事々眞偽は分りませぬ。 I know nothing of its truth.
- Shingi** (信義), *n.* Good faith; faith.  
人に交るには信義を重ん In intercourse with others, set store by faith.
- Shingi** (審議), *n.* Consideration. — **-suru**, *vt.* To consider. [sion was withheld.]  
審議の末不認可となった。 After consideration the permission was withheld.  
逐條審議, *consideration of articles one by one.*
- Shingin-suru** (呻吟する), *iv.* To pine.  
國事犯を以て暫らく獄窓 For a political offence he pined for a while in prison.  
の下に呻吟せり。
- Shingō** (信號), *n.* A signal. — **-suru**, *vt.* To signal; make a signal.  
救助を求むる信號をした A distress signal was given, but it was not understood [noticed].  
が通じなかった。  
信號旗, *a signal flag.* — 信號兵, *a signalmán.*
- Shingun** (進軍), *n.* March; advance. — **-suru**, *vi.* To march; advance.  
進軍喇叭 [歌], *a marching bugle [song].*
- Shinhatsumei** (新發明), *n.* A new invention. — **-no**, *a.* Newly invented.  
段々便利な新發明の品 Gradually new handy inventions are made.  
が出来る。
- Shinheimin** (新平民), *n.* A former *eta* [pariah].
- Shin-i** (眞意), *n.* ① Real intentions [motive]. ② [言文の] True meaning.  
口にはあゝいゝが眞意は Though he says such things, we cannot tell what are his real intentions.  
どゞだか分らない。
- Shinigami** (死神), *n.* The god of death. [tentions.]  
死神に取つかれた。 He was caught by the god of death.
- Shinigao** (死顔), *n.* A dead face.
- Shinigiwa-ni** (死際に), *ad.* At the point of death; in the article of death; on one's death-bed.  
父は死際に子供等に遺 The father gave on his death-bed instructions to his children.  
訓した。
- Shinikakaru** (死かゝる), *vi.* To be dying; be at the point of death; be at death's door.  
彼は肺病でも死かゝって He is at the point of death from consumption.  
ゐる。
- Shinikui** (仕悪い), *a.* Hard; difficult.  
やりつけない仕事だから It is hard work, as I am unused to it.  
仕悪い。

- Shinime** (死目), *n.* The moment of death.  
父の死目に會はなかつた I am extremely mortified that I did not attend my father's death-bed.  
のは非常に残念でした。
- Shinimizu** (死水), *n.* The last drink of a person.  
死水をとる, *to give the last drink to a dying person.*
- Shinimonogurui** (死物狂), *n.* Death struggle; desperation. — **-no**, *a.* Desperate. — **-de**, *ad.* Desperately; with desperation.
- Shinin** (死人), *n.* A dead person; a corpse.  
その地震には大分死人 That earthquake appears to have caused many deaths.  
があつたさうだ。 "Dead men tell no tales."  
死人に口なし。
- Shiniokureru** (死後れる), *vi.* To outlive; survive.  
彼は死後れて耻をかいた。 He was put to shame for failing to die at the proper time.
- Shin-iri** (新入), *n.* A newcomer. — **-no**, *a.* Newly-come. [pation; a shop of old standing.]
- Shinise** [老舗], *n.* Carrying on a hereditary occupation.
- Shinisokonai** (死損), *n.* Outliving one's time; failing to die.  
彼は自殺せんとして死損 He tried to commit suicide, but failed to die. [a. Extinct.]  
なつた。
- Shinitaeru** (死絶える), *vi.* To die out. **Shinitaeta**,  
彼の家族は死絶えて家を His family has died out, and there is no one to succeed to it.  
繼ぐものがない。
- Shiniwakareru** (死別れる), *vi.* To be parted by death from; be bereaved by death of.  
彼は幼にして両親に死 He was in childhood parted by death from his parents.  
別れた。
- Shiniyamai** (死病), *n.* A fatal disease. [ful.]
- Shinja** (信者), *n.* A believer; a devotee; the faithful.  
彼は基督教の信者だ。 He is a believer in Christianity.
- Shinji** (心事), *n.* The mind; a motive.  
心事の陋劣實に憎むべし。 His mean mind is truly to be hated.
- Shinji** (鍼治), *n.* Acupuncture.
- Shinji, Shinni** (心耳), *n.* The auricles of the heart.
- Shinjikeito**, *n.* A syndicate.
- Shinjin** (信心), *n.* Faith; piety (敬神); devotion (歸依). — **-suru**, *vi.* To believe; be devout.  
彼は信心深い人だ。 He is a very devout man.  
信心者, *a devout [religious] person; a devotee.*
- Shinjin** (神人), *n.* ① Gods and men. ② [神の人] A man of god; a prophet. — **-dōkeisetsu** (-同形説), *n.* Anthropomorphism.
- Shinjitsu** (信實), *n.* Sincerity; faithfulness. — **-na**, *a.* Sincere; faithful.  
人に對して信實を盡せ。 Be always sincere towards others.
- Shinjitsu-ni** (眞實に), *ad.* Truly; really.

- 眞實私はさゝ思ひます。 I really think so.
- Shinjō** (進上), *n.* Presentation. — **-suru**, *vt.* To present [we present a person *with* a gift or present a gift to a person].  
進上物, *a present to a superior.*
- Shinjō** (心情), *n.* Feeling.  
彼の心情を察すればかは We enter into his feelings and are  
いさだ。 sorry for him.
- Shinjotai** (新世帯), *n.* New housekeeping.  
彼等は夫婦になつて新世 They became man and wife and set  
帯を構へた。 up housekeeping.
- Shinju** (眞珠), *n.* A pearl.  
眞珠取, *a pearl-diver.*—眞珠採取, *pearl-fishery.*  
—眞珠貝, *a pearl-oyster.*—眞珠光, *iridescence.*
- Shinju** (神授), *n.* Divine gift; divine teaching.
- Shinjū** (心中), *n.* A lovers' suicide; a double suicide.  
— **-suru**, *vi.* To commit a double suicide.
- Shinjutsu** (賑恤), *n.* Alms-giving; charitable dona-  
tions. — **-suru**, *vt.* To give alms; give a thing  
in charity. — **-kin**(-金), *n.* An alms.
- Shinjutsu** (鍼術), *n.* Acupuncture.
- Shinka** (神化), *n.* Being deified; deification.
- Shinka** (進化), *n.* Evolution. — **-suru**, *vi.* To  
evolve. — **-ron**(-論), *n.* Evolution; the de-  
velopment theory.  
人間は猿より進化せり。 Man is evolved from the monkey.
- Shinka** (臣下), *n.* = Shinmin (臣民).
- Shinka** (眞價), *n.* The real value.  
人の眞價は棺を覆ふて定 A man's true value is found when  
まるものだ。 he is in his grave.
- Shinkai** (新開), *a.* Newly opened [reclaimed]. —  
**chi**(-地), *n.* Newly-reclaimed land.
- Shinkan** (神官), *n.* A Shinto priest.
- Shinkan** (宸翰), *n.* An Imperial letter.
- Shinkan** (心肝), *n.* The heart.  
お言葉は心肝に銘じて決 Your words have penetrated to my  
して忘れません。 heart and shall never be for-  
gotten.
- Shinkan** (新刊), *n.* A new publication. — **-no**,  
*a.* Newly-published. [of new books.]  
新刊書, *a new book.*—新刊紹介, *an announcement*
- Shinkanja** (新患者), *n.* A fresh case.
- Shinkei** (神経), *n.* A nerve. — **-gaku**(-學), *n.*  
Neurology. — **-tsū**(-痛), *n.* Neuralgia.  
彼は神経が鈍い。 He is dull-nerved.  
彼は神経過敏の男だ。 He is a nervous man.  
それは君の神経の作用だ。 That is the action of your nerves.  
神経かも知れぬが暖を It may be nervousness, but I feel

- する度に肺病ではない as if I were consumptive when-  
かと思ふ。 ever I cough.
- 神経衰弱にかゝる, *to suffer from nervous debility*  
[neurasthenia].—神経家, *a nervous man.*—神経系統, *the*  
*nervous system.*—神経細胞, *a nerve-cell.*—神経質, *deli-*  
*cate [sensitive] nerves.*—神経繊維, *nervous tissues.*—神  
経中樞, *a nerve-centre.*—神経病, *a nervous disease.*
- Shinken** (神權), *n.* The divine right.  
帝王は神權を有す。 The sovereign has a divine right.  
神權説, *the theory of divine right.*
- Shinken** (親權), *n.* Parental authority.
- Shinken** (眞劍), *n.* A real sword; reality.  
眞劍の勝負をしやう。 Let us fight with real swords.  
眞劍なら君に負けはしな If in real earnest, I should not be  
い。 beaten by you.
- Shinken** (審檢), *n.* Examination; inquiry. —  
**-suru**, *vt.* To examine; inquire into. [quiry.]  
捕獲審檢所, *a prize court.*—審檢所, *a court of in-*
- Shinki** (神器), *n.* The sacred vessels [treasures].  
三種の神器, *the three sacred treasures.*
- Shinki** (神氣), *n.* Vigour; spirit.  
神氣頗る爽快になつた。 His spirits became very cheerful.
- Shinki** (心機), *n.* The mind; mental activity.  
心機一轉したのです。 His mind took a new turn.
- Shinki** (辛氣), *n.* Tedium; fretfulness; ennui [佛].  
— **-na**, *a.* Tedious; tiresome; riling.  
あゝ、辛氣臭い。 Ah, how tiresome! [afresh.]
- Shinki** (新規), *a.* New; fresh. — **-ni**, *ad.* Anew;
- Shinki** (新奇), *n.* Novelty. — **-na**, *a.* Novel.  
人は兎角新奇なものを好 Men are usually attracted by  
むものだ。 novelty.
- Shinki** (振起), *n.* Stimulation; animation; encour-  
agement. — **-suru**, *vt.* To stimulate to action;  
rouse up; encourage.
- Shinkigen** (新紀元), *n.* A new era.  
我運動界に新紀元を開い A new era has been opened in our  
た。 athletic world.
- Shinkijiku** (新機軸), *n.* A new device [contri-  
vance, departure].  
この仕掛は新機軸だ。 This mechanism is a new device.  
その書は辭書編纂の上 This book has inaugurated a new  
に新機軸を出した。 departure in lexicography.
- Shinkin** (宸襟), *n.* The heart of the Emperor.  
陛下には此事に就て非常 This matter was a cause of great  
に宸襟を惱ませられた。 anxiety to His Majesty.
- Shinkiri** (心切), *n.* Snuffers.
- Shinkirō** (曇氣樓), *n.* A mirage; an air-castle.
- Shinko** (糝粉), *n.* Confectionery made with rice.  
糝粉細工, *shinko-figures.*

- Shinkō** (進行), *n.* Progress; advance; march (行進).  
 —-**suru**, *vi.* To advance; progress; make headway. —-**kyoku** (-曲), *n.* The march.  
 兵士の一隊は喇叭を奏し A body of troops advanced blowing bugles.  
 て進行して来た。  
 仕事は大分進行した。 The work has made great headway.
- Shinkō** (深更), *n.* The dead of night.
- Shinkō** (深厚), *a.* Thick.  
 兩者の交情甚だ深厚なり。 The two are very thick together.
- Shinkō** (進講), *n.* A lecture in the Imperial presence.
- Shinkō** (親交), *n.* Friendship; intimacy. [ence.]
- Shinkō** (信仰), *n.* Faith; belief. —-**suru**, *vt.* To believe in. —-**sha** (-者), *n.* A believer.  
 彼の信仰は非常に堅い。 He is very strong in his faith.  
 私は佛教を信仰します。 I believe in Buddhism.  
 信仰を告白す, to confess one's belief. — 信仰の自由
- Shinkō** (振興), *n.* Rousing. [the freedom of faith.]  
 この事は大に士氣を振興 This matter greatly roused the spirit of the troops.  
 せしめた。
- Shinkoku** (申告), *n.* Statement; declaration; report. —-**suru**, *vt.* To state; report. —-**sha** (-者), *n.* A reporter.  
 警察官の申告に依りて Upon report by the police, the procurator proceeded to the spot.  
 検事出張せり。
- Shinkoku** (神國), *n.* The country of the gods; the divine land. [graven.]
- Shinkoku-na** (深刻な), *a.* Deep; profound; deeply.  
 その文章は讀者に深刻な The composition gave a deep interest to its readers.  
 感興を與へた。
- Shinkokyū** (深呼吸), *n.* A deep breath. —-**wo suru**. To draw a deep breath; breathe hard.
- Shikon** (新婚), *n.* A new marriage [wedding]. —-**no**, *a.* Newly-married; newly-wedded. —-**ryokō** (-旅行), *n.* A honeymoon; a wedding tour.  
 新婚の夫婦らしい二人 I met a couple who appeared to be newly married.  
 連に出會った。
- Shinkōshoku** (眞紅色), *n.* Deep crimson.
- Shinku** (辛苦), *n.* Hardship; toil; labour; trouble. —-**suru**, *vi.* To bear hardship; suffer troubles.  
 彼の辛苦の程は察するに I fully sympathise in the hardship 餘りあり。 he must have borne.  
 僕が辛苦して得たものだ。 It is what I got by toil.  
 艱難辛苦, trials and tribulations.
- Shinku** (深紅), *a.* Crimson.
- Shinkū** (眞空), *n.* A vacuum.  
 そこへ眞空が出来て来る Because a vacuum is formed there, ために外氣の壓力で水 the water rises by the pressure of the outside air.  
 が昇る。

- Shinkyō** (信教), *n.* Religious belief.  
 我國は明治に至りて全く When the Meiji era came, the freedom of religious belief was permitted in our country.  
 信教の自由を許された。
- Shinkyō** (新教), *n.* Protestantism. —-**to** (-徒), *n.* A Protestant.
- Shinkyō** (神橋), *n.* A sacred bridge.
- Shinkyokumen** (新局面), *n.* A new phase.  
 我國の發展上此處に新 Here a new phase was entered in the development of our country.  
 局面が開いて来た。
- Shinkyū** (進級), *n.* Promotion. —-**suru**, *vi.* To be promoted.  
 二年目で少佐に進級し It is a rapid promotion to be made a major in two years.  
 たのは早いのだ。
- Shinkyū** (新舊), *n.* Old and new.
- Shinmae** (新前), *n.* A new hand; a novice; a tenderfoot (俗[米]).
- Shinme** (新芽), *n.* A sprout; a shoot.
- Shinmei** (身命), *n.* Life.  
 身命を抛って國に盡した He devoted himself to his country at the risk of his life.  
 り。
- Shinmei** (神明), *n.* A deity.
- Shinmenmoku** (眞面目), *n.* =Majime.
- Shinmi** (親身), *n.* A relative; kith and kin; man- [kind.]
- Shinmin** (臣民), *n.* A subject. [kind.]
- Shinmiri**, *ad.* Fully; seriously.  
 しんみり意見をした。 I expostulated with him seriously.
- Shinmitsu** (親密), *n.* Intimacy. —-**na**, *a.* Intimate; close.  
 彼とは親密なる交際をし I am on intimate terms with him.  
 てゐる。 [them.]
- 親密なる関係がある。 Close relations subsist between
- Shinmon** (審問), *n.* Trial; inquiry; examination. —-**suru**, *vt.* To try; hear; examine.  
 裁判官は被告を審問した。 The judge examined the accused.
- Shinmotsu** (進物), *n.* A present; a gift.  
 四季の進物に恰好の品で It is a present suitable in all seasons. [worthy; quietly.]  
 す。
- Shinmyō** (神妙), *a.* Superhuman; wonderful; praise-  
 彼は神妙に繩にかゝった。 He quietly allowed himself to be
- Shinnaikaku** (新内閣), *n.* A new cabinet. [bound.]
- Shinnen** (信念), *n.* Belief; faith.  
 宗教は信念の上に存立す。 Religion is based upon faith.
- Shinnen** (新年), *n.* A new year.  
 新年も目出度; I wish you a Happy New Year.  
 謹賀新年併て平素の疎 With respectful wishes for a Happy New Year and apologies for past neglect to call on you.  
 音を謝す。
- 新年宴會, the New Year dinner-party.

- Shin-ni** (眞に), *ad.* Truly; really; actually.
- Shinni** (新荷), *n.* A new consignment of goods.
- Shinnin** (信任), *n.* Confidence; trust. — *-suru*, *vt.* To confide in; trust in; believe in. — *-jō* (-状), *n.* Credentials.  
氏は厚く陛下の御信任を得たり。 He enjoyed the great confidence of His Majesty.  
信任投票, a vote of confidence.
- Shinnin** (親任), *vt.* A direct Imperial appointment. — *-suru*, *vt.* To appoint directly [personally].  
昨日宮中に於て親任式を行はせられたり。 Yesterday the installation ceremony took place in the Palace.  
親任式, the ceremony of installation by His Majesty.—親任官, an official appointed directly by His Majesty.
- Shinnin** (新任), *n.* New appointment. [Majesty.]
- Shinnin-suru** (信認する), *vt.* To acknowledge.
- Shin-no** (眞の), *a.* True; real; genuine (眞正の); actual (實際の); veritable (全くの).  
眞の闇夜だ。 It is a veritable pitch-dark night.
- Shinnō** (親王), *n.* A prince of the Blood.  
甲親王殿下, His Imperial Highness Prince A.
- Shinnō** (心囊), *n.* The pericardium.
- Shinnyo** (眞如), *n.* True; faithful.  
眞如の月明らかなり。 Tranquillity reigns in his heart.
- Shinnyū** (進入), *n.* Penetration; entry. — *-suru*, *vi.* To penetrate into; enter.
- Shinnyū** (侵入), *n.* ① [侵略] Invasion; inroad. ② [闖入] Trespass; intrusion. — *-suru*, *vi.* ① To invade. ② To trespass; intrude; break into; force entrance. — *-sha* (-者), *n.* ① An invader. ② A trespasser; an intruder.  
暴力を以て家に侵入した。 He forced entrance into the house.  
我軍は敵の本城に侵入した。 Our army broke into the enemy's main fortress.  
家宅侵入罪, the offence of forcible entry into a house.—侵入軍, an invading army.
- Shinnyū** (新入), *n.* A newcomer. — *-no*, *a.* New; newcomer.  
あの生徒は新入です。 He is a new student. [cognito.]
- Shinobi** [微行], *n.* Walking in disguise; going in—  
宮殿下には本日御微行で上野へ成らせられた。 His Highness the Prince went in cognito to Ueno to-day.
- Shinobiai** (忍會), *n.* A clandestine meeting. **Shinobiau**, *vi.* To meet clandestinely [secretly].
- Shinobigaeshi** (忍返し), *n.* Chevaux-de-frise.
- Shinobiwarai** (忍笑), *n.* A silent laugh. — *wo suru*. To laugh in one's sleeve.

- Shinobu** (忍ぶ), *vt.* ① [忍耐] To bear; endure; suffer; sustain. ② [潜匿] To conceal. ③ [忍び行く] To steal. **Shinonde**, *ad.* ① [忍耐して] Patiently. ② [竊かに] Stealthily.  
苦さを忍んでゐた。 He bore the pain in silence.  
見るに忍びざる有様であつた。 It is in a condition that one could hardly bear to look upon.  
嗚呼去らんと欲して去るに忍びず別離の愁。 Ah, the sorrow of parting when one would but cannot tear oneself away.  
それは彼が世を忍ぶ假の名である。 That is a temporary name under which he lives in concealment.  
忍ぶれど色に出にけり我戀は物々思ふと人の問ふまで。 My secret love is betrayed in my face until people ask me if I am in any trouble.  
人目を忍ぶ, to avoid public attention.—忍び出る, to steal away.—忍び込む, to steal in.—忍び寄る, to steal (to.)
- Shinobu** (思ふ), *vt.* To think of.  
古人を偲ぶ, to think of the dead.
- Shinobugusa** (忍草), *n.* ① *Davallia bullatus* [=blistered davallia]. ② [軒忍] *Polypodium atropunctatum* [=black-pointed polypody].
- Shinogi** (鎬), *n.* The raised line on the back of a sword blade.  
双方鎬を削って戦つた。 They both fought desperately.
- Shinogu** (凌ぐ), *vt.* ① [耐へる] To endure; bear. ② [凌ぎ冒す] To brave; slight (輕視). ③ [聳む] To rise [soar] above. **Shinogigatai** (凌ぎ難い), *a.* Intolerable; unbearable.  
飢はど、にか凌いだ。 He managed to bear hunger.  
臺灣の暑さは凌ぎがたい。 The heat in Formosa is unbearable.  
風雨を凌いで十里の道を歩いた。 He walked ten ri in the teeth of wind and rain. [clouds.]  
山は高く雲を凌いでゐる。 The mountain soars high above the clouds.  
目上の人を凌ぐ, to slight one's superior.
- Shinōkōshō** (士農工商), *n.* The military, agricultural, industrial, and mercantile classes.
- Shinonome** [東雲], *n.* Daybreak; dawn.
- Shinotsukame** (篠衝雨), *n.* Pouring rain.
- Shinpa** (新派), *n.* A new school [party].  
新派を立てる, to form a new school.—新派俳優, actors of the new school.
- Shinpai** (心配), *n.* ① [心の不安] Uneasiness. (a) [危惧] Fear; apprehension. (b) [氣遣入] Anxiety; solicitude. (c) [心懸り] Concern. ② [配慮] Care; trouble. — *-suru*, *vt.* ① To fear; apprehend; feel afraid; be anxious; be solicitous; feel concern for; be concerned. ② To care; look after; take care; trouble oneself; do one's best.  
金が無ければ無いて心配。 If we have no money, we feel anx-

- するが、有れば又有るの  
で心配する。 ious; and if we have money, its  
possession makes us equally un-  
easy. [death.]
- 僕は死ぬるとは心配せぬ。 I am not anxious about [afraid of]  
心配が絶えぬ。 My cares are never at an end.
- さ;心配なさらぬ方がよ  
い。 You had better not give yourself  
so much anxiety.
- 御病人があつて無御心配  
でせう。 You must be very anxious with a  
sick person on hand.
- 試験の成績の事を心配し  
てゐる。 He is uneasy about the result of the  
examination.
- 御禮などの御心配は御無  
用です。 I beg you not to trouble yourself  
about remuneration.
- 其御方を引受けた以上は  
何處までも心配します。 Since I have taken him over, I will  
look after him to the end.
- 其事を引受けた以上は  
何處までも心配します。 Since I have undertaken it, I will do  
my best.
- 親に心配をかける, to cause anxiety to one's parents.
- Shinpan** (新版), *n.* A new edition [publication].  
新版物, a new publication [book].
- Shinpan** (審判), *n.* Judgment; arbitration (裁断).  
—**-suru**, *vt.* To judge; act as umpire. —
- yaku** (-役), *n.* An umpire; a judge.  
田中氏審判の下に競技を  
開いた。 The competition was opened with  
Mr. Tanaka as umpire.
- Shinpatsu** (進發), *n.* The march-off. —**-suru**,  
*vi.* To march off. [Bodyguard.]
- Shinpei** (親兵), *n.* The life-guard; the Imperial
- Shinpei** (新兵), *n.* A recruit.  
新兵教育, the training of recruits.
- Shinpenfushigi** (神變不思議), *n.* Miraculousness;  
a miracle. —**-no**, *a.* Miraculous.
- Shinpi** (深秘), *n.* A profound secret. —**-no**, *a.*  
Secret; strictly confidential.  
これは深秘の事柄だ。 This is a strictly confidential affair.
- Shinpi** (神秘), *n.* Mystery. —**-setsu** (-説), *n.*  
Mysticism.  
神秘にして知るべからず。 It is mysterious and inscrutable.
- Shinpi** (眞皮), *n.* The dermis; the true skin.
- Shinpitsu** (震筆), *n.* The Emperor's autograph.
- Shinpitsu** (眞筆), *n.* An autograph. [ed or genuine.]  
偽筆か眞筆か分らない。 I cannot say if the writing is forg-  
眞筆版, a facsimile print of an autograph.
- Shinpo** (進歩), *n.* Progress; advance; improvement.  
—**-suru**, *vi.* To make progress; advance;  
improve. —**-teki** (-的), *a.* Progressive. —
- tō** (-黨), *n.* The Progressists.  
我國維新以後の進歩は  
頗る長足であった。 The progress of our country since  
the Restoration has been made  
by very great strides.

- そんな事では學業は少し  
も進歩しない。 At such a rate your studies will not  
advance at all.
- 本邦に於ける鐵道事業は  
過去十年間に著しき進  
歩をなせり。 During the last ten years great  
improvements have been made in  
the railway enterprise of our  
[country.]
- Shinpu** (神符), *n.* A charm.
- Shinpuku** (心服), *n.* Submission. —**-suru**, *vi.*  
To submit unreservedly [completely].  
彼には全く心服してゐる。 They submit completely to him.
- Shinpuku** (震幅), *n.* The amplitude of an earth-  
quake.
- Shinrabanshō** (森羅萬象), *n.* The many and varied  
forms of matter in the universe; all things.
- Shinrai** (信賴), *n.* Reliance; confidence; trust.  
—**-suru**, *vt.* To trust; place confidence in;  
rely on; depend upon. —**-subeki**, *a.* Reliable;  
trustworthy.  
信賴するに足る人物です。 He is a man that may be trusted.
- Shinrai** (神來), *n.* Inspiration. —**-no**, *a.* Inspired.  
其一篇は彼が神來の作だ。 That piece is his inspired work.
- Shinraikanja** (新來患者), *n.* A new out-patient.
- Shinrei** (心霊), *n.* Spirit.
- Shinrei** (浸禮), *n.* Baptism by immersion.  
浸禮教會, the Baptist Church.
- Shinreki** (新曆), *n.* The new calendar; the new  
style; the solar calendar.  
明治五年より初めて新曆  
を用ふるとなった。 The new calendar was first adopted  
in the fifth year of Meiji.
- 東京では何事も新曆で  
たします。 In Tōkyō everything is done by the  
new [solar] calendar.
- Shinri** (審理), *n.* Examination; trial. —**-suru**,  
*vt.* To examine; try.  
審理の末その願は許すと  
なった。 After examination, it was decided  
to grant the application.
- Shinri** (眞理), *n.* Truth. —**-no**, *a.* True.  
眞理は一なり。 Truth is one.  
人の目的は活動にありと  
は疑ふ可からざる眞理。 It is an unquestionable truth that  
the object of man lies in action.
- 絶対眞理, absolute truth.
- Shinri** (心理), *n.* Mental phenomena; the condition  
of the mind. —**-teki** (-的), *a.* Psychical;  
psychological. —**-gaku** (-學), *n.* Psychology;  
mental philosophy [science]. —**-gakusha** (-學  
者), *n.* A psychologist.  
實驗心理學, practical psychology.—心理實驗室, a  
psychological laboratory.
- Shinrin** (森林), *n.* A forest; a wood.  
不要保存森林, forests which need not be preserved.  
—森林保護, protection of forests.—森林帶, a forest zone.

- Shinro** (針路、進路), *n.* Course; direction; career.  
針路を誤って船は暗礁に By going in a wrong direction the  
乗上げた。 vessel struck a sunken rock.  
針路を西に取って船は疾 Taking a westerly course, the ship  
風の如く進んだ。 flew like a wind.  
日本は戦役後國交上一 After the war, a great career  
大進路を開きたり。 opened to Japan in her interna-  
tional relations.
- Shinroha** (親露派), *a.* The Russophile party.
- Shinrui** (親類), *n.* A relation; a relative; a connec-  
tion.  
彼とは親類になってゐます。 He and I are relatives.  
あの家は私の家と親類です。 His family is related to mine.
- Shinryaku** (侵略), *n.* Aggression; invasion; inroad.  
— **-suru**, *vt.* To invade. ((Shinnyū (侵入) 参照))  
四方を侵略して版圖を擴 By inroads in every direction she  
めた。 extended her territory.
- Shinryo** (深慮), *n.* Deep thought. — **-aru**, *a.*  
Contemplative; far-seeing.  
深慮あるものと雖時には Even the far-seeing men sometimes  
失錯あり。 make mistakes. [a thing.]  
彼は事を行ふに深慮を缺ぐ。 He lacks foresight in carrying out
- Shinryō** (臣僚), *n.* Subjects; fellow-subjects.
- Shinryoku** (新緑), *n.* Fresh verdure.
- Shinsa** (審査), *n.* Examination (検査); investigation  
(調査); judgment (審判、評定). — **-suru**, *vt.* To  
examine; investigate; judge. — **-kan** (-官), *n.*  
An examiner; a judge. — **-iin** (-委員), *n.* A  
jury; a committee of inquiry.  
審査に對し出品人は異議 The exhibitors may not lodge com-  
を唱るとを得ず。 plaints against any judgment.  
博覽會出品審査委員, *an exhibition jury.*
- Shinsai** (震災), *n.* An earthquake disaster.  
桑港市は震災の爲に破壊 The city of San Francisco was de-  
せられた。 stroyed by earthquake.  
震災豫防調査會, *a committee for the investigation  
of means of protection against earthquake.*—震災民救助,  
*relief of the sufferers by the earthquake.*
- Shinsai** (親裁), *n.* Imperial decision. [ings.]
- Shinsan** (辛酸), *n.* Bitterness; hardships; suffer-  
ings.  
幾多の辛酸を嘗めて其志 After many hardships he was able  
を達するを得た。 to attain his object.
- Shinsan** (心算), *n.* Mental calculation; intention.  
旅行をする心算です。 I intend to make a trip. [astray.]  
心算がかりりと外れた。 My calculations have entirely gone
- Shinsatsu** (診察), *n.* Consultation; medical exami-  
nation. — **-suru**, *vt.* To examine (a patient).  
甲博士の診察を受けた。 He was examined by Dr. A.  
診察料, *consultation-fee.*—診察日, *a consultation-  
day.*—診察室, *a consultation-room.*—診察時間, *consulta-  
tion-hours.*

- Shinsei** (申請), *n.* Application. — **-suru**, *vt.* To  
apply. — **-nin** (-人), *n.* An applicant.  
特許局へ專賣特許を申請する, *to apply for a patent to  
the Patent Bureau.*—特許申請代理, *patent agency.*—(同)  
代理人, *a patent agent.*—申請書, *a written application.*
- Shinsei** (神聖), *n.* Holiness; sacredness; sanctity.  
— **-naru**, *a.* Holy; sacred. — **-ni suru**. To  
consecrate.  
天皇は神聖にして犯すべ The Emperor is sacred and inviol-  
からず。 able.  
かゝる行爲は議場の神聖 Such an act is a stain upon the sanc-  
を潰すものである。 tity of the Chamber.
- Shinsei** (神政), *n.* Theocracy.
- Shinsei** (現政), *n.* Direct Imperial rule.  
御維新後は再び親政と After the Restoration the country  
なった。 was again brought under direct  
[Imperial rule.]
- Shinsei** (神性), *n.* Divine nature. [Imperial rule.]
- Shinsei** (真正), *a.* Genuine.
- Shinseimen** (新生面), *n.* A new phase.
- Shinsekai** (新世界), *n.* A new world.
- Shinseki** (新戚), *n.* A relation [relative] (人); rela-  
tionship. ((Shinrui (親類) 参照)).
- Shinsen** (新鮮), *n.* New; fresh.  
景色よく空氣新鮮なり。 The view is pretty and the air  
[fresh.]
- Shinsen** (深淺), *n.* The depth.
- Shinsen** (新選), *n.* New selection. — **-no**, *a.*  
Newly-selected. [tionary.]  
新選商業辭典, *a newly-selected commercial dic-*
- Shinsen** (神饌), *n.* An offering (to a god).  
奏樂の裡に神饌を撤した。 While the music was being played,  
the offerings were withdrawn.
- Shinsetsu** (新設), *n.* New establishment [organisa-  
tion]. — **-suru**, *vt.* To establish [organise]  
新設師團, *a newly-organised division.* [newly.]
- Shinsetsu** (深切), *a.* Kind; friendly; cordial; oblig-  
ing; warm-hearted. — **-ni**, *ad.* Kindly; friendly;  
in a friendly manner; heartily.  
御親切にさゝりて下さる It is very kind of you to say so.  
のは誠にありがたい。  
人には深切を盡せ。 Treat people with every kindness.  
御深切に有難;ごさゝりて下さる I am very much obliged for your  
kindness.  
深切ごかしに其女をだま He deceived her under pretence  
かした。 of friendliness.  
中々深切氣のある人だ。 He is a very obliging man.
- Shinsha** (辰砂), *n.* Cinnabar.
- Shinshaku** (斟酌), *n.* Taking into consideration;  
appreciation. — **-suru**, *vt.* To consider; take  
into consideration [account].

- 多少事情を斟酌しても You should take the circumstances  
遣りなきい。 into some account for him.
- Shinshi** (振子), *n.* A pendulum.
- Shinshi** (紳士), *n.* A gentleman; a man of position.  
紳士らしくせよ。 Behave like a gentleman.  
あれが所謂自稱紳士だ。 That is what is called a self-styled  
gentleman.
- 紳士風の人, *a gentlemanlike man.* — 似非紳士, *a snob.*
- Shinshiki** (新式), *n.* A new style [pattern]. —  
*no, a.* Of a new style [pattern].  
その機械は頗る新式だ。 That machine is of a very new  
新式自轉車, *a new-style bicycle.* [pattern.]
- Shinshin** (津々), *ad.* Brimmingly.  
趣味津々として盡きず。 It is ever brimming with interest.
- Shinshin** (心身), *n.* Mind and body.  
心身共に健全なり。 Both mind and body are sound.
- Shinshin** (深々), *ad.* Deep.  
夜は深々と更け渡りたり。 The night was now late.
- Shinshin-no** (新進の), *a.* Rising.  
彼は新進の文士だ。 He is a rising man of letters.
- Shinshitsu** (心室), *n.* The ventricles of the heart.
- Shinshitsu** (寢室), *n.* A bed-chamber; a bed-room;  
a sleeping-room.
- Shinsho** (親書), *n.* An autograph letter.
- Shinsho** (信書), *n.* A letter; correspondence.  
信書の秘密を犯すべから The privacy of correspondence  
ず。 must not be violated.
- Shinshō** (身上), *n.* A fortune; property. [perty.]  
彼は大層身上をよくした。 He has greatly increased his pro-  
身上を起す[潰す], *to make [squander] a fortune.*
- Shinshō** (心象), *n.* An image.  
深く心象に印す。 It makes a deep impression.
- Shinshō** (紳商), *n.* A wealthy merchant. [bole.]
- Shinshō-bōdai** (針小棒大), *n.* Exaggeration; hyper-  
それは針小棒大の話だ。 That is quite an exaggeration.  
針小棒大に話す, *to make a mountain of a mole-hill.*
- Shinshoku** (寢食), *n.* Sleep and food; comfort.  
寢食を忘れて勉強した。 He studied regardless of his health.  
彼の女は寢食を廢して母 She nursed her mother regardless  
の看護をした。 of herself.
- Shinshoku** (神色), *n.* The expression of the face;  
the countenance.  
神色自若たり。 He remained composed.
- Shinshoku** (浸蝕), *n.* Erosion. — *-suru, vi.* To  
erode. — *-no, a.* Erosive.  
浸蝕作用, *erosive action.*
- Shinshu** (進取), *n.* Progressiveness.  
進取の氣象を養へ。 Foster a progressive spirit.  
進取的活動, *progressive activity.*
- Shinshū** (真宗), *n.* The Shin Sect.

- Shinshū** (神州), *n.* The sacred [divine] country.
- Shinshuku** (伸縮), *n.* Expansion and contraction;  
elasticity. — *-suru, vi.* To expand or contract;  
be elastic. — *-jizai* (-自在), *n.* Elasticity.  
氣候に依り長さは伸縮す。 Its length varies with the weather.
- Shinshuku** (振肅), *n.* Strict enforcement. —  
*-suru, vt.* To enforce strictly. [cipline.]  
官紀振肅, *strict enforcement of government dis-*
- Shinshutsukibotsu** (神出鬼没), *n.* Sudden appear-  
ance and disappearance.
- Shinso** (親疎), *n.* The degree of intimacy.  
親疎の隔なく知人を悉く He invited all his acquaintances  
招いた。 irrespectively of the degree of  
his intimacy with them.
- Shinsō** (真相), *n.* The true state [condition].  
それは事の真相を知らざ That is the superficial view of one  
る皮相の見だ。 who knows nothing of the true  
state of affairs. [things.]  
事物の真相を穿つ, *to inquire into the true state of*
- Shinsoke** (心底), *n.* The bottom of one's heart.  
— *-no, a.* Hearty. [heart.]  
彼は心底から嫌だ。 I hate him from the bottom of my
- Shinsoku** (神速), *n.* Great rapidity; celerity. —  
*-no, a.* Swift; speedy.  
兵は神速を貴ぶ。 In war celerity is to be valued.
- Shinsui** (浸水), *n.* Inundation; submersion. —  
*-suru, vi.* To be flooded; be submerged.  
兩岸の村落悉く浸水し All the villages on either bank  
た。 were submerged.  
浸水家屋, *submerged [flooded] houses.*
- Shinsui** (進水), *n.* Launch; launching. — *-suru,*  
*vt. & vi.* To launch; be launched. — *-shiki*  
(-式), *n.* The launch.  
山の如き大艦は船臺をこ The huge leviathan of a warship  
りて無事進水せり。 slid down the blocks and was  
launched without a hitch.
- Shinsui** (薪水), *n.* Firewood and water.  
彼のために薪水の勞を取った。 I did menial labour for his sake.
- Shinsui-suru** (心酔する), *vi.* To be charmed; be fasci-  
nated; be absorbed.  
彼は西洋の文物に心酔し He is under the fascination of  
てゐる。 European civilisation.
- Shintai** (身體), *n.* The body; the person. — *-no,*  
*a.* Bodily; corporal.  
身體を清潔にすべし。 The body should be kept clean.  
身體の構造, *the bodily structure.* — 身體検査, *phys-*  
*ical examination.*
- Shintai** (神體), *n.* The image of a god.
- Shintai** (新體), *n.* The new style.



- 新體詩, *the new-style poetry* [poem].
- Shintai** (進退), *n.* ① [前後の] Advance or retreat; movement. ② [所作] Behaviour; manner. — **suru**, *vi.* To move.
- 軍隊の進退宜しきを得た The disposition of the troops was of the right degree. [ment.]
- 船は進退の自由を失ふた。 The vessel lost its freedom of move-  
進退を決し兼ねてゐた。 He could not decide whether to remain in office or retire.
- 進退谷まる, *to find oneself in an inextricable difficulty; be driven from post to pillar.*—進退伺, *an inquiry as to whether one should resign or remain in office.*
- Shintaku** (神託), *n.* Inspiration; divine message [revelation]. [dream.]
- 夢に神託を蒙る, *to receive a divine message in a dream.*
- Shintaku** (信託), *n.* Trust. — **suru**, *vt.* To entrust with; trust to. — **sha** (-者), *n.* A trustee. — **butsu** (-物), *n.* A trust.
- 製造元より信託を受けて He sells on trust from the manu-  
販賣してゐる。 facturer. [pany.]
- 信託業, *trust-business.*—信託會社, *a trust com-pany.*
- Shintan** (薪炭), *n.* Wood and charcoal; fuel.
- 薪炭商, *a wood and charcoal dealer; a fuel mer-chant.* [deliver; forward.]
- Shintatsu** (進達), *n.* Delivery. — **suru**, *vt.* To deliver. 當該官廳を経て進達すべし。 It should be forwarded through the proper authorities.
- Shintei** (進呈), *n.* Presentation. — **suru**, *vt.* To present; give. [We present a person with a thing; present a thing to a person]. — **sha** (-者), *n.* A presenter.
- 一書進呈仕候。 I venture to address you.
- 乙君へ進呈す(寫眞など)。 To Mr B, with best wishes from A.
- 進呈書, *a presentation copy.* [real intention.]
- Shintei** (心底), *n.* The bottom of the heart; the real intention. 彼の心底が分らない。 I cannot make out his real intention. [tion.]
- Shinteki** (心的), *a.* Mental. [tion.]
- 心的現象, *a mental phenomenon.*—心的科學, *mental science.*—心的作用, *mental action.*
- Shinten** (親展), *n.* Private; confidential; personal. 此封書は親展としてある。 This letter is marked "personal."
- 親展書, *a confidential [personal] letter.*
- Shinto** (信徒), *n.* A believer.
- Shinto**, *ad.* Still; in silence.
- 大層しんとした晩だ。 It is a very still night.
- 會衆はしんとして傾聴した。 His auditors listened in silence.
- Shintō** (神道), *n.* Shintoism; the Shinto religion. — **ka** (-家), *n.* A Shintoist.
- Shintō** (神燈), *n.* A sacred lantern.

- Shintō** (震盪), *n.* Concussion; shock. — **suru**, *vi.* To shake; give a shock.
- 腦震盪, *concussion of the brain.*
- Shintō** (親等), *n.* Degree of relationship [consanguinity].
- Shintō** (心頭), *n.* The heart; mind. [guinity.]
- その事が心頭にかゝって I cannot sleep as that affair hangs  
寐られない。 on my mind.
- Shintsū** (心痛), *n.* Mental suffering; anxiety; trouble; concern. — **suru**, *vi.* To be anxious [concerned] about; be troubled about.
- 御心痛の程御察し申しま I sympathise with you in your  
す。 anxiety.
- Shinu** (死ぬ), *vi.* To die. (a) [息絶ゆ] To expire; breathe one's last. (b) [死去] To pass away. (c) [災難で] To perish. (d) [自殺] To kill oneself. (e) [命(命)を失ふ] To lose one's life. **Shinda**, *I. a.* Dead. **II. vi.** To be dead (死んでゐる); died. [年、所、死因などいふ添ふる時は died [did die] の方を用ふ.]
- 彼は死にました。 He is dead.
- 何時何所で死んだか。 When and where did he die?
- 彼れは肺病で死にました。 He died of consumption.
- この電報で見ると彼は It appears from this telegram that  
も死んだのです。 he is already dead.
- あの軍艦の沈没では澤山 Many persons perished by the sink-  
死にました。 ing of that warship.
- 長い病氣でしたが昨夜と; He was long ill, but he finally pass-  
と死んださ;です。 ed away last night.
- 一家枕を並べて死んだ。 Death came upon the whole family.
- 毒を仰いで死す。 He killed himself with poison.
- 一人息子に死なれて母は Her only son being dead, the moth-  
今は流浪の身。 er is now homeless.
- 死ぬるや;なるとなつても I will carry it through even though  
此事は遂げます。 it cost me my life.
- 死ぬ死ぬといふものに死 There are no instances of death  
んだ例はありません。 among people who are always  
saying that they wish to die.
- 鳥の將に死なんとするや The bird on the point of death  
その聲や悲し人の將に gives a sad cry, and man in his  
死なんとするや其言や last moments speaks with sin-  
よし。 cerity.
- 焼け[凍え]死ぬ, *to be burnt [frozen] to death.*—死す(比  
喩語), *to give up the ghost; pay the debt to nature.*
- Shin-un** (進運), *n.* Progress; advance.
- 世の進運に伴はない國は A country which fails to keep pace  
終には滅亡する。 with the progress of the world  
will finally be destroyed.
- Shinwa** (神話), *n.* Mythology.
- Shin-ya** (深夜), *n.* The dead of night; midnight.
- 深夜に, *late at night.*
- Shin-yaku** (神薬), *n.* A wonderful medicine.
- Shin-yakuzensho** (新約全書), *n.* The New Testa-  
ment.

**Shin-yō** (信用), *n.* Credence; confidence; trust; credit. — **-suru**, *vt.* To trust; credit; have confidence in; put trust in; confide in; depend on.

私は彼を今迄大變信用してゐた。 I had until now great confidence in him. [sident.]

彼は頭取に信用がある。 He is greatly trusted by the pre-.

あの會社は世間の信用が薄い。 That company has little credit in the world.

人の信用を失ふやゝなとてはいけな。 You must do nothing to forfeit the confidence of other people.

信用貸金, *credit*; a credit loan. — 信用機關, *an organ of credit*. — 信用組合, *a credit association*. — 信用取引, *a credit transaction*.

**Shin-yū** (親友), *n.* An intimate [a close] friend.

**Shinzan** (新參), *n.* A newcomer; a newcome.

**Shinzan** (深山), *n.* A deep mountain.

深山幽谷を跋渉するは愉快だ。 It is pleasant to wander among deep mountains and dark valleys.

**Shinzo** (新造), *n.* A young woman.

**Shinzō** (心臓), *n.* The heart.

心臓病, *a heart-disease*. — 心臓炎, *carditis*. — 心臓麻痺, *heart-failure*; the failure [paralysis] of the heart. — 心臓破裂, *the rupture of the heart*. — 心臓膨脹, *the dilatation of the heart*.

**Shinzō** (新造), *n.* Newly [lately] built.

今度新造の軍艦は最新式の機關を備へてゐる。 The warship which was lately built is said to have engines of the newest style.

**Shinzoku** (親族), *n.* A relation; a relative; kindred; relationship.

親族篇, *the book on relations*. — 親族關係, *relationship*. — 親族會議, *a family council*.

**Shinzui** (真髓), *n.* The pith; the gist; the essence.

武士道の真髓は仁と義とにあり。 The essence of Bushidō is benevolence and uprightness.

**Shin-zuru** (信ずる), *vt.* ① [確信] To believe. ② [信仰] To believe in. ③ [信用] To credit; trust; believe in; confide in; put trust in. [I believe him (所言を信とす); I believe in him (人物に信を置く)].

**Shin-zubeki**, *a.* Credible; trustworthy; reliable.

彼は基督教を信じてゐる。 He believes in Christianity.

余は彼の言を固く信ず。 I firmly believe him [his words].

私の信じてゐますのはあなたばかりです。 You are the only person that I believe in [trust].

**Shio** (鹽), *n.* Salt. — **-karai** (-辛い), *a.* Salty.

— **-ke** (-氣), *n.* Saltiness; salt taste.

鹽が辛い。 Salt has a salt taste.

鹽が利いてゐない。 The flavour is flat.

鹽氣のある手を觸ると金物は錆びる。 If you touch it with a salt hand, you will rust the metal.

鹽豚, *salted pork*. — 燒鹽, *baked salt*. — 鹽燒, *fish broiled with salt*. — 鹽斷, *abstention from salt or any food containing salt*. — 鹽水, *salt water; brine*. — 鹽辛, *a pickle of chopped fish salted*. — 鹽入れ (食卓用の), *a salt-cellar*. — 鹽に漬ける, *to salt*.

**Shio** (潮), *n.* ① [潮水] The tide. ② [機] Opportunity; occasion.

潮が退いた [満ちた]。 The tide has ebbed [flowed]. [seat.]

これをしほに坐を去った。 He seized this occasion to leave his.

潮干, *the ebb tide; low tide*. — 潮干狩, *shell-gathering at low tide*. — 潮風, *a sea breeze*. — 大潮, *the spring-tide*.

**Shiō** (紫黃), *n.* Gamboge. [— 小潮, *the neap-tide*.]

**Shioki** (仕置), *n.* Punishment; execution.

在置場, *the execution-ground*. [supply; send.]

**Shiokuri** (仕送), *n.* Supply. **Shiokuru**, *vt.* To

學費として毎月拾圓國許から仕送つて來ます。 Ten yen is sent every month from home for school expenses.

**Shion** (私恩), *n.* Personal obligations.

**Shion** (紫苑), *n.* *Aster tataricus* [=Tatar aster].

**Shiorashii** (俏らしい), *a.* Delicate; tender; pretty.

あの兒は物のいひ方がしをらしい。 That child has a pretty way of speaking.

**Shioreru** (萎れる), *vi.* To wither; droop; be spiritless; be out of spirits; be dejected.

彼は近頃大變萎れてゐる。 He is just now quite out of spirits.

菊は霜に打たれて萎れた。 The chrysanthemum has drooped as it was frost-bitten.

**Shiori** (葉), *n.* ① [書物の] A bookmark. ② [案内] A guide; a clue (道標).

葉を挿んである處まで讀んだのです。 I have read as far as the page with the bookmark.

技折をたよりにて山路に分け入る。 to make one's way through a mountain path by following the clue given by broken branches. — 料理の葉, *a guide to cookery*.

**Shiorido** (技折戸), *n.* A door made of branches.

**Shioshio** (悄悄), *ad.* Spiritlessly; dolefully.

**Shiotoshi** (仕落), *n.* An omission. [with salt.]

**Shiozuke** (鹽漬), *n.* Anything salted; seasoning.

**Shippai** (失敗), *n.* Failure; miscarriage; defeat (敗北). — **-suru**, *vi.* To fail; miscarry; be unsuccessful; end in failure; prove a failure.

彼は幾度も失敗した未遂に成効した。 After many failures, he succeeded at last. [failure.]

失敗に終つて残念だ。 I am mortified at its ending in.

第一回の試合の失敗を挽回しなくてはならない。 We must wipe out our defeat at the first match.

失敗するのを覺悟で一つやってみたまへ。 Just try your hand at it prepared for failure.

**Shippei** (疾病), *n.* =Byōki (病氣).

**Shippei** [竹筴], *n.* A ferule. — **-de utsu** (-で打つ).

- To ferule. — **-gaeshi** (-返), *n.* Turning the tables; paying another in his own coin.  
しつべい返しに向ふをやつ I paid him in his own coin.  
つけた。
- Shippo** (尻尾), *n.* ① [尾] A tail. ② [誤魔化し事] A make-believe; a trick.  
尻尾を出す, to show the cloven foot.
- Shipporinureru** (しっぽり濡れる). To be drenched; wet thoroughly.
- Shippōyaki** (七寶焼), *n.* Cloisonné enamel; cloisonné ware. [wind.]
- Shippū** (疾風), *n.* A gale; a hurricane; a violent wind. 疾風の如く驅付けた。 He ran off like a gust of wind.
- Shirabakureru**, *vi.* To dissemble; pretend not to understand; feign ignorance.  
いくら問ふてもしらばく Ask how I may, he pretends not to understand.  
れてはいない。
- Shirabe** (調), *n.* ① [調査] Investigation; examination; inquiry. ② [音楽] Playing music. —
- ru**, *vt.* ① To investigate; examine; inquire into; look up. ② To play upon.  
調が行届いてゐる。 The inquiry is searching. [sons.]  
人数を調べて下さい。 Please find out the number of per-  
事件の真相を調べて見た Though I have inquired into the  
が分らない。 true condition of the affair, I  
cannot make it out.  
誰が琴を調べてゐるか。 Who is playing koto?  
調物をする, to investigate; make inquiry. — 調べ直は  
す, to review; re-examine.
- Shirabedasu** (調べ出す), *vt.* To find out; take out.  
不用のものをこの本の内 Please take out of these books those  
から調べ出して下さい。 that are of no use.
- Shirabegawa** (調革), *n.* A belt; belting.
- Shirabyōshi** (白拍子), *n.* A dancing girl.
- Shiracha** (白茶), *n.* Straw colour; light yellow.
- Shirachi** (白血 [病名]), *n.* Fluor albus [=white flow]; leucorrhœa; whites. [a. Sober.]
- Shirafu** [白面], *n.* Soberness; sobriety. — **-na**,  
白面では少し話しにくい。 It is rather hard to speak of when  
**Shiraga** (白髪), *n.* White [gray] hair. [one is sober.]  
大分白髪が生へた。 The hair has grown largely gray.  
白髪頭, a gray-haired head. — 白髪交りの頭, a griz-  
zly-haired head. — 白髪染, a hair-dye.
- Shiragashi** (白櫨), *n.* Quercus glauca [=bluish-  
**Shirageru** [精げる], *vt.* To refine. [gray oak.]
- Shiraha** (白刃), *n.* A naked sword. [lantern.]
- Shiraharichōchin** (白張提灯), *n.* A plain white
- Shirajirashii** (白々しい), *a.* Looking unconcerned;

- pretending ignorance. **Shirajirashiku**, *ad.*  
With pretence of ignorance.  
よくもあのやうに白々しく How could he act with such  
出来たものだ。 hyprocrisy?  
白々しい虚言をいふ, to tell a transparent lie.
- Shirakami** (白紙), *n.* White paper; blank paper; a fly-leaf.  
一つも出来なかったから答 As I could not answer any of the  
案を白紙で出した。 questions, I sent in blank paper.
- Shiraki** (白木), *n.* Uncoloured [plain] wood. —
- zukurī** (-造り), *n.* Plain woodwork [wooden build-  
**Shirakumo** (白雲 [病の]), *n.* Scabies. [ing.]
- Shirami** (虱), *n.* A louse [pl. lice].  
虱は體(た)にたかる(わ)く。 Lice breed on the body.
- Shiramu** (白らむ), *vi.* To grow light; become white.  
東が段々白らんで来た。 The east has gradually grown light.
- Shiran** (知らん), *vt.* I wonder.  
も; 先方へ到着したかし I wonder if he has reached his  
らん。 destination.
- Shiranai, Shiranu** (知らぬ), *a.* Unknown. —, *vt.*  
Not to know; to be unaware of.  
その事を少しも知らない。 I know nothing of the matter.  
知らぬが佛。 "Ignorance is bliss."  
皆知らない人ばかりだ。 They were all strangers to me.  
彼は知らぬ風をしてゐた。 He pretended to be ignorant of it.  
知らぬ風で通りすぎた。 He passed by and cut me.  
知らぬ顔もしてゐられない。 We cannot look unconcerned.
- Shiranami** (白波), *n.* White-topped [foaming] waves.  
跡白波と消へにけり。 He disappeared and left no trace  
[behind.]
- Shirasagi** (白鷺), *n.* The egret.
- Shirase** (知らせ), *n.* ① [通知, 通信] Information; in-  
telligence; tidings; a report. ② [前兆] A present-  
iment; a sign; an omen. — **-ru**, *vt.* To let a  
person know; inform; report; tell.  
結果の分り次第御知ら I will let you know as soon as I  
せします。 hear the result. [his death.]  
死んだといふ知らせが来た。 I received tidings [intelligence] of  
私の番號が其中にありま Will you, please, let me know by  
したらど; そ電話で知ら telephone if my number appears  
して下さいませんか。 among them?  
是は何かよい事の知らせ This may be a good omen.  
かも知れない。 [another's call.]  
人の来るのを蟲が知らせる, to have a presentiment of
- Shirashiraake** [拂曉], *n.* Daybreak; dawn.
- Shirasu** (白洲), *n.* The dock; court.  
彼は白洲へ引出された。 He was brought into court.
- Shiratogi** (白磨), *n.* Dull polish.
- Shiratsuyu** (白露), *n.* = Tsuyu (露).
- Shirauo** (白魚), *n.* Salanx microdon [=small-tooth-  
ed salanx]; the whitebait.

- Shira wo kiru.** To feign ignorance.
- Shirazushirazu** (不知不識), *ad.* Unawares; unconsciously.  
知らず語らず話に時を過ごした。 Time sped in our talk without our being aware of it.
- Shirei** (指令), *n.* Instructions; an order; a notice.  
認可の指令を得た。 Sanction was obtained in writing.  
指令書, *written instructions* [orders].
- Shirei** (司令), *n.* A commander. — **-kan** (-官), *n.* A commander; the commander of an army.  
司令部, *headquarters*. — 司令塔, *a conning-tower*.  
— 聯合艦隊司令長官, *the commander-in-chief of the combined squadrons*. — 艦隊司令官, *the second-in-command* [commander] of a squadron.
- Shirekitta** (知れきった), *a.* Well-known; obvious.  
それは初めから知れきった事だ。 This was well-known from the outset.  
雨天なら止めるのは知れ切ったとだ。 It was obvious that we should give it up if it rains.
- Shireru** (知れる), *vi.* To be known; come to one's knowledge. [knowledge.]  
彼に知れないや; にやれ。 Do it so as not to let it come to his knowledge.  
それは世間によく知れてゐる事だ。 That is a fact well known to the world.  
知れた事だ。 Everybody knows that.
- Shiri** (尻), *n.* ① [臀部] The buttocks; the seat; the rump; the arse (俗); the backside (俗). ② [衣類杯などの] The seat. ③ [低部] The bottom; the base.  
彼の尻の長いのは驚く。 I am surprised at his sitting so long. [apron-strings.]  
あの女は亭主を尻に敷く。 She has her husband tied to her.  
彼の尻を拭ふとになった。 I have to pay for his blunder.
- Shiri** (私利), *n.* Private [personal] gain; self-interest. [personal interest.]  
私利を謀るに汲々たり。 He is engrossed in promoting his interest.
- Shiriai** (知合), *n.* An acquaintance. — **ni naru.** To be mutually acquainted.  
こゝには知合は澤山ある。 I have many acquaintances here.  
彼とはあそこぞ知合になった。 I became acquainted with him there. [made his acquaintance] there.
- Shirigomi** (尻込), *n.* Receding; shrinking back.
- Shirime** (尻目), *n.* Looking aslant; a side-glance.  
人を尻目にかける, *to look aslant at a person*.
- Shirimetsuretsu** (支離滅裂), *n.* Incoherence.  
そのいふ所は支離滅裂で少しも要領を得ない。 His words are incoherent and pointless.
- Shirimochi** (尻餅), *n.* Falling on one's seat.
- Shirioshi** (尻押), *n.* A backer; an abettor; an instigator. — **wo suru.** To back; abet.  
誰か彼の尻押をするものがあるに違ひない。 I am sure there is some one backing him.

- Shiritsu** (私立), *n.* Private establishment. — **no, a.** Private.  
あの病院は私立です。 That hospital is a private institution.  
私立学校, *a private school*. [tion.]
- Shiritsu** (市立), *n.* Municipal establishment. — **no, a.** Municipal; city.  
市立病院, *a municipal hospital*.
- Shirizokeru** (退ける), *vt.* ① [謝絶、拒絶] To refuse; reject. ② [追還へす] To repel; drive back.  
彼の要求を退けた。 His demand was refused.  
我兵は一撃の下に敵兵を退けた。 Our troops drove back the enemy in one attack.  
其場の人を退けて密談したり。 They cleared the place of company and talked in secret.
- Shirizoku** (退く), *vi.* ① [退却] To retreat; withdraw; fall back. ② [退引] To retire.  
軍は數里後方へ退いた。 The enemy fell back several ri to [the rear.]  
位を退く, *to retire from office*.
- Shiro, Shiroyi** (白い), *a.* ① [白色] White. ② [何にも書いてない] Blank. — **-ppoi, a.** Whitish.  
彼は色が白い。 He is fair-complexioned.
- Shiro** (城), *n.* A fortress; a castle; a citadel.  
哲夫城を成し哲婦城を傾く。 A clever man builds a castle and a clever woman brings it down.  
北京の城, *the Castle of Peking*; 城跡, *the ruins of an ancient castle*.
- Shirobikari** (白光), *n.* White glitter. — **ga suru.** To glitter [glister] with white radiance.
- Shiroeri** (白襟), *n.* A white band.  
白襟紋付の服装, *a white-banded and crested dress*.
- Shiroji** (白地), *n.* A white ground.  
白地の單衣, *a single garment with a white ground*.
- Shirokuban** (四六版), *n.* A duodecimo.
- Shirokuma** (白熊), *n.* The white [polar] bear.
- Shirome** (白眼), *n.* The white of the eye; the sclerotic. [[卵の] The white.]
- Shiromi** (白味), *n.* ① [色の] A white tinge [tint]. ② この反物は白味が過てゐる。 This cloth is too whitish.
- Shiromono** (代物), *n.* Goods; merchandise.  
代物と引換に代價は渡す。 We pay the price in exchange for the goods. [er to deal with.]  
彼は喰へない代物だ。 That fellow is an awkward customer.
- Shiromuku** (白無垢), *n.* A pure-white dress.
- Shironezumi** (白鼠), *n.* A white rat; a person grown old in service.  
あの番頭はあの店の白鼠だ。 That clerk is the oldest servant of the firm.
- Shironuri** (白塗), *a.* White-plastered; stuccoed.
- Shirōto** (素人), *n.* An amateur; a non-professional; a novice.

この寫眞は素人にしてはよく取つてある。 This photograph is well taken for an amateur.

素人目, *non-professional eyes*.—素人芝居, *amateur theatricals*.—素人藝, *amateur accomplishments*.

**Shirouri** (白瓜), *n.* A musk-melon; *cucumis conodon*. [and *mirin*.]

**Shirozake** (白酒), *n.* White sake; a mixture of rice

**Shiru** (汁), *n.* ① Sap (草木の); juice (果實の). ② [食膳の] Soup; broth (煮出し汁). ③ [膿汁] Pus.

この果實は汁が多い。 This fruit is juicy. [soup.]

鯉は通常汁に煮て食べる。 The carp is usually eaten boiled in

彼が一番甘い汁を吸ふた。 He got all the plums in it.

**Shiru** (知る), *vt.* ① [知識] (a) [知る] To learn. (b)

[知識を有す] To know. [First we learn a fact and

then we know it]. ② [解す] To know. ③ [感知]

To feel. ④ [推知] To infer. ⑤ [關知する] To care;

be concerned with. **Shitte iru.** ① To know; be

acquainted with (熟知); be aware of (氣がついてゐる).

② [聞き及んでゐる] To know of; have heard of. [You

all know an earthquake; you all know of the

great earthquake in Italy]. ③ [心得てゐる] To have

knowledge of. ④ [或年月間知つてゐる] Have known.

其事も僕は知つてゐる。 I know that, too; I learned it from

の手紙で知つたのだ。 this letter.

顔と名前を知つてゐます。 I know him by sight and name.

知らざるを知らずとせよ。 Admit your ignorance of what you

これ知るなり。 do not know, for that is know-

ledge.

私は昨夜の地震は知りませんでした。 I did not feel the earthquake last

night. [I knew nothing of last

night's earthquake].

彼は一を聞いて十を知る。 He has the shrewdness, when he

明がある。 hears a thing, to infer the rest.

餘は推して知るべし。 The rest may be inferred.

どうなろうとおれは知らぬ。 I don't care what becomes of it.

それは君の知つた事でない。 That is no business of yours.

君はあの人を知つてゐるのか。 Are you acquainted with him?

文法の事は知らない。 I am not acquainted with grammar.

彼の陰謀は僕は知つてゐた。 I was aware of his plot.

簿記も一通りは知つてゐる。 He has a fair knowledge of book-

keeping.

小供の時分から知つてゐる。 I have known him from [since]

(自分が小供の時から)。 childhood.

小供の時かゝ知つてゐる。 I have known him ever since he

(向ふが小供の時から)。 was a child.

**Shirube** (知邊), *n.* An acquaintance.

この土地には私は知邊が一人もありません。 In this locality I have no acquaint-

ance whatever.

**Shiruko** (汁粉), *n.* Red-bean soup with rice-cake.

—-ya (-屋), *n.* A *shiruko*-shop.

**Shiruringu** [志], *n.* A shilling.

**Shirushi** (印), *n.* ① [記號] A symbol; a sign; a mark;

a badge (徽章). ② [前兆] An indication; a symptom;

an omen. ③ [記念品] A token. ④ [證據] Evi-

dence; proof. ⑤ [効驗] Efficacy.

こゝへ来た印にこの木へ I will cut my name on this tree as

名を彫り付けておかう。 a proof of my having come here.

お傘には何か印がしてあ Was there any mark on your um-

りましたか。 brella?

こゝへ印をつけて置きました。 I have made a sign [mark] here.

細見舞の印までに差上 I offer it as a token of my call of

げ申候。 inquiry.

**Shirushibanten** (印半纏), *n.* The livery.

**Shiru-su** (記す), *vt.* ① [書取る] To write down; note.

② [記述] To describe; give an account of.

番地は手帳に記してあり The address is written down in the

ます。 note-book. [count of it.]

こゝに其一斑を記さん。 We will here give a general ac-

**Shiryaku** (史略), *n.* An historical sketch; an out-

**Shiryo** (思慮), *n.* Consideration. [line of history.]

あの方は思慮のある人だ。 He is a thoughtful man.

それは思慮のない仕方だ。 That is an inconsiderate way of

④ 思慮を運らす, *to ponder over*. [doing it.]

**Shiryō** (死靈), *n.* The spirit of a dead person; a

**Shiryō** (史料), *n.* Materials for history. [ghost.]

④ 史料を集める, *to collect materials for history*.

**Shiryō** (資料), *n.* Materials.

**Shiryoku** (資力), *n.* Funds; resources; capital.

見込のある事業だが資力 It is a promising enterprise, but

が乏しい。 the funds are wanting.

**Shiryoku** (視力), *n.* Sight; vision; eyesight;

visual power.

④ 視力試験, *examination of eyesight* [visual power].

**Shiryoku** (死力), *n.* A desperate effort; despera-

tion.

死力を盡して戦つたが敗 They fought with desperation, but

れた。 were defeated.

**Shiryokusen** (指力線), *n.* A magnetic curve.

**Shiryū** (支流), *n.* A branch stream; a tributary;

an affluent.

**Shisai** (仔細), *n.* ① [理由] Reason; account; cir-

cumstances. ② [委細] Details; particulars.

仔細あつて歸國せねばな Circumstances oblige me to return

りません。 to my native province.

これには何か仔細があり There appears to be something at

さつた。 the bottom of it.

**Shisai** (詩才), *n.* Poetical talent [genius].

**Shisaku** (試作), *n.* Trial manufacture [rearing].

—-suru, *vt.* To manufacture [rear] on trial.

**Shisaku** (思索), *n.* Investigation. —-suru, *vi.*

To investigate; think out. —-ka (-家), *n.* An

investigator; a thinker.

- ☞ 思索に耽ける, *to be engrossed in investigation.*  
**Shisan** (資産), *n.* Property; means; fortune; assets  
 (簿記の liabilities [負債]に對する語).  
 彼人は放蕩の結果資産 He lost his fortune through dissipation.  
 をなくした. *tion.*  
 ☞ 資産家, *a man of property [means, wealth].*  
**Shisan** (四散), *n.* Dispersion. — *-suru, vt.* To disperse.  
 敵は蜘蛛の子を散らすが The enemy dispersed in every  
 如く四散した. *direction like a litter of spiders.*  
**Shisanjikai** (市参事會), *n.* The city [municipal]  
 council. — *-in (-員), n.* A city [municipal]  
 councillor.  
**Shisatsu** (視察), *n.* Inspection; observation; examination. — *-suru, vt.* To inspect; observe; visit; examine. — *-in (-員), n.* A committee of inspection.  
 狀況視察の爲に出張を He was ordered to proceed there to  
 命ぜられた. *inspect the condition of affairs.*  
 ☞ 商業視察, *inspection of commercial affairs; a*  
**Shisei** (詩聖), *n.* A great poet. [commercial tour.]  
**Shisei** (死生), *n.* Life and death. [Heaven.]  
 死生天にあり. *Life and death are in the will of*  
 彼と僕とは死生を共にせ He and I pledged each other that  
 んとを誓った. *we would live and die together.*  
**Shisei** (市井), *n.* Streets; a town.  
 彼等は市井の無頼漢だ. *They are the blackguards of the*  
**Shisei** (姿勢), *n.* A posture. [town.]  
 六番は氣を附けの姿勢に No. 6 is not in the posture of  
 なってゐない. *"attention."*  
**Shisei** (施政), *n.* Administration; government.  
 施政の方針未だ一定せ The administrative policy is not yet  
 ず. *fixed.*  
**Shisei** (市政), *n.* Municipal government.  
**Shisei** (市制), *n.* Municipal organisation.  
 あの町は今度市制を布く That town is now to be organised  
 とになった. *as a municipality.*  
**Shisei** (私生), *n.* Illegitimacy. — *-ji (-兒), n.* An illegitimate [a natural] child; a bastard.  
**Shisei** (私製), *n.* Private manufacture.  
 ☞ 私製葉書, *a privately-made postcard.*  
**Shisei** (至誠), *n.* Extreme sincerity.  
 彼の至誠は人を動かすに His extreme sincerity is enough to  
 足る. *move men.*  
**Shisei** (四聲), *n.* The four Chinese tones.  
**Shisei** (紙製), *a.* Made of paper; paper.  
 ☞ 紙製巻烟草入, *a paper cigar-case.*  
**Shiseichōsa** (市政調査), *n.* Municipal census.  
 東京市は四十一年市 The city of Tōkyō took the municipi-  
 勢調査を行へり. *pal census in 1903.*

- Shiseki** (咫尺), *n.* A very short distance.  
 霧深くして咫尺を辨ぜず. *The fog is so thick that we cannot see before us.*  
 ☞ 天顔に咫尺す, *to present oneself before His Majesty.*  
**Shisen** (支線), *n.* A branch-line.  
 この停車場にて支線に接 It connects with the branch-line at  
 續す. *this station.*  
**Shisen** (私線), *n.* A private line.  
**Shisen** (視線), *n.* The line of vision.  
 観客は皆これに視線を注 All the spectators turned their  
 ぐ. *gaze upon it.*  
**Shisetsu** (使節), *n.* A mission; an envoy.  
 使節ペルリ軍艦四艘を The envoy Perry arrived at Uraga  
 率ゐて浦賀に来る. *with four warships.*  
**Shisetsu** (私設), *a.* Private. [institute.]  
**Shisetsu** (施設), *n.* Institution. — *-suru, vt.* To  
 諸般の施設略整頓す. *The various institutions are fairly complete.*  
**Shisha** (使者), *n.* A messenger; an envoy.  
 彼を使者に遣した. *He was sent as messenger.*  
**Shisha** (死者), *n.* The dead; the killed; the slain.  
 死者十數名あり. *The dead numbered over ten.*  
**Shishagonyū** (四捨五入), *n.* Counting .5 and higher fractions as units and disregarding the rest.  
 端數は四捨五入して下 Please cut away all fractions under  
 さい. *one half and take the rest as units. [n. A viscountess.]*  
**Shishaku** (子爵), *n.* A viscount. — *-fujin (-夫人),*  
**Shishi** (止々[動物など追ふ聲]), *int.* Sh!  
**Shishi** (獅子), *n.* A lion; a lioness (牝).  
 獅子は獸中の王なり. *The lion is the king of beasts.*  
 獅子奮迅の勢を以て進 They advance with the energy of  
 りまむ. *a ferocious lion.*  
 ☞ 獅子鼻, *a pug-nose; a snub-nose.* — 獅子舞, *a dance*  
**Shishi** (猪), *n.* = Inoshishi. [with the lion's mask.]  
**Shishi** (嗣子), *n.* An heir; a successor.  
**Shishi** (四肢), *n.* The limbs; the legs and arms.  
**Shishi** (志士), *n.* A man of high purpose; an earnest man.  
**Shishi** (死屍), *n.* A dead body; a corpse.  
 死屍壘々たる修羅場だ. *It was a hell with heaps of dead bodies lying about.*  
**Shishin** (私信), *n.* Private communication.  
**Shishin** (指針), *n.* A compass-needle; a guide.  
 ☞ 學海の指針, *the guiding-star of the world of science and literature.* [terest.]  
**Shishin** (私心), *n.* A selfish motive; private in-  
 ☞ 私心を挟む, *to act upon a selfish motive.*  
**Shishin** (使臣), *n.* An envoy; a representative.

- Shishinkei** (視神經), *n.* The optic nerve.
- Shishisonzon** (子々孫々), *n.* Descendants; posterity. [scendants.]  
 子々孫々に傳へる, *to hand down to all one's de-*
- Shishi-to-shite** (孜々として), *ad.* Assiduously; diligently.  
 孜々として勉めた. He worked with great diligence.
- Shishiyarai** [鹿柴], *n.* Abatis [abattis].
- Shisho** (四書), *n.* The four Chinese classics.  
 四書五經, *the four classics and the five kings.*
- Shisho** (私書), *n.* A private letter [document].  
 私書を偽造する, *to forge a private document.*
- Shishō** (師匠), *n.* A teacher; a master.
- Shishō** (私消), *n.* Embezzlement. — **-suru**, *vt.* To embezzle. — **-zai** (-罪), *n.* Embezzlement.
- Shishō** (死傷), *n.* Casualties; the killed and wounded; losses. — **-sha** (-者), *n.* Casualties; the killed and wounded; the dead and injured. [able.]  
 敵の死傷算なし. The enemy's losses were innumerable.  
 敵多の死傷があった. There were many casualties.
- Shishu** (死守), *n.* Desperate defence. — **-suru**, *vt.* To defend to death; maintain desperately.  
 敵兵はその城を死守した. The enemy defended that fortress to death.
- Shishu** (詩趣), *n.* Poetical interest [taste].  
 耶馬溪の風景は實に詩趣に富んでゐる. The scenery of Yabakei is truly full of poetical interest.
- Shishū** (刺繡), *n.* Embroidery. — **-suru**, *vi.* To embroider. [poems.]
- Shishū** (詩集), *n.* Poetical works; a collection of [poems].  
 彼はミルトンの詩集を愛してゐる. He is reading Milton's poetical works with interest.
- Shishuku** (止宿), *n.* Lodging. — **-suru**, *vi.* To lodge at; put up at. — **-sho** (-所), *n.* Lodgings; quarters. — **-nin** (-人), *n.* A lodger. [model.]
- Shishuku-suru** (私淑する), *vt.* To take as one's model.  
 彼は頼山陽の人物に私淑してゐる. He takes Rai Sanyo's character as his model.
- Shishutsu** (支出), *n.* Disbursement; expenditure. — **-suru**, *vt.* To disburse; pay; expend.  
 年年の支出千圓以上に及ぶ. Annual disbursements exceed a thousand yen.  
 補助費として政府より年々六百圓宛支出する. The government pays six hundred yen per annum as subvention.  
 臨時支出, *an extraordinary disbursement.*
- Shiso** (紫蘇), *n.* *Perilla nankinensis*; the beefsteak plant.
- Shiso** (私訴), *n.* A civil suit [action]. [plant.]
- Shisō** (思想), *n.* Thought; idea; conception. — **ka** (-家), *n.* A thinker.

- 海軍の思想が發達して來た. A maritime spirit has lately developed.
- 彼は高尚なる文學の思想に乏しい. He lacks refined literary conceptions.
- 思想を述ぶ, *to express one's ideas.*—思想界, *the world of thought.*—思想力, *the contemplative faculty.*
- Shisō** (詩宗), *n.* A great poet; a poet laureate (月桂詩宗).  
 李白は千歳の詩宗と仰がれた. Lipei was looked upon as the greatest poet of all ages.
- Shisō** (志操), *n.* Will; aim; principle.  
 君はまだ志操が固つてゐないやうだ. You do not appear to have a definite aim yet.
- Shisokonai** (仕損), *n.* Failure; miscarriage; mistake. **Shisokonau**, *vt.* To mismanage; miscarry; do wrong; fail; spoil.  
 仕損つたら又遣直せ. If you fail, try over again.  
 仕損も時々はあります. Miscarriages sometimes take place.
- Shisoku** (四則), *n.* The four rules of arithmetic.  
 四則雜題, *questions in the four rules.*
- Shisoku** (四足), *n.* Four feet. — **-jū** (-獸), *n.* A quadruped; a four-footed-animal.
- Shison** (至尊), *n.* His Majesty. [ty.]
- Shison** (子孫), *n.* Descendants; offspring; posterity.
- Shisonji** (仕損), *n.* Failure. — **-ru**, *vt.* To fail.
- Shisotsu** (士卒), *n.* The rank and file.
- Shissaku** (失錯), *n.* Error; mistake; blunder; slip; miscarriage; misconduct; failure. — **-suru**, *vt.* To do anything amiss; fail; make a mistake; commit a blunder.  
 それは全く私の失錯でし. That was entirely an error on my part.  
 飛んでもない失錯をした. He has made an egregious blunder.
- Shissei** (失政), *n.* Misgovernment; maladministration.
- Shisseki** (叱責), *n.* Reproof; reprimand. — **-suru**, *vt.* To reprove; reprimand.
- Shissha** (膝射), *n.* Firing kneeling.
- Shisshi** (嫉視), *n.* Regarding with jealousy.
- Shisshō-suru** (失笑する), *vi.* To burst into laughter.  
 失笑するを禁じ得なかつた. I could not help bursting into laughter.
- Shisshoku** (失職), *n.* Unemployment. — **-suru**, *vt.* To be out of work; be unemployed.  
 工場閉止の爲め職工の失職したるもの多し. By the closing of the factory many hands were thrown out of work.  
 失職者, *an unemployed person; a person out of work.*—失職者保護法, *the law for the protection of the unemployed.*

- Shisso** (質素), *n.* Simplicity; frugality; thrift; plainness. — **-no**, *a.* Simple; frugal; plain.  
 萬事質素を旨とすべし。 In all things we should aim at [thrift].  
 彼は質素に暮してゐる。 He lives frugally.
- Shissō** (失踪), *n.* Disappearance; absconsion. —  
**suru**, *vi.* To disappear; run away. — **-sha** (-者)  
*n.* A runaway.  
 失踪届, a report of disappearance.
- Shissō** (執奏), *n.* Reporting to the Emperor a communication [petition]. [jesty.]  
 執奏を乞ふ。 I beg you to lay it before His Ma-  
**Shissō** (疾走), *n.* Running fast [at full speed].  
 向から自転車が疾走して A bicycle comes at full speed from  
 来る。 yonder.
- Shis-suru** (失する), *vt.* To lose; be excessive (過度).  
 下婢の不注意よりして火 A fire is often caused by the maid-  
 を失するに及ぶ。 servant's carelessness.  
 負擔多きに失す。 The burden is too heavy.
- Shisū** (紙数), *n.* The number of pages; the space.  
 紙數限あり詳説するを得 The space is limited and I cannot  
 ず。 explain at length.
- Shisū** (指数), *n.* An index-number; an exponent.
- Shisugiru** (仕過る), *vt.* To overdo; go too far.  
 勉強を仕過ると健康を害 Study, when pursued too far, in-  
 します。 jures one's health.  
 運動を仕過ると身體を Excessive exercise hurts the consti-  
 害ふ。 tution.
- Shi-suru** (死する), *vi.* To die. ((Shinu (死ぬ) 参照)).  
 死す可き時に死せざれば If a man fails to die at the right  
 死するにまさる悔あり。 moment, his regret will be worse  
 than death.
- Shita** (下), *n.* ① [位置にいふ] (a) [真下(下)] Under; be-  
 neath; underneath. (b) [下位] Below. ② [底部、  
 下部] The bottom; the foot. — **-e**. Down;  
 downwards (下方へ). — **-no**, *a.* Lower; under.  
 本を紙の下に書いて書い May I write with a book under the  
 てよいですか。 paper? [desk.]  
 下へ置き[机の下に置き]. Put it down. [Put it under the]  
 下から押し上げて下さい。 Please push it up from below.  
 松の木の下に雨宿りをし We took shelter from the rain  
 た。 under a pine-tree. [storey.]  
 二階から下へ飛び降りた。 He jumped down from the second  
 時計を買いたいのですが I want to buy a watch; will you  
 古時計を下に取って take the old one in part-payment  
 れますか。 of the price?  
 彼の下に使はれてゐる者 There are about fifty men work-  
 が五十人許あります。 ing under him.  
 彼は私より歳が一っ下で Though he is my junior by one  
 すけれども、席順は私の方 year, I am three places below  
 が三っ下です。 him in the order of our seats.  
 下から二番目の抽斗(引き出し) You will find it in the second  
 にある。 drawer from the bottom.

- Shita**-(下), *pref.* Under; lower.  
 下着, an under-garment. — 下顎, the lower jaw.
- Shita** (舌), *n.* ① The tongue. ② [鐘などの] A clapper.  
 彼は横を向ひて舌を出し He turned aside and put out his  
 た。 tongue.  
 僕もこれには舌を巻いた。 I too was stumped by this.  
 まだ舌がよく廻りませぬ。 He cannot yet speak freely.
- Shitabataraki** (下働), *n.* Subordinate work; an under worker.  
 下働の女を一人雇いたい。 I want to engage an under-maid.
- Shitabi** (下火), *n.* A smouldering fire; a fire under control.  
 火事は漸く下火になった。 The fire has at last been got under.  
 一時やかましかった財政問 The financial question which made  
 題も今は下火となった。 so much noise [at one time has  
 now quietened down.
- Shitade** (下手), *n.* Deference.  
 下手に出ると、つけ上って If I treat him with deference, he  
 来る。 becomes arrogant.
- Shitae** (下繪), *n.* A design; a rough sketch.  
 刺繍の下繪を書いて下さ Please draw a design for embroid-  
 さい。 ery.  
 これを下繪にして別に書 Please paint a separate picture  
 いて下さい。 with this as a rough sketch.
- Shitagaeru** (従へる), *vt.* ① [隨行] To be attended by. ② [服従] To bring into subjection.  
 下僕を従へて出立した。 He departed attended by his serv-  
 ants. [sion.]  
 敵を切り従へた。 He fought the enemy into submis-  
 sion.
- Shitagaki** (下書), *n.* A draft; a rough copy.  
 この紙へ答案の下書をな Write the rough copies of your  
 さい。 answers on this paper.
- Shitagatte** (従って), *ad. & conj.* ① Accordingly; consequently; wherefore; for that reason. ② [比例して] Correspondingly.  
 原料が少ないから従って The raw materials are scarce, and  
 直段が高い。 consequently the price is high.  
 課税が重くなれば従って If taxes become heavy, prices rise  
 物價は高くなる。 correspondingly.
- Shitagau** (従ふ), *vi.* ① [附いて行く] To follow. ② [其通りにする] To follow; go as. ③ [服従] To obey (命令に); submit to (權力などに); yield to (讓歩、同意).  
 ……**ni shitagatte**. ① [に連れて、應じて] As; with; according to; according as (clause へ續く). ② [服従して、其通りに] In obedience to; in accordance with; according to; according as. [According to his promise; according as he has promised]. ……**ni shitagaeba**. According to (に依れば).  
 子は親の命に従はなければ Children must obey their parents' commands.  
 ばならない。



- ては君の意見に従はふ。 Then I will follow your advice.  
 女は嫁しては其夫に従ふ。 Woman when married submits to her husband. [do.]  
 郷に入りては郷に従へ。 "When at Rome, do as the Romans"  
 夜が更くるに従って段々 As the night deepens, it becomes colder and colder.  
 寒くなる。  
 人はその職分に従って義務を盡さなければならぬ。 Men must perform their obligations according to their position.  
 學問は進むに従って興味が出て来る。 Study grows more interesting with the progress we make in it.  
 人はその才能に従って用ひなければならぬ。 Men must be employed according to their ability.  
 僕は何事も良心の命令に従って行ふてゐる。 I do everything in obedience to the dictates of my conscience.  
 大概の人は自分の利得になるに従ってよく働く。 Most men work hard according as it turns to their profit.
- Shitageiko** (下稽古), *n.* Preparation; rehearsal.  
 — **wo suru.** To prepare; rehearse.  
 明日の演説の下稽古が出ましたか。 Have you rehearsed to-morrow's speech?
- Shitagi** (下着), *n.* Underwear; under-clothing; an under-shirt. [tion.]
- Shitagokoro** (下心), *n.* Secret desire; real intention.  
 彼は初からその下心があつたらしい。 He appears from the first to have entertained such a desire.
- Shitagoshirae** (下拵), *n.* Preliminary preparation.  
 — **wo suru.** To prepare beforehand.  
 下拵が出来ましたか。 Are you now ready?
- Shitabara** (下腹), *n.* The abdomen.
- Shitai** (枝隊), *n.* A detachment.
- Shitai** (死體), *n.* A corpse; a dead body; a carcass.  
 死體は區役所に引渡し假埋葬に附した。 The body was handed over to the district office and temporarily interred.  
 死體検案, *an inquest over a dead body.*—死體解剖, *an autopsy; a post-mortem examination.*
- Shitai** (肢體), *n.* A member; a limb.
- Shitai** (死胎), *n.* A dead foetus.  
 死胎分娩, *a still birth.*—死胎兒, *a still-born child.*
- Shitai** (仕度い), *vt.* I wish; I want; I should like.  
 それもこれも仕度の事ばかりだが暇がない。 There are lots of things that I want to do, but I have no time.  
 彼は仕度の放題に馬鹿な事をした。 He has done all sorts of foolish things to his heart's content.
- Shitaji** [醬油], *n.* Soy.
- Shitaji** (下地), *n.* A symptom; the groundwork; the foundation; the basis; the first coat.  
 上塗が剥げて下地が出た。 The veneer has come off and the real character has come to light.  
 下地はすきなり御意はよし。 She naturally loves it and now is the opportunity.

- Shitajiki** (下敷), *n.* A carpet. [people.]
- Shitajita** (下々), *n.* The populace; the common people.  
 下々の事によく通じてゐる人だ。 He is deeply versed in the affairs of the common people.
- Shitakensa** (下検査), *n.* Previous examination.  
 — **wo suru.** To examine previously.
- Shitaku** (私宅), *n.* A private house.
- Shitaku** (支度), *n.* Preparation; arrangement; outfit. — **-suru, vt.** To prepare; make preparations; get [make] ready. [parations.]  
 早く支度をなさい。 Please look sharp with your preparations.  
 支度は出来ましたか。 Have you made your preparations?  
 立派な支度で嫁に行った。 She was married in fine style.  
 支度金, *a marriage allowance; a marriage portion.*  
 仕度料, *outfit allowance.*
- Shitamae** (下前), *n.* The front skirt.
- Shitamawari** (下廻), *n.* Petty work.
- Shitami** (下見), *n.* = Shitashirabe (下調).
- Shitami** [滑], *n.* Dregs.
- Shitamuki** (下向), *n.* Downward tendency.  
 物價は今月に入ってから下向になった。 The prices have shown a downward tendency this month.  
 彼は下向になって黙つてゐた。 He sat with his head bent down and remained silent.
- Shitan** (紫檀), *n.* Red sandalwood.
- Shitanamezuri** [舌嘗], *n.* Sucking the chops [lips].
- Shitanuri** (下塗), *n.* The first coating; the under-coating. — **wo suru.** To coat first.  
 下塗が乾き次第中塗をします。 As soon as the first coating is dry, we give the second.
- Shitaobi** (下帯), *n.* A waist-cloth; a loin-cloth.
- Shitasaki** [舌端], *n.* The tip of the tongue.  
 舌端でごまかさうとして駄目だ。 It is useless your trying to pass it off with fair words.
- Shitashii** (親しい), *a.* Intimate; familiar. **Shitashiku, ad.** ① [親密に] Intimately. ② [親ら] Personally; in person; directly (直接に).  
 甲と乙とは大層親しい。 A and B are on very intimate terms.  
 鎌倉で彼と親しくなりました。 I became intimate with him at Kamakura.  
 上奏文は陛下親しくみそなはせ給ふ。 His Majesty was pleased to read the address to the Throne.
- Shitashimi** (親み), *n.* Friendship; intimacy; friendly relations; amity; cordiality *with.* **Shitashimu.** ① To be intimate; be friendly. ② To fraternise.  
 賢者に親しむは身の爲になる。 It is for one's personal good to grow intimate with the wise.  
 悪友に親しむは身を亡ぼす基である。 Keeping bad company is the cause of personal ruin.

- Shitashirabe** (下調), *n.* ① [豫審] A preliminary inquiry. ② [豫備の調] Preparation. — **wo suru.**  
 ① To inquire beforehand. ② To prepare.  
 オ試験にかゝる前に下調 Preliminary inquiry was made before the examination proper.  
 オ試験にかゝる前に下調 Preliminary inquiry was made before the examination proper.  
 試験の下調で中々忙しい。 I am very busy preparing for the examination. [参照]
- Shitataka**, *ad.* A great deal. (Takusan (澤山))
- Shitatameru** (認める), *vt.* To write; draw up.  
 この表面には宿所姓名 The name and address only to be written on this side.  
 を限り認むべし。
- Shitatari** (滴), *n.* Dripping; a drop. **Shitataru**, *vi.* To drip; drop. [clothes]  
 着物から雫が滴っている。 Water [rain] is dripping from your clothes.
- Shitatarui**, *ad.* Affected; mincing.  
 したたるい言葉, an affecting way of speaking; mincing words.
- Shitate** (仕立), *n.* ① [裁縫] Tailoring; cut. ② [準備] Getting ready. — **-ru, vt.** To make; prepare; get ready.  
 此外套はよく仕立てある。 This greatcoat is well made.  
 馬車を仕立て下さい。 Please get a carriage ready.  
 仕立物, a dress to be made; tailoring.—仕立屋, a dress-maker; a tailor.—別仕立の汽車, a special train.
- Shitatsuzumi** (舌鼓), *n.* Clicking with the tongue.
- Shitau** (慕ふ), *vt.* To yearn after; long for. **Shitawashiki**, *a.* Dear; beloved.  
 あの人が慕はしい。 I have an affection for him.  
 親を慕ふ, to yearn after [long for] one's parents.
- Shitachi** (舌打), *n.* ① Clicking with the tongue. ② [疝癪の] Tut. — **wo suru.** To tut.  
 疝癪を起して舌打をした。 He fell into a passion and tutted.
- Shitankeoi** (下請負), *n.* A sub-contract.  
 下請負の仕事では儲からない。 One cannot make profit from work that is sub-contracted.  
 二重にも三重にも下請負になってゐる。 It is under one sub-contract after another.
- Shitayaku** (下役), *n.* A subordinate [official].
- Shitayomi** (下讀), *n.* Preparation of lessons; preparation. — **wo suru.** To prepare [lessons].  
 今日は下讀をして来ませ I cannot do the lesson to-day as I have not prepared it.  
 んから出来ません。
- Shitazumi** (下積), *n.* The lower layer.  
 下積の荷物, goods in the lower layer.
- Shitazuri** (下摺), *n.* A proof-sheet.
- Shitchi** (湿地), *n.* Swampy land; damp ground.
- Shite**. As. (Ni-shitewa, toshitewa 参照).  
 この父にしてこの子あり。 As the father is, so is the son.
- Shitei** (指定), *n.* Designation. — **-suru, vt.** To designate; define; indicate; name; fix; appoint.

- 馬車人車は指定の場所 Carriages and jinrikisha shall be kept in the designated places.  
 に置くべし。  
 元賣捌人は専賣局より The wholesale agents are appointed by the Monopoly Bureau.  
 指定せらる。  
 大藏省指定, defined by the Finance Department.
- Shitei** (師弟), *n.* Teacher and pupil.
- Shitei** (子弟), *n.* A pupil; a disciple. [point out.]
- Shiteki** (指摘), *n.* Pointing out. — **-suru, vt.** To point out the grammatical mistakes. [takes.]
- Shiteki** (詩的), *a.* Poetical.  
 彼の生活は餘程詩的だ。 His life is quite poetical.
- Shiten** (支店), *n.* A branch shop [office, house].
- Shiten** (支點), *n.* The fulcrum.
- Shitennō** (四天王), *n.* The four T'eva kings.
- Shite wa**. For; considering.  
 教員としては不適當だ。 He is unsuitable for a teacher.  
 私にしては甘くやったせう。 Is it not well done for me?  
 左利きにしてはよく書く。 Considering that he is left-handed, he writes very well.
- Shiteyattari**. I had him; I did for him.  
 してやったりと打喜べり。 "I had him," said he with joy.
- Shito** (使徒), *n.* An apostle; a disciple.  
 十二使徒, the twelve apostles.
- Shitō** (至當), *a.* Right and proper; fair; just.  
 犯則者を罰するのは至當 It is right and proper that offenders should be punished.  
 などの。  
 さうするのが至當である。 That is the proper way to do it.
- Shitogeru** (仕遂げる), *vt.* To finish; carry out; accomplish; achieve; bring about; perform.  
 それを仕遂げるまでには It will require very great efforts to carry it out.  
 中々の骨折せせう。
- Shitomi** (蓆), *n.* A folding shutter.
- Shitone** (褥), *n.* A mattress. [[濕やか] Dampish.]
- Shitoshito**, *ad. & a.* ① [靜かに] Gently; softly. ② しとしとと雨が降る。 The rain falls softly.
- Shitoyakana** [優かな], *a.* Graceful; gentle; genteel.  
 彼の舉動はしとやかだ。 Her deportment is graceful.
- Shitsu** (室), *n.* A room; a chamber; a compartment. [分室].  
 室内[外], inside [outside] a room.
- Shitsu** (失), *n.* Disadvantage; an error.  
 何事でも一得一失は免れ難い。 Everything has an advantage and a disadvantage.
- Shitsu** (質), *n.* Disposition (性向); nature (天性); quality (品質); character.  
 これは質が悪い。 This is inferior in quality.
- Shitsu** [疥癬], *n.* The itch; the scabies. — **wo kaku.** To have the itch.
- Shitsū** (齒痛), *n.* Toothache; odontalgia.

**Shitsū** (私通), *n.* Illicit intercourse; an amour.  
— **-suru**, *vi.* To have an amour; become intimate *with*.

**Shitsū** (四通), *n.* Running in four directions.

鐵道は今や四通八達した。 Railways now run in all directions.

**Shitsubō** (失望), *n.* Disappointment. — **-suru**, *vi.* To be disappointed *at* [*in, of*]. [One is disappointed *at* failure, *in* love, *of* hope or expectation]. — **-sasu**, *vt.* To disappoint.

落第したので彼は失望してある。 He is disappointed at his failure in examination.

買ひに行った本がなくて失望した。 I was disappointed at not finding the book I went to buy.

折角大金を出して買った本がつまらないので失望した。 I was disappointed as the book I had paid so much for was a stupid one.

失望の餘り厭世思想を起した。 He became pessimistic from disappointment. [plain.]

**Shitsuboku** (質朴), *a.* Simple; simple-minded; Country people are all simple-minded.

**Shitsudenchi** (濕電池), *n.* The galvanic battery.

**Shitsudenki** (濕電氣), *n.* Galvanic electricity.

**Shitsudo** (濕度), *n.* Humidity. — **-kei** (-計), *n.* A hygrometer. [patella.]

**Shitsugaikotsu** (膝蓋骨), *n.* The knee-pan; the

**Shitsugen** (失言), *n.* A slip of the tongue; a blunder in speech.

それは私の失言でした。 That was a blunder on my part.

他の失言を責めずともよ。 There is no need to call a man to account for a slip of the tongue.

**Shitsuji** (執事), *n.* A steward; a manager.

**Shitsuke** (仕付), *n.* Breeding; training; education.

— **no yoi**. Well-bred. — **no warui**. Ill-bred.

— **-ru**, *vt.* ① [訓練する] To train; educate; implant. ② [慣る] To be accustomed [used] *to*.

**nai**, *a.* Unaccustomed.

あの人には子供の仕付は出来まい。 I do not think he can bring up his children properly.

仕付がよいと見へて行儀がよい。 He is apparently well-bred, for he is good-mannered.

仕付けてある仕事だから雑作もない。 It gives no trouble as it is a task I am used to.

**Shitsukoi** [執拗], *a.* Pertinacious; persistent.

② [煩しい、厄介] Tedious; tiresome; troublesome.

③ [料理などの] Heavy.

この病氣はしつこくて中々治らぬ。 This illness is troublesome and cannot be readily cured.

この料理はしつこい。 This cookery is too heavy.

そんなにしつこく聞くな。 Do not ask so persistently.

**Shitsukusu** (仕盡す), *vt.* To do everything possible; exhaust. [of amusements.]

遊び事はみな仕盡した。 I have exhausted all kinds [sources] of amusements.  
両親の生きてゐた間は我儘を仕盡しました。 While my parents were alive, I was wilful in every way.

**Shitsumei** (失明), *n.* Loss of eyesight.

**Shitsumei** (失名), *a.* Anonymous; of unknown name. — **-shi** (-氏), *n.* An anonymous person; an unknown; an *inconnu* (佛).

**Shitsumon** (質問), *n.* Question; interrogation; inquiry; interpellation (議會等の). — **-suru**, *vt.* To question; ask a question *of* (a person); put a question *to* (a person); inquire *into*; interpellate. — **-sho** (-書), *n.* A questionnaire (佛); a written inquiry.

分らぬ所は質問なさい。 Ask what you do not understand.

この前の所に何か質問がおりますか。 Have you any question to ask from the last part?

議員はその件について大臣に質問を試みた。 The member interpellated the minister on that matter.

質問は後にして下さい。 Please put off your questions for the present.

**Shitsumu** (執務), *n.* Business; official duties.

— **-suru**, *vi.* To attend to one's business [official duties].

執務中では目にかゝれません。 As he is busy, he is unable to see you. [hours.]

執務時間中面會謝絶。 All visits declined during office hours.

執務時間, *business* [office] *hours*.

**Shitsunai** (室内), *n.* The interior of a room.

室内遊戯, *an indoor game*.—室内運動, *indoor exercise*.—室内寒暖計, *a house thermometer*.

**Shitsunen** (失念), *n.* Forgetting.

**Shitsurei** (失禮), *n.* Discourtesy; impoliteness; incivility; a breach of etiquette. — **-na**, *a.* Impolite; discourteous; rude. — **-uagara**, *ad.*

Pardon me.

用事がありますから先へ失禮します。 As I have an engagement, excuse my leaving before you.

失禮ながら帽子が間違つてはみませんか。 Pardon me, but have you not got a wrong hat?

失禮ですがこれはあなたのですか。 May I ask if this is yours?

**Shitsuren** (失戀), *n.* Disappointed love. — **-suru**, *vi.* To be crossed [disappointed] in love.

失戀の極彼は自殺した。 He was so disappointed in love that he killed himself.

**Shitsuryō** (質量), *n.* Mass. [the law of the constancy of mass.]

質量不變の定律, *the law of the constancy of mass*.

**Shitsuyō** (執拗), *n.* =Gōjō (強情), Shitsukoi.

- Shitsuzukeru** (仕續ける), *vt.* To keep [go] on doing.
- Shitta** (叱咤), *n.* A shout of anger [contempt].  
 — **-suru**, *vt.* To shout against.  
 將軍は部下を叱咤して士氣を勵ました。 The general shouted to his troops and stimulated their martial spirit.
- Shittai** (失體), *n.* Ignominy; fault; a blunder.  
 これは飛んだ失體だ。 This is an egregious blunder.  
 失體を演ずる, to bring ignominy upon oneself; commit a blunder.
- Shittatsuri** (執達吏), *n.* A bailiff; a process-server.  
 執達吏を差向ける, to send a bailiff (to).
- Shittenbattō** (七轉八倒), *n.* Writhing with pain.  
 七轉八倒の苦しみをした。 He writhed in agonies.
- Shitto** (嫉妬), *n.* Jealousy. — **-suru**, *vi.* To be jealous; regard with jealousy. — **-bukai** (-深い), *a.* Jealous. — **-shin** (-心), *n.* Jealousy.  
 彼の妻君は嫉妬深い女だ。 His wife is a very jealous woman.
- Shiuchi** (仕打), *n.* Bearing; treatment; behaviour; action; conduct.  
 彼の仕打は餘りひどい。 His conduct is too bad.  
 いかにも憎い仕打だ。 It is certainly odious behaviour.
- Shiunten** (試運轉), *n.* A trial trip [run].  
 新鐵道落成したれば試運轉の濟み次第開通する由。 As the new railway has been completed, it will be opened as soon as the trial run is over.  
 太洋丸試運轉の結果は如何でしたか。 What was the result of the trial trip [run] of the *Taiyō-maru*?
- Shiwa** (皺), *n.* ① [顔面の] Wrinkles. ② [物の] Creases; rumples; folds. — **ni suru**. To be crumpled.  
 よく皺をのばして疊め。 Smooth the creases and fold it.  
 額に皺をよせてその話を聞いてゐた。 He listened to the story with knitted brows. [wrinkled.]  
 顔に大分皺がよって來た。 His face has become very much wrinkled.
- Shiwagareru** (皺枯れる), *vi.* To become hoarse (聲の).  
 聲がしはがれてゐる。 His voice is hoarse.  
 しはがれ聲, a hoarse voice.
- Shiwai**, *a.* ① [強靱] Tough. ② [吝嗇] Stingy.
- Shiwake** (仕譯), *n.* Journalising (帳簿の); division; apportionment; assortment; classification. — **ru**, *vt.* To divide; apportion; classify; assort.  
 よいものと悪いものとを仕譯けて下さい。 Assort them into superior and inferior qualities.  
 仕譯日記帳, a journal-day book. — 仕譯帳, a journal.
- Shiwanbō** [吝嗇家], *n.* A miser; a niggard; a skinflint; a curmudgeon; a lickpenny; a screw.
- Shiwasu** (師走), *n.* The last month of the year.
- Shiwaza** (仕業), *n.* ① [行爲] Act; action; doing; deed. ② [技術功蹟] Feat; exploit; achievement.

- 彼の仕業が気に入らない。 I dislike his action.  
 これは誰の仕業だ。 Whose doing is this?  
 その仕業は妙を極めた。 The feat was most extraordinary.
- Shiyaku** (試薬), *n.* A test; a reagent. [office.]
- Shiyakusho** (市役所), *n.* The municipal [city]
- Shiyō** (使用), *n.* Use; application (適用). — **-suru**, *vt.* To use; make use of; employ; apply. — **ryō** (-料), *n.* Rent. — **-nin** (-人), *n.* An employee.  
 あの工場では蒸氣を止め、瓦斯を使用してゐる。 At that workshop they have given up steam and use gas instead.  
 使用法, use; directions for use.
- Shiyō** (私用), *n.* Private business [use]. — **-suru**, *vt.* To turn to private use.  
 公用と私用とを區別すべし。 Public [official] and private business should be kept apart.  
 私用で一寸歸省しました。 He returned to his native place on private business.  
 會社の物を私用してはいけません。 You must not turn the company's property to private use.
- Shiyō** (試用), *n.* Tameshi (試し)を見よ。
- Shiyō** (飼養), *n.* Rearing; breeding; keeping.  
 目下三百羽の鶏を飼養してゐる。 We are at present rearing three hundred fowls.  
 飼養法, the method of breeding [rearing].
- Shiyō** (枝葉), *n.* Branches and leaves; unnecessary particulars. [necessary particulars.]  
 議論が枝葉に走った。 The argument digressed into unnecessary particulars.
- Shiyō** (子葉), *n.* A cotyledon; a seed-leaf.
- Shiyō** (仕様), *n.* Method; resource. — **-sho** (-書), *n.* A specification.  
 彼は横着で仕様のない男だ。 He is an artful fellow that you can do nothing with.  
 今更何とも仕様がな。 There is no help for it now.  
 大體の仕様はこんな風になります。 The general method is something like this.
- Shiyō** (至要), *n.* Essence; utmost importance. — **-na**, *a.* Essential; most important.
- Shiyoku** (私慾), *n.* Self-interest; selfish desire.  
 彼は私慾一天張だ。 He has an eye only to his own self-interest.  
 私慾に走る, to pursue one's self-interest.
- Shiyū** (私有), *n.* Private ownership [possession]. — **-no**, *a.* Private; private-owned.  
 私有權, private rights. — 私有地, private land. — 私有物, private property. [tory or defeat.]
- Shiyū** (雌雄), *n.* ① Male and female. ② [勝敗] Vic-tory or defeat.  
 雌雄決せず。 The contest is undecided.  
 雌雄陶汰, sexual selection. — 雌雄同株 (植物) [同體 (動物)], monœcious; monoecism (性). — 雌雄異株 [異體], dioecious; diœcism.

**Shiyū** (市有), *n.* Municipalisation; municipal property. — **ni suru.** To municipalise.

東京鐵道を市有にせん Though an attempt was made to municipalise the Tokyo railway, としたが内務省はそれを許さなかつた。 the Home Department refused [permission.]

市有鐵道, *a municipal railway.*

**Shiyuru** (誣る), *vt.* To slander; accuse falsely; backbite.

人を誣るもまた甚しい。 This is indeed a most slanderous charge. 悪人の爲に誣られて無實の罪を蒙つた。 Falsely accused by a villain, he was charged with a crime, of which he was innocent.

**Shiyuru** (強る), *vt.* To compel; force; press.

さ;無理に強いてはいけ You must not press so unreasonably. ない。

酒を強る, *to press a person to take sake.*

**Shizai** (死罪), *n.* Capital punishment [crime].

**Shizai** (私財), *n.* A private fortune.

私財を抛つて公共の事業に盡した。 He expended his private fortune upon public undertakings.

**Shizei** (市税), *n.* A municipal tax [duty, rate].

**Shizen** (自然), *n.* Nature. — **-no, a.** Natural; spontaneous (自發的の); instinctive (天性的の).

— **-ni, ad.** Naturally; spontaneously; as a matter of course (無論); of itself. — **-shugi** (主義), *n.* Naturalism.

それは自然さなる。 It naturally becomes so. [It is a matter of course.] [self.]

自然に破れる筈はない。 It cannot have been broken of it. それは自然の妙用だ。 It is a marvellous use of nature.

自然の力は廣大なものだ。 The force of nature is stupendous.

自然科學, *natural science.* — 自然哲學, *natural philosophy.* — 自然法, *a law of nature; a natural law.* — 自然淘汰, *natural selection.* — 自然力, *natural force.* — 自然の趨勢, *the course of nature.* [bonum [羅].]

**Shizen** (至善), *n.* The highest good; summum

アイデアリズムの目的と The object of idealism is to attain する所は至善に達せん to the highest good. とするにあり。

**Shizetsu** (死絶), *n.* Extinction. [the gentry.]

**Shizoku** (士族), *n.* Samurai; the military class;

**Shizoku** (使噓), *n.* Utilisation; making a tool of.

— **-suru, vt.** To make a tool [a cat's paw] of.

**Shizui** (雌蕊), *n.* A pistil. [serene (朗靜).]

**Shizuka** (靜), *a.* Still; calm; quiet; silent (沈黙);

皆さん靜にして下さい。 Please all keep still.

生徒は靜にその講義を聞いた。 The students listened quietly to his lecture. [quiet.]

この邊は靜でよい所だ。 I like this neighbourhood as it is.

殊に靜な天氣であった。 It was an especially serene weather.

海上は殊に靜であった。 The sea was especially calm.

あの人は靜な人です。 He is a quiet gentleman.

靜かに考へればすぐ解る You would understand it if you think it over calmly.

夜の靜さを破つて轟然たる爆聲が聞えた。 A terrific explosion broke the stillness of the night.

**Shizuku** (滴), *n.* A drop. — **ga taru.** To drip.

**Shizumaru** (靜まる), *vi.* To become quiet [calm]; calm down; quieten (靜になる); subside (騒動などの).

風が風いて海が靜まった。 The wind fell and the sea grew calm. [sided.]

騒動も漸く靜まった。 The disturbance at length subsided.

も少し人氣の靜まるのを待つてした方がよい。 It would be best to do it when the public mind has become calmer.

**Shizumeru** (靜める, 鎮める), *vt.* ① To quiet; calm; compose (落付る). ② [騒亂など] To quell; subdue.

彼は人々の立騒ぐのを靜めた。 He quieted the excitement of the people. [fully.]

心を靜めてよく聞けよ。 Compose yourself and listen carefully.

私が其喧嘩を靜めた。 I put down the quarrel.

その内亂を鎮めるは容易ではなかつた。 It is no easy matter to quell that civil strife. [it.]

氣を靜めて考へ見よ。 Calm yourself and think well over.

**Shizumeru** (沈める), *vt.* To sink; dip; immerse (浸す).

港口に船を沈めて旅順を封鎖した。 Port Arthur was blocked by sinking vessels at the harbour-en- [trance.]

**Shizumeni** (沈荷), *n.* Jetsam.

**Shizumu** (沈む), *vi.* ① To sink; go to the bottom; go down. ② [憂鬱] To be downcast.

船は暗礁に當つて沈んだ。 The vessel struck a reef and sank.

あの女は思に沈んでゐる。 She is buried in thought.

**Shizunome** (賤女), *n.* A woman of low birth.

**Sho** (暑), *n.* The heat; the hot season.

彼の病氣は暑に中てられ His illness was caused by exposure to heat.

大暑, *the dog-days; the hot season.*

**Sho** (書), *n.* ① [書方, 書道] Chirography; handwriting; penmanship. ② [書簡] A writing; a letter; a document (書類). ③ [書物] A book.

先づ書を讀むを學べ。 First learn to read.

書は以て姓名を記るに In penmanship it will be sufficient if you can write your own name.

**Shō** (正), *a.* The first grade (從, 副に對して); genuine (眞正); punctual (時間の正しき).

正二時出發します。 We start punctually at two.

正六時開會。 The door opens at six precisely.

正一位, *the first grade of the first-class rank.* — 正 [物, *a genuine article.*]

**Shō** (生), *n.* Life; living.

今度の生には運よく生れたい。 In the next life I should like to be born more fortunate.

**Shō** (省), *n.* A department (官省); a province.

- 文部省, *the Educational Department*.—直隸省, *the Province of Chihli*.—八省, *the eight provinces*.
- Shō (賞), n.** A prize; a reward (報賞).  
勳勉の賞としてこの本を I received this book as reward for  
賞ひました. diligence.
- 二等賞, *the second prize*.—優等賞, *an honours prize*.—有功賞, *a prize for merit*.
- Shō (將), n.** The commander of an army [a fleet].  
彼は將に將たるの人物 His was just the right character for  
であつた. a commander-in-chief.
- Shō (商), n.** ① [商業] Trade; commerce; a merchant (商人). ② [數學の] The quotient.  
彼は呉服商です. He is a draper.
- Shō (升), n.** A measure of capacity [=1.588 quart; 0.48 standard gallon; 1.804 litre (佛)].
- Shō (妾), n.** ① A concubine. ② I (feminine).
- Shō (小), n. & a.** Smallness; small. 「quality」
- Shō (性), n.** Temperament; disposition; character;  
この金は性が悪い. This metal is inferior in quality.  
これは性のよい兒だ. This is a child of good disposition.  
彼と僕とは性が合はない. He and I are of contrary tempera-  
ments [disposition].
- Shō (衝), n.** Brunt; charge.  
私がその衝に當つてをり I was there in charge of that mat-  
ました. ter.  
彼は攻撃の衝に當つた. He bore the brunt of the attack.
- Shō (證), n.** Proof; evidence; testimony. —to  
**shite.** In proof. ((Shōko (證據) 参照)).
- Shō (章), n.** ① [章節] A chapter; a section. ② [徽  
章] A sign; an emblem; a symbol.  
章を分ちて三とす. It is divided into three chapters.  
第三章第二節, *Chapter III, paragraph 2*.
- Shōaku (掌握), n.** Grasping; seizure. —**-suru,**  
**vt.** To hold; seize; grasp; command.  
賴朝遂に天下の政權を Yoritomo seized at last the political  
掌握せり. power of the country.  
海上權は日本軍の掌握 The sea power fell into the hands  
する所となつた. of the Japanese forces.
- Shōbai (商賣), n.** Trade; commerce.  
御商賣は何ですか. What is your trade [calling]?  
あの人の商賣は藥屋です. He is a druggist by trade.  
彼は小川町へ何か店を出 He commenced business by opening  
して商賣を初めた. some shop in Ogawamachi.  
商賣道によりて賢し. Every man understands his own  
trade best.  
商賣換に付き見切大安 As we shall change our trade, we  
) 賣. give great bargains.  
商賣敵, *a trade rival; trade rivalry*.—商賣道具,  
*stock-in-trade; kit* (職人等の).
- Shōban-suru (相伴する), vt.** To partake in (an enter-

- tainment); partake of (food); partake with (oth-  
ers); dine with; have a share in.  
一つ御相伴いたしませう. I will partake of it. 「punish.」
- Shobatsu (處罰), n.** Punishment. —**-suru, vt.** To  
彼は同盟罷校を企てた He was punished for plotting a  
めに處罰せられた. strike of scholars.
- Shōbatsu (賞罰), n.** Rewards and penalties.  
賞罰を明にする, to act with an even hand.
- Shōben (小便), n.** Urine. —**-suru, vi.** To  
urinate; piddle (俗). —**-sho (-所), n.** A urinal.  
此處小便無用. “Decency forbids.” [“Commit no  
nuisance.”]
- Shoben (處辨), n.** Management. —**-suru, vt.**  
To manage; deal with.
- Shōbi (賞美), n.** Praise; applause; admiration.  
—**-suru, vt.** To praise; applaud; admire.
- Shōbi (焦眉), n.** Impendency; urgency. —**-no,**  
**a.** Impending; urgent; pressing.  
事は焦眉に迫つてゐる. The affair is most pressing.  
何はともあれ焦眉の急を Setting aside everything else, we  
救はなければならぬ. must deal with this urgent matter.
- Shōbin [魚狗], n.** The Indian kingfisher.
- Shōbō (消防), n.** The prevention and extinction of  
fires. 「enough.」  
消防が行届かなかつた. The fire-brigade was not active)  
消防夫, *a fire-man*.—消防組頭, *a firemaster*.—消防  
隊, *a fire-brigade*.—消防署, *a fire-brigade station*.
- Shobo shoboame (-雨), n.** A drizzle.
- Shōbu (菖蒲), n.** The sweet-flag; the sweet-rush.
- Shōbu (尙武), n.** Militarism.  
日本人は非常に尙武の氣 The Japanese are very rich in mili-  
性に富んでゐる. taristic spirit. 「spirit.」  
尙武會, *the society for stimulating the military*)
- Shōbu (勝負), n.** ① [試合] A match; a contest. ②  
[賭事] Game; gambling. —**-suru.** To try a fall;  
have a bout; contest; fight.  
此勝負は赤が負けだらう. The Reds will probably lose this  
match. 「[swords].」  
いざ勝負を決しませう. Come, let us measure strength)
- Shobun (處分), n.** Settling; disposition. —**-suru,**  
**vt.** ① [物にいふ] To dispose of. ② [人にいふ] To deal  
with. ③ [事件にいふ] To settle. 「been disposed of.」  
處分がつかないで困まる. I am in a difficulty as it has not)  
彼は刑法に照らして處分 He was dealt with according to the  
された. provisions of the Criminal Code.
- Shōbun (性分), n.** Natural disposition; tempera-  
ment. ((Sho (性) 参照)).
- Shochi (處置), n.** Management; dealing; measures;  
conduct of business; disposition. —**-suru, vt.,**

- **wo suru**. To manage; deal *with*; dispose of; take measures [steps]. (Shobun (處分) 参照).  
 自分の事は自分で處置し You must manage your own  
 て行かなくてはならぬ. affairs.
- Shōchi** (勝地), *n.* A place noted for its natural scenery; a famous view.
- Shōchi-suru** (承知する), *vt.* ① [承諾] To consent to; agree to; accede to; acquiesce *in* (甘んずる). ② [了解] To understand. ③ [知ってゐる] To know; be aware of. ④ [勘辨] To pardon; forgive.  
 承知致しました。 All right, sir. [Very well, sir.]  
 委細承知致しました。 I understand it completely.  
 そんなとをすると承知せ I will not remain quiet if you do  
 んぞ。 such a thing.  
 既に御承知の如く, *as you are already aware*.—それ  
 御承知なら(御構ひなくば), *if you do not mind it*.
- Shochō** (署長), *n.* The head of a government office.
- Shōchō** (小腸), *n.* The small intestines.
- Shōchō** (消長), *n.* Prosperity and decay; the vicissitudes of fortune. — **-suru**, *vi.* To prosper and decay; fare.  
 これまでには幾多の消長 Up to now, it underwent many  
 があつた。 vicissitudes of fortune.
- Shōchoku** (詔勅), *n.* An Imperial Edict [Proclamation, Rescript]. [was issued.]  
 宣戦の詔勅が下つた。 An Imperial Proclamation of War
- Shochū** (暑中), *n.* Midsummer; the hot season.  
 暑中でも此處は暑さを知 Even in midsummer it is so cool  
 らない位涼し;ござい here that one forgets what heat  
 ます。 is. [a summer vacation.]  
 暑中見舞, *a visit during the hot season*.—暑中休暇
- Shōchū** (燒酎), *n.* Distilled spirits; alcohol.
- Shōchū** (掌中), *n.* Within one's grip [grasp]; in one's hand. [apple of his eye.]  
 掌中の玉と愛しみ育てた。 He loved and fostered him as the  
 それはも;掌中の物だ。 It is already within my grasp.
- Shōdai** (昭代), *n.* The brilliant period [era].  
 この明治の昭代に生れ合 It is our greatest fortune to have  
 はしたのは吾等の最大 been born in this brilliant era of  
 幸福である。 Meiji.
- Shodai** (招待), *n.* Invitation. — **-suru**, *vt.* To invite. — **-jō** (-状), *n.* An invitation-card.  
 態々御招待に預り名 I consider it a great honour to be  
 譽の至りに存候。 favoured with your kind invi-  
 園遊會の招待を受けた。 I have received an invitation to a  
 病氣の爲御深切なる御 I regret very deeply that I am pre-  
 招待に應ずるとを得ず vented by illness from accepting  
 實に遺憾に候。 your kind invitation.
- Shōdaku** (承諾), *n.* Consent. — **-suru**, *vt.* To

- consent to; give consent; accede to; comply with; acquiesce *in*.  
 御申越の件は承諾致し I fear I cannot comply with your  
 かねます。 request.  
 その會へ出席のそだけは I willingly consent if it is only to  
 喜んで承諾致します。 attend the meeting.  
 演説のともど;か御承諾 Please consent also to make a  
 を願いた。 speech.
- Shodan** (初段), *n.* The lowest grade.  
 彼は柔道の初段だ。 He is in the lowest grade in *judō*.
- Shodana** (書棚), *n.* A book-shelf; a book-case.
- Shōden** (詳傳), *n.* A full [detailed] biography.
- Shōdo** (焦土), *n.* Burnt ground.  
 さすが繁華の町も一朝に Even that bustling street was in  
 して焦土に化した。 one morning burnt to the ground.
- Shōdō** (聳動), *n.* Startling; shock. — **-suru**, *vt.* To startle; electrify.  
 彼のこの行動は非常に世 This act of his electrified the world.  
 間の耳目を聳動した。 [advocate; clamour.]
- Shōdō** (唱導), *n.* Advocacy. — **-suru**, *vt.* To  
 自由民権主義はルソー Free democracy was advocated by  
 ーによりて唱導せられた。 Rousseau.
- Shōdō** (衝動), *n.* Impulse.  
 衝動とは心の刺戟に應ぜ An impulse is an effort to respond  
 んがため努力するをいふ。 to the promptings of the mind.
- Shōdoku** (消毒), *n.* Disinfection. — **-suru**, *vt.* To disinfect. — **-yaku** (-薬), *n.* Disinfectant.  
 室内をよく消毒して呉れ。 Please disinfect the room carefully.  
 消毒用, *for disinfection*.—日光消毒, *disinfection*  
*by sunlight*.—消毒衣, *disinfected clothes*.—硫黄消毒, *sul-*  
*phur disinfection*.—消毒を施す, *to subject to disinfection*.
- Shōen** (硝煙), *n.* Powder smoke.  
 硝煙彈雨の中に奮闘し They fought amid the powder  
 た。 smoke and hail of shells.
- Shōen** (莊園), *n.* Private land.
- Shofū** (書風), *n.* The style of penmanship.
- Shōfuda** (正札), *n.* A price-mark; one-price label.  
 私の店は正札ですから値 At our shop all goods are marked  
 段は少しも引けません。 at prices which cannot be re-  
 duced. [charge made.]  
 正札附懸値なし。 One-price marked and no over-
- Shōfuku** (妾腹), *a.* Born of a concubine.
- Shoga** (書畫), *n.* Painting and calligraphy; pictures and writings.  
 書畫展覽會, *an exhibition of pictures and writ-*  
*ings*.—書畫家, *an artist and calligrapher*.
- Shōga** (生薑), *n.* Ginger.
- Shōgai** (生害), *n.* Suicide.
- Shōgai** (生涯), *n.* Life; lifetime; all one's days.  
 — **wo okuru** (-を送る). To live [pass] a life.

- 彼は生涯獨身で送る覺悟らしい。 He appears to be resolved to live and die a bachelor.
- かくの如くにして彼は其生涯を終った。 In this manner he ended his days.
- 彼は悲愴の生涯を送った。 He passed a life of sorrow.
- Shōgai** (障害), *n.* Obstacle; obstruction; hindrance.
- **-butsu** (-物), *n.* An obstruction; an obstacle.
- 何等の障害なく遂行された。 It was carried out without any obstacle.
- 途中で障碍が起った。 An obstruction arose on the way.
- 障害物競争, *an obstacle race; a hurdle-race.*
- Shōgai** (傷害), *n.* Injury; harm. [school.]
- Shōgakkō** (小學校), *n.* An elementary [primary] school.
- 尋常[高等]小學校, *an ordinary [higher] primary school.*—小學校教員, *an elementary school teacher; a schoolmaster* (男); *a schoolmistress* (女).
- Shogaku** (初學), *n.* Beginning to learn. — **-sha** (-者), *n.* A beginner; a learner.
- 私は英語はまだ初學です。 I am still a beginner in English.
- Shōgaku** (小學), *n.* An elementary course of study.
- Shōgaku** (奨學), *n.* Encouragement of learning [study]. — **-kin** (-金), *n.* A scholarship; an exhibition (英國にて).
- 奨學のために種々の方案が立てられた。 Various plans were adopted for the encouragement of learning.
- 彼は修業中奨學金を支給されてゐた。 He had received a scholarship during his student days.
- 奨學懸賞問題, *questions for a prize contest for the encouragement of study.*
- Shogakubō** (正覺坊), *n.* ① [大龜] The great turtle. ② [大酒家] A great drinker; a soaker.
- Shōgan-suru** (賞玩する), *vt.* To take pleasure in.
- Shōgatsu** (正月), *n.* January; the New Year.
- Shōgen** (詳言), *n.* Detailed statement.
- 詳言すれば, *that is to say; to state fully.*
- Shōgen** (證言), *n.* Testimony; evidence. — **-suru**, *vt.* To testify to; bear witness to.
- 彼の證言によれば, *according to his testimony.*
- Shogeru** [惰げる], *vi.* To despond; be dejected; be cast down.
- さ;いったら彼は大變しよげた。 When I said so, he was very much cast down.
- 何だか彼はこの頃しよげてゐる。 He has of late become dejected for some reason.
- Shōgi** (床几), *n.* A camp-stool; a bench.
- Shōgi** (將棋), *n.* Chess; the game of chess. — **ban** (-盤), *n.* A chess-board.
- 將棋を一番指さ。 Let us have a game of chess.
- Shōgi** (商議), *n.* Consultation; conference; negotia-

- tion. — **-suru**, *vt.* To consult about; confer.
- **-in** (-員), *n.* A negotiator.
- Shōgi** (娼妓), *n.* A harlot; a licensed prostitute.
- Shōgo** (正午), *n.* Noon; mid-day.
- 土曜日は學校は正午まで。 On Saturdays the school closes at noon.
- Shōgō** (稱號), *n.* Designation; appellation; title.
- Shōgō** (商號), *n.* A firm [trade] name. [(大君).]
- Shōgun** (將軍), *n.* A general; a Shogun; a tycoon.
- 將軍職, *the office of the Shogun; shogunate.*—將軍家, *the Shōgun's house.*
- Shogyō** (所行), *n.* Conduct; action.
- 彼の所行はほめられない。 His conduct cannot be praised.
- Shogyō** (諸行), *n.* All earthly [worldly] things.
- 諸行無常。 All earthly things are transient.
- Shōgyō** (商業), *n.* Commerce; trade; mercantile business. [ous.]
- この地は商業頗る盛んだ。 In this place trade is very prosper-  
甲(乙)種商業學校, *a commercial school of class A (B).*—商業地, *a commercial district.*—商業界, *the business world; commercial circles.*—商業簿記, *commercial book-keeping.*—商業會議所, *the Chamber of Commerce.*—商業會議所聯合會, *Associated Chambers of Commerce.*—商業學校, *a commercial school.*—商業銀行, *a commercial bank.*—商業時代, *the commercial era.*—商業組合, *a commercial [trade] association.*—商業登記, *a trade re-  
gister.*
- Shōhai** (賞牌), *n.* A medal.
- Shōhai** (勝敗), *n.* Victory or defeat; contest; issue.
- 勝敗は時の運。 The issue of a contest is a matter  
of chance.
- Shōhai** (賞杯), *n.* A prize-cup.
- Shohan** (諸般), *n.* Various; several; all; every.
- 諸般の準備が調つた。 Every preparation has have been made.
- Shōhei** (哨兵), *n.* A sentry. — **-sen** (-線), *n.* A sentry line. [To engage.]
- Shōhei** (招聘), *n.* Engagement. — **-suru**, *vt.*
- 彼は支那政府の招聘に應じて渡行した。 He went upon being engaged by the Chinese government.
- 某博士を招聘して一場の講話をして貰ふとに。 It has been decided to engage Dr. — and ask him to give a popular lecture.
- Shōheki** (障壁), *n.* A fence; a wall; a barrier.
- 彼との間に自然障壁が設けられるや;になつた。 Between him and me a barrier appears to have arisen of itself.
- 敵は障壁によって彈丸を雨とあびせた。 The enemy discharged a shower of shells from behind a wall.
- Shōhi** (消費), *n.* Consumption; spending. — **-suru**, *vt.* To consume; spend. — **-sha** (-者), *n.* A consumer.
- 金を無暗に消費してはいけません。 You must not spend money reck-  
lessly.



- 消費高, *the amount of consumption*.—消費物, *an article of consumption*.—消費税, *a consumption tax; an excise*.—消費組合, *a consumption-guild [association]*.
- Shōhin** (商品), *n.* Goods; commodity; merchandise.  
商品陳列場, *a commercial museum*.—商品陳列窓, *a show-window*.—商品陳列室, *a show-room*.
- Shōhin** (賞品), *n.* A prize.
- Shōhinbun** (小品文), *n.* A short piece. [ments.]
- Shoho** (初歩), *n.* The first steps; rudiments; elements.  
私は獨乙語はほんの初歩 I am still learning the very rudiments of the German Language.  
美術初歩, *the first steps in art*. [points.]
- Shohō** (諸方), *n.* All directions [quarters]; various.  
諸方がら人が集って来た。 People gathered from all quarters.  
番兵を諸方に配置す。 Sentries are posted at various [points.]
- Shohō** (處方), *n.* A prescription.  
處方を書いて下さい。 Please write the prescription.  
處方箋, *a prescription-slip*.
- Shōhō** (捷報), *n.* The news [tidings] of a victory.
- Shōhō** (詳報), *n.* A detailed [full] report; details.  
— *-suru, vt.* To report in full.  
次便で委細詳報致しま A detailed report will be sent by next mail.  
大々詳報, *a full report of the great fire*.
- Shōhō** (商法), *n.* ① [商賣] = Shōbai. ② [法律の] The commercial code [law].
- Shōhyō** (商標), *n.* A trade-mark.  
商標御注意の上御購求 Please look at the trade-mark before you buy.  
登録商標, *a registered trade-mark*.
- Shoi** (所爲), *n.* Conduct; an act.  
不徳の所爲, *a vicious act*. [lieutenant (陸).]
- Shōi** (少尉), *n.* A second sublieutenant (海); a sub-  
少尉候補生 (海軍), *a naval cadet; a midshipman*; [a middy.]
- Shoin** (書院), *n.* A parlour.
- Shoin** (所員), *n.* A member of a staff.
- Shōin** (證印), *n.* A seal affixed to a document.
- Shōja** (生者), *n.* Living beings.  
生者必滅會者定離。 They that live must surely die and they that meet surely part.
- Shōja** (精舎), *n.* A monastery.
- Shoji-suru** (所持する), *vt.* To have; possess (権利ありて所持す); be possessed of.
- Shōji** (小事), *n.* A trifle; a trivial matter.  
小事なりとて忽にすべか Even trifles should not be disregarded.
- Shōji** (障子), *n.* A paper sliding-door.
- Shōji** (商事), *n.* Commercial matters.  
商事會社, *a commercial firm [company]*.

- Shōjiki** (正直), *n.* Honesty; integrity; rightness; artlessness. — *-na, a.* Honest; artless; upright.  
正直の頭に神宿る。 The gods dwell in the honest man's head.  
何事も正直に行ふべし。 Do everything honestly. [head.]  
正直者, *an honest man*. [the people.]
- Shojin** (庶人), *n.* The common people; the masses; }  
**Shōjin** (小人), *n.* A little man; a lilliputian (小人); the mean person. — *-koku (-國), n.* Lilliput.
- Shōjin** (精進), *n.* Abstinence from animal food; religious purification; vegetable diet. — *-suru, vi.* To abstain from animal food.  
精進日, *a day of abstinence*.—精進料理, *vegetable cookery*.—精進落, *the ending of abstinence*.
- Shojo** (處女), *n.* A virgin; a maid; a maiden; a girl.
- Shōjo** (少女), *n.* A young [little] girl.
- Shōjō** (賞狀), *n.* A certificate of merit.  
校長は優等生に賞狀を The principal handed certificates of merit to the best students.
- Shōjō** (猩々), *n.* An orang-outang. — *-hi (-緋), n.* Scarlet; a red woollen cloth.
- Shōjō** (霄壤), *n.* Heaven and earth. [and earth.]  
霄壤の差あり。 They are as far apart as heaven and earth.
- Shōjō** (清淨), *a.* Pure; clean; undefiled.  
私の行は清淨潔白だ。 My conduct is pure and undefiled.  
清淨な場所をけがす, *to defile a place of sanctity*.
- Shojomaku** (處女膜), *n.* The hymen. [A bullet.]
- Shōjū** (小銃), *n.* Small-arms. — *-dan (-彈), n.*
- Shojun** (初旬), *n.* The first ten days of a month.  
來月初旬には紅葉も見 The maple-leaves will probably be at their best early next month.
- Shōjun** (照準), *n.* Aim; laying. — *-suru, vt.* To aim; lay.  
照準機, *the training gear*.—照準線, *the line of sight*.—中央照準時, *the central standard time*.
- Shoka** (書家), *n.* A calligraphist; a calligrapher.
- Shoka** (初夏), *n.* Early summer.
- Shōka** (唱歌), *n.* A song; singing; vocal music.  
聲を合はせて唱歌を歌ふ。 They sing songs in chorus.  
唱歌集, *a collection of songs*.—唱歌教室, *a singing-room*.
- Shōka** (商家), *n.* A mercantile house; a merchant; }  
**Shōka** (正貨), *n.* Specie. [a trader.]  
正貨準備, *specie reserve*.
- Shōka** (消化), *n.* Digestion. — *-suru, vt.* To digest. — *-furyō (-不食), n.* Indigestion.  
なるべくは消化し易いもの Take if possible easily-digestible things.  
消化劑, *a peptogen*.—消化器, *the digestive organs*.—消化力, *digestion*.

- Shōka** (上下), *n.* The high and low; the governing and the governed. [each other.]  
上下和睦。 The high and low are at peace with
- Shōkachi** (消渴), *n.* Gonorrhœa; blennorrhagia.
- Shōkai** (紹介), *n.* Introduction; recommendation.  
— **-suru**, *vt.* To introduce; recommend. —
- sha** (-者), *n.* The introducer.  
田中氏の紹介でこの會へ I entered this society upon recom-  
入りました。 mendation of Mr. Tanaka.  
皆さんへ御紹介致します I desire to introduce to you all this  
この方は私の親友の中 gentleman who is my friend Mr.  
村君です。 Nakamura.  
私をおの方に紹介して下 Please introduce me to that gentle-  
さい。 man.  
私は横濱の佐藤さんから I have brought a letter of intro-  
紹介状を頂戴致して参 duction from Mr. Satō, of Yoko-  
りました。 hama.  
紹介状, a letter of introduction.
- Shōkai** (照會), *n.* Communication [inquiry] by letter. — **-suru**, *vt.* To communicate.  
先方へ照會して見ませう。 I will communicate with the other [party].  
照會状, a letter of inquiry.
- Shōkai** (商會), *n.* A company; a firm.  
田中商會, Tanaka and Co.
- Shōkaki** (消火器), *n.* A fire-extinguisher.
- Shokan** (書簡), *n.* A letter; a note.  
書簡袋, an envelope.
- Shokan** (所感), *n.* Impression.  
少しく所感を陳べませう。 I will give some of my impressions.
- Shokan** (所管), *n.* Jurisdiction.
- Shōkan** (小寒), *n.* The period of lesser cold.
- Shōkan** (將官), *n.* A general officer (陸); a flag officer (海). [officer [a flag officer].]  
將官相當官, an officer ranking with a general
- Shōkan** (商館), *n.* A firm; a mercantile house.  
外國商館, a foreign mercantile house; a hong.
- Shōkan** (償還), *n.* Repayment; redemption. — **susu**, *vt.* To repay; redeem.  
新公債は明治四十五年 The new public loan is to be re-  
内に償還される筈だ。 deemed not later than 1912.  
償還期限, the term [period] of redemption.
- Shōkan** (召喚), *n.* Summons. — **-suru**, *vt.* To summon.  
彼は證人として法廷へ召 He was summoned to the court as  
喚された。 witness. [summoned.]  
召喚状, a writ of summons.— 召喚人, a person
- Shōkan** (傷寒), *n.* A fever.
- Shōkan-suru** (召還する), *vt.* To recall.  
米國駐劄露國大使はこ The Russian Ambassador at Wash-  
の程召還されたり。 ington was lately recalled.

- Shōkasen** (消火栓), *n.* A hydrant; a fire-plug.
- Shokatsu** (所轄), *n.* Jurisdiction.  
この山林は山林局の所轄 This forest is under the jurisdic-  
です。 tion of the Forestry Bureau.
- Shokei** (處刑), *n.* Punishment. — **-suru**, *vt.* To [punish.]
- Shōkei** (小計), *n.* Total.  
小計三十圓になります。 The total comes to thirty yen.
- Shōkei** (捷徑), *n.* A short cut; a manual.  
英語捷徑, a short cut to the study of English.
- Shōkei** (承継), *n.* = Sōzoku.
- Shōkeimonji** (象形文字), *n.* A hieroglyph.
- Shoken** (所見), *n.* One's view [opinion].
- Shōken** (商權), *n.* Commercial right [power].
- Shōken** (證券), *n.* A bill; a deed; a bond; a certifi-  
cate. [revenue stamp.]  
大藏省證券, a treasury bill.— 證券印紙, a stamp; a
- Shōken** (證權), *n.* Authority.
- Shoketsu** (處決), *n.* Resolution; decision. — **-suru**, *vt.* To resolve; decide.  
早く處決なさい。 Make your decision quickly.
- Shōketsu** (猖獗), *n.* Violence; virulence. — **-na**,  
*a.* Violent; vehement; formidable; virulent.  
敵勢頗る猖獗なり。 The enemy's strength is very for-  
midable.  
悪疫猖獗を極め死者頗 The plague has become very viru-  
る多し。 lent and is causing many deaths.  
猖獗なる勢を以て病は蔓 The disease spread with great  
延した。 violence.
- Shoki** (暑氣), *n.* The heat; hot weather.
- Shoki** (初期), *n.* The first stage.  
どんな病氣も初期の内に All diseases can be cured if they  
治療すればすぐ治る。 are treated in the first stage.
- Shoki** (所期), *n.* Expectation; anticipation. — **-no**, *a.* Expected; anticipated. [tation.]  
結果は所期と反した。 The result was contrary to expect-
- Shoki** (書記), *n.* A writer; a clerk.  
書記官, a (government) secretary.— 書記官長, a chief  
secretary.— 外務書記生, a chancellor of the Foreign  
Office.— 商業會議所書記長, the chief clerk of the Chamber  
of Commerce.
- Shōki** (正氣), *n.* Soberness; right mind; senses.  
漸く正氣がついた。 At last he came to his senses [came  
to himself]. [your advice.]  
君の忠告で正氣に返った。 He was brought to his senses by  
既に正氣を失ってゐた。 He had already lost his senses.  
正氣の沙汰ではない。 He is not in his right mind.
- Shōkin** (償金), *n.* Indemnity; compensation.  
二億圓の償金を得た。 They obtained an indemnity of two  
hundred million yen.  
償金支拂, payment of an indemnity.

**Shōkin** (賞金), *n.* A prize in money.

賞金をかけて小説を募集した。 Prizes in money were offered for novels.

**Shōkin** (正金), *n.* Specie.

正金銀行, *the Specie Bank.*

**Shōkinrui** (涉禽類), *n.* The grallae; the grallatores.

**Shokkaku** (食客), *n.* A dependent; a hanger-on.

彼は伯父の家の食客です。 He is a dependent at my uncle's.

**Shokkaku** (觸覺), *n.* The sense of touch; the tactile sense.

その觸覺は非常に鋭敏だ。 It has a very acute sense of touch.

**Shokkaku** (觸角), *n.* The antennæ.

**Shokkan** (觸官), *n.* A touch-organ.

**Shokke** (食氣), *n.* = Shokuyoku (食慾).

**Shokken** (職權), *n.* Authority; motion.

主務官廳は何時たりとも職權を以て法人の業務の状況を検査することを得。 The competent authorities may at any time of their own motion examine the condition of the affairs of a juridical person.

それは私の職權外です。 That is outside my authority.

職權を濫用する, *to abuse authority.*—職權を以て, *of his [its, their] own motion* [羅 *proprio motu* の譯].

**Shokki** (食器), *n.* Table-ware.

**Shokkō** (燭光), *n.* Candle-power.

これは何燭光ですか。 Of what candle-power is this?

八燭光です。 It is of eight candle-power.

**Shokkō** (職工), *n.* An artisan; a workman; a chanic; an operative; a hand. — **-chō** (-長), *n.* A foreman.

職工組合, *a mechanics' association.*—職工學校, *a [technical school].*

**Shokō** (諸侯), *n.* Feudal lords; territorial barons.

**Shokō** (初校), *n.* The first proof.

**Shōko** (證據), *n.* Proof; evidence; testimony (證言); guarantee (保證擔保); warrant. — **-dateru** (-立てる), *vt.* To prove.

— **-nin** (-人), *n.* A witness. — **-butsu** (-物), *n.* An evidence.

證據不十分につき無罪放免。 He was acquitted on account of insufficiency of evidence.

證據として此品を預けて置きます。 I will leave this article with you as guarantee.

それなら其の證據を見せろ。 Then show the proof you speak of.

證據調, *the taking of evidence.*—證據金, *warrant-money; deposit in security.*—證據保全, *the perpetuation of evidence.*

**Shōkō** (將校), *n.* A commissioned officer.

**Shōkō** (燒香), *n.* Incense-burning.

燒香壇(机), *a censer-stand.*

**Shōkō** (小康), *n.* Brief tranquillity.

**Shōkō** (昇承), *n.* Corrosive sublimate; the bi-

chloride of mercury. — **-sui** (-水), *n.* A solution of corrosive sublimate.

**Shōkō** (商工), *n.* Commerce and industry.

近年商工の發達驚くべし。 The recent development of commerce and industry is wonderful.

**Shōkō** (昇降), *n.* ① [乗降] Ascent and descent. ②

[高下] Rise and fall; fluctuation (動搖). —

**-suru**, *vi.* To go down and up; fluctuate. —

**-jō** (-場), *n.* A platform. — **-guchi** (-口), *n.* An

entrance. — **-ki** (-器), *n.* An elevator; a lift;

an ascending chamber.

熱は四十度を昇降してゐる。 The fever fluctuates in the neighbourhood of forty degrees.

**Shōkoku** (生國), *n.* The native country [province].

**Shokon** (初婚), *n.* The first marriage.

あの女は初婚ですか。 Is she married for the first time?

**Shōkōnetsu** (猩紅熱), *n.* Scarlet fever; scarlatina.

**Shōkonsai** (招魂祭), *n.* A memorial service for those killed in war. [in war.]

**Shōkonsha** (招魂社), *n.* The shrine for those killed

日露戦争の死者は皆招魂社に祭つてゐる。 Those who were killed in the Russo-Japanese war are all enshrined in the Shōkonsha.

**Shōkori** (性懺), *n.* Repentance; contrition.

性懺もなくまたいたづらをしてゐる。 He is again doing mischief without any contrition for the past.

**Shōkōshingō** (照光信號), *n.* Heliography; a heliographical message. — **-ki** (-機), *n.* A heliograph.

**Shōkoshugi** (尙古主義), *n.* Classicism; medievalism.

**Shōkotonashi-ni** (仕様事無に), *ad.* Unavoidably.

仕様事なしの仕事だ。 It is a task that could not be avoided.

仕様事なしにさういった。 I said so as there was no other way.

**Shōkotsu** (跖骨), *n.* The metatarsus.

**Shoku** (職), *n.* ① [官職] Office. ② [地位] Situation;

position. ③ [職業] Profession; occupation; employment. ④ [労働] Work; handicraft (手工).

戦争終結の爲め一時職を失つたものが非常に多かった。 A very large number were for a time thrown out of employment by the conclusion of the war.

何か職を覚えて置かないと困るでせう。 You will fall into difficulties unless you master some craft.

**Shoku** (食), *n.* Eating; food; victuals.

一週間全く食を廢する程の大病であつた。 He was so ill that he could absolutely eat nothing for a week.

食が少しも進まない。 I have no appetite.

**Shōku** (章句), *n.* The chapter and verse; phrase.

**Shokuatari** [食中], *n.* An attack of indigestion.

**Shōkubō-suru** (囑望する), *vi.* To put hopes in [on]; expect of [from].

深く彼の前途に囑望す。 I put great hopes upon his future.

**Shokubun** (職分), *n.* One's duty.

**Shokubutsu** (植物), *n.* A plant. — **-no**, *a.* **-shitsu** (-質), *a.* Vegetable. — **-gaku** (-學), *n.* Botany. — **-gakusha** (-學者), *n.* A botanist.

☞ 植物界, *the vegetable kingdom*. — 植物分布, *distribution of plants*. — 植物園, *a botanical garden*. — 植物標本, *a botanical specimen*. — 植物區系, *flora*.

**Shokuchū** (植蟲), *n.* A zoophyte.

**Shokuchūru** (食蟲類), *n.* The insectivora.

**Shokuchūshokubutsu** (食蟲植物), *n.* An insectivorous plant. [a chandelier.]

**Shokudai** (燭臺), *n.* A candlestick; a candle-stand;

**Shokudō** (食堂), *n.* ① A dining-room; a dining-hall; a breakfast-room. ② [立食などの] A refreshment-room; a buffet (佛).

**Shokudō** (食道), *n.* The oesophagus; the gullet. — **-en** (-炎), *n.* Oesophagitis.

**Shokuen** (食鹽), *n.* Table-salt.

**Shokugen** (食言), *n.* Eating one's words; breaking a promise. — **-suru**, *vi.* To eat one's words; break one's word; go back on one's word.

彼は食言するをなんと He thinks nothing of eating his words. 思はない。

**Shokugo** (食後), *n.* After a meal.

毎日食後三回服用すべし。 To be taken after meals three times a day.

**Shokugyō** (職業), *n.* Occupation. (a) [學力に基く職] Profession. (b) [實業] Business; trade (商賣、職人職). — **-annai** (案内[新聞紙上の]), *n.* Advertisements for situations.

職業案内に出して廣告し。 What do you say to advertising in the situations column? て見たらどうです。

彼の職業はなんですか。 What is his occupation?

彼は無職業です。 He is without occupation.

**Shokuhatsusuirai** (觸發水雷), *n.* A contact mine.

**Shokuhin** (食品), *n.* = Shokuryō.

**Shokuin** (職員), *n.* The staff; personnel.

あの役所には職員がおよそ何人位おられますか。 About how many persons are there on the staff of that office?

☞ 職員録, *a list of government officials*.

**Shokuji** (食事), *n.* Meal; diet. — **-suru**, *vi.* To take a meal. — **-doki** (-時), *n.* Meal-time.

食事は済みですか。 Have you finished your meal?

忙しくて今朝から食事をしませんが。 I am so busy that I have not taken a meal since the morning.

**Shokuji** (植字), *n.* Type-setting; typography. — **-suru**, *vt.* To compose; set type. — **-shokkō**

(-職工), *n.* A compositor. — **-ban** (-板), *n.* A galley. — **-ka** (-架), *n.* A composing-stick.

**Shokujinkoku** (食人國), *n.* The country of anthropophagi [cannibals].

**Shokujo** (織女), *n.* The weaver; the star Vega (星).

**Shokumin** (殖民), *n.* Colonisation; colonists. — **-suru**, *vi.* To colonise; plant a colony. — **-chi**

(-地), *n.* A colony.

政府は非常に殖民を奨励してゐる。 The government is strenuously encouraging colonisation.

☞ 殖民省, *the Department of Colonisation*; *the Colonial Office* (英國). — 殖民會社, *a colonisation company*. — 殖民政策, *a colonial policy*. — 直轄殖民地, *a crown colony* (英). — 自治殖民地, *a self-governing colony*.

**Shokumō** (觸毛), *n.* A feeler.

**Shokumotsu** (食物), *n.* Food; diet; eatables; an article of food; victuals. (Tabemono 参照).

**Shokumu** (職務), *n.* Duty; function. — **-jō-no** (-上の), *a.* Official.

職務勉勵の廉を以て賞與を受けた。 He received a reward for diligence in the discharge of his duties.

彼はその職務を全ふした。 He completely discharged his [duties].

☞ 職務懈怠, *neglect of duties*.

**Shokun** (諸君), *n.* Gentlemen.

満場の諸君! Gentlemen! [Ladies and Gentlemen!]

**Shokunin** (職人), *n.* A workman; an artisan; a mechanic; a skilled labourer.

職人の手間が上がった。 The wages of workmen have risen.

**Shōkunkyoku** (賞勳局), *n.* The Bureau of Decorations.

**Shokunō** (職能), *n.* Function. [tions.]

**Shokupan** (食麵麩), *n.* Bread.

**Shokuryō** (食糧、食料), *n.* ① [食物] Food; food stuffs; provisions. ② [賄料] The charge for boarding.

其肉は食料に供すべし。 Its flesh may be used for food.

食糧は五六箇月を支へるに充分だ。 The provisions are enough to maintain it for five or six months.

あの下宿屋では食料一ヶ月どの位ですか。 What do they charge per month for board at that lodging-house?

**Shokusan** (殖産), *n.* Industry; increase of productions. [national wealth.]

殖産工業は富國の基なり。 Productive industry is the basis of

**Shokusei** (職制), *n.* Rules for allotting duties.

**Shokuseki** (職責), *n.* = Shokumu (職務).

**Shokushō** (食傷), *n.* Surfeit; indigestion. — **-suru**, *vi.* To be surfeited; suffer indigestion.

**Shokushō** (職掌), *n.* Official duties.

彼と私は同じ会社へ勤めても少し職掌が違います。 Though he and I were employed by the same company, our duties were slightly different.

**Shokutai** (食滞), *n.* = **Shokushō** (食傷).

**Shokutaku** (食卓), *n.* A dining-table.

どうぞ食卓におつき下さい。 Please take your seats at the table.

**Shokutaku** (囑託), *n.* Giving charge of. — **-suru**, *vt.* To give charge of; charge with.

氏を聘して倫理の講義を囑託した。 He was engaged and given charge of lectureship in ethics.

囑託教師, *a teacher not on the regular staff.*

**Shokuyō** (食用), *n.* Use for food. — **ni suru**.

To use as [for] food. — **-hin** (-品), *n.* Eatables; comestibles; provisions.

精製して食用に供します。 It is refined and used for food.

**Shokuyoku** (食欲), *n.* Appetite.

食慾がまだ少しも進まない。 I have still no appetite at all.

**Shokuzai** (贖罪), *n.* Atonement; expiation. —

**kin** (-金), *n.* Ransom.

**Shōkyaku** (償却、消却), *n.* Repayment; redemption. — **-suru**, *vt.* To repay; redeem; pay off; clear off.

舊公債は本月償却せらるべし。 The old public loan will be redeemed this month.

借金全部を償却した。 The debt was all paid off.

償却資金, *a redemption-fund; a sinking fund.*

**Shōkyō** (商況), *n.* The condition of trade.

商況不振なり。 Trade is in a depressed condition.

**Shōkyoku** (消極), *n.* The negative pole. —

**teki** (-極), *a.* Negative.

それは餘り消極の議論だ。 That is too negative an argument.

財政に関して政府は消極的の策を取った。 The government took a negative policy with regard to finance.

**Shōkyū** (昇級), *n.* Promotion; rise; advance. —

**suru**, *vi.* To be promoted; be advanced; rise.

勤勉の結果特に昇級した。 For his diligence he was specially promoted.

**Shōkyū** (小球), *n.* A globule.

**Shōmai** (正米), *n.* Rice directly dealt in.

**Shōmakyō** (照鏡), *n.* A magic mirror.

[**Shomb** — = **Shomb** —].

**Shomei** (署名), *n.* Signature. — **-suru**, *vi.* To

sign; set one's hand to. — **-sha** (-者), *n.* A signatory; a founder; a signer.

在學證書には保証人の署名捺印を要す。 The school-certificate must be signed and sealed by the surety.

あの會の發起人の内へ私も署名した。 I signed my name among those of the founders of the society.

**Shōmei** (證明), *n.* Verification; confirmation; proof;

authentication; demonstration; certification.

— **-suru**, *vt.* To verify; confirm; prove; authenticate; certify; demonstrate.

その新學説は證明すると出來ない。 That new theory cannot be demonstrated. [school.]

在學を證明して下さい。 Please certify that I am at the

在學證明書, *a school-certificate.* — 印鑑證明, *certification of a seal-impression.*

**Shomen** (書面), *n.* A document; a letter.

**Shōmen** (正面), *n.* The front.

正面には御眞影が掲げてある。 His Majesty's portrait hangs right in front.

是は正面から見た圖です。 This is the view from the front.

正面行進, *advance.* — 正面攻撃, *a frontal attack.* — 正面圖, *a front view.*

**Shōmetsu** (消滅), *n.* Extinction; cancellation. —

**suru**, *vi.* To cease; be extinguished; be cancelled.

その議題は自然消滅になった。 That subject of debate was cancelled as a matter of course.

懺悔して罪障の消滅を祈った。 He confessed and prayed for the blotting out of his sin.

**Shōmetsu** (生滅), *n.* Appearance and disappear-

**Shōmi** (賞味), *n.* Taste; partaking. [ance.]

何よりの品御恵送に預り家内一同早速賞味仕候。 As you were good enough to send us such a delicacy, the whole family partook of it at once.

**Shōmi** (正味), *n.* Net.

嵩は大きいながら正味は何程もない。 Though it looks bulky, the net amount is very small.

正味三貫目ある。 It weighs three *kan* net.

**Shomin** (庶民), *n.* The people; the masses.

庶民學校, *a people's school.*

**Shomō** (所望), *n.* Hope; desire; wish. — **-suru**, *vt.*

To hope; desire; wish for. — **-no**, *n.* Desired; wished-for. [by all present.]

皆に所望されて演説した。 He spoke as a speech was desired.

**Shōmō** (消耗), *n.* Consumption; wear and tear.

— **-suru**, *vi.* To consume; exhaust.

彼はこの事業の爲に勢力を消耗した。 He exhausted his energy upon this enterprise. [of consumption.]

消耗費, *wear and tear expenses.* — 消耗品, *an article.*

**Shomoku** (書目), *n.* A catalogue of book.

**Shōmon** (證文), *n.* A bond (負債などの); a deed (捺印證書); an instrument (書類); a certificate (證明書); a voucher (金錢請求の).

證文を入れて金を借りた。 He borrowed money on a bond.

借用證文, *a bond [deed] of debt.* — 證文書換, *renewal of a bond [deed].* — 偽證文, *a forged bond [deed].*

**Shomotsu** (書物), *n.* A book.

書物道樂, *bibliomania; a bibliophile (人).*

- Shomu** (庶務), *n.* General affairs.  
 庶務を取扱ふ, *to manage general affairs.*—庶務課, *the section of general affairs.*
- Shōmu** (省務), *n.* Departmental business.
- Shōmyō** (唱名), *n.* Reciting the Buddha's name.  
 唱名念佛, *prayer and incantation to the Buddha.*
- Shonbori** [悄然], *ad.* Lonely.  
 薄暗い所に唯一人しよん In the darkling he stood a solitary figure. [temper; mind.]  
 ぼり立ってゐた.
- Shōne** (性根), *n.* Natural disposition; character;  
 性根の悪い奴だ。 He is a fellow of bad disposition.  
 性根が曲つてゐて人の忠告をいれぬ。 He has a warped mind and will not listen to my advice.
- Shōnen** (少年), *n.* A child; a boy; a lad; a youth (一少年); youth (少年達). [to complete.]  
 少年老易く學成り難し。 Youth soon ages and study is hard.  
 少年の時から彼は頭角を顯してゐた。 From his youth he stood head and shoulders above his fellows.  
 少年時代, *youth; boyhood; girlhood.*—少年文學, *juvenile literature.*
- Shōni** (小兒), *n.* A child; an infant; a baby. —  
**ka** (-科), *n.* Pediatrics; pediatry. —**i** (-醫), *n.* A specialist in pediatrics.
- Shōnin** (上人、聖人), *n.* A saint.  
 こゝは日蓮上人の古蹟 This is a place connected with  
 です。 Nichiren Shōnin.
- Shōnin** (商人), *n.* A merchant; a tradesman; a trader; a shopkeeper; a dealer.  
 私は商人になる見込です。 I intend to be a merchant.  
 商人の心掛はかくあるべし。 Such should be the merchant's aim.  
 商人根性, *a tradesman's spirit.*—商人體の男, *a man looking like a tradesman.* [人] A surety.
- Shōnin** (證人), *n.* ① [目撃者] A witness. ② [保證] 證人として呼んで下さい。 Please call him out as witness.  
 私が證人に立ちます。 I will stand your surety.
- Shōnin** (承認), *n.* Recognition; acknowledgment; consent; approval. —**suru**, *vt.* To recognise; consent; approve. [article.]  
 本品の有効なるを承認す。 I acknowledge the efficacy of this.  
 賛助員たるを承認した。 He consented to be a supporter.
- Shōnō** (小農), *n.* A peasant-proprietor; a small farmer.  
 小農地, *small proprietary land.*—小農組織, *the peasant-proprietor system.*
- Shōnō** (樟腦), *n.* Camphor.
- Shōnō** (小腦), *n.* The cerebellum.
- Shonyūhi** (諸入費), *n.* Miscellaneous.
- Shōnyūseki** (鐘乳石), *n.* Stalactite.
- Shōnyūtō** (鐘乳洞), *n.* A stalactite grotto.

- Shōrai** (將來), *n.* The future; the time to come.  
 —**no**, *a.* Future; prospective; ulterior.  
 將來はどなるか分らぬ。 I do not know how the future will turn out. [in the future.]  
 將來有望の事業です。 It is an enterprise of great promise.  
 將來を戒めて放還した。 He was released after being warned for the future.  
 近き將來に必ず好結果を得るでせう。 I am sure good results will be obtained in the near future.  
 彼は將來望がある。 He has a bright future before him.
- Shōrai** (生來), *n.* Nature. —**no**, *a.* Native; inborn; constitutional.  
 生來氣丈な人でした。 He was naturally a courageous man.
- Shōran** (照覽), *n.* Viewing (by god or heaven).  
 弓矢の神も照覽あれ。 O God of War, look upon me.
- Shōrei** (省令), *n.* A departmental ordinance.
- Shōrei** (奨勵), *n.* Encouragement; stimulation.  
 —**suru**, *vt.* To encourage; stimulate; strengthen; urge; foster. —**sha** (-者), *n.* An encourager; a fosterer.  
 戦後の經營として大に實業を奨勵した。 As part of the post-bellum programme, business was greatly encouraged.  
 馬匹改良奨勵の結果競馬が盛になった。 As improvement of horse-breed was encouraged, horse-racing became prosperous in consequence.  
 奨勵會, *an encouragement society.*—奨勵金, *a bounty; an encouragement fund.*
- Shori** (處理), *n.* Transaction; treatment; management. —**suru**, *vt.* To transact; treat. —  
**shite yuku** (-して行く). To manage; carry on.  
 事務を處理する, *to transact business.*
- Shōri** (勝利), *n.* Victory; triumph. —**sha** (-者), *n.* A victor. ((Kachi (勝) 参照)).  
 日本海々戦に於ける日本軍の勝利は古今其例を見ず。 The Japanese victory in the Battle of the Sea of Japan was unparalleled in all ages.  
 大勝利, *a great victory.*—敵に對して勝利を得る, *to gain a victory [to triumph] over an enemy.*—日本の勝利に歸す, *to end in a victory for Japan.*
- Shōri** (小利), *n.* Small profit [gain].  
 目前の小利に汲々たる者は大事をなす能はず。 Those who are taken up with present small gains can never succeed in great enterprises.
- Shorin** (書林), *n.* A bookstore; a bookseller's.
- Shōrinku** (小林區), *n.* A forestry district.  
 小林區署, *the Forestry District Office.*
- Shorō** (初老), *n.* The age of forty years.
- Shorō** (所勞), *n.* Illness; indisposition.
- Shōro** (松露), *n.* A mushroom; *rhizopogon rubescens* [=reddening root-beard].

- Shōrō** (精霊), *n.* = Seirei (生靈).  
**Shōrō** (鐘樓), *n.* A bell-tower; a belfry.  
**Shōrō** (檣樓), *n.* A crow's nest; a lookout.  
**Shōroku** (抄録), *n.* An abstract; epitome. —  
*suru, vt.* To make an abstract of.  
**Shōru** [肩掛], *n.* A shawl.  
**Shorui** (書類), *n.* Documents; papers.  
 證據として一件書類を He was made to present papers  
 呈出した。 connected with it as evidence.  
**Shōryaku** (省略), *n.* Abbreviation; abridgement;  
 omission. — *-suru, vt.* To abbreviate; ab-  
 ridge; omit. (Habuku (省く) 参照). [mation.]  
 省略法, a contracted method. — 省略算, approxi-  
**Shōryaku** (商略), *n.* A commercial policy.  
**Shōryaku** (詳略), *n.* Fulness; minuteness.  
**Shōryo** (焦慮), *n.* = Kushin (苦心).  
**Shōryō** (小量), *n.* ① Little capacity; a small quanti-  
 ty. ② [小心] A small [narrow] mind.  
 酒は小量なら差支ありま Wine may be taken without harm  
 せん。 in small quantities.  
 彼は小量な男だ。 He is a small-minded fellow.  
**Shoryōryō** (諸陵寮), *n.* The Bureau of Imperial  
 Tombs [Mausolea].  
**Shosa** (所作), *n.* ① [所爲、行狀] Conduct; action; deed;  
 behaviour. ② [芝居の] Posturing; posture-dance.  
 其心事は免も角も所作 Whatever his motive may have  
 は悪らしい。 been, his conduct was bad.  
 實に素早い所作を目にも The action was really so rapid that  
 止らなかつた。 our eyes failed to catch it.  
 所作事, a dumb-show performance; a dance.  
**Shōsa** (少佐), *n.* A major (陸); a lieutenant-com-  
 mander (海).  
 砲兵少佐, a major of artillery.  
**Shosai** (書齋), *n.* A study; a library.  
**Shōsai** (詳細), *n.* Details; particulars; minuteness;  
 minutiae. — *-na, a.* Minute; detailed; circum-  
 stantial; elaborate. — *-ni, ad.* In detail.  
 其書は詳細を極めてゐる。 His writing is most elaborate.  
 本件に付きては未だ詳細 With regard to the affair a detailed  
 の報告を得ず。 report has not yet been received.  
 詳細に調査を遂げた。 Investigation was made minutely.  
**Shōsan** (勝算), *n.* Calculating upon a victory.  
 この戦は味方に充分の勝 In this battle we fully count upon  
 算がある。 a victory.  
 勝算歴々。 Prospects of a victory are great.  
**Shōsan** (稱讚), *n.* Praise; eulogy; applause; admira-  
 tion; approbation. — *-suru, vt.* To praise;  
 extol; eulogise; admire; speak in high terms of.

- 彼の心事は稱讚すべきも There is much to admire in his  
 のがある。 motive.  
 私はその稱讚に値しない。 I am not worthy of such praise.  
 稱讚の聲暫し鳴りもやま The shouts of applause continued  
 なかつた。 for a while.  
 彼のこの探検は世人から This exploration of his was highly  
 非常に稱讚された。 applauded by the world.  
**Shōsan** (硝酸), *n.* Nitric acid.  
 硝酸銀, lunar caustic; the nitrate of silver. — 硝酸  
 鹽, a nitrate. — 硝酸ナトリウム, sodium nitrate.  
**Shōsashi** (小冊子), *n.* A pamphlet; a brochure (假  
 綴小冊子); a tract (特に宗教又は道義に関する小論文).  
**Shosei** (書生), *n.* A student; a scholar; a de-  
 pendent (寄食者).  
 あの醫者の内の書生は怠 The dependent at the doctor's is an  
 惰者だ。 idle fellow.  
 書生時代, student days. — 書生風, student style. —  
 書生芝居, student theatricals.  
**Shosei** (處世), *n.* Worldly wisdom; *savoir-vivre* (佛).  
 彼は處世の法に拙(ツナ)い。 He is poor in worldly wisdom.  
 處世の道, the way to get on in the world. — 處世術,  
*savoir-vivre*. — 處世訓, instructions in worldly wisdom.  
**Shōsei** (小成), *n.* Small success.  
 小成に安んずる勿れ。 Be not content with small success.  
**Shōsei** (笑聲), *n.* A laugh; a sound of laughter.  
 笑聲起る。 Laughter arises. [doors.]  
 笑聲戸外に洩れた。 Sounds of laughter are heard out-  
**Shōsei** (照星), *n.* Fore-sight; muzzle-sight.  
**Shōsekai** (小世界), *n.* Microcosm; a small world.  
**Shoseki** (書籍), *n.* Books. [book-shelf.]  
 書籍出版業, publishing. — 書籍棚, a book-case; a  
**Shōseki** (硝石), *n.* Nitre; saltpetre.  
 智利硝石, cubic nitre.  
**Shōseki** (證跡), *n.* Proof; evidence; a trace.  
**Shōsekkai** (燒石灰), *n.* Slaked lime.  
**Shōsekkō** (燒石膏), *n.* Plaster of Paris.  
**Shosen** (所詮), *ad.* By any means; in the long run;  
 in the end. [any means.]  
 彼は所詮助かりませぬ。 I do not think he will be saved by  
 所詮はかゝなるだらう位は It was known from the outset that  
 始めから解つてゐた。 it would come to this in the end.  
**Shōsen** (商船), *n.* A merchant ship [vessel]; a mer-  
 chantman.  
 商船旗, a merchant flag. — 商船學校, a mercantile  
 marine school; a navigation school.  
**Shōsen** (小戦), *n.* A skirmish.  
**Shōsen** (哨船), *n.* A patrol-ship.  
**Shosetsu** (諸説), *n.* Various views [theories].  
 諸説紛々として歸着する Such varied views were adduced  
 所を知らず。 that no conclusion could be  
 reached.

- Shōsetsu** (小説), *n.* Prose fiction; fiction; a novel (寫實、人情小説); a romance (荒誕小説); a story; a talk. — **-teki** (-的), *a.* Novel; fictional. — **ka** (-家), *n.* A novelist; a novel-writer.  
此小説は評判がよい。 This novel is well spoken of.  
まるで小説です。 It is like a novel.  
小説本, *a story-book; a novel.*—短篇小説, *a novellette; a storiette; a short story.*—新聞小説, *a newspaper novel.*—滑稽小説, *a humorous story.*—政治小説, *a realistic novel.*—懸賞小説, *a prize novel [story].*
- Shōsetsu** (詳説), *n.* Detailed explanation. — **suru**, *vt.* To explain in detail.
- Shōsha** (商社), *n.* A company; a trading company.
- Shōsha** (瀟洒), *a.* Frank; open-hearted.
- Shōshaku** (照尺), *n.* The back sight.
- Shoshi** (庶子), *n.* An illegitimate child. [view.]
- Shoshi** (所思), *n.* Thought; opinion; an idea; a view.  
自分の所思を少しく述べ I will lay before you some of my views.  
見やう。  
所思を貫く, *to carry out one's ideas.*
- Shoshi** (諸子), *n.* You; gentlemen.
- Shōshi** (將士), *n.* Officers and men; all ranks.
- Shōshi** (笑止), *n.* Pitiful; miserable.  
笑止の至りである。 It is most pitiful.
- Shōshi** (焼死), *n.* Burning to death; death by fire. — **-nin** (-人), *n.* A person burnt to death.
- Shōshi** (小史), *n.* A short history.  
外交小史, *a short history of diplomacy.*
- Shōshi** (硝子), *n.* = Garasu.
- Shōshi** (生死), *n.* Life or [and] death.  
生死の程も知れずなりぬ。 It is not even known whether he is dead or alive.  
今ぞ生死の境である。 Now we are on the brink of death.
- Shōshiki** (書式), *n.* The established form; a form.  
願書の書式はきまっていますか。 Is there a fixed form for application?  
[forms.]
- 第一號書式, *form No 1.*—書式集, *a collection of forms.*
- Shoshiki** (諸色), *n.* All kinds of goods; all merchandise; commodities.
- Shoshin** (初心), *n.* A beginner; a novice.
- Shoshin** (初審), *n.* The first hearing [instance].  
被告は初審の申立を再 The accused entirely denied at the second hearing what he had confessed at the first.  
審に於て悉く否認した。
- Shoshin** (所信), *n.* Belief; principle.  
私の所信を申し上げます。 If I were to submit to you my belief, it would be like this.  
遂に所信を貫徹した。 He at last carried out his principle.
- Shōshin** (昇進), *n.* Promotion; rise; advancement. — **-suru**, *vi.* To rise in rank; be promoted.

- 彼は昇進が速かて今は中 He was rapidly promoted and is now a lieutenant-general.  
將になってゐる。
- Shōshin** (小身), *n.* A person of small income.
- Shōshin** (焦心), *n.* = Kushin (苦心).
- Shōshin** (衝心), *n.* The paralysis of the heart.  
脚氣衝心, *the last stage of beriberi.*
- Shōshin** (正眞), *n.* Reality (眞實); genuineness (眞正). — **-no**, *a.* Real; genuine.
- Shōshin** (小心), *a.* Prudent (用心深き); cautious (同上); circumspect (細心な); faint-hearted (臆病). — **yokuyoku to shite** (-翼翼として). With the greatest caution [circumspection].  
彼は小心翼翼として事務 He conducts business with the greatest circumspection.  
を執つてゐる。  
彼は非常に小心だ。 He is extremely faint-hearted.  
小心者, *a faint-heart.*
- Shōshirui** (鞘翅類), *n.* The coleoptera.
- Shōshitsu-suru** (焼失する), *vi.* To be burnt down; be destroyed [consumed] by fire.  
家財道具は皆焼失して All his household goods and furniture were destroyed by fire.  
仕舞つた。  
今朝一時失火家屋五 At one o'clock this morning a fire broke out, and five hundred houses were burnt down.  
百戸焼失せり。
- 焼失家屋, *houses burnt down.*
- Shōshiyōeki** (硝子襟液), *n.* The vitreous humour.
- Shosho** (處々), *ad.* At several places; here and there; in several [some] places.  
賊徒處々に蜂起す。 Rebels arose in various places.
- Shōsho** (詔書), *n.* An Imperial edict [rescript].  
戊申の詔書, *the Imperial Rescript of 1908.*
- Shōsho** (證書), *n.* ① [債務證書] A bond. ② [讓與、信託證書の類] A deed. ③ [證據書類] A document. ④ [免狀、卒業證書] A diploma. ⑤ [證明書] A certificate. ⑥ [支拂、受取其他の證據書類] A voucher.  
證書と引換にも渡し申し We will deliver it in exchange for the voucher. [way.]  
ます。  
證書の書方が違つてゐます。 The deed is drawn up in a wrong way.
- Shōshō** (少々), *ad.* A little; in a small degree; slightly. (Sukoshi (少し) 参照).
- Shōshō** (少將), *n.* A major-general (陸); a rear-admiral (海). 「A spare [poor] eater.」
- Shōshoku** (少食), *n.* Spare diet. — **-ka** (-家), *n.* 少食の人。 He is a very spare eater.
- Shōshū** (召集), *n.* Convocation; calling out; summons. — **-suru**, *vt.* To call out; assemble; convene; convoke. [army.]  
召集されて軍隊に入った。 He was called out and joined the



帝國議會は十二月廿五日を以て召集せられたり。 The Imperial Diet was convened to meet on the twenty-fifth of December.

召集令, *an order for calling out.*

**Shoshutsu** (庶出), *a.* Illegitimate.

**Shōso** (勝訴), *n.* Winning a case. — **ni naru.** To win a suit; be decided in favour of.

あの事件は被告の勝訴となった。 That case was decided in favour of the defendant.

**Shōsō** (少壯), *n.* Youth; the young.

少壯にして勉めざれば老いて大なる悔あらん。 Unless we work hard in youth, we shall repent in old age.

少壯活潑の青年, *an energetic young man.*

**Shōsoku** (消息), *n.* Communication; intelligence; news; tidings.

その間の消息何ひ知るべからず。 No one could get intelligence of him in the interval. [him.]

絶えて消息がない。 I have had absolutely no tidings of

消息文, *a letter of personal inquiry [intelligence].*

**Shōson** (小村), *n.* A hamlet; a small village.

**Shōsotsu** (將卒), *n.* Officers and men; all ranks.

**Shōsū** (少数), *n.* A small number; a minority.

賛成者少数なるを以て否決された。 It was thrown out as its supporters were in a minority.

出席者は極く少数でした。 Those present were very few.

**Shōsū** (小数), *n.* A decimal; a decimal fraction.

小数點以下四位迄計算せよ。 Calculate down to four places of decimals.

小數點, *a decimal point.*—循環小數, *a circulating [recurring] decimal.*

**Shōsui** (憔悴), *n.* Emaciation; leanness. —

**suru, vi.** To become emaciated; lose flesh.

顔色憔悴形容枯槁す。 His face was emaciated and his form shrivelled.

**Shōsui** (將帥), *n.* A commander; a general; a

**Shōsuikin** (涉水禽), *n.* A wader. [marshal.]

**Sho-suru** (處する), *vt. & vi.* ① [處理] To manage; conduct. ② [處罰] To condemn; sentence (宣告).

十日間の拘留に處せられた。 He was condemned to ten days' detention. [duct of affairs.]

事を處して誤らず。 He made no mistake in the con-

それは世に處するの道でない。 That is not the way to get on in the world.

死刑に處する, *to sentence to death.*

**Shō-suru** (賞する), *vt.* To praise; applaud; reward (褒賞); admire (嘆賞).

別に賞する程の事は無い。 It is not a matter for special praise.

月を賞し且つ花を賞す。 He admires the moon and the flowers as well.

その功を賞して銀杯を賜はった。 He was awarded a silver cup in reward for his services.

**Shō-suru** (證する), *vt.* = **Shōmei** (證明する).

**Shō-suru** (稱する), *vt.* ① [名稱] To name; style; call.

② [賞讃] = **Shōsuru** (賞する). ③ [いひ立る] To plead.

本會を同窓會と稱す。 This society shall be styled the Society of Alumni. [of illness.]

病と稱して職を辭した。 He resigned his office on the plea

**Shotai** (世帯), *n.* Housekeeping; household.

彼は世帯持が悪い。 He is bad at housekeeping.

世帯を持つ, *to keep a house.*—新世帯, *a new household.*

一世帯道具, *kitchen utensils; household furniture.*

**Shōtai** (小隊), *n.* A section. [[commander].]

半小隊, *a subsection.*—小隊長, *a section leader*

**Shōtai** (招待), *n.* = **Shōdai.** [ter; senses (正氣).]

**Shōtai** (正體), *n.* The real form; the true charac-

彼は正體を顯はした。 He has revealed his true character.

正體なく寝てゐる。 He lies asleep bereft of his senses.

**Shōtai** (商隊), *n.* A caravan. [a first interview.]

**Shotaimen** (初對面), *n.* Meeting for the first time;

**Shōtan** (小膽), *n.* Cowardice. —, *a.* Timid;

cowardly; white-livered. — **-mono** (-者), *n.* A

**Shōtan** (焦炭), *n.* Coke. [coward.]

**Shōtan** (賞嘆), *n.* Admiration. — **-suru, vt.** To

admire. — **-subeki, a.** Admirable.

非常にその繪を賞嘆した。 He admired the picture very highly.

**Shotchū** (始終), *ad.* All the time; very often.

**Shote** (初手), *n.* The first part; beginning.

初手から失敗した。 He failed from the first.

初手のやり方が悪かった。 His way of beginning it was bad.

**Shōtei** (章程), *n.* Regulations; rules. [established.]

職務章程が規定された。 The business regulations have been

**Shōtei** (哨艇), *n.* A patrol-vessel.

**Shōteki** (小敵), *n.* A small enemy.

小敵なりとも侮るな大敵なりとも恐るゝな。 Do not despise a small enemy nor fear a great one.

**Shoten** (書店), *n.* A bookstore; a bookseller's (store); a bookshop.

**Shōten** (商店), *n.* A shop; a store; a firm; a mercantile house; a commercial firm.

今は商店軒を並べて繁昌してゐる。 Now it is prosperous with rows of shops.

**Shōten** (昇天), *n.* Ascension. — **-suru, vt.** To ascend to heaven.

彼の事業は今や旭日昇天の勢を以て隆盛に趣きつゝあり。 His enterprise is now making for prosperity like the sun rising to the mid-sky.

昇天日, *the ascension day.*

**Shōten** (焦點), *n.* A focus; a burning point.

**Shōtenchi** (小天地), *n.* A small world; a micro-

**Shotō** (諸島), *n.* Islands. [cosm.]

- 南洋諸島, *South Sea Islands*.
- Shotō** (初等), *a.* Elementary; the first.
- 初等代數, *elementary algebra*.—初等教育, *elementary education*.—初等科, *the first grade; an elementary course*.
- Shōtō** (消燈), *n.* Putting out lights.
- 消燈時間, *the hour for putting out lights*.—消燈喇叭, *lights out*.
- Shōtō** (正統), *n.* A direct line; lineal descent
- その家は源家の正統である The family is lineally descended from the Genji clan.
- Shotoku** (所得), *n.* Income; revenue; gain (利得).
- あの地主の所得は非常なものである The income of that land-owner comes to an enormous amount.
- それは皆彼の所得になる。 That all becomes his gain.
- 所得税法, *the income tax law*.
- Shōtoku** (頌徳), *n.* Eulogy. —-**hyō** (表), *n.* A eulogy; a laudatory address.
- Shōtoku** (生得), *n.* Inherence. —, *a.* Inborn; innate; inherent.
- Shotōsū** (諸等数), *n.* A compound number.
- Shōtotsu** (衝突), *n.* ① [船, 車の] Collision. ② [軍隊などの] Conflict; encounter. ③ [意見などの] Conflict.
- suru**, *vi.* ① To collide with; come into collision; clash; run into [down]. ② To conflict; encounter. ③ To conflict.
- 人力車と衝突した。 It collided with a jinrikisha.
- 霧の爲に船は互に衝突した。 On account of the fog there was a collision between the vessels.
- 彼等の間に衝突が起った。 A conflict arose among them.
- 彼等の意見こゝに衝突す。 Their views here came into conflict.
- 兩軍の斥候は遂に衝突した。 The patrols of the armies at last encountered each other.
- Shōtsuki** (祥月), *n.* The month of the anniversary of a death.
- 今日は祥月命日だ。 To-day is the anniversary of his [death.]
- Shou** (脊負ふ), *vt.* =Ou (負ふ).
- Shōwa** (笑話), *n.* A funny story; a joke.
- 英語笑話, *English jokes; English humorous stories*.
- Shōwaru** (性悪), *n.* Evil disposition.
- 彼は性悪だ。 He is of evil disposition.
- Shōya** (庄屋), *n.* A village headman.
- Shōyaku** (抄譯), *n.* Translation of extracts. —-**suru**, *vt.* To translate extracts of.
- Shōyaku** (硝薬), *n.* Gunpowder.
- 彈丸硝薬, *ammunition*.
- Shoyō** (所用), *n.* Business; engagement.
- 所用ありて上京した。 He went on business to Tōkyō.
- Shōyo** (賞與), *n.* A reward; a prize. —-**suru**, *vt.* To reward.

- 職務勉勵につき金百圓を賞與されたり。 He is given a reward of a hundred yen for diligence in studies.
- 年末賞與, *the year-end reward*.—賞與金, *a bonus; a reward*.
- Shōyō** (逍遙), *n.* A stroll; a ramble. —-**suru**, *vi.* To stroll; saunter; ramble.
- アリストートルは林中を逍遙しつゝ子弟に教授せり。 Aristotle taught his disciples while strolling in the wood.
- 逍遙學派, *the peripatetic school*.
- Shōyō** (商用), *n.* Commercial business; business.
- 商用で此方へ参りました。 I have come here on business.
- Shōyō** (慫慂), *n.* Encouragement; instigation.
- suru**, *vt.* To encourage; instigate; egg on.
- Shōyō** (従容), *a.* Composedly; with composure.
- Shōyō** (稱揚), *n.* =Shōsan (賞讃).
- Shoyū** (所有), *n.* Possession; property (所有物).
- suru**, *vt.* ① [所有權を有す] To own. ② [現在所有す] To possess; be in possession of; be possessed of. —, *a.* Owned by. —-**sha** (-者), *n.* An owner; a proprietor; a possessor. —-**hin** (-品), *n.* Belongings. —-**ken** (-權), *n.* Ownership; proprietorship; property. [my property.]
- 家も土地も私の所有です。 Both the house and the land are [my property.]
- その以後彼の所有に歸した。 Afterwards it came into his possession.
- 所有地, *an estate; landed property*.
- Shōyū** (醤油), *n.* Soy.
- Shozai** (所在), *n.* Whereabouts.
- その船の所在は不明である。 The whereabouts of that vessel are unknown.
- 彼は所在を隠(多)ました。 He has concealed his whereabouts.
- Shozappi** (諸雜費), *n.* General [miscellaneous] expenses.
- 諸雜費は月に十圓位です。 Miscellaneous expenses come up to about ten yen a month.
- 利益の内から諸雜費を除くと何程残りますか。 If general expenses are deducted from the profit, how much remains? [mains?]
- Shōzen** (承前), *a.* Continued (from —).
- Shōzen** (悄然), *ad.* Dispiritedly; in dejection.
- 悄然として歸つて来た。 He came home dejected.
- Shōzentei** (小前提), *n.* A minor premise. [(彫像).]
- Shōzō** (肖像), *n.* A portrait; a likeness; a statue.
- これは誰の肖像ですか。 Whose portrait is this?
- 肖像畫, *portrait-painting; a portrait*.—肖像畫家, *a portrait-painter*. [control of.]
- Shozoku** (所屬), *n.* Belonging to; being under the control of.
- 所屬官吏, *an official attached (to) [under the control of]*. [a uniform (正服).]
- Shōzoku** (装束), *n.* Costume (服装); a court robe;

- Shozon** (所存), *n.* View; opinion; intention.  
これに就いてあなたの御 What is your opinion regarding  
所存は如何ですか。 this matter?
- Sho-zuru** (生ずる), *vi. & vt.* To produce; grow out of;  
grow; arise (惹起); spring up (發生).  
この原因よりこの結果を This cause has produced this effect.  
生じた。 [tween them.]  
彼等の間に紛擾が生じた。 A dissension has sprung up be-  
大事件が生じた。 A great affair has arisen.
- Shu** (朱), *n.* Cinnabar.  
朱に交れば赤くなる。 "He who touches pitch defiles him-  
朱塗, *cinnabar-varnish.*—朱墨, *red-ink.*—朱肉,  
*cinnabar seal-ink.*
- Shu** (種), *n.* A sort; a kind; a species; a class.  
この種のもの少なからず。 There are not a few of this sort.  
甲[乙]種, *class A [B].*
- Shu** (主), *n.* ① [神、人にいふ] A lord; a master. ② [主  
體] The subject. —**-taru [-naru]**, *a.* Chief;  
principal; main.  
神は天地に主たるもので God is the Lord of Heaven and  
ある。 Earth.
- Shū** (洲、州), *n.* A continent (大陸); a country; a  
state; a province. [the five continents.]  
歐洲, *Europe; the European continent.*—五大洲,
- Shū** (宗), *n.* A sect; a religion.
- Shū** (週), *n.* A week.  
一週間許學校を休んだ。 I kept away from school for a week.  
今日から一週間目に行く。 I shall go to-day week.  
先週の金曜, *last Friday.*—來週の火曜, *next Tues-*  
*day.*—二週間, *a fortnight.*
- Shū** (集), *n.* A collection.
- Shū** (衆), *n.* The many; the multitude; the people.  
衆を率ゐて進む。 He advances at the head of the  
people. [ious (有害).]
- Shūaku-na** (醜惡な), *a.* Bad; ugly (醜貌); deleter-  
醜惡なる小説は讀むに堪 I cannot bear to read deleterious  
へぬ。 novels.
- Shuba** (種馬), *n.* A stallion. —**-bokujō** (-牧場),  
*n.* A stallion pasture.
- Shūban** (週番), *n.* Weekly duty.  
週番士官, *the officer of the week.* [To classify.]
- Sūbetsu** (種別), *n.* Classification. —**-suru**, *vt.*
- Shubi** (守備), *n.* Defence; garrison; defensive  
preparations. —**-hei** (-兵), *n.* Garrison.  
我聯隊の兵はその城を守 The troops of our regiment garriso-  
備したり。 ned the fortification.  
守備を嚴にす, *to strengthen the defences.*
- Shubi** (首尾), *n.* ① [始め終り] Beginning and end.  
② [事件の] The whole course; all the particu-

- lars.** ③ [結果] The result; the end. —**-yoku**,  
*ad.* Happily; successfully; fortunately; with  
success; by good fortune; duly. [out.]  
首尾一貫せる行動である。 It is an action consistent through-  
彼は首をのびして首尾い He was waiting with his neck  
かにと待受けてゐた。 craned to hear the result.  
主人に首尾が悪くなって He was dismissed as he fell out of  
解雇された。 his master's favour.  
首尾よく及第しました。 Happily I passed.  
晴天で首尾よく運動會 As the weather was fine, the ath-  
も済んだ。 letic meeting came off with  
success. [look.]
- Shūbi** (愁眉), *n.* Contracted brows; an anxious  
天候順に復し農民愁眉 As the weather has become season-  
を開く。 able, the farmers feel relieved.
- Shubo** (主簿), *n.* A book-keeper; a clerk. [chief.]
- Shubōsha** (首謀者), *n.* A ringleader; a leader; a  
彼は國事犯の首謀者と He was arrested as the leader of  
して拘引された。 political offenders.
- Shubu** (主部), *n.* The main [principal] part.  
これがこの機械の主部で This is the principal part of this  
す。 machine.
- Shubun** (主文), *n.* The text.  
主文の如く判決す。 Judgment is given as in the text.
- Shūbun** (秋分), *n.* The autumnal equinox.
- Shūbun** (醜聞), *n.* A scandal; evil report. [papers.]  
紙上に醜聞を發(ス)かれた。 The scandal was exposed in the
- Shūchikan** (集治監), *n.* A penitentiary; a house  
of correction.
- Shūchiku** (修築), *n.* Repair; restoration. —  
**-suru**, *vt.* To repair; restore.
- Shuchin** (縞珍), *n.* Figured satin.
- Shūchin** (袖珍), *n.* Pocket; a pocket-book.  
袖珍辭書, *a pocket-dictionary.* [cacies.]
- Shuchinikurin** (酒池肉林), *n.* Wines and deli-  
**Shuchō** (主張), *n.* ① [主義などの唱道] Advocacy. ② [權  
利意見などの擁護主張] Assertion; maintenance (特  
に道理を陳べて). ③ [要求的主張] Insistence. ④ [意  
地張る] Persistence. —**-suru**, *vt.* ① To advo-  
cate. ② To assert; maintain. ③ To insist on  
[upon]. ④ To persist in. ⑤ [法廷の辯護主張] To  
advocate. [tion.]  
彼の主張にも一理がある。 There is some reason in his asser-  
飽くまでも反對説を主 He persisted to the end in the con-  
張した。 trary view.
- Shūchō** (酋長), *n.* A chieftain; a chief.
- Shūchū** (集中), *n.* Concentration. —**-suru**, *vi.*  
To concentrate; centre.

- 衆人の視線は彼に集中した。 All eyes were centred upon him.  
何事を爲すにも精神を集 Whatever you do, your spirit should  
中すべし。 be concentrated upon it.
- Shudai** (主題), *n.* The main subject.  
～話が主題を離れて枝葉に The talk left the main subject and  
走った。 digressed into by-paths.
- Shudan** (手段), *n.* Means; way; measures; steps;  
expedient (便法).  
目的さへよければどんな We cannot say that if the end is  
手段を用ゐてもよいと good, any means may be employ-  
はいはれぬ。 ed.  
目的は手段を神聖にする。 The end sanctifies the means.  
かゝらば非常手段をと Under these circumstances there  
るより外仕方がない。 is no way but to resort to ex-  
traordinary expedients.
- Shudoku** (酒毒), *n.* Alcoholic poisoning.  
酒毒の爲中氣となった。 He became paralytic through alco-  
holic poisoning. [originator.]
- Shudōsha** (主動者), *n.* The prime mover; the  
彼がこの事業の主動者 He is the prime mover in this enter-  
である。 prise. [guard; guard.]
- Shuei** (守衛), *n.* A guard. — **-suru**, *vt.* To keep.  
正門には守衛が立っている。 A guard stands at the front gate.
- Shūeki** (収益), *n.* Profit; revenue (收入). —  
**kin** (-金), *n.* The profit.  
収益は慈善事業に寄附 The profit is to be made over to a  
する筈です。 charitable work.
- Shuen** (酒宴), *n.* A feast; a banquet.  
酒宴を催す, to hold a feast.
- Shūen** (終焉), *n.* The end of life; death.  
こゝが彼の終焉の地であ This is the place where he ended  
る。 his days.
- Shufu** (首府), *n.* The capital (政府所在地); the  
metropolis.  
東京は我國の首府なり。 Tōkyō is the capital of our country.
- Shufu** (主婦), *n.* A hostess; a landlady.
- Shūfu** (醜婦), *n.* An ugly [plain] woman.
- Shūfuku** (修復), *n.* = Shūzen (修繕).
- Shūgaku** (就學), *n.* School attendance. — **-suru**,  
*vi.* To attend school.  
児童は満六歳から就學す Children are to attend school when  
るとなっています。 they are fully six years old.  
就學年齢, school-age.—就學児童, a school-child.
- Shūgaku** (修學), *n.* Learning; study.  
修學旅行, a tour for study.
- Shugan** (主眼), *n.* The aim; the principal object;  
the object in view.  
主眼とする處はその點だ。 Our object in view is this point.  
學生の便利を主眼とし We made it our aim to consult the  
た。 convenience of the students.

- Shugei** (手藝), *n.* Manual arts; handicraft.  
女子手藝學校, a girls' handicraft school.
- Shūgeki** (襲撃), *n.* Attack; charge; assault. —  
**-suru**, *vt.* To attack; charge; assault.  
我軍は土匪の襲撃を受け Our army was attacked by the  
た。 rebellious natives.  
暗夜に乗じて我水雷艇 Under cover of night our torpedo  
隊は旅順を襲撃した。 flotilla attacked Port Arthur.  
襲撃隊, an attacking force.—襲撃艦隊, an attack-  
ing squadron.
- Shūgen** (祝言), *n.* ① A congratulatory address;  
greeting. ② [婚禮] The marriage ceremony;  
nuptials.  
祝言の盃も滞りなく済ん The nuptial cup was exchanged  
た。 without a hitch.
- Shugi** (主義), *n.* Principle; a line of conduct [action].  
その事に就ては彼と私と In that matter my principle differs  
主義を異にしてゐます。 from his.  
主義はよいがやり方がま The principle is good, but the way  
ぐい。 of carrying it out is clumsy.  
自然主義, naturalism.—儉約主義, economical  
principle.—無主義, without principle.
- Shūgi** (祝儀), *n.* ① [祝賀] Congratulation; felicita-  
tion. ② [心附] A gratuity; a tip.  
御祝儀申上候。 I beg to offer my congratulations.  
女中に祝儀をやる, to tip the servant [waitress].
- Shūgin** (衆議院), *n.* The House of Representatives  
(日、米); the House of Commons (英); the Cham-  
ber of Deputies (佛、伊); (獨、澳、露は gikai (議會) に  
同じ).  
衆議院議長, the President of the House of Repre-  
sentatives; the Speaker of the House of Commons (英).—  
衆議院議員, a member of the House of Representatives; a  
member of Parliament (英) [M.P.]; a congressman (米);  
[a deputy (佛、伊)].
- Shugo** (主語), *n.* The subject.
- Shugo** (守護), *n.* Protection; guard. — **-suru**, *vt.*  
To protect; guard; preserve; watch over.  
警護の武士は鳳輦を守 The samurai on guard escorted the  
護して南都に落つ。 Imperial car and went to Nara.
- Shūgō** (集合), *n.* ① [人又物の] A gathering; a  
collection; an assemblage; a multitude (群集); an  
aggregation (叢合); a concentration (集中); a  
crowd (多數の集合); a group (少數の集合). ② [集會]  
An assembly; a rendezvous; a meeting. —  
**-suru**, *vi.* ① To gather; collect together; crowd  
together; concentrate; aggregate; rendezvous.  
② To assemble; rendezvous; meet.  
故なくして多人數集合 It is forbidden for a large number  
するとは禁ぜられてある。 of persons to assemble without  
cause. [noun.]  
集合地, the place of assembly.—集合名詞, a collective

- Shūgō-mo** (秋毫も), *ad.* In the least.
- Shugū** (殊遇), *n.* Warm reception; cordial treatment. — **-suru**, *vt.* To receive warmly.  
彼は英國に於て殊遇を受けた。 He was warmly received in England.
- Shugyō** (修行), *n.* Practice of religious austerities. — **-suru**, *vt.* To practise religious austerities; cultivate.
- Shugyō, Shūgyō** (修業), *n.* Study; training. — **-suru**, *vt.* To study; prosecute one's studies.  
彼は學問修業の爲に上京した。 He went to town to prosecute his studies. [of study.]  
修業中, *during one's study.* — 修業證書, *a certificate*
- Shūgyō** (就業), *n.* Adoption of a profession [calling, trade]. — **-suru**, *vi.* To adopt a profession; engage in trade; set to work.  
就業時間は八時より六時迄です。 The working hours are from eight till six.  
夜間就業, *night work; night shift.*
- Shūgyō** (終業), *n.* The end [conclusion] of work; the completion of a course of study.
- Shūgyō** (醜業), *n.* A shameful calling. — **-fu** (-婦), *n.* A woman of ill-fame; a prostitute.
- Shugyoku** (珠玉), *n.* A jewel; a precious stone.  
金銀珠玉を鑲めて飾つてある。 It is adorned with gold, silver, and precious stones.
- Shūha** (宗派), *n.* A sect; a denomination.
- Shūha** (秋波), *n.* An amorous glance.  
人に秋波を寄せる, *to cast an amorous glance [sheep's eyes] at a person.*
- Shūhai** (集配), *n.* Collection and delivery. — **-nin** (-人), *n.* A postman.  
第一回の集配は朝の五時です。 The first collection and delivery takes place at five o'clock in the morning.
- Shūhai** (崇拜), *n.* Worship; veneration (尊崇). — **-suru**, *vt.* To worship; venerate.  
彼は確に崇拜すべき人物です。 He is certainly a man worthy of our veneration.  
彼は耶穌を崇拜してゐる。 He worships Christ.  
祖先崇拜, *ancestor-worship.* — 偶像崇拜, *idolatory.* — 英雄崇拜, *hero-worship.*
- Shuhei** (守兵), *n.* A guard; a sentry. [episperm.]
- Shuhi** (種皮), *n.* The testa; the spermoderm; the
- Shuhin** (主賓), *n.* The guest of honour.
- Shuhitsu** (主筆), *n.* The editor. [canteen.]
- Shuho** (酒保), *n.* A sutler; a camp-hawker; a
- Shūhō** (週報), *n.* A weekly paper.
- Shūhyō** (衆評), *n.* General [public] opinion. [ble.]  
衆評は大抵當にならない。 Public opinion is mostly unreliable.

- 衆評によれば, *according to general opinion.*
- Shui** (首位), *n.* = Shuseki (首席).
- Shui** (趣意), *n.* ① [意味] Sense; meaning. ② [趣旨] Purport; the object; the ground; the point; motive. — **-sho** (-書), *n.* A prospectus.  
本會設立の趣意は左の如し。 The object of the establishment of this society is as follows.  
さういふ事をなさる御趣意が承りたい。 I should like to hear your motive in doing such a thing.  
それでは趣意が立たぬ。 In that case it becomes pointless.
- Shūi** (周圍), *n.* The circumference; the periphery; the perimeter; the environs.  
この島の周圍は二十里あります。 The circumference of this island is twenty ri.  
寺の周圍は大樹森々と繁つてゐる。 Around the temple great trees grow densely together.
- Shūi** (拾遺), *n.* An addendum; a supplement.  
拾遺集, *a supplementary collection.*
- Shuin** (主因), *n.* The principal cause.  
彼が自殺の主因は家庭の不和ださうです。 The principal cause of his suicide is said to have been family discord.
- Shuin** (手淫), *n.* Masturbation; self-pollution; onanism. [Supreme; perfect; best.]
- Shūitsu** (秀逸), *n.* Super-excellence. — **-na**, *a.*  
ハムレットは沙翁の作中最も秀逸なるものです。 Hamlet is the most perfect of Shakespeare's plays.
- Shūjaku** (執着), *n.* Excessive fondness [attachment]. — **-suru**, *vi.* To be excessively attached to; yearn after. — **-shin** (-心), *n.* Deep attachment.  
彼は少年の頃よりこの事に執着してゐる。 He has from youth devoted himself to this matter.  
彼は體面に執着して非を改めない。 He clings to appearances and will not reform. [ment.]  
彼は執着力が強い。 He has a great power of attachment.
- Shuji** (主事), *n.* A manager.
- Shuji** (首字), *n.* An initial (letter).
- Shuji** (主治), *a.* Chief. [virtue.]  
主治醫, *a chief physician.* — 主治効能, *the chief*
- Shūji** (習字), *n.* Penmanship; writing. — **wo suru**. To learn writing. [book.]  
習字科, *a penmanship course.* — 習字帖, *a copy*
- Shūjigaku** (修辭學), *n.* Rhetoric.
- Shujin** (主人), *n.* A master; a landlord (地主、家主、宿屋の主人); a host (宴會などの、又宿屋の); an employer (雇主). — **-kō** (-公), *n.* A hero (小説の); a heroine (同、女). — **-yaku** (-役), *n.* The host.  
御主人は御在宅ですか。 Is your master at home? [vict.]
- Shūjin** (囚人), *n.* A prisoner; a jail-bird; a con-

- Shūjin** (衆人), *n.* All the people.  
 衆人の前へ, *before all the people; before the whole company.* [long.]
- Shūjitsu** (終日), *n.* All day; the whole day; all day.
- Shujō** (主上), *n.* The Emperor; His Majesty.
- Shūjo** (醜女), *n.* An ugly [plain] woman.  
 醜女の深情, *undesired love.*
- Shuju** (種々), *ad.* In various ways. — *-no, a.*  
 Various; divers; sundry; all sorts of; various kinds of.  
 品物は種々も目にかけま I will show you various sorts of articles.  
 種々の出来事に遭遇した。 I have met with events of all kinds.
- Shujū** (侏儒), *n.* A dwarf. [retainer.]
- Shūjū** (主従), *n.* Master and servant; lord and  
 主従は三世の縁。 Between master and servant the karma-relations last for three worlds.
- Shūjuku** (習熟), *n.* Mastery; expertness. —  
*suru, vt. & vi.* To master; become expert in.  
 彼の藝は習熟の域に入った。 He has gained mastery of his art.
- Shujutsu** (手術), *n.* A (surgical) operation. —  
*suru, vt.* To operate. — *-sha (-者), n.* An operator.  
 甲博士の手術を受けた。 He was operated upon by Dr. A.  
 近々手術して貰ふと思つて I am thinking of having an operation done shortly.  
 大手術を施す, *to perform a surgical operation.*—手術室, *an operating-room.*—手術臺, *an operating-table.*—手術醫, *an operating surgeon.*
- Shuka** (主家), *n.* The house of one's master.
- Shūka** (衆寡), *n.* Odds; number; strength.  
 衆寡敵せず我軍終に背進せり。 There was no resisting great odds and our army finally retired.  
 勝敗は衆寡によらぬ。 The victory does not depend upon numbers.
- Shūka** (臭化), *n.* A bromide. [mercury.]  
 臭化銀, *silver bromide.*—臭化水素, *bromide of*
- Shūkai** (集會), *n.* A meeting; a gathering; an assembly. — *-suru, vi.* To gather; assemble; meet together.  
 彼等は集會して密議を凝らしてゐる。 They have met and are conferring in secret.  
 集會條例, *public meetings regulations.*—集會所, *a meeting-place; an assembly-hall.*
- Shūkaidō** (秋海棠), *n.* *Begonia Evansiana.*
- Shukaku** (主客), *n.* Host and guest; subject and object.  
 主客座定まる。 Host and guests took their seats.  
 この文は主客が顛倒してある。 The subject and object have changed places in this sentence.

- Shukaku** (主格), *n.* The nominative [subjective] case. [suru, vt. To harvest.]
- Shūkaku** (收穫), *n.* Harvest; crop; yield. —  
 此分では米の收穫は充分あるでせう。 At this rate the rice-crop will probably be full.  
 繭の收穫は例年に比して一割を減ずる見込です。 It is believed that the yield of cocoons will be ten per cent less than in normal years.  
 收穫時, *the harvest-time.*—收穫高, *the yield.*
- Shukan** (主幹), *n.* A superintendent; a chief manager. [Subjective.]
- Shukan** (主観), *n.* The subject. — *-teki (-的), a.*  
 彼の説は主観に走つて客観を無視してゐる。 His theory is too subjective and disregards the objective.
- Shukan** (習慣), *n.* Habit (習僻); custom (風習); usage (慣用); practice (常行).  
 習慣は國に依りて違ふ。 Customs differ with the country.  
 其がこの土地の習慣です。 That is the custom of this place.  
 習慣は第二の天性なり。 Habit is second nature.  
 悪習慣は早く直さなければいけない。 Bad habits should be quickly got rid of.  
 習慣性の, *customary; consuetudinary.*—習慣法, *a customary [consuetudinary] law.*
- Shūkan** (週刊), *n.* Weekly publication; a weekly (週刊出版物). — *-no, a.* Weekly.  
 週刊新聞, *a weekly (paper).* [intendant (陸).]
- Shukei** (主計), *n.* A paymaster; an accountant; an  
 主計學校, *the paymasters' school.*—主計課, *the accountants' [paymasters'] section.*—主計局, *the Accountants' Bureau.*—主計總監, *a paymaster-general (海); an intendant-general (陸).*—主計監, *a military intendant (陸).*—主計大監, *a paymaster-inspector.*—主計中監, *a fleet-paymaster.*—主計小監, *a staff-paymaster.*—大主計, *a paymaster.*—中主計, *a first-class assistant paymaster.*—少主計, *a second assistant paymaster.*
- Shukei** (主刑), *n.* The principal penalty.  
 死刑、徴役、禁錮、罰金、拘留及び科料を主刑とす。 Capital punishment, penal servitude, imprisonment, major fine, confinement, and minor fine shall be the principal penalties.
- Shuken** (主權), *n.* Sovereignty; sovereign rights; supreme power. — *-ja (-者), n.* The sovereign; the chief of a state. [the state.]  
 國家の主權を掌握する, *to hold the sovereign rights of*
- Shūken** (集權), *n.* Concentration of power. [power.]  
 中央[地方]集權, *centralisation [decentralisation] of*
- Shūketsu** (終結), *n.* Conclusion; termination; completion. — *-suru, vi.* To terminate; end; be concluded; be completed. [concluded.]  
 豫審は終結した。 The preliminary examination was

- 日露戦争はポーツマス條約を以て終結がついた。 Our war with Russia was terminated by the Treaty of Portsmouth.
- Shuki** (手記), *n.* A note-book; a pocket-book.  
 — **-suru**, *vt.* To note down. [smell.]
- Shuki** (酒氣), *n.* The taste [smell] of sake; vinous)  
 酒氣芬々としてゐた。 He smelt strongly of drink.
- Shūki** (秋氣), *n.* Autumn; autumn scenery.
- Shūki** (週期), *n.* The period of revolution; a revolution; a circuit; a cycle.  
 週期律, *the law of periodicity; the periodic law.*
- Shūki** (秋季), *n.* Autumn.
- Shūki** (週忌), *n.* The anniversary (of a death).  
 今日祖母の一週忌です。 To-day is the first anniversary of my grandmother's death.
- Shūki** (臭氣), *n.* An offensive smell; a stench.  
 — **-dome** (-止), *n.* A deodorizer.  
 何ともいへぬ臭氣がする。 There is an indescribable stench.
- Shūki-kōreisai** (秋季皇靈祭), *n.* The Feast of the Autumnal Equinox.
- Shūkin** (集金), *n.* Collection of money; bill-collection. — **-suru**, *vt.* To collect money [bills].  
 — **-nin** (-人), *n.* A collector; a bill-collector.
- Shukka** (出火), *n.* Outbreak of fire; a fire; a conflagration. — **-suru**, *vi.* To break out.  
 出火の原因は目下取調中。 The origin of the fire is at present under investigation.
- Shukkan** (出棺), *n.* The leaving of a coffin.  
 正午自宅出棺青山墓地に埋葬致すべく候。 The funeral will leave his home at noon and the burial will take place in the Aoyama Cemetery.
- Shukke** (出家), *n.* A priest; a bonze. — **-suru**, *vi.* To enter the priesthood; become a priest.  
 出家の身でありながら甚しい不品行である。 Priest as he is, his conduct is most immoral.  
 彼は世を厭ふて出家した。 He entered the priesthood from weariness of the world.
- Shukketsu** (出血), *n.* Bleeding; hemorrhage. — **-suru**, *vi.* To bleed.  
 傷口から非常に出血した。 The wound bled freely.  
 應急手術を施して出血を止めた。 As first-aid the bleeding was stopped.  
 出血多量の爲め遂に死亡せり。 He died at last from excessive hemorrhage [bleeding].  
 肺出血, *the hemorrhage of the lungs.*
- Shukkin** (出金), *n.* Contribution (寄附、購讀出金等); investment (投資). — **-suru**, *vt.* To contribute; invest money. — **-sha** (-者), *n.* A contributor; an investor.  
 彼は財産の大部をその事業に出金した。 He invested most of his fortune in that enterprise.

- 出金額, *the amount of contribution.*
- Shukkin** (出勤), *n.* Attendance at office. — **-suru**, *vt.* To attend office; go on duty.  
 八時出勤十二時退出の。 The office opens at eight o'clock and closes at twelve.
- 出勤日數, *the number of attendances.*—出勤簿, *an attendance-book.*
- Shukkō** (出校), *n.* Attendance at school. — **-suru**, *vi.* To attend school; go to school.
- Shukkō** (出港), *n.* Departure; clearance. — **-suru**, *vi.* To leave port; clear.  
 汽船は明日横浜を出港する筈です。 The steamer is to leave Yokohama to-morrow.
- 出港免狀, *a clearance permit.*—出港手数料, *clearance fee.*—出港書, *a bill of clearance.*—出港通知書, *a clearance notice.*—出港停止, *embargo.*
- Shukkyō** (出京), *n.* Coming [going] to the capital.
- Shukō** (酒肴), *n.* Wine and food. — **-ryō** (-料), *n.* An allowance for an entertainment. [service.]
- Shukō** (殊功), *n.* Special merit; distinguished service.  
 彼は殊功を樹てた。 He performed distinguished service.
- Shukō** (手工), *n.* Manual training [work]; hand work. — **-gyō** (-業), *n.* Handicraft. — **-gyōsha** (-業者), *n.* A handicraftsman.  
 手工科, *a manual training course.*
- Shukō** (趣向), *n.* Design (意匠); contrivance (工夫); plan (計畫); a plot (脚色).  
 あの小説の趣向は面白く出来てゐる。 The plot of that novel is very interesting.  
 何か面白い事ものがなと彼は趣向をこらしてゐる。 He is deeply engaged in a plan for something of interest.  
 新趣向, *a new design [contrivance].*
- Shūkō** (醜行), *n.* Ignominious [disgraceful] conduct; infamy.
- Shūkō** (修好), *n.* Contracting of friendly relations.  
 修好條約, *a treaty of amity [friendship].*
- Shūkō** (周航), *n.* Circumnavigation; sailing round. — **-suru**, *vt.* To circumnavigate; sail round.  
 スエズ運河の出来る前はアフリカを周航した。 Before the Suez Canal was made, they sailed around Africa.
- Shūkoroshi** (主殺), *n.* The murder of one's master.
- Shuku** (宿), *n.* A stage; a post-town; a relay-station.
- Shukua** (宿痼), *n.* A chronic [lingering] disease.
- Shukubō** (宿望), *n.* Cherished desire.  
 宿望を達する, *to attain a cherished desire.*
- Shukubun** (祝文), *n.* A congratulatory address.
- Shukuchoku** (宿直), *n.* An officer on duty; night-

- duty. — **-suru**, *vi.* To keep night-watch; be on night-duty.  
 今晚は私の宿直番です。 To-day it is my turn for night-duty.  
 宿直員, *a person on night-duty.*
- Shukudai** (宿題), *n.* A subject for home task [work].  
 宿題が出てゐる。 [given out.]  
 今晚中に宿題をやってしまはなければならぬ。 I must finish my home task this evening.
- Shukuden** (祝電), *n.* A congratulatory telegram.  
 諸方から祝電が澤山来た。 Many congratulatory telegrams were received from all quarters.
- Shukuei** (宿營), *n.* Quarters; quartering; camp.  
 — **-suru**, *vi.* To quarter; camp.
- Shukuen** (祝宴), *n.* A feast (in celebration of an event).  
 「deep-rooted enmity」
- Shukuen** (宿怨), *n.* Long-harboured resentment;  
 宿怨を晴す, *to gratify long-harboured resentment.*
- Shukuen** (宿縁), *n.* A relation existing from a previous life; a karma-relation.  
 これも前世の宿縁だ。 This is the relation that has existed from a previous life.
- Shukuga** (祝賀), *n.* ① [人に對する] Congratulation; felicitation. ② [事件の] Celebration.  
 祝賀會, *a reunion in celebration of an event.*
- Shukugan** (宿願), *n.* Cherished desire [wish].
- Shukuhai** (祝杯), *n.* A toast.  
 祝杯を擧げる, *to drink a toast.*
- Shukuhaku** (宿泊), *n.* Lodging; putting up; staying; stopping. — **-ryō** (-料), *n.* Lodging charge.  
 — **-nin** (-人), *n.* A lodger; a boarder.
- Shukuhō** (祝砲), *n.* A salute (of guns).  
 各艦は一齊に二十一發の祝砲を放った。 The warships fired together a salute of twenty-one guns.
- Shukui** (祝意), *n.* Congratulation.  
 此品差少なから祝意の印まで差上申候。 I beg you to accept this trifling article as an expression of my congratulations.  
 祝意を表する, *to offer congratulations.*
- Shukuji** (祝辭), *n.* A congratulatory address.
- Shukujitsu** (祝日), *n.* A holiday; a feast; a festival; a fête-day.  
 今日開校記念の祝日です。 To-day is a fête-day in commemoration of the opening of the school.
- Shukujo** (淑女), *n.* A lady; a gentlewoman.
- Shukumei** (宿命), *n.* Fate preordained from a former life. — **-setsu** (-説), *n.* Fatalism.  
 私はあく迄宿命のあると信じます。 I firmly believe in the existence of fate.

- Shukun** (主君), *n.* A lord; a master; a suzerain (特に封建時代の). [service.]
- Shukun** (殊勳), *n.* Special merit; distinguished
- Shukuryō** (宿料), *n.* Lodging-charge; hotel-charge.  
 宿料は一月何程です。 What is the charge for lodging per month?
- Shukusai** (祝祭), *n.* A fête; a festival. [month?]
- Shukuse** (宿世), *n.* A former world; karma-relations from a former world.
- Shukusha** (縮寫), *n.* Drawing [copying] on a smaller scale; a reduced copy. — **-suru**, *vt.* To copy on a smaller scale; make a reduced copy.  
 此は千分の一に縮寫した地圖です。 This is a map drawn on the scale of one to a thousand.  
 縮寫圖, *a drawing on a reduced scale.*
- Shukushaku** (縮尺), *n.* Scale; reduced scale.  
 縮尺十萬分の一, *scale, 1-100,000.* [greetings.]
- Shukushi** (祝詞), *n.* A congratulatory address;  
 新年の祝詞申上候。 I beg to offer the greetings for the New Year. [cherished hope.]
- Shukushi** (宿志), *n.* Cherished intention [ambition];
- Shukusho** (宿所), *n.* An address; a place of abode.  
 御宿所はどこですか。 What is your address?
- Shukushō** (縮少), *n.* Reduction; curtailment; retrenchment. — **-suru**, *vt.* To reduce; curtail; retrench; cut down.  
 今少し経費を縮少せねば經濟が立たぬ。 Unless we cut down the expenses, we cannot make both ends meet.  
 軍備を縮少する, *to reduce armaments.*
- Shukushuku** (肅々), *ad.* Solemnly; imposingly.  
 行列は肅々と練り行けり。 The procession solemnly wound its way.
- Shuku-suru** (祝する), *vt.* ① [人に對し祝意を表す] To wish (a person) joy; congratulate (a person) on [upon]; felicitate on. ② [事件を祝す] To celebrate. [We congratulate a person on his success or any happy event affecting him. We celebrate a happy day or event with ceremony.] [New Year.]  
 謹んで新年を祝す。 With respectful greetings for the  
 杯を擧げて君の健康を祝す。 I raise this glass and drink to your health. [gratulations.]  
 謹んで御榮轉を祝し候。 I beg to offer my respectful con-  
 奉天の大勝利を祝さんため毎戸國旗を掲げた。 Every house has put out the national flag in celebration of our great victory at Mukden.
- Shukuten** (祝典), *n.* Celebration; commemoration (記念、追念の祝典). — **wo agu** (-を擧ぐ). To celebrate; commemorate. [was celebrated.]  
 開業の祝典を擧げた。 The opening of the shop [business]



- 憲法發布の祝典を擧ぐ、*to commemorate the promulgation of the constitution.*
- Shukutō** (祝禱), *n.* Benediction.
- Shukutoku** (淑徳), *n.* Chastity; virtue.  
淑徳高き婦人なり。 She is a lady of high virtue.
- Shukuyū** (祝融), *n.* The god of conflagration; fire; a conflagration.
- Shukuzu** (縮圖), *n.* A reduced drawing. 「drink.
- Shukyō** (酒興), *n.* Conviviality; exhilaration from  
舞蹈などもあって大に酒 There were dances, which greatly  
興をたすけた。 enhanced the conviviality of the  
meeting. 「became violent.
- 酒興に乗じて亂暴をした。 In the exhilaration from drink, he
- Shūkyō** (宗教), *n.* Religion. — **-jō-no** (-上の), *a.* Religious; ecclesiastical. — **-ka** (-家), *n.* religionist.  
君はど;いふ宗教を信じて What sort of religion do you believe in?  
りますか。 I have no religion.  
私は無宗教です。 I have no religion.
- 宗教改革, *religious reformation.*—宗教問題, *a religious question.*—自然宗教, *natural religion.*
- Shūkyoku** (終局), *n.* The end; the close; the conclusion. — **-no**, *a.* Final.  
終局を告げる, *to come to an end [a close]; reach conclusion; be concluded.* 「ultimate.
- Shūkyoku** (終極), *n.* Finality. — **-no**, *a.* Final.  
人間終極の目的は人格 Man's ultimate object is the perfection of personality.  
の完成にあり。 fection of personality.
- Shukyū** (守舊), *n.* Conservatism. — **-no**, *a.* Conservative. — **-ka** (-家), *n.* A conservative.  
英國人は守舊に傾てゐる。 Englishmen have conservative [tendencies].
- [**Shumb**— = **Shunb**—].
- Shumba** (駿馬), *n.* = **Shunba**.
- Shūmei** (主命), *n.* The command of one's lord.  
危きを冒(ま)して主命を果 In the face of danger he executed his lord's command.  
した。 his lord's command.
- Shūmei** (醜名), *n.* Infamy; ill-name; ill-repute.  
あの事件で彼は醜名を流 By that affair he was covered with infamy.  
した。 infamy.
- Shūmen** (澁面), *n.* A surly [morose] countenance.
- Shumeryō** (主馬寮), *n.* The Bureau of Imperial Mews. 「Interesting.
- Shumi** (趣味), *n.* Taste; interest. — **no aru**.  
趣味の乏しい人だ。 He is a man of little interest.  
彼は文學に興味を持って He has a taste for [takes interest in] literature.
- Shūmi** (臭味), *n.* ① [臭氣] Odour; stench. ② [同類] Company; party.  
彼も亦同臭味の輩だ。 He is of the same party.

- Shūmin** (就眠), *n.* Going to bed; falling asleep.  
就眠時間, *the hour of rest; the hour for going to bed [for turning in].*
- Shūmitsu** (周密), *n.* = **Seimitsu** (精密).
- Shumoku** (撞木), *n.* A wooden bell-hammer.  
撞木杖, *a staff with a T-handle; a crutch.*
- Shumoku** (種目), *n.* An item.  
營業種目, *items of business.*
- Shūmon** (宗門), *n.* Religion; a sect; a denomination.
- Shumu** (主務), *n.* Chief control. 「**tion.**  
主務大臣, *the competent minister.*—主務省, *the competent department of state.*
- Shun-** (春), *pref.* Spring.
- Shun**, *n.* Season. — 「**son.**  
筍は今がまゆゆです。 The bamboo-shoots are now in season.
- Shunba**, **Shunme** (駿馬), *n.* A gallant horse [steed].
- Shunbun** (春分), *n.* The vernal equinox.
- Shundan** (春暖), *n.* Warm spring weather.
- Shūnen** (週年), *n.* An anniversary; a whole year.
- Shūnenbukai** (執念深い), *a.* Unforgiving; vindictive.  
女は執念の深いものだ。 Women are vindictive. 「**tive.**
- Shunga** (春畫), *n.* Obscene [indecent] pictures.
- Shuniku** (朱肉), *n.* The red stamp-ink.
- Shunin** (主任), *n.* The person in charge; the responsible official.  
あの先生が三年級の主任 That teacher has charge of the third-year grade.  
です。 third-year grade.
- Shūnin** (就任), *n.* Assumption of office. — **-suru**, *vi.* To assume an office; take up a post; enter upon the duties of a post.  
新任知事は就任の披露 The new governor announced his assumption of the office.  
をした。 assumption of the office.  
就任式, *an inaugural ceremony.*
- Shunji** (瞬時), *n.* = **Sunji** (寸時).
- Shunjō** (春情), *n.* Sexual desire.
- Shunjun** (逡巡), *n.* Hesitation; vacillation. — **-suru**, *vi.* To hesitate; vacillate.  
逡巡して進む能はず。 They hesitated to advance.
- Shunkan** (瞬間), *n.* A twinkle; a moment; an instant. — **-ni**, *ad.* In a moment; as quick as a wink; in a twinkling.  
その瞬間はいやな心地で At that moment I felt sick at heart.  
あった。 heart.
- Shunketsu** (俊傑), *n.* A man of extraordinary genius; a great man; a hero. 「**tide.**
- Shunki** (春季), *n.* The spring; springtime; spring-  
**Shunki-kōreisai** (春季皇靈祭), *n.* The Feast of the Vernal Equinox.

**Shunkō** (竣功), *n.* Completion. — *-suru, vi.* To be completed.

隧道工事も略竣功した。 The tunnel is almost completed.

**Shunō** (首腦), *n.* The brain. [enterprise.]

彼が首腦となって働いた。 He worked as the brain of the

**Shunsai** (俊才), *n.* Superior intellect; a man of talent. [out of his school.]

俊才多く其門下に出づ。 Many men of talent were turned

**Shunsetsu** (浚渫), *n.* Dredging. — *-suru, vt.*

To dredge. — *-sen* (-船), *n.* A dredger.

**Shunshoku** (春色), *n.* Spring scenery. [beauty.]

春色將に酣なり。 The spring scenery is now in all its

**Shunsoku** (駿足), *n.* Swift feet; fleetness. —

*no, a.* Swift-footed; fleet of foot.

**Shū-nyū** (収入), *n.* Receipts (収入金); income (個人、法人の所得金); revenue (政府又個人の歳入); proceeds (賣上げ利息等の収入).

それは國庫の収入となる。 It becomes part of the revenue of the national treasury.

果實から上る収入丈でも。 Even the income derived from fruits comes to a large sum.

果實から上る収入丈でも。 Even the income derived from fruits comes to a large sum.

収入役, *a revenue-officer.*—収入印紙, *a revenue-stamp.*—總収入と純益金, *gross receipts and net profit.*

**Shuppan** (出版), *n.* Publication. — *-suru, vt.* To publish. — *-gyō* (-業), *n.* Publishing. — *-nin* (-人), — *-moto* (-元), *n.* A publisher.

どこで出版した本ですか。 Where was the book published?

出版法, *the law of publication.*—出版届, *a report of publication.*

**Shuppan** (出帆), *n.* Sailing; setting sail; departure. — *-suru, vi.* To sail; set sail; put to sea; leave.

明日正午上海へ向け横濱を出帆す。 To-morrow at noon she sails from Yokohama for Shanghai.

本月一日横濱を出帆せし北海丸は途中函館に寄港し昨日午前十時半浦潮斯徳へ安着せり。 The *Hokkai-maru*, which left Yokohama on the 1st instant, after calling at Hakodate on the way, reached Vladivostok safely yesterday morning at half past ten.

出帆日, *the sailing-day.*—出帆旗, *the blue-peter.*

**Shuppatsu** (出發), *n.* Departure; starting. — *-suru, vi.* To depart; start; leave; set out.

愈々明日出發致します。 I shall certainly set out to-morrow.

出發の期限が頗る迫った。 The date of our departure is close at hand. [start.]

出發迄に今一度伺ます。 I shall come once more before I

**Shuppei** (出兵), *n.* The despatch of troops. — *-suru, vi.* To despatch troops.

**Shuppi** (出費), *n.* Outlay; expense.

**Shuppin** (出品), *n.* Exhibition. — *-suru, vi.* To

exhibit. — *-sha* (-者), *n.* An exhibitor. — *-bu-tsu* (-物), *n.* An exhibit.

數多の古器物を展覧會に出品せり。 He has sent many old implements to the exhibition.

出品はまだ七八分通りしか揃ってゐない。 Only about three-quarters of the exhibits are displayed.

出品目録, *a catalogue of exhibits.*

**Shuppon** (出奔), *n.* Absconsion; decampment. — *-suru, vi.* To abscond; runaway; decamp.

— *-sha* (-者), *n.* An absconder; a runaway.

あそこの雇人は若干の金を携帶して出奔した。 An employé there decamped with some money.

**Shura-no-chimata** (修羅の巷), *n.* The hell of fighting and bloodshed; the shambles.

**Shūran** (收攬), *n.* Grasp. — *-suru, vt.* To grasp; have in one's grasp [at one's command].

恩恵を以て人心を收攬せんと試みたり。 By placing them under obligations, he tried to have their hearts in his grasp.

**Shūrei** (秀麗), *n.* Beauty; excellence. — *-na, a.* Beautiful; excellent.

山水の秀麗なるは世界で日本と瑞西に及ぶものがない。 In beauty of scenery no other country in the world comes up to Japan and Switzerland.

**Shuren** (手練), *n.* Skill [dexterity] acquired by practice; proficiency; adroitness.

あの投手の手練は容易に得られない。 That pitcher's skill is not to be easily acquired.

手練家, *a man of great dexterity.*

**Shūren** (收斂), *n.* Exaction; astringency. — *-suru, vi.* To exact; be astringent.

**Shūressha** (終列車), *n.* The last train.

**Shūri** (修理), *n.* Repair. — *-suru, vt.* To repair; mend. — *-kōjō* (-工場), *n.* A repair-shop.

あの古家はもう修理が利かない。 That old house will not bear any more repairing.

修理が出來次第出港するさうです。 They say that she will leave port as soon as she is repaired.

**Shuriken** (手裏劍), *n.* A dirk; a dart.

**Shuro** (棕櫚), *n.* The hemp-palm; *trachycarpus excelsus* [=tall rough-fruit].

棕櫚繩, *hemp-palm rope.*

**Shurui** (種類), *n.* Kind; sort; class.

この外に種類の變つたのはありませんか。 Have you not different kinds besides this one?

**Shurui** (酒類), *n.* Spirituous liquors.

**Shūru** (醜類), *n.* Vicious company; rascals.

**Shuryō** (首領), *n.* The leader; the chief.

彼があの黨の首領だ。 He is the leader of that party.

**Shuryō** (狩獵), *n.* Hunting; shooting. — *-chi* (-地), *n.* A preserve.

- 狩獵法, *the game law; the hunting law.*—狩獵免狀, *a shooting license.*
- Shūryō** (終了、修了), *n.* The end; the conclusion; the completion. — **-suru**, *vt. & vi.* To end; conclude; complete; be concluded [completed].  
土木工事は終了した。 The public works are completed.  
規定の科程を修了せると This is to certify that he has completed the regular course.  
を証す。
- Shuryōkan** (主獵官), *n.* A veneur.
- Shuryoku** (主力), *n.* The main force [body].  
敵艦隊の主力は大連方面に向った。 The main body of the enemy's fleet started in the direction of Dai-  
[ren.]
- Shuryōkyoku** (主獵局), *n.* The Bureau of Hunting
- Shūsai** (秀才), *n.* A genius. [Affairs.]
- Shusai** (主宰), *n.* Superintendence; presidency.  
— **-suru**, *vt.* To superintend; preside over. —
- sha** (-者), *n.* The president; the chairman.  
神は天地の主宰者なり。 God presides over Heaven and [earth.]
- Shūsan** (蓆酸), *n.* Oxalic acid.
- Shusan** (珠算), *n.* Calculation with the abacus.
- Shūsan** (集散), *n.* Gathering and dispersion. —
- suru**, *vi.* To gather and disperse.  
大阪は百貨集散の地なり。 Ōsaka is the distributing centre for all commodities.  
[long.]
- Shusei** (守成), *n.* Preservation; maintenance of what has been organised.  
守成と創業とは何れが難きか。 Which is more difficult, organisation or its maintenance?
- Shusei** (酒精), *n.* Alcohol; spirits of wine.  
酒精中毒, *alcoholic poisoning.*—酒精計, *an alcoholometer.*
- Shūsei** (終生), *n.* All lifetime. — **-no**, *a.* Life-  
これは僕が終生の事業だ。 This is my lifelong undertaking.  
終生、試みべからざる汚辱を受けたい。 I was subjected to ignominy that cannot be wiped out in lifetime.
- Shūsei** (醜聲), *n.* Scandal; a scandalous report.
- Shūsei** (修正), *n.* Amendment. — **-suru**, *vt.* To amend. [amendment.]  
原案は修正の上通過した。 The original bill was passed after [amendment.]
- Shuseibun** (主成分), *n.* The principal ingredient.
- Shuseki** (酒石), *n.* Crude tartar.  
酒石酸, *tartar acid.*—酒石英, *the cream of tartar.*
- Shuseki** (手跡), *n.* Handwriting.  
見事な手跡だ。 It is a fine handwriting. [me.]  
この手跡には見覚がある。 This handwriting is familiar to
- Shuseki** (首席), *n.* The chief, [head] seat. — **no**, *a.* Senior; head.

- 首席を占む, *to occupy the head seat.*—首席にゐる, *to be at the head.*—首席教員, *the senior [head] teacher.*
- Shusen** (守戦), *n.* A defensive war [fight]. — **-suru**, *vi.* To fight in defence.
- Shusen** (酒饌), *n.* Wine and delicacy; a banquet.
- Shūsen** (周旋), *n.* ① [助力] Aid; help; assistance. ② [推薦] Recommendation. — **-suru**, *vt.* To aid; render service to another; find [get] anything for; render service to; recommend. — **-ya** (-屋), *n.* A broker; a commission agent. — **-gyō** (-業), *n.* Brokerage; commission agency. — **-nin** (-人), *n.* A go-between; a middleman. — **-ryo** (-料), *n.* Brokerage; commission.  
英語教員を一人御周旋下さるゝは出来ませんか。 Can you not help me to engage an English teacher?  
この家は乙君の周旋で借入れたのです。 I rented this house upon the recommendation of Mr. B.
- Shusendo** (守銭奴), *n.* A miser; a skinflint.
- Shusenron** (主戦論), *n.* Advocacy of war. — **sha** (-者), *n.* A war advocate.  
廟議も次第に主戦論に傾いた。 The cabinet is gradually coming round to the advocacy of war.
- Shusentō** (主戦黨), *n.* The war party.
- Shūsha** (取舍), *n.* Selection; adoption and rejection; choice. — **-suru**, *vt.* To select; choose.  
この規則は箇條が多過ぎる、これを取捨して、と簡単にしたがよい。 As these regulations have too many articles, we had better simplify by making a selection of them.  
教員の提出した考案の取舍は校長の権内にある。 The principal has the authority to adopt or reject proposals presented by teachers under him.
- Shūshaku** (襲爵), *n.* Succession to a peerage.  
襲爵を仰付られた。 He was ordered to succeed to the peerage.
- Shūshi** (宗旨), *n.* A religion; a sect; a denomination. [out.]
- Shūshi** (終始), *n.* The beginning and end; through-  
彼の政見は終始一貫して變らない。 His political views have been consistent and unchanged throughout.
- Shūshi** (收支), *n.* Receipts and disbursements; revenue and expenditure.  
收支相償はず。 We cannot make both ends meet.
- Shūshin** (終身), *n.* Lifetime; all one's life.  
彼は終身その職を奉じた。 He worked at that post all his life.  
終身恩給を賜はった。 He received a life-pension.  
終身官, *a permanent official.*—終身懲役, *penal servitude for life.*—終身年金, *a life-annuity.*—終身保険, *a whole-term insurance.*
- Shūshin** (修身), *n.* Morality; moral training. — **no**, *a.* Moral; ethical.

修身科, *morals course; ethics.*—修身講話, *a popular lecture on morals.*

**Shūshin** (執心), *n.* Devotion; deep attachment.

—**-suru**, *vt.* To be devoted to.

**Shusho** (手書), *n.* An autograph.

**Shushō** (首唱), *n.* Taking the lead; pioneering; advocacy. —**-suru**, *vt.* To promote; take the lead; be a pioneer; advocate.

彼は卒先して自由主義 He was the first to advocate the principle of freedom.

首唱者, *the leader; a leading spirit; the pioneer.*

**Shushō** (首相), *n.* The Premier; the Prime Minister.

**Shūshō** (愁傷), *n.* Grief; sorrow. —**-no**, *a.* Sorrowful; mournful.

御愁傷の至りに存じます。 I sympathise in your great grief.

**Shūshō** (周章), *n.* = **Shūshōrōbai**.

**Shushoku** (酒色), *n.* Sensual [sensuous] pleasures; wine and love; wine and women.

酒色に耽(ま)る, *to be addicted to sensual pleasures.*

**Shūshoku** (就職), *n.* Entrance into office; entering official service. —**-suru**, *vi.* To take up an official post; enter into service.

彼は今度地方の學校へ He is said to have lately accepted a post in a country school.

就職案内, *a guide to official service.*

**Shushoku** (修飾), *n.* Ornamentation; embellishment. —**-go** (-語), *n.* A modifier; an adjunct.

修飾は禮義になる。 Embellishment becomes etiquette.

**Shushō-na** (殊勝な), *a.* Laudable (褒むべき); praiseworthy; admirable. [age.]

殊勝にもよく申した。 He said it with praiseworthy cour.

誠に殊勝な心がけだ。 He has truly a laudable aim.

**Shūshōrōbai** (周章狼狽), *n.* Alarm and confusion; bewilderment. —**-shite**, *ad.* In great confusion; in utter bewilderment.

周章狼狽爲す所を知ら He was so bewildered that he did not know what to do.

**Shūshubōkan** (袖手傍觀), *n.* Looking on unconcernedly [with indifference].

友の苦境を袖手傍觀す We cannot look unconcernedly on a friend's difficulties.

**Shūshuku** (收縮), *n.* Contraction; curtailment. —**-suru**, *vt. & vi.* To contract; shrink. —

**sei** (-性), *n.* Contractility.

物體は冷ゆれば收縮す。 A body contracts upon cooling.

目下の商況では事業を收縮した方がよい。 In the present condition of trade it is best to curtail our business.

**Shūso** (宗祖), *n.* The founder of a sect. [appeal.]

**Shūso** (愁訴), *n.* An appeal. —**-suru**, *vt.* To

飢饉地の農民は税金を免 The farmers in the famine-strick-

ぞられんを愁訴せり。 en districts came to appeal for

**Shūso** (臭素), *n.* Bromine. [remission of taxes.]

臭素加里, *potassium bromide.*

**Shusoku** (首足), *n.* Head and feet.

首足處を異にす。 His head and body lay severed.

**Shusoryōtan** (首鼠兩端), *n.* Irresolution; vacillation; indecision; hesitancy. [not come to a decision.]

首鼠兩端決する能はず。 He remained irresolute and could

**Shussan** (出産), *n.* Birth; childbirth. —**-suru**,

*vi.* To give birth to; be delivered of.

御男子御出産の由大 I hear that a boy has been born to you and beg to tender my sincere congratulations. [of a birth.]

慶至極に存じ奉り候。 you and beg to tender my sincere congratulations. [of a birth.]

出産届, *the report of a birth.*—**出産祝**, *a celebration*

**Shussatsu** (出札), *n.* Issue of a ticket.

出札係, *a ticket clerk.*—**出札口**, *a booking-office.*

**Shusse**, **Shussei** (出世), *n.* Rise in the world; making one's way. —**-suru**, *vi.* To rise in the world; make one's way in life [in the world]; get on.

彼は出世が早い。 He has risen rapidly in the world.

**Shussei** (出精), *n.* Industry; diligence. —**-suru**,

*vi.* To be diligent [industrious]; exert oneself.

**Shussei** (出征), *n.* Departure for the front. —**-suru**,

*vi.* To depart for the front; take part in a war.

彼は日清日露の兩役に He took part in the wars with China and Russia.

出征軍人, *a soldier at the front.*—**出征軍**, *an army despatched to the front.*

**Shusseki** (出席), *n.* Attendance; presence. —**-suru**,

*vi.* To attend; be present at.

會員三分の一以上出席 Unless at least one-third of the members are present, the meeting cannot be opened.

出席者は至て少なかった。 The attendance was very small.

出席者, *persons present; attendance.*—**出席簿**, *an attendance-book.*—**出席表**, *a table of attendances.*—**出席數**, *number of attendances.*

**Shussen** (出船), *n.* Sailing; departure (of a ship).

**Shusshi** (出資), *n.* Contribution. —**-suru**, *vt.* To contribute. —**-nin** (-人), *n.* A contributor.

彼はその會に一百圓を出資した。 He contributed a hundred yen to the society.

出資額, *the amount of contribution.*

**Shusshin** (出身), *n.* ① [學校の] A graduate. ② [土地の] A native.

彼は帝國大學の出身です。 He is an Imperial university man.

彼は政黨出身の大臣です。 He is a minister who formerly belonged to a political party.

出身地, *the place from which one comes.*

**Shussho** (出所), *n.* The origin; the source; the birthplace.

此句の出所は孟子です。 The phrase comes from Mencius.  
その風説の出所は分らない。 I do not know the source of that rumour.

**Shusshō** (出生), *n.* Birth. — **-suru**, *vi.* To be born. — **-chi** (-地), *n.* The birthplace.

**Shusso** (出訴), *n.* Bringing a suit [action]. — **suru**, *vt.* To sue; go to law; bring a suit [action]. — **-sha** (-者), *n.* A suitor.

出訴期限, *the period for bringing an action.*

**Shussui** (出水), *n.* Flood; inundation. — **-suru**, *vi.* To overflow; inundate; flood.

出水のため流失家屋頗る多し。 Very many houses were carried away by floods. [Senjū.]

千住近傍は非常の出水だ。 There was a great flood about

**Shusu** (縐子), *n.* Satin. [blade (刃の).]

**Shūsui** (秋水), *n.* An autumn flood; a clear, sharp

三尺の秋水, *a three-foot blade.*

**Shūtai** (醜態), *n.* Offensive [disagreeable] appearance [condition]; offensive behaviour.

醜態を顯はす, *to present an offensive appearance.*

**Shūtai** (滯滞), *n.* Delay; procrastination. — **suru**, *vi.* To be delayed [retarded]; procrastinate.

事務が滯滞する。 Business is delayed.

**Shūtan** (愁歎), *n.* Grief; sorrow; lamentation.

愁歎の涙に暮れる, *to sink into tears of grief.* — 愁歌場, *a tragic [pathetic] scene* (芝居の).

**Shutchō** (出張), *n.* An official tour. — **-suru**, *vi.* To go [proceed] on official business. — **-in** (-員), *n.* An agent; a person despatched on business.

彼は被害地臨検の爲出張を命ぜられた。 He was ordered to proceed to the afflicted districts to inspect them.

出張所, *an agency; a branch-office.* [condition]

**Shūteki** (讐敵), *n.* An enemy; a foe. [point.]

**Shūten** (終點), *n.* The terminus; the terminal

こゝが電車の終點です。 This is the terminus of the electric line.

**Shutō** (種痘), *n.* Inoculation; vaccination. — **suru**, *vi.* (a) To vaccinate; inoculate. (b) [種痘してもらふ] To be vaccinated. — **-zumi** (-濟), *a.* Vaccinated. — **-ryo** (-料), *n.* A vaccination-fee.

君は種痘をしましたか。 Have you been vaccinated?

**Shūto** (舅), *n.* A father-in-law.

舅が氣六々敷いと嫁はつらいものです。 As her father-in-law is hard to please, she has a great deal to [bear]

**Shūto** (囚徒), *n.* A prisoner; a convict. [bear]

**Shūtō** (周到), *a.* Exhaustive; complete.

彼は用意周到であつた。 His preparation was quite thorough.

**Shūtoku** (拾得), *n.* Picking up; gathering.

**Shūtome** (姑), *n.* A mother-in-law.

**Shu-to-shite** (主として), *ad.* Mainly; chiefly; principally.

主として海外輸出を目的に作つたのです。 It was made mainly with a view to exportation abroad.

**Shutsuba** (出馬), *n.* Going out on horseback; going to war.

**Shutsubotsu** (出沒), *n.* Appearing and disappearing; making a sudden appearance.

海賊船の出沒してゐる内は安心出来ぬ。 As long as pirate-ships make their appearance, we cannot rest at [ease.]

出沒自在, *appearing at will.*

**Shutsuen** (出演), *n.* Address. — **-sha** (-者), *n.* A lecturer; a speaker.

**Shutsuga** (出芽), *n.* Sprouting; germination.

**Shutsugan** (出願), *n.* Application. — **-suru**, *vt.* To apply for. — **-nin** (-人), *n.* An applicant.

專賣特許を出願した。 He applied for a patent.

入學希望の者は来る十日までに申請すべし。 Candidates for admission should apply not later than the 10th.

出願期限, *the term of [period for] application.*

**Shutsugen** (出現), *n.* Appearance. — **-suru**, *vi.* To make an appearance; haunt.

佛は衆生を濟度せんが爲世に出現した。 The Buddha appeared in the world to save all men.

**Shutsugoku** (出獄), *n.* Discharge from prison. — **-suru**, *vi.* To be discharged from prison.

彼は刑期満ちて出獄した。 His term expired and he was discharged.

満期出獄, *discharge upon expiration of a term.*

出獄人保護協會, *discharged prisoners protection association.* [peror; Imperial attendance.]

**Shutsugyo** (出御), *n.* The going out of the Emperor. 陛下には諸員最敬禮の裡に出御あらせらる。 His Majesty left amid the respectful salute of those present.

**Shutsujin** (出陣), *n.* Going to war [battle]. — **suru**, *vi.* To take the field; go to battle.

**Shutsumon** (出門), *n.* His Majesty's leaving of the Imperial Palace.

陛下には八時御出門陸軍大學へ行幸あらせられたり。 His Majesty left the Palace at eight and proceeded to the Higher Military College.

**Shutsunyū** (出入), *n.* ① Coming and going; entrance and exit. ② [收支] Receipts and disbursements.

— **-suru**, *vi.* To go in and out; enter and leave.

— **-guchi** (-口), *n.* An entrance.

彼は顯門勢家に入出す。 He visits men of rank and influence. [numbers.]

船舶の出入頻繁なり。 Ships enter and leave in great

**Shutsuran** (出藍), *n.* Great ability; talents superior to one's teacher's [father's].

出藍の譽あり。

He is noted for his ability in which he excels his teacher.

**Shuttai** (出来), *n.* Finish; completion. — **-suru**, *vt.* To be done; be finished; be completed.

御注文の品は期日迄に出  
來致兼候。

The article you ordered cannot be completed by the stipulated time.

**Shuttatsu** (出立), *n.* = Shuppatsu (出發).

**Shutte** (出廷), *n.* Appearance in a law-court.

— **-suru**, *vi.* To appear in a court.

彼は證人として出廷し取  
調を受けた。

He appeared in the court as witness and was examined.

**Shuttō** (出頭), *n.* Attendance; presence. —

**-suru**, *vi.* To attend; appear; present oneself; report oneself.

明日午前九時當役所へ  
出頭すべし。

You are required to appear at this office at nine to-morrow.

**Shū** (驟雨), *n.* A shower.

**Shūwai** (収賄), *n.* Corrupt practices; corruption.

— **-suru**, *vi.* To take a bribe.

彼は収賄の嫌疑を以て檢  
査された。

He was examined on the charge of taking a bribe.

収賄事件, *the bribery affair* [case]. — 収賄者, *a corrupt person.*

[no aru. Able; capable.]

**Shuwan** (手腕), *n.* Ability; skill; capability. —

政治家として手腕がある。

He has ability as politician.

どうしても彼の手腕を要  
する仕事だ。

In any case it is a work that requires his skill.

**Shūya** (終夜), *n.* All night; the whole night.

**Shuyō** (主要), *n.* Importance. — **-na**, *a.* Chief; principal; staple.

生絲は日本の主要なる輸  
出品なり。

Raw silk is Japan's staple article of export.

主要簿, *principal books.* [vt. To cultivate.]

**Shūyō** (修養), *n.* Culture; cultivation. — **-suru**,

まだ品性の修養が足りな  
い。

His character is not yet sufficient-ly cultivated.

英國人は公德の修養が深  
い。

The English have their public virtues highly cultivated.

修養法, *a method of culture.* [To expropriate.]

**Shūyō** (収用), *n.* Expropriation. — **-suru**, *vt.*

土地収用法, *the law of expropriation of land.* — 土地  
収用権, *the right of eminent domain.*

**Shūyō-suru** (收容する), *vt.* To take in; receive into; pick up; rescue; quarter; accommodate.

捕虜は習志野へ收容さ  
れた。

The prisoners were quartered in Narashino.

中學卒業生を悉く高等  
の學校へ收容するとは  
出来ない。

Those who have completed the middle-school course cannot all be taken into higher schools.

收容患者, *patients taken in.*

**Shuyu** (須臾), *n.* A while; a moment; an instant.

須臾も忘るゝとなし。

I never forget it for a moment.

**Shūyū** (周遊), *n.* An excursion; a tour; a pleasure-trip. — **-suru**, *vt.* To make an excursion;

take a pleasure-trip. — **-sen** (-船), *n.* A yacht.

— **-ka** (-家), *n.* A tourist.

氏は世界週遊の途次我

In the course of his tour round the world, he came to our country.

**Shūyū** (舟遊), *n.* Boating. — **-suru**, *vi.* To go

boating; go in a pleasure-boat.

**Shuzei** (酒税), *n.* A tax on sake; sake-tax.

**Shūzei** (收税), *n.* Tax-collection; taxation; collection of taxes. — **-suru**, *vt.* To collect taxes.

收税吏, *a tax-collector; a revenue-officer.* — 收税課, *the section of revenue.*

**Shuzeikyoku** (主税局), *n.* The Revenue Bureau.

**Shūzen** (修繕), *n.* Repair; mending. — **-suru**,

*vt.* To repair; mend. — **-sha** (-者), *n.* A

mender; a repairer.

その家は修繕を要します。 That house requires repairing.

家屋修繕中臨時休業。 Business suspended pending repair

修繕費, *repair expenses.* [of the building.]

**Shuzō** (酒造), *n.* Sake-brewing.

酒造家, *a sake-brewer.* — 酒造場, *a sake-brewery.* — 酒造税, *sake-manufacture tax.*

**Shuzoku** (種族), *n.* A race (人種); a tribe (部落); a class (階級); a family (分類上の種族).

**Shuzumi** (朱墨), *n.* Red ink; a cinnabar-stick.

**So** (疎粗), *a.* ① Coarse; rough. ② [疎野] Rude; coarse. ③ [疎情] Estranged.

彼等の交情日に疎なり。 Their intimacy grows daily less.

頭の粗な人と密な人は其 頭の人と密な人は其

A person with an inexact mind and one with a painstaking mind can be readily distinguished by their

**So** (祖), *n.* An ancestor; a progenitor. [work.]

**So** (疽), *n.* A carbuncle. [physiognomy (人相).]

**Sō** (相), *n.* Appearance (外貌); countenance (顔色);

あの人は死んだ時に少し 彼の相は死んだ時に少し

His appearance did not change at all when he died. [of rank.]

彼は貴人の相がある。 He has the physiognomy of a man

**Sō**, *ad.* So (其様に、其通り). — **-desu**. ① [らしい] To look; seem; appear; be [look] likely to. ② [噂にきく] They [people] say; it is said; I hear that; I am told that.

さうすると君等はどさうする。 In that case what will you do?

さうです。 It is so. [Just so].

さうですか、それなら私も Indeed! then I will do it too.

やりませう。

- 決してさうでない。 It certainly is not as you say.  
 私はさうだらうと思ひます。 I thought that would be the case.  
 さう甘くは行きません。 Things do not turn out so oppor-  
 どっこいさうはいかぬ。 No, you don't. [tunely.]  
 さういふ事はない筈だ。 Such a thing should not be.  
 さうだらうと思つたらやっばりさうでした。 I thought it was so, and after all so  
 りさうでした。 it was. [light.]  
 さも感しさに話してゐた。 He was talking with apparent de-  
 この普請は丈夫さうだ。 This building looks solid.  
 彼はもう歸りさうなものだ。 He should be coming home now.  
 あの病人は今にも死さうだ。 That patient looks as if he might  
 die at any moment.  
 留守には度々来て下さつたさうですが有難う存じます。 They tell me that you kindly called  
 often in my absence and I am  
 very much obliged to you.  
 あの人は今度外國へ行くさうです。 He is, I hear, shortly going abroad.  
 米國の艦隊は日本へも立寄るさうです。 The American fleet will, it is said,  
 call at Japanese ports.
- Sō** (想), *n.* Idea; conception. [juvenile.]  
 想はいゝが筆が幼稚だ。 The idea is good, but the work is
- Sō** (僧), *n.* A priest; a monk; a bonze.  
 僧俗, *priest and layman; priesthood and laity.*
- Sō** (壯), *a.* Fine; magnificent.  
 意氣甚だ壯なり。 He is in very high spirits.
- Sō** (雙), *n.* A pair; a couple.  
 雙の翼を廣げて空に舞ひ上つた。 It spread both its wings and soared  
 into the sky.
- Sō** (層), *n.* A layer; a seam.  
 石炭が層をなしてゐる。 Coal is formed in seams.  
 石炭層, *coal measures.*—中世紀層, *the mesozoic stratum.*—地層, *a stratum [pl. strata].*
- Soaku** (粗悪), *a.* Crude; bad; inferior.  
 粗悪な品を賣りつけるから客が減るのだ。 As they palm off inferior articles,  
 they are losing custom.  
 外觀は立派だが實質は粗悪です。 It looks fine outside, but its sub-  
 stance is very bad.
- Sōan** (草案), *n.* A draft.
- Soba** [側], *n.* Side; vicinity (附近). — **-no**, *a.*  
 — **-ni**, *ad.* By (the side of); beside; close; along-  
 side; at hand; near; near by; hard [close] by.  
 私の側へも出て下さい。 Please come near me.  
 私の側へも座りなさい。 Sit by me. [side.]  
 道の側に郵便箱がある。 There is a pillar-box at the road-  
 水へ落たのを側を通る人に助けられました。 I fell into water, but was saved by  
 passers-by.  
 側から側から順に拾って行け。 Pick them all up in order from  
 those nearest you.
- Soba** (蕎麥), *n.* Buckwheat; buckwheat rolls (蕎麥  
 切り). [roll shop.]  
 蕎麥粉, *buckwheat flour [meal].*—蕎麥屋, *buckwheat*
- Sōba** (相場), *n.* ① [價] A price; market-price; a

- quotation; market. ② [投機賣買] Speculation.  
 — **-shi** (-師), *n.* A speculator.  
 相場があがる[さがる]。 The prices rise [fall].  
 彼は相場の狂(ど)で大變損をした。 He suffered great losses from fluc-  
 tuations in prices.  
 彼は相場で大分儲けた。 He made much money by specula-  
 tion. [tations.]  
 小賣相場, *a retail price.*—相場表, *a list of quo-}*  
**Sobadatsu** (峙つ、歛つ), *vi. & vt.* ① [高く聳ゆ] To stand  
 high; tower up. ② [耳を澄す] To prick up.  
 断崖左右に峙つ。 Precipitous banks tower up on  
 either side.  
 耳を軟て、聞く, *to listen with ears pricked up.*
- Sobakasu** [雀斑], *n.* Freckles.
- Sōban** (早晚), *ad.* Sooner or later.
- Sōbana** (惣花), *n.* Presents made all round.  
 惣花を撒く, *to give tips [presents] all round.*—惣花政  
 略, *an all-prizes-and-no-blanks policy.*
- Sōbatō** (走馬燈), *n.* A revolving lantern.
- Sobazue** (側杖), *n.* Injury received in another's  
 quarrel; misfortune; accident.  
 側杖を食ふ, *to get hurt in another's quarrel.*
- Sobazukai** (側使), *n.* A body-servant; a personal  
 attendant.
- Sōbetsu** (送別), *n.* Farewell; send-off. — **wo suru.**  
 To give a send-off [farewell] dinner.  
 送別の宴を開く。 A send-off dinner was held.  
 送別會, *a farewell meeting; a send-off dinner*  
 [entertainment].
- Sōbi** (雙美), *n.* The well-matched beauties.  
 富士山と琵琶湖とは日本の雙美である。 Mount Fuji and Lake Biwa are the  
 two well-matched beauties of
- Sobieru** (聳える), *vi.* To tower; soar; shoot up. [Japan.]  
 山は高く雲間に聳ゆ。 The mountain towers high among  
 [the clouds.]
- Sobo** (祖母), *n.* A grandmother.
- Sobō** (粗暴), *n.* Roughness; violence. — **-na**, *a.*  
 Rough; violent; ill-behaved; ill-mannered.  
 粗暴な人だから何をやるかも知れない。 As he is a rough man, one cannot  
 tell what he will do.
- Sōbō** (相貌), *n.* =So (相).
- Sōbōben** (僧帽瓣), *n.* The mitral valve.
- Soboku** (素朴), *n.* Simplicity; artlessness. — **-na**, *a.*  
 Simple; artless.  
 田舎の人だから性質が素朴です。 As he is a countryman, he is of a  
 simple nature.
- Soburi** (素振), *n.* Behaviour; bearing. — **wo**  
**suru.** To behave; bear oneself.  
 人の心はその素振で大抵分るものです。 A man's mind can be almost in-  
 ferred from his behaviour.

意味ありげな素振をした。 He bore himself in a significant manner.

**Sōbyō** (宗廟), *n.* An Imperial ancestral mausoleum.

**Sōchi** (装置), *n.* Arrangement; adjustment. —

**suru**, *vt.* To fit up *with*; arrange; lay down.

この機械はどゝいふ装置に How is this machine arranged?  
なつてゐるのですか。

発電機を装置して電氣 A dynamo is fitted up and electric-  
を起すのです。 ty generated.

**Sōchi** (送致), *n.* Sending. — **suru**, *vt.* To send.

**Sōchō** (早朝), *n.* Early morning; early in the morning.

毎日早朝に一時間宛運 I take exercise for an hour early  
動します。 every morning.

**Sōchō** (曹長), *n.* A sergeant-major.

歩兵曹長, *an infantry sergeant-major*. — 特務曹長,  
*a sergeant-major on special duty*.

**Sōchō** (總長), *n.* The president; the chief.

大學總長, *the president of a university*. — 參謀總長,  
*the Chief of the General Staff Office*.

**Soda** (粗朶), *n.* Brushwood.

粗朶を立て、海苔を取る。 We gather seaweed on bundles of

**Sōda** (曹達), *n.* Soda. [brushwood.]

曹達水, *soda water*. — 炭酸曹達, *carbonate of soda*.

**Sodachi** (育), *n.* ① [哺育、養育] Breeding; bringing  
up. ② [成長] Growth. ③ [舉止] Bearing.

育が早い。 It is of rapid growth.  
雪の爲麥の育が悪い。 The wheat grows poorly on account  
of the snow. [more.]

氏より育。 "Birth is much, but breeding is"  
育が善いからどことなく As he has been well brought up,  
落付いてゐる。 there is something composed  
about him.

**Sodachisugiru** (育過ぎる), *vi.* To overgrow.

**Sōdai** (惣代), *n.* A representative; a spokesman.

**Sodai** (粗大), *a.* Gross. [through him.]

惣代を選んで申出なさい。 Elect a representative and apply  
彼は卒業生の惣代とし As the spokesman of the graduates,  
て答辭を讀んだ。 he read out the reply.

**Sōdai** (壮大), *a.* Grand; magnificent; imposing.

規模頗る壮大なり。 The scheme is on a very grand  
scale. [total.]

**Sōdaka** (總高), *n.* The total amount; the sum-

**Sōdan** (相談), *n.* Consultation; conference. —

**suru**, *vt.* ① [意見を求む] To consult. ② [意見を交

換す] To consult *with* (a person) *about* (a matter);

confer *with*; talk over *with*. ③ [議する] To discuss.

④ [相談の寄り合] To lay heads together. — **-kai**

(-會), *n.* A conference. — **-aite** (-相手), *n.* An  
adviser.

専門家に相談したがよい。 You had better consult a specialist.

少し御相談したい事があ Please come as I have something to  
りますから来て下さい。 talk over with you. [rest.]

篤と皆へ相談して見ませ。 I will consult carefully with the

あなたも相談に乗って下 You will please also take part in  
さい。 our conference.

その相談なら御免だ。 If that is what you want to consult  
about, I wish to be excused.

**Sodate** (育), *n.* ① [教育] Training; education. ②

[養育] Bringing up. — **-ru**, *vt.* To train; raise;  
bring up; breed; cultivate.

子供は育が肝心だ。 The most important point about  
children is their education.

手鹽にかけて育てた。 I brought him up with my own  
hands.

育てた門人は澤山あるが Though there were many pupils  
成効したのは一人だ。 educated by him, only one suc-  
ceeded in life. [brought up.]

子供の育て方が悪かった。 The children were not properly

**Sodatsu** (育つ), *vi.* To grow up; grow; be brought  
up; be raised (植物の). [grow up.]

親はなくとも子は育つ。 Even without parents, children

この種の植物はこの土地 Plants of this kind are hard to  
には育ちにくひ。 raise in this soil.

**Sode** (袖), *n.* A sleeve.

袖口, *the cuff; the wristband*.

**Sōde** (總出), *n.* A full company; full force.

村中總出て堤防の破壊 The villagers appeared in full force  
を防いだ。 and prevented the breaking down  
of the embankment.

**Sōden** (桑田), *n.* A mulberry-plantation.

桑田變じて海となる。 Land changes into sea.

**Sōden** (相傳), *n.* Inheritance. — **suru**, *vt.* To

inherit. — **-no**, *a.* Hereditary; inherited.

一子相傳の秘傳です。 It is a secret handed down to one  
child.

**Sōden** (送電), *n.* Transmission of electricity. —

**suru**, *vi.* To transmit electricity.

電線に故障を生じ送電停 An accident to the wires has  
止す。 stopped the transmission of elec-  
[tricity.]

**Sode-no-shita** (袖の下), *n.* A bribe.

**Sōdō** (騒動), *n.* Confusion (混亂); disorder (粉亂);

disturbance (同); commotion (騒亂); trouble (厄介

事); strife (紛争); riot (一揆暴動).

大騒動が持上った。 Great confusion has arisen.

足尾暴徒の騒動も漸く鎮 The rising of the Ashio rioters has  
まった。 at last been quelled.

騒動を起す, *to raise a disturbance; give rise to con-*

*fusion* [disorder]. — 學校騒動, *a school trouble*. — 御家騒動,

*family strife*.

**Sodoku** (素讀), *n.* Reading Chinese characters

without construing them.



- Sōdoku** (瘡毒), *n.* Syphilis. [bed.]
- Soejichi-suru** (添乳する), *vi.* To suckle a child in.
- Sōekikin** (總益金), *n.* Gross receipts.
- Soen** (疎遠), *n.* Estrangement; neglect to visit.  
— **ni naru.** To be estranged; neglect to visit.  
この頃は彼と疎遠になつて He and I have not visited each other for a long time.
- Sōen** (蒼鉛), *n.* Bismuth. [annex; append.]
- Soeru** (添へる), *vt.* To attach; add; affix; subjoin;  
願書に履歴書を添へて差 I presented the application with a curriculum vitae annexed to it.  
出しました。  
此段添へて申進み候。 I beg in addition to lay this matter before you.
- Sofu** (祖父), *n.* A grandfather.
- Sōfu** (送附), *n.* Sending; remittance; impediment.  
— **-suru, vt.** To send; remit; forward.
- Sofuku** (粗服), *n.* Coarse clothing; plain dress.  
彼は常に粗服を着て出る。 He always goes out plainly clothed.
- Soga** (疎畫), *n.* A rough picture. [catspaw.]
- Sōga** (爪牙), *n.* ① Claws and teeth. ② A tool; a  
人の爪牙となって悪事を働く, to do evil as another's tool.
- Sogai** (阻害), *n.* Check; obstruction; impediment.  
— **-suru, vt.** To check; obstruct; impede.  
その事件も幾分かこの事業の阻害となりました。 That matter obstructed this enterprise to some extent.
- Sogai** (疎外), *n.* Estrangement. — **-suru, vt.**  
To keep off; keep at a distance.  
彼等は何故彼をあんなに疎外するのでせう。 Why do they keep him at a distance like that?
- Sōgai** (霜害), *n.* Damage done by frost.  
今年の霜害は群馬、長野 The damage done by frost this year is greatest in Gunma and Nagano.  
が一番ひどい。
- Sōgakari-de** (總がいで), *ad.* In full force.  
この頃は植付時で家内中 As it is the planting time now, the whole family works together.
- Sōgaku** (總額), *n.* The total amount [sum].
- Sōgaku** (奏樂), *n.* Music; a musical performance.  
— **-suru, vi.** To play [perform] music.  
奏樂につれて舞踏が始まった。 Dancing was brought into existence by music.
- Sogan** (訴願), *n.* Appeal; petition. — **-suru, vt.**  
To appeal; petition. — **-nin** (人), *n.* An appellant; a petitioner.
- Sōgankyō** (雙眼鏡), *n.* A binocular; a binocle; a field-glass (陸上用); a marine glass (海上用); a night-glass (夜間用); an opera-glass (劇場用); a stereoscope (實體眼鏡); a service glass (軍用).  
雙眼望遠鏡, a binocular telescope.

- Sōgei** (送迎), *n.* Speeding and welcoming. —
- suru, vt.** To speed and welcome.  
軍隊の送迎に暇あらず。 All our time is taken up with speeding and welcoming the troops.
- Sogeki** (狙撃), *n.* Shooting; sharp-shooting. —
- suru, vt.** To aim and shoot; fire at.  
彼は狙撃されて殺された。 He was shot and killed.  
狙撃兵, a sharp-shooter. — 狙撃旅團, a brigade of sharpshooters.
- Sōgi** (葬儀), *n.* A funeral; funeral rites [service].  
青山墓地に於て葬儀を執 The funeral service is, I hear, to be held in the Aoyama Cemetery.  
行するさうです。  
葬儀社, an undertaker; a firm of undertakers. — 葬儀係, persons in charge of a funeral.
- Sogo** (齟齬), *n.* Inconsistency; discordance. —
- suru, vi.** ① [兩立せず、一致せず] To be inconsistent; be contrary to; disagree. ② [行きちがふ] To go wrong.  
目算が悉く齟齬して仕舞つた。 The scheme went all wrong and came to grief.
- Sōgo** (壯語), *n.* Spirited language. — **-suru, vi.**  
To talk with spirit.  
大言壯語, grand and spirited language.
- Sōgo** (相互), **Sōgoteki** (相互的), *a.* Mutual; reciprocal.  
— **-shugi** (-主義), *n.* Reciprocity.  
相互會社, a mutual company. — 相互保險會社, a mutual insurance. — 相互作用, reciprocal action. — 相互條約, a reciprocal treaty; a treaty of reciprocity.
- Sōgō** (相好), *n.* Features; countenance.  
彼は相好を崩して悦んだ。 He puckered his face with joy.
- Sōgō** (總合), *n.* Synthesis; putting together.  
凡てを總合して考へると If we put these things together, we come to this conclusion. . . . .  
總合斷定[哲學], synthetic judgment [philosophy].
- Sōgon** (莊嚴), *n.* Magnificence; grandeur; stateliness; solemnity. — **-na, a.** Magnificent; grand; solemn; sublime. [magnificent.]  
佛堂伽藍莊嚴を極む。 The Buddhist temple is most
- Sogu** (削ぐ), *vt.* ① [切削る] To chip; cut aslant (斜に).  
② [削減] To abridge; diminish; reduce.  
頗る感興を削いだ。 It has greatly diminished our enjoyment. [it into a spear.]  
竹を削いで槍を作った。 He cut a bamboo aslant and made
- 敵の勢力を削ぐ, to reduce the enemy's strength.
- Sōgu** (葬具), *n.* The articles used at a funeral.  
— **-shi** (-師), *n.* An undertaker.
- Sōgū** (遭遇), *n.* Encounter. — **-suru, vi.** To encounter; meet with.  
いかなる事に遭遇すると He is not startled by anything that he may encounter.  
も彼は驚かない。  
船は危難に遭遇した。 The vessel met with a disaster.

- Sōgun** (總軍), *n.* The whole army. 「an enterprise.」
- Sōgvō** (創業), *n.* The commencement [starting] of a body. 創業後今年で十年になる。 It is ten years this year since the enterprise was started. 「ness.」
- ☞ 創業記念, *commemoration of the starting of busi-*
- Sohai** (鼠輩), *n.* A contemptible fellow; a skunk. 鼠輩何をかなさん。 What can such a contemptible fellow do?
- Sōhai** (崇拜), *n.* =Shūhai. low do?
- Sōhaku** (糟粕), *n.* Dregs; lees; leavings. 徒(多)に古人の糟粕を嘗むる勿れ。 Do not be vainly licking the leavings of old writers.
- Sōhō** (雙方), *n.* Both parties; both sides. —-no, *a.* Either; both. 其は雙方に悪い處がある。 Both sides are to blame. 雙方の言を聞かなければ 判断はつけられません。 We cannot judge without hearing both sides.
- ☞ 雙方合意の上, *after mutual agreement.*
- Sohōka** (素封家), *n.* A wealthy house [family].
- Sohon** (祖笨), *n.* Crudeness.
- Sōhonten** (總本店), *n.* The general head-office.
- Sōi** (相違), *n.* Difference; discrepancy. —-suru, *vi.* To differ; disagree. —-naku, *ad.* Certainly; without fail; positively. 相違の點を掲ぐれば次の如し。 The points of difference are the following. それに相違ない。 That is certainly the truth. 相違なく十日までに御返却します。 I will return it without fail by the tenth.
- Sōi** (創痕), *n.* A wound.
- Soin** (素因), *n.* A predominant cause. それがこの病氣の素因でせう。 That was, I suppose, the predominant cause of this illness.
- Soin** (疎音), *n.* Failure to write [call]. 暫らく疎音に打過ぎた。 We have not communicated with each other for some time.
- Soinsū** (素因数), *n.* A prime factor.
- Soitsu** [其奴], *pro.* That fellow; he.
- Sō in.** Such; like that. さういふ人は存じません。 I do not know such a person. さういふ名の人はいかにあつて居ません。 A person of that name does not live here.
- Sōji** (掃除), *n.* Cleaning (清潔法); sweeping; dusting. —-suru, *vt.* To clean; sweep; dust. —-nin (-人), *n.* A cleaner. 座敷を掃除しましたか。 Have you swept the parlour? 来月五日が大掃除です。 There will be general cleaning on the fifth of next month.
- ☞ 掃除屋(肥取), *a nightsoil man.*
- Sōji** (相似), *n.* Resemblance; similarity. ☞ 相似形, *similar figures.*

- Sōjishoku** (總辭職), *n.* General resignation; resignation in a body. —-wosuru. To resign in a body. 「most part.」
- Sōjite** (總じて), *ad.* Generally; in general; for the most part. 今度の成績は總じてよく 出来ました。 The results this time are for the most part satisfactory.
- Sojō** (訴状), *n.* A written complaint.
- Sōjō** (奏上), *n.* Reporting to the Emperor. —-suru, *vt.* To report to the Emperor; submit to
- Sōjō** (僧正), *n.* A bishop. 「His Majesty.」
- ☞ 大僧正, *an archbishop.* —-權僧正, *a vice-bishop.*
- Sōjō** (騷擾), *n.* =Sodō(騷動); funjō(紛擾).
- Sōjū** (操縦), *n.* Management; manipulation. —-suru, *vt.* To manage; manipulate. —-hō (-法), *n.* Manipulation. あの士官は兵士の操縦が甘い。 That officer is a skilful manager of troops. 「the boat.」 水兵は巧に舟を操縦す。 The marines skilfully manipulate
- Sōjuku** (早熟), *n.* Early maturity. —-suru, *vi.* To mature [ripen] early. —-no, *a.* Precocious (人の). 「bad for our health.」 早熟の果實は毒だ。 Fruits that have ripened early are early. 早熟の少年は却って望が ない。 Precocious children are on the contrary unpromising.
- Sōjūryō** (總重量), *n.* Gross weight.
- Sojutsu** (祖述), *n.* Treatment; exposition. —-suru, *vt.* To treat; set forth.
- Sōjutsu** (蒼朮), *n.* *Atractylis ovata* [=oval spindle-wood]. 「spear.」
- Sōjutsu** (鎗術), *n.* Spear exercise; the use of the spear. ☞ 鎗術家, *an expert in the use of the spear.*
- Sōka** (喪家), *n.* A house of death; a house in mourning. 「death.」 ☞ 喪家の犬の如し, *as cheerless as a dog in a house of*
- Sokai** (租界), *n.* A settlement; a concession.
- Sokai** (素懐), *n.* Cherished desire. 「desire.」 漸く素懐を達した。 At last he gained his cherished
- Sōkai** (掃海), *n.* Sweeping of the sea; dragging (for mines). 掃海の際遇って水雷に觸れて沈没した。 While dragging for mines, it struck a mine by accident and sank. ☞ 掃海船, *a ship for sweeping the sea.* —-掃海作業, *dragging operations.*
- Sōkai** (總會), *n.* A general meeting. 利益配當の件は總會の席上で議決した。 The distribution of profit was decided upon at the general meeting. 毎月四日定式の總會を開く。 The regular general meeting is held in April every year. ☞ 通常[臨時]總會, *an ordinary [extraordinary] general meeting.*

- Sōkai** (爽快), *n.* Refreshingness; exhilaration.  
 — **-na**, *a.* Refreshing; exhilarating.  
 こゝへ来てこの景色を見 It is refreshing to come here and  
 るといつも爽快を覺ゆ。 look at this view.
- Sōkan** (壯觀), *n.* A grand [fine, magnificent] sight.  
 海軍大觀艦式は實に壯 The grand naval review was really  
 觀を極めた。 a most magnificent sight.  
 華嚴の瀧は天下の壯觀で The Kegon Falls are among the  
 ある。 finest sights in Japan.
- Sōkan** (總監), *n.* An inspector-general; a superin-  
 tendent-general; a commissioner-general.  
 警視總監, *the superintendent general* [commissioner-  
 general] of the Metropolitan police.— 教育總監, *the in-*  
*spector-general of education.*
- Sōkan** (僧官), *n.* A chaplain.
- Sōkan** (相關), *n.* Mutual relation [connection].  
 — **-teki** (-的), *a.* Mutually related [connected].  
 この二つの問題は相關の These two questions are mutually  
 関係がある。 related.
- Sōkanronpō** (雙關論法), *n.* A dilemma.
- Sōkatsu** (總轄), *n.* General control [supervision].  
 — **-suru**, *vt.* ① To superintend; have general  
 control. ② [合計] To sum up. ③ [約説] To sum-  
 marise.  
 全體の總轄は局長がする The general control of the whole  
 のです。 concern is exercised by the di-  
 rector of the bureau.  
 基督教の教義も種々あ Though there are several doctrines  
 るが總括していへば博 in Christianity, they may be sum-  
 愛の二字だ。 med up in the word charity.
- Sōkawa** (總革), *n.* Full leather.  
 總革に仕立てると何程か What will it cost to have it done in  
 かりますか。 full leather? [letters.]  
 總革金文字製本, *a full-leather binding with gilt*
- Sōkedatsu** (總毛起つ), *vi.* To make hair stand on  
 end; have the goose-flesh.  
 其時は思はず總毛起った。 My hair stood on end then.  
 彼は總毛起って身震した。 He trembled with goose-flesh all  
 over his body.
- Sokei** (鼠蹊), *n.* The groin. — (-腺), *n.* The  
 inguinal gland. — (-部), *n.* The inguinal region.  
 — (-管), *n.* The inguinal canal.
- Sōkei** (總計), *n.* Total; grand total; the sum-total.  
 — **-suru**, *vt.* To sum up.  
 入場者の數は總計一萬 The total number of admissions  
 人でした。 was ten thousand.
- Sōkei** (早計), *n.* Over-hastiness.  
 それは早計に失した。 That was far too hasty.
- Sōkeidōmyaku** (總頸動脈), *n.* The common car-
- Soken** (訴權), *n.* The right of appeal. [otids.]

- Soken** (訴件), *n.* A case.
- Sōken** (双肩), *n.* Both shoulders.  
 全體の責任は彼の双肩に The responsibility for the whole  
 懸つてゐる。 affair rests upon his shoulders.
- Sōken** (壯健), *n.* Health. — **-na**, *a.* Healthy;  
 robust; sound.  
 身體が壯健でなくては充 Unless we are in sound health, we  
 分に勉強が出来ぬ。 cannot study to the full.
- Sōken** (創建), *n.* Establishment; building.  
 金閣寺は足利時代の創 The Kinkakuji was built during  
 建にかゝる。 the Ashikaga regime.
- Sōkihei** (鎗騎兵), *n.* Lancers (英); uhlan [ulan] (獨、  
 埃、露)。 [remit [send] money.]
- Sōkin** (送金), *n.* Remittance. — **-suru**, *vi.* To  
 御送金次第品物御届申 The article will be sent as soon as  
 上べく候。 your remittance is received.  
 國許へ送金のとを頼んで I have asked my people at home to  
 やった。 send me money.
- Sōkinrui** (走禽類), *n.* The cursores; the runners.
- Sokkazan** (熄火山), *n.* A dormant volcano.
- Sokketsu** (即決), *n.* A summary judgment [trial];  
 immediate decision. — **-suru**, *vt.* To decide on  
 the spot.  
 それはこの場で即決する That cannot be decided here on  
 譯には行かぬ。 the spot.  
 即決裁判, *summary trial* [judgment].
- Sokki** (速記), *n.* Stenography; shorthand. —  
**-suru**, *vt.* To take down in shorthand. —  
**jutsu** (-術), *n.* Stenography. — **-sha** (-者), *n.*  
 A stenographer; a shorthand writer.
- Sokkin** (即金), *n.* Ready money; cash.  
 即金拂なら少しは引きま I will make a slight discount for  
 せう。 cash payment.
- Sokkō** (即効), *n.* Immediate effect.  
 即効がある, *to have immediate effect.*
- Sokkōshi** (即効紙), *n.* A sticking-plaster.
- Sokkōjo** (測候所), *n.* A meteorological station.  
 測候所技手, *an expert of a meteorological station.*
- Sokkoku** (即刻), *ad.* Instantly; immediately.  
 御通知次第即刻參上可 I will call immediately I hear from  
 致候。 you.
- Sokkuri** [宛然], *ad.* ① [その儘] Just as it is. ② [皆、  
 全く] All; altogether. ③ [正しく] Exactly.  
 毀すといかんからそっくり For fear of its being broken, leave  
 して置け。 it just as it is.  
 そっくりしたものは一つも There is not one entire piece among  
 ない。 them. [mother.]  
 顔付が母親そっくりだ。 That girl looks exactly like her.  
 そっくりこゝへ持て来てくれ。 Bring them all here.
- Sokkyō** (即興), *n.* Improvised amusement.

- 即興詩, *a poem composed in a moment of hilarity.*  
**Soko** (底), *n.* The bottom. — **no nai.** Fathomless; bottomless. [out.]  
 盆の底が抜けた。 The bottom of the tub has come out.  
 心の底から嫌がっている。 He dislikes it from his heart.  
 心の底が見える。 I can see to the bottom of his heart.  
**Soko** [其處], *n.* There; that place. [corner.]  
 そこは私の席です。 That is my seat.  
 そこを曲って行くのです。 You get there by turning that corner.  
 その井戸から水を汲む。 I draw water from that well.  
**Sokō** (素行), *n.* Conduct; behaviour.  
 素行が修まらぬので人に He is slighted by people because of his irregular conduct.  
 排斥される。 his irregular conduct.  
**Sōko** (倉庫), *n.* A storehouse; a warehouse. —  
**gyō** (-業), *n.* Warehousing.  
 倉庫會社, *a warehousing company.*  
**Sōkō** (草稿), *n.* A copy; a draft; a rough sketch.  
 大體の草稿は出来てゐる。 A rough draft has been made.  
 演説の草稿, *the draft of a speech.*  
**Sōkō** (糟糠), *n.* Rice-bran; coarse food; poverty.  
 飢へては糟糠を厭はず。 "Hunger makes raw beans relish"  
**Sōkō** (艙口), *n.* A hatch; the hatchway. [well.]  
**Sōkō**, *ad.* This and that; one thing or another.  
 さうかしてゐる内に時間 While we were doing one thing or another, the time came.  
**Sōkō** (装甲), *n.* Armour. [armoured train.]  
 装甲巡洋艦, *an armoured cruiser.* — 装甲列車, *an armoured train.*  
**Sōkō** (倉皇), *ad.* =Awatete (周章).  
**Sokode**, *ad.* Now; then; thereupon.  
 そこで私はかゝいった。 Thereupon I spoke in this way.  
**Sōkōgeki** (總攻撃), *n.* General attack.  
**Sokohi** [黒内障], *n.* Cataract; amaurosis.  
**Sokoi** (底意), *n.* An underlying [ultimate] motive.  
 彼の底意が知れぬ。 His ultimate motive is unknown.  
**Sokoji** (底意地), *n.* Spite; malice.  
 底意地の悪い人だ。 He is a spiteful man.  
**Sokoku** (祖國), *n.* The fatherland.  
 祖國の爲めに戦ふ, *to fight for the fatherland.*  
**Sōkokurui** (雙殻類), *n.* The bivalves. [foot.]  
**Sokomame** (底豆), *n.* A corn on the sole of the foot.  
 終日歩いたので底豆が出来た。 As I walked all day, I have a corn on the sole.  
**Sōkon** (草根), *n.* The root of a plant.  
**Sōkon** (早婚), *n.* Early marriage.  
 韓國には早婚の弊風がある。 In Korea the evil custom of early marriage prevails.  
**Sokonami** (底波), *n.* A ground-swell.  
**Sokonau** (害ふ), *vt.* ① [毀損] To harm; hurt; injure; be injurious (害になる). ② [損害] To damage. ③ [美を損ず、用を損ず] To spoil.

- 人の感情を害ふやうな事を Say nothing to hurt others' feelings. [health.]  
 いふな。 [health.]  
 過度の運動は身體を害ふ。 Excessive study is injurious to health.  
 無理をしたので機械を害ねた。 The machine was damaged by wrong use.  
**Sokonau** (損ふ), *vt.* To miss; fail.  
 書き損ふ, *to write wrong.* — 見損ふ, *to fail to see; miss seeing; overlook.*  
**Sokoneru** (損れる), *vt.* =Sokonau (害ふ).  
**Sokoni** (底荷), *n.* Ballast.  
**Sokonuke** (底抜), *a.* Bottomless.  
 彼は底抜の酒飲だ。 He is an insatiable drinker.  
 底抜さわざをする(酒を飲んで), *to paint the town red.*  
**Sokora** [其處邊], *n.* Thereabout; about there.  
 そころにあるに相違ない。 It must be somewhere about there.  
 五圓かそころ出したら新しいのが買へるだらう。 I think you can buy a new one for five yen or thereabout.  
**Sōkosha** (操觚者), *n.* A writer; an author; a journalist (新聞記者).  
**Sokosoko-ni**, *ad.* Hastily; hurriedly.  
 話もそこそこにして其場 After a hurried conversation, I left the place.  
 を去った。 left the place.  
**Sokotsu** (粗忽), *n.* Carelessness; heedlessness.  
 — **-na**, *a.* Careless; heedless; rough.  
 そんな粗忽な事をしては You must not do such a careless thing.  
 いけない。 thing.  
 粗忽者, *a careless fellow.*  
**Sokozumi** (底積), *n.* Packing [stowing away] in the bottom; goods so packed; ballast. [bottom.]  
 この荷は底積がよい。 It is best to pack this box in the bottom.  
**Soku** (足), *n.* A pair.  
 靴二足, *two pair [pairs] of boots.*  
**Soku** (束), *n.* A bundle (一把、一捆); a sheaf (藁一束); a ream (紙一束).  
**Sokuatsu** (側壓), *n.* Lateral pressure.  
**Sokubaku** (束縛), *n.* Restriction; restraint. — **-suru**, *vt.* To restrict; restrain; bind.  
 何て君は人の自由を束縛せんとするか。 What do you restrain a man's liberty for?  
 種々の事情に束縛されて思ふやうに出来ない。 As I am restricted by various circumstances, I cannot do as I please.  
**Sokubu** (足部), *n.* The lower limbs; the feet.  
**Sokuchi** (測地), *n.* Land surveying. — **-gaku** (-學), *n.* Geodesy.  
**Sokudai** (即題), *n.* A subject for immediate work.  
 作文は即題より宿題で課した方がよい。 In composition it is better to set a subject for home task than for immediate work.  
**Sokudan** (速断), *n.* Immediate [hasty] conclusion.

- **-suru, vt.** To come to an immediate [hasty] conclusion; jump to a conclusion.  
 一方の言を信じて速断す You should not come to a hasty conclusion on ex-parte statements.  
 るのはよくない。
- Sokudenki** (測電機), *n.* An electrometer.
- Sokudo** (速度), *n.* Speed; velocity. [speed.]  
 汽車は次第に速度を加ふ。 The train gradually increased its speed.  
 船は一時間十裡の速度 The vessel sailed at the speed of ten knots per hour.  
 で駛つた。
- Sokuen** (測鉛), *n.* A sounding-lead.
- Sokuenki** (測遠器), *n.* A range-finder.
- Sokuhatsu** (束髪), *n.* A foreign style of hair-dressing. — **-dome** (-止), *n.* A hairpin.  
 あの女は何時も束髪に結 She has always her hair done in foreign style.  
 ふてある。
- Sokui** (即位), *n.* Accession to the throne. — **suru, vi.** To accede to [ascend] the throne.  
 即位式, *an accession ceremony.*
- Sokui** [續飯], *n.* Rice-paste.
- Sokuin** (憫隠), *n.* Pity; compassion; sympathy.
- Sokuji** (即時), *ad.* In an instant; immediately.  
 御通知さへあれば即時に It will be forwarded the moment we hear from you.  
 配達致します。  
 郵便貯金は即時拂がし Postal savings can be withdrawn [drawn upon 一部分拂] without previous notice.  
 てもらえます。
- Sokujitsu** (即日), *n.* The same day. [same day.]  
 即日出發の命に接した。 I received orders to start on the same day.
- Sokujo** (息女), *n.* A daughter. [Lateral.]
- Sokumen** (側面), *n.* A side; a flank. — **-no, a.**  
 敵の側面に出んと試みた。 He tried to come out on the enemy's flank.  
 側面圖, *a lateral plan.*—側面觀, *a side-view.*—側面攻撃, *a flank attack.*
- Sokurō** (足勞), *n.* Trouble to walk.  
 どうも御足勞を掛けまし I am very sorry to make you walk so far [much].  
 てすみませぬ。
- Sokuryō** (測量), *n.* Mensuration; survey; sounding. — **-suru, vt.** To measure; survey; sound. — **shi** (-師), *n.* A surveyor. — **-jutsu** (-術), *n.* Surveying; mensuration.  
 海の深さを測量する, *to sound the depth of a sea.*—測量機械, *a surveying instrument.*—測量標, *a levelling-pole* [-staff].—測量班, *a surveying corps.*—測量艦, *a surveying-ship.*—(陸地)測量部, *the (land) survey department.*—測量圖, *a survey-map.*
- Sokuryoku** (速力), *n.* Speed; velocity.  
 速力三十二節の驅逐艦, *a torpedo-destroyer of thirty-two knots speed.*—速力試験, *speed-trial.*—全速力で, *at full speed.*
- Sokusa** (測鎖), *n.* Gunter's chain. [full [top] speed.]

- Sokusai** (束柴), *n.* A fascine.
- Sokusai** (息災), *n.* Good health. — **-na, a.** Safe; in sound health. ((Buji (無事) 参照)).
- Sokusan** (速算), *n.* Rapid [immediate] calculation.
- Sokusei** (速成), *n.* Rapid completion; quick mastery; a short cut.  
 英語を學ぶには速成の方 In studying English there is no way of mastering it quickly.  
 法はない。  
 速成法, *a quick-mastery method.*—速成科, *a short course.*
- Sokuseki** (足跡), *n.* A footprint.  
 足跡未だ到らざる森林 It is a forest which no human foot has yet penetrated. [where.]  
 だ。  
 足跡天下に普(ま)し。 His footprints are found everywhere.
- Sokuseki** (即席), *n.* Extempore; impromptu. — **no, a.** Extemporaneous; impromptu; improvised. — **-ni, ad.** Offhand; extempore; impromptu; on the spot.  
 これは彼が即席に書いた This picture was at the time drawn by him on the spot.  
 畫です。  
 即席演説, *an extempore speech.*—即席御料理, *cooking done while you wait.*—即席詩, *an impromptu poem.*
- Sokusenki** (測線器), *n.* A wire gauge.
- Sokusha** (側射), *n.* Flanking fire. [quick-firer.]
- Sokushahō** (速射砲), *n.* A quick-firing gun; a
- Sokushi** (即死), *n.* Instantaneous death. — **suru, vi.** To die on the spot [instantaneously].  
 即死者, *a person dying on the spot; a person killed outright.*
- Sokushū** (束修), *n.* An entrance-fee. [outright.]
- Sokutei** (測定), *n.* = Sokuryō (測量).
- Sokutō** (即答), *n.* A prompt [immediate] answer [reply]; a ready reply. — **-suru, vi.** To answer [reply] at once [promptly, immediately].  
 即答は致し兼ねます。 I cannot give an immediate reply.
- Sokutsū** (足痛), *n.* A pain in the foot; a foot-sore.
- Sōkutsu** (巢窟), *n.* A den; a nest; a lair (獸の).  
 あそこは乞食の巢窟だ。 That is a den of beggars.
- Sokuza-ni** (即座に), *ad.* Immediately; instantly; on the spot.  
 即座に答へたのは感心だ。 I admire his answering on the spot.
- Sōkuzure** (總崩), *n.* Collapse; rout.  
 敵は總崩になった。 The enemy was routed.
- Sōkyo** (壯舉), *n.* A daring enterprise; a fine undertaking.
- Soma** (杓), *n.* A woodcutter; a woodman.  
 杓山, *a timber-forest; a timber mountain.*
- Sōmai** (草昧), *n.* Primitiveness; chaos.  
 天地草昧の時に當って伊 When the world was still in chaos, there were two deities Izanagi and Izanami.  
 婁伊婁冊の二神ありたり。

- Somaru** (染まる), *vi.* To be dyed (染色); be infected with (感染). [come infected with evil.]  
 悪友に交れば悪に染まる。 If we keep bad company, we be-  
**Somatsu** (粗末), *a.* Coarse; crude; rude. — *ni*  
**suru.** To treat lightly; handle roughly.  
 甚だ粗末な品ですがお目 I offer it to you though it is an  
 にかけます。 article of very crude make.  
 物は何でも粗末にするな。 You must handle roughly no article  
**Sombō** (存亡), *n.* = Sonbō. [whatever it may be.]  
**Somegusuri** (染薬), *n.* Dyestuff; a dye.  
**Sōmei** (總明), *n.* Wisdom; sagacity. — *-na*, *a.*  
 Wise; sagacious; clear-headed.  
**Sōmei** (滄溟), *n.* The blue expanse.  
**Someiro** (染色), *n.* Colour; dye-colour.  
**Somekaeshi** (染返し), *n.* Redyeing. **Somekaesu**, *vt.*  
**Someko** (染粉), *n.* A dye. [To dye again.]  
**Somemono** (染物), *n.* Dyed goods. — *-ya* (屋),  
*n.* A dyer; a dye-house; a dye-work.  
**Sōmen** (素麺), *n.* Vermicelli.  
**Somengan** (粗面岩), *n.* Trachyte.  
**Somenuki** (染抜), *n.* Dyeing (through).  
 定紋を染抜いた幟幕, a tent with the crest dyed on it.  
**Someru** (染める), *vt.* To dye; stain; blacken.  
 染方, dyeing. — 染分, dyeing in different colours.  
**Sōmi** (總身), *n.* The whole body.  
 総身にしみ渡る寒だ。 The cold is such that it penetrates  
**Somitsu** (粗密), *n.* Density. [the whole body.]  
 粗密が一様でない。 The density is not uniform.  
**[Somm— = Sonm—]**  
**Sōmmei** (尊命), *n.* = Sonmei.  
**Sōmō** (草莽), *n.* ① [叢林] A jungle; a bush. ② [微  
 臣] The people; the non-official classes.  
 草莽の臣, a subject without rank or office.  
**Sōmoku** (草木), *n.* Plants and trees; vegetation;  
 plants; vegetables. [tents.]  
**Sōmokuroku** (總目錄), *n.* A general table of con-  
**Sōmon** (奏聞), *n.* Reporting to the Emperor. —  
**suru**, *vt.* To report to His Majesty.  
 陸軍大臣は戦争の状況 The Minister for War reported to  
 を奏聞したり。 His Majesty the condition of the [war.]  
**Somosomo** (抑々), *conj.* Now.  
**[Somp— = Sonp—]**  
**Sompai** (存廢), *n.* = Sonpai.  
**Sōmu** (總務), *n.* General business.  
 総務長官, a secretary-general.  
**Sōmukeyaku** (雙務契約), *n.* A bilateral contract.  
**Somukeru** (背ける), *vt.* To turn the back to; turn  
 away.

- 顔を背けて私を見ぬふり He turned away his face and pre-  
 をした。 tended not to see me.  
**Somuku** (背く), *vi.* ① [違背] To break; infringe;  
 contravene; violate (犯す); disregard (顧みず); act  
 contrary to; disobey (従はず). ② [叛逆] To rebel  
 against.  
 彼は決して約束に背かぬ。 He never breaks a promise.  
 彼は規則に背いたので退 He was expelled from the hall for  
 場させられた。 infringing the regulations.  
 彼は母の意に背いて上京 He went to the capital contrary to  
 した。 his mother's wishes.  
 親に背く勿れ。 Do not disobey your parents.  
 君に背いた不忠の臣だ。 He is a disloyal retainer who re-  
 belled against his lord.  
 憲法に背く, to contravene the constitution.  
**Sōmyōdai** (總名代), *n.* A sole representative.  
**Son** (損), *n.* Loss (損失); damage (損害); disadvan-  
 tage (不利益). — **wo suru.** To loss; suffer loss.  
 — **ni naru.** To be disadvantageous to.  
 損して得取れ。 Gain wisdom by experience.  
 さ;安く賣っては損になる。 If I sell so cheap, I shall be a loser.  
 株が下って大きな損をした。 He suffered a great loss by the  
 depreciation of the stocks.  
 人に損をかける, to inflict loss upon another.  
**Son** (孫), *n.* A grandson; a descendant; posterity.  
**Sonae** (備), *n.* ① [供給] Supply; provision. ② [所  
 有] Possession. ③ [用意] Preparation. ④ [守備]  
 Defences; preparations for defence. **Sonaeru**, *vt.*  
 ① To provide for; furnish. ② [用意] To prepare.  
 敵は砲壘を築いて我軍の The enemy prepared for the attack  
 來襲に備へた。 of our army by building forts.  
 彼は完全なる人格を備ふ。 He possesses a perfect personality.  
 獅子は立派な威儀を備 The lion is an animal furnished  
 へてゐる動物だ。 with fine dignity.  
 備を嚴重にする, to strengthen the defences. — 萬一に備  
 へる, to provide against emergencies [eventualities].  
**Sonae** (供), *n.* An offering. — **-ru**, *vt.* To offer;  
 dedicate (奉納); sacrifice (犠牲を).  
 犠牲を供へて神を祭った。 He worshipped God by offering  
 供物, an offering; a sacrifice. [sacrifices.]  
**Sonaetsukeru** (備付ける), *vt.* To provide with; equip  
 with; fit up. [entrance.]  
 灣口に大砲を備付けた。 Guns are placed at the harbour  
 あの工場では今度蒸氣 The workshop has lately been pro-  
 機関を備付けた。 vided with steam-engines.  
**Sōnan** (遭難), *n.* A casualty; a disaster; an accident.  
 — **-suru**, *vi.* To meet with a disaster [accident].  
 彼は航海中遭難して死ん He met with an accident during  
 だ。 the voyage and died.  
 遭難者, a person meeting with an accident; a  
 sufferer by an accident. — 遭難地, the place of disaster.  
 遭難船, a vessel in distress.

- Sonawaru** (備はる), *vi.* To be furnished [supplied] *with* (具備); be perfect (完備).  
 我國の教育機關は未だ The educational machinery is not  
 完全に備はらない。 yet perfected in our country.
- Sonbō** (存亡), *n.* Existence; life or death; fate.  
 その國は今や存亡の危機 The country is now at the crisis of  
 に迫ってゐる。 its existence.
- Sonchō** (村長), *n.* A village headman.
- Sonchō** (尊重), *n.* Esteem; respect. — **-suru**, *vt.*  
 To esteem; respect.  
 彼はその會社で尊重され He is a man held in high esteem by  
 てゐる人物だ。 the company.
- Sondai** (尊大), *a.* Proud; haughty.  
 彼は常に尊大ぶってゐる。 He always bears himself haughtily.
- Son-eki** (損益), *n.* Profit and loss; loss and gain;  
 advantage and disadvantage.  
 損益を計算する, *to calculate profit and loss.*—損益  
 勘定, *a profit and loss account.*—損益計算表, *a statement*  
*of profit and loss.*—損益報告, *a profit and loss report.*
- Sonemi** [嫉], *n.* Jealousy; envy. — **-bukai**.  
 Jealous. **Sonemu**, *vt.* To be jealous of; envy;  
 be envious.  
 人の成功を嫉む勿れ。 Do not envy another's success.  
 彼の妻は嫉深い女だ。 His wife is a jealous woman.
- Sōnen** (壯年), *n.* An adult; manhood; prime.  
 壯年の時は亂暴でした。 He was violent in his prime.  
 壯年時代, *manhood; the prime of life.*
- Sōnen** (總念), *n.* Notion. 「害」; casualty (遭難).
- Songai** (損害), *n.* Damage; loss (損失); injury (傷)  
 この間の洪水では各地と The late floods caused serious  
 も非常の損害を受けた。 damages everywhere.  
 我軍は敵に多大の損害を Our army inflicted severe losses  
 與へたり。 upon the enemy.  
 凡三十萬圓の損害ださ; The loss is said to amount to about  
 です。 three hundred thousand yen.  
 損害賠償, *compensation for damages; damages*  
 (賠償金).—損害價格, *the amount of damages.*
- Songen** (尊嚴), *n.* = Igen (威嚴).
- Songō** (尊號), *n.* Honorary name [title].  
 尊號を上る, *to give an honorary title.*
- Sonin** (訴人), *n.* An informer (密告者); a complain-  
 ant. — **-suru**, *vt.* To inform against.
- Sōnin** (奏任), *n.* The *sōnin* rank; an appointment  
 made with His Majesty's approval.  
 奏任官, *an official appointed with His Majesty's*  
*approval.*—奏任待遇の, *treated as a sonin official.*
- Sonjimon** (損物), *n.* = Kowaremono.
- Sonjiru** (損じる), *vt. & vi.* ① [傷く、害す] To injure.  
 ② [損害] To damage.

- これは運送中損じたの This damage was caused during  
 です。 transportation.  
 餘り大食して胃を損じた。 He injured his stomach by exces-  
 sive eating.
- 彼はその話を聞いて氣色 On hearing the story, he fell out of  
 を損じた。 humour.
- Sonkai** (村會), *n.* A village assembly.  
 村會議員, *a member of a village assembly.*
- Sonkei** (尊敬), *n.* Respect; honour; esteem; veneration.  
 — **-suru**, *vt.* To respect; esteem; revere;  
 honour; venerate. — **-subeki**, *a.* Estimable.  
 あの先生は生徒に尊敬さ That teacher is respected by the  
 れてゐる。 students.  
 長上を尊敬すべし。 Honour your elders.
- Sonkin** (損金), *n.* Loss in money; pecuniary loss.
- Sonkyo-suru** (踳踳する), *vi.* = Uzukumaru (踳る).
- Sonmei** (尊命), *n.* Your commands [orders].
- Sonmei** (尊名[敬語]), *n.* Your (honoured) name.  
 御尊名は豫て承知してを Your name has long been familiar  
 ります。 to me.
- Sonmin** (村民), *n.* Villagers.
- Sonmō** (損耗), *n.* = Son (損).
- Sonna**, *a.* Such. — **-ni**, *ad.* So; thus.  
 決してそんな譯はない。 Such, certainly, is not the case.  
 そんな事をするのは嫌だ。 I dislike doing such a thing.  
 そんなに心配するな。 Do not take on so.
- Sonnara**, *conj.* Then; in that case; if so.  
 そんならこれでお分れし Then this will make it clear.  
 ませう。
- Sonnōjōi** (尊王攘夷), *n.* Reverence for the Em-  
 peror and expulsion of foreigners.  
 尊王攘夷の説盛に起つた。 There arose a vigorous cry for the  
 reverence for the Emperor and  
 expulsion of foreigners.
- Sono** (園), *n.* A garden.
- Sono** (其), *a.* That; those; his; her; its; their.  
 其時私は居ませんでした。 At that time I was not there.
- Sonoba-de** (其場で), *ad.* Then and there; immedi-  
 ately; on the spot.  
 その場で捕縛された。 He was arrested then and there.
- Sonogo** (其後), *ad.* Afterwards; after that; thence-  
 forth; subsequently; since (爾來).  
 その後は彼に會ひませぬ。 I have not seen him since.  
 その後の事は一向存じま I do not know at all what became of  
 せん。 it.
- Sonohen** (其邊), *n.* About; somewhere about there.  
 なんでもその邊にあって It ought to be somewhere about  
 ます。 there.  
 大概その邊で止めて置け。 Stop it about there.  
 その邊の事は存じませぬ。 I know nothing of that matter.

- Sonohi** (其日), *n.* That day.  
 どゝかかゝかその日その日 He just manages to live on from  
 を送つてゐます。 day to day.  
 その日暮らし, *living from hand to mouth.*
- Sonohō** (其方), *n.* ① [方向] That direction [way]. ②  
 [其事] That. ③ [汝] You.  
 その方へ進んで行った。 They advanced in that direction.  
 其方がいゝかと思ひます。 I think that is the best way.
- Sonohoka** (其外), *ad.* Besides; else; beyond; more-  
 over; further.  
 その外に何も御用はあり Is there nothing else you wish me  
 ませんか。 to do?  
 その外の事は存じません。 I know nothing beyond that.
- Sonokoro** (其頃), *ad.* Those times.  
 その頃の事は一向記憶 I have no recollection whatever of  
 してをりません。 those times. 「condition.」
- Sonomama** (其儘), *ad.* As it is [stands]; in that  
 その儘にしては置かれぬ。 I cannot leave it in that condition.  
 その儘では食はれません。 We cannot eat it as it is.
- Sonomuki** (其向), *n.* That direction.  
 その向の人に尋ねたらわ You can probably find it out by  
 かるでせう。 asking some one concerned in it.
- Sononochi** (其後), *ad.* =Sonogo.
- Sonosetsu** (其節), *ad.* On that occasion.  
 その節は大變お世話に You were very kind to me on that  
 なりました。 occasion.
- Sonosuji** (其筋), *n.* The authorities.  
 早速その筋へ届け出づへ He shall report without delay to  
 し。 the authorities.  
 その筋の命により堅く御 By order of the authorities you  
 断り申候。 are earnestly requested not to do
- Sonotoki** (其時), *ad.* At that time; then. [so.]  
 その時丁度私もその學 Just at that time I, too, was at the  
 校にをりました。 school. 「few days.」
- Sonouchi** (其内), *ad.* Some day; before long; in a  
 その内是非お目にかゝつ I will certainly see you some day  
 てお話し申します。 and talk it over.
- Sonoue** (其上), *ad.* Moreover; over and above; in  
 addition to; into the bargain.  
 その上私に悪口しました。 He abused me into the bargain.
- Sonpai** (存廢), *n.* Existence; life.  
 その學校の存廢に就て議 Discussion arose respecting the  
 論が起つた。 existence of the school.
- Sonpi** (村費), *n.* Village expenditure.
- Sonpu** (尊父[敬語]), *n.* Your (honoured) father.
- Sonpūshi** (村夫子), *n.* A country scholar; a village  
 polymath.  
 彼は田舎へ引込んで村夫 He retired into the country and  
 子になってゐる。 became a village scholar.
- Sonrai** (尊來), *n.* Your coming [presence, company].

- 御尊來の程奉待上候。 I respectfully await the honour of  
 your company.
- Sonraku** (村落), *n.* A village; a hamlet.
- Sonran** (尊覽[敬語]), *n.* Your inspection.  
 尊覽に供す, *to submit for your inspection.*
- Sonritsu** (存立), *n.* Existence. — *-suru, vt.* To  
 exist; hold on.  
 あの銀行は此上存立は The bank cannot hold on after this.  
 覺えない。
- Sonritsu** (村立), *a.* Established by a village.  
 村立小學校, *a village primary school.*
- Sonryō** (損料), *n.* Hire.  
 東京では禮服を損料で貸 In Tōkyō dress-suits are let out on  
 します。 hire.  
 損料貸の, *lent [let out] on hire.*
- Senshitsu** (損失), *n.* =Son (損).
- Sonsho** (損所), *n.* An injured [damaged] part.  
 汽罐車に損所が出来た爲 On account of a damage to the  
 二時間延着した。 engine, we arrived two hours late.
- Sonshō** (損傷), *n.* Injury; damage; casualty.
- Sonshō** (尊稱), *n.* A title; a title of honour.
- Sonshoku** (遜色), *n.* Humiliation; feeling small.  
 彼に比して少しも遜色が You need in no wise yield the palm  
 ない。 to him [feel small before him].  
 日本の印刷術は西洋に Japanese typography has nothing  
 比して遜色がない。 to fear from comparison with  
 European.
- Sonso** (樽俎), *n.* A public dinner; a conference.  
 樽俎の間に折衝して彼は By his adroitness at the confer-  
 非常の功を願はした。 ences, he rendered distinguished  
 service.
- Son-suru** (存する), *vi. & vt.* ① [存在] To exist. ② [殘  
 存] To remain. ③ [保存] To preserve; retain.  
 今猶昔の面影を存す。 Its former appearance still re-  
 その遺跡今猶存す。 Its remains still exist. [mains.]  
 此一ヶ條は存して置くが We had better retain this one  
 よい。 article.
- Sontoku** (損得), *n.* Loss and gain; profit and loss.  
 私の損得はどつてもよい I do not care at all whether I lose  
 のです。 or gain by it.
- Sōnyū** (挿入), *n.* Insertion. — *-suru, vt.* To  
 insert; introduce. ((Hasamu (挿む) 参照)).
- Sonzai** (存在), *n.* Existence. — *-suru, vi.* To  
 exist; be; remain (殘存).  
 デカルトは凡てを疑つたが Though Descartes doubted every-  
 自己の存在を疑ふとが thing, he could not doubt his own  
 出来なかつた。 existence.
- Sonzoku** (存續), *n.* Continuance. — *-suru, vt.*
- Sonzuru** (損ずる), *vt.* =Sonjiru. [To continue.]
- Sōō** (相應), *n.* Fitness; suitability. — *-suru, vi.*



- To be suitable; suit. —-**na**, *a.* Appropriate; suitable; fit; competent (足れる、十分な).  
 彼は相應な暮をしてゐる。 He lives in competence.  
 私に相應な仕事はありますか。 Is there no work that is suited to me?  
 彼に相應した妻君だ。 She is a suitable wife for him.
- Sōon** (噪音), *n.* A noise.
- Soppa** (反齒), *n.* Projecting teeth.
- Soppu** [肉汁], *n.* Soup.
- Sora** (空), *n. & a.* ① Heaven; sky. ② [虚偽] False; pretended; counterfeit; feigned; sham; mock.  
 —-**de**, *ad.* By heart; by rote; from memory.  
 空は一面に曇つて来た。 The whole sky is overcast.  
 あの子はこの本を空で覚えてゐます。 That child knows this book by heart.  
 空模様, *look of the sky; the look of affairs* (事件などの). —空色, *sky-blue; azure*. —空言, *a lie; a falsehood*. —空目, *mistaken sight; turned-up eyes*. —空瞞, *sham deafness*. —空辭儀, *mock courtesy*. —空嘆(息), *sham snoring*.
- Sora**, *int.* There.  
 そら、見ろ。 There! You see.
- Soradanomi** (空頼), *n.* A vain [empty] hope.  
 何もかも皆空頼であつた。 They were all vain hopes.
- Soragoto** (空事), *n.* Idle talk; a falsehood; a lie.
- Sorajini** (空死), *n.* Feigned death.  
 旅人が空死をして熊の危難を免れた話がある。 There is a story of a traveller who escaped from a bear by feigning [death].
- Soramame** (空豆), *n.* Broad beans.
- Soramimi** (空耳), *n.* Mishearing.  
 それは恐らく君の空耳だ。 That was probably due to your mishearing.
- Soranamida** (空涙), *n.* False [crocodile] tears.
- Soraneiri** (空寝入), *n.* Fox-sleep; sham sleep. —  
**suru**, *vi.* To feign [pretend] sleep.
- Sorani** (空似), *n.* Accidental resemblance.  
 他人の空似だらう。 It is probably the accidental resemblance of a stranger.
- Soran-zuru** (暗んずる), *vt.* To learn by heart; commit to memory.
- Soraosoroshii** (空恐しい), *a.* Alarmed.  
 何だか空恐しい気がする。 I feel somehow alarmed.
- Sorasu** (反す), *vt.* To bend; curve; turn aside.  
 金銭の事になるといつも彼は話を反らす。 Whenever we refer to money matters, he turns the talk aside.
- Soratoboke** (空惚), *n.* Shamming silliness; feigning ignorance. —**ru**, *vi.* To pretend to be silly [not to know].
- Sorawarai** (空笑), *n.* Feigned [forced] laugh. —  
**suru**, *vi.* To force a laugh.

- 空笑をして世辭をならべる女だ。 She is a woman who pays compliments with a forced laugh.
- Sorazorashii** (空々しい), *a.* Feigned; false.  
 空々しく御世辭をいふ人だ。 He is a man who pays outrageous compliments. }  
 空々しい顔付, *a feigned look.* [compliments.]
- Sore**, *int.* There!  
 それ見たとか。 There! You see! [Didn't I say so?]
- Sore** (夫), *pro.* It; that; he; she.
- Soredake**, *ad.* That [so] much. [enough.]  
 それだけあれば澤山だ。 If we have that much, it will be }  
 御用はそれだけでですか。 Is that all you want [wish to say]? }
- Soredama** [逸丸], *n.* A stray bullet [ball].  
 逸丸が私に當りました。 I was struck by a stray bullet.
- Sorede**, *ad.* That; accordingly; consequently; therefore; and so.  
 それでよい。 That will do.  
 それで私も安心しました。 That has made me easy.
- Soredewa**, *ad.* Then; in that case.  
 それでは、かゝしてはどぞ。 In that case, what do you say to this?  
 それではお暇申します。 Then I will take my leave.  
 それでは私が困ります。 That will put me in a difficulty.
- Soregashi** (某), *n.* A Mr; Mr. So-and-so; a certain; one.  
 田中某といふ人から買ひました。 I bought it from a Mr. Tanaka [one Tanaka, a certain Mr. Tanaka].
- Sorehodo** (其程), *ad.* So much; so; such.  
 それ程心配せずともよい。 You need not be so anxious.  
 其程の病氣でもないから御安心下さい。 Please make yourself easy as it is not such a serious illness.
- Sōrei** (葬禮), *n.* Funeral rites; burial service; obsequies.
- Sōrei** (壯麗), *n.* Splendour; magnificence. —  
**na**, *a.* Magnificent; grand; imposing.  
 建築頗る壯麗なり。 The building is quite imposing.
- Soremade** (其迄), *ad.* Till then [that time].  
 それ迄には私も歸つて来ます。 By that time I shall have come back [shall be back].  
 彼がいやだといへばそれ迄のとき。 If he refuses, there is no more to be said.
- Sōren** (操練), *n.* Drill. [well then.]
- Sorenara**, *ad.* If so; then; if that is the case; }  
 それならそれでよい。 Then, that will do. [more.]  
 それならまだ澤山ある。 If it is that, there are still plenty }
- Sorenari**, *ad.* = Sonomama (其儘).
- Soreni** [加之], *ad.* Besides; moreover; in addition.  
 それにまた病氣が起つた。 Besides, his illness has broken out }
- Soreniwa**, *ad.* For that; so far. [again.]
- 決してそれには及ばない。 There is really no need for that.
- Soreru** [逸れる], *vi.* To stray; glance off; turn away; deflect; fly off.

- 話が横に逸れた。 The conversation has strayed.  
 丸は逸れてしまった。 The ball glanced off.  
 心が脇へ逸れて勉強が不熱心になった。 His mind is drawn away, and he has become lax in his studies.  
**Soresōō-na** (それ相應な), *a.* Suitable; appropriate.  
 それ相應な返禮をしなればならない。 We must make a suitable present in return.  
**Soretonaku**, *ad.* In a casual manner; indirectly.  
 それとなくあの人の心をさぐって見やう。 I will sound him in a casual way.  
 それとなくいふて聞かした。 I admonished him indirectly.  
**Sōretsu** (壯烈), *a.* Heroic.  
 彼は壯烈な最期をとげた。 He died a heroic death.  
**Soreya** [流矢], *n.* A stray arrow.  
**Soreyue** (夫故), *ad.* Therefore; accordingly; thus.  
**Sorezore** (夫々), *ad.* Each; severally. — *-no*, *a.* Respective; particular; own.  
 皇后陛下は負傷兵にそれぞれ義手義足を賜りたり。 Her Majesty the Empress bestowed on the wounded soldiers artificial arms and legs according to their needs.  
 人には夫々得意がある。 Men have each his own speciality.  
 皆夫々の仕事を持ってゐる。 They have all their respective [duties].  
**Sori** (反), *n.* Warp; a curve; a bend.  
 反があはぬ(意氣が合はぬ)。 They do not hit it together.  
**Sori** (橇), *n.* A sledge; a sled; a sleigh. — *suberi* (-滑), *n.* Tobogganing; ski.  
**Sōri** (總理), *n.* A president; a leader. — *-suru*, *vt.* To preside over.  
 彼が全體を總理してゐる。 He presides over the whole affair.  
 總理大臣, *the Minister President (of State)*. — 總理閣門, *the Tsungli Yamen*.  
**Sōriekikin** (總利益金), *n.* Gross profit.  
**Sorihashi** (反橋), *n.* An arched bridge.  
**Sorikaeru** (反返る), *vi.* To bend backwards; warp.  
**Sorimi** (反身), *n.* Bending back the body.  
 反身になって歩いてゐる。 He walks with his body bent back.  
**Sōritsu** (創立), *n.* Establishment; institution; foundation; organisation. — *-suru*, *vt.* To establish; institute; found; organise.  
 創立委員, *the organising committee*. — 創立二十五年祭, *celebration of the twenty-fifth anniversary of the foundation*. — 創立事務所, *the organisation office*.  
**Sorō** (疎漏), *a.* Careless; heedless.  
 それは私の疎漏でした。 That was carelessness on my part.  
 疎漏なやり方だ。 It is a heedless way of doing it.  
**Sōrō** (層樓), *n.* A storied building.  
 三層樓, *a three-storied building*.  
**Soroban** [算盤], *n.* An abacus.  
 算盤が合はない。 The account does not square.

- それでは算盤が取れない。 In that case it will not pay me.  
**Soroeru** (揃へる), *vt.* To put [arrange] in order; complete; have a complete set.  
 聲を揃へて唱歌を歌ふた。 They sang in chorus.  
 足並を揃へて進行した。 They marched keeping pace.  
 答案をよく揃へて下さい。 Please put the answers in order.  
 一式揃へて二圓です。 A complete set is two yen.  
**Soroi** (揃), *n.* A set; a suit. — *-no*, *a.* Of the same pattern.  
 皆揃の着物で花見に行つた。 They all went flower-viewing in dresses of the same pattern.  
**Sōron** (争論), *n.* Quarrel; dispute; altercation; controversy; difference. — *-suru*, *vt.* To quarrel; dispute.  
 彼等はその問題に就てはげしく争論した。 They had a hot dispute over that question.  
**Sōron** (總論), *n.* Introduction. [ally.]  
**Sorosoro** [徐々], *ad.* Slowly; softly; gently; gradually.  
 徐々参りませう。 Let us walk slowly.  
 汽車は徐々動き出した。 The train began to move slowly.  
 もう徐々来る時分だ。 It is about time for them to come.  
**Sorou** (揃ふ), *vi.* ① [整頓] To become complete; be arranged in order. ② [一致] To agree; accord.  
**Sorotta**, *a.* Complete. **Sorowanai**, *a.* Incomplete; imperfect; unequal; uneven.  
 この本は全部揃つてゐる。 This book is complete.  
 人数は皆揃ひましたか。 Are all the people present now?  
 揃も揃つた立派な人ばかりだ。 It is a complete gathering of persons of position.  
**Soru** (剃る), *vt.* To shave.  
 顔だけ剃つて下さい。 Please shave only the face.  
 顔剃金十銭, *shaving the face, ten sen*.  
**Soru** (反る), *vi.* To bend; warp; bend backwards.  
 日向に置いたので板が反つてしまった。 As it was left in the sun, the plank has warped.  
**Soryaku** (粗略), *n.* = Somatsu (粗末), Sorō (粗漏).  
**Sōryo** (僧侶), *n.* A priest; a monk.  
**Sōryō** (總領), *n.* The eldest child [son]; the heir. — *-no*, *a.* The first-born; eldest.  
 總領の基六。 The eldest born is the dunce.  
 總領息子(娘), *the eldest son [daughter]*.  
**Sōryō** (總量), *n.* Gross weight.  
**Sōryōji** (總領事), *n.* A consul-general.  
**Sosai** (蔬菜), *n.* Vegetable; garden products.  
 蔬菜園, *a kitchen garden; a market garden*.  
**Sōsai** (總裁), *n.* The president.  
 宮殿下を總裁に載くるとなつた。 It is to be honoured with His Imperial Highness's presidency.  
**Sōsatsu** (相殺), *n.* A set-off; compensation. — *-suru*, *vi.* To offset.

- Sōsaku** (創作), *n.* Creation; origination. —  
**suru**, *vt.* To originate; create. — **-ka** (-家), *n.*  
 A creator; an originator.  
 あれは創作ではない課案 It is not an original work, but an adaptation.
- Sōsaku** (搜索), *n.* Search; investigation. —  
**suru**, *vt.* To search; look for; seek. [We search a house for a thing lost]. — **-tai** (-隊), *n.*  
 A search-party.  
 家宅搜索を受けた。 His house was subjected to domiciliary visit. [searched for.]  
 犯人は目下搜索中。 The offender is at present being
- Sosei** (粗製), *n.* Coarse manufacture. — **-no**, *n.*  
 Coarse; crude. [make.]  
 粗製品, a crude article; an article of inferior
- Sosei** (組成), *n.* Composition. — **-suru**, *vt.* To compose.
- Sosei-suru** (蘇生する), *vi.* To revive; come to life again; come to; resuscitate.  
 人々の介抱で漸く蘇生した。 At last he revived by people's aid.  
 も; 蘇生して来ました。 He had already come to.  
 漸く試験に及第して蘇生の思をした。 As I managed to pass the examination, I feel as if I had come to life again.
- Sōsei** (早世), *n.* Early [untimely] decease [death]. — **-suru**, *vi.* To die young.
- Sōsei** (創世), *n.* The creation of the world. — **ki** (-記), *n.* The Genesis. — **-sha** (-者), *n.* The creator of the world.
- Sōsei** (蒼生), *n.* The people.
- Sōsei** (奏請), *n.* Petitioning the Emperor.
- Sōsei-suru** (叢生する), *vi.* To grow densely.
- Sōseki** (送籍), *n.* A transfer of domicile. — **-suru**, *vt.* To transfer one's domicile.
- Sōseki** (踪跡), *n.* A trace; whereabouts.  
 彼は踪跡を晦(多)ました。 He has left no trace behind.  
 未だ踪跡が分らない。 His whereabouts are still unknown.
- Sosen** (祖先), *n.* An ancestor; a forefather.  
 祖先の遺風を守る, to observe the instructions left by one's ancestors.—祖先の祭をする, to make offerings to one's ancestors.
- Sōsenkyo** (總選舉), *n.* General election.  
 總選舉が近寄ったので運動が中々盛んだ。 As the general election is at hand, the canvassing is very brisk.  
 總選舉期日, the general election day.
- Soshaku** (租借), *n.* Lease. — **-suru**, *vt.* To lease. — **-ken** (-權), *n.* Lease.  
 租借地, leased ground.

- Soshaku** (咀嚼), *n.* Chewing; mastication. —  
**suru**, *vt.* To chew; masticate; eat.  
 食物はよく咀嚼しなれば胃を害します。 Unless food is carefully chewed, it will injure the stomach.  
 よく咀嚼しなければ眞の意味は分りません。 Unless you digest it carefully, you will not enter into its true significance.
- Soshi** (祖師), *n.* The founder of a sect. [desire.]  
**Soshi** (素志), *n.* A long-cherished design; cherished desire. —  
 それは年來の素志です。 That has been my cherished desire for many years. [design.]  
 素志を貫徹する, to carry out one's cherished
- Soshi** (阻止), *n.* Obstruction; impediment. —  
**suru**, *vt.* To obstruct; hinder; impede.
- Sōshi** (草紙), *n.* A copy-book; a story-book.  
 繪草紙, a picture book.
- Sōshi** (壯士), *n.* A bravo; a political bully.  
 壯士芝居, a sōshi-play; a sōshi-actors' performance.  
 壯士役者, a sōshi-actor.
- Soshiki** (組織), *n.* System (法式); tissue (細胞組織); formation (構造); organisation (編成); construction (組立); constitution (國又は會社等の). —  
**suru**, *vt.* To form; organise. — **-gaku** (-學), *n.* Histology.  
 その行政組織が如何にも不完全だ。 Its administrative organisation is certainly imperfect.  
 その會社はど;いふ組織に成つてゐるのです。 How is the company constituted? [company.]  
 共同して會社を組織した。 They cooperated and formed a
- Sōshiki** (葬式), *n.* Funeral ceremony; burial service; obsequies. [three in the afternoon.]  
 葬式は午後三時に行ふ。 The funeral will take place at  
 葬式係, persons in charge of a funeral.—葬式料, funeral expenses.
- Sōshikikan** (總指揮官), *n.* A commander-in-chief.  
 甲大將は觀兵式の總指揮官を仰付られた。 General A has been appointed commander-in-chief of the military review.
- Sōshin** (喪心), *n.* Dejection; dispiritedness. —  
**suru**, *vi.* To be dejected [dispirited]; lose heart.  
 彼は喪心の體であつた。 He appeared to have lost heart.
- Sōshin** (總身), *n.* = Sōmi. [down.]
- Soshiru** (誹る), *vt.* To slander; speak ill of; run down.  
 その場にゐない人を誹るものではない。 You must not abuse people behind their backs.
- Sōshirui** (雙翅類), *n.* The diptera.
- Sōshishutsu** (總支出), *n.* Gross expenditure.
- Sōshitsu** (喪失), *n.* Loss; forfeiture. — **-suru**, *vt.* To lose; be lost; forfeit.  
 喪失權, a forfeited right.

- Sōshiyō-shokubutsu** (双子葉植物), *n.* The dicotyledoneæ; a dicotyledon.
- Soshō** (訴訟), *n.* A suit; an action; a lawsuit.  
 — **-suru**, *vt.* To sue; bring a lawsuit [action].  
 — **-nin** (-人), *n.* A plaintiff. — **-dairinin** (-代理人), *n.* Counsel.  
 金銭の貸借に就て訴訟を起した。 An action was brought over a loan of money.  
 その訴訟は示談になった。 The action was settled out of court.  
 訴訟を起す, to bring a suit; bring an action (against); go to law.—訴訟入費, the costs (of an action).—訴訟手續, judicial procedure.—訴訟事件, a judicial case.—民事[刑事]訴訟, a civil[criminal] case.
- Sōsho** (草書), *n.* A cursive [running] hand; cursive.
- Sōsho** (叢書), *n.* A collection; a library. [style].  
 日本文學叢書, the library of Japanese literature.
- Sōshō** (總稱), *n.* A generic name [term]. — **suru**, *vt.* To name generically.  
 これ等を總稱して脊椎動物といふ。 They are known generically as vertebrates. [wound.]
- Sōshō** (創傷), *n.* An incised wound; a cut; a wound.
- Sōshō** (宗匠), *n.* A master; a teacher.
- Soshoku** (粗食), *n.* Coarse food; plain diet. — **suru**, *vi.* To live plainly.
- Sōshoku** (裝飾), *n.* Ornamentation; decoration; adornment. — **-suru**, *vt.* To ornament; adorn; decorate. — **-no**, *a.* Ornamental; decorative.  
 室内の裝飾は行き届いてゐた。 The decoration of the room leaves nothing to be desired.  
 裝飾に不調和の所がある。 There is some lack of harmony in the decoration.  
 裝飾係, a person in charge of decoration.—裝飾品, fancy goods.—裝飾費, decoration expenses.
- Sōshoku-no** (草食の), *a.* Graminivorous; herbivorous. **Sōshokurui** (-類), *n.* The herbivora.
- Sōshu** (漕手), *n.* A rower; an carsman; the crew.  
 漕手は必死と漕いだ。 The rowers rowed with desperation.
- Sōshu** (双手), *n.* Both hands.  
 双手を上げて賛成した。 I seconded [supported] the proposal with all my heart.
- Sōshu** (宗主), *n.* A suzerain. — **-ken** (-權), *n.* Suzerainty.
- Sōshun** (早春), *n.* Early spring. [Suzerainty.]
- Sosō** (沮喪), *n.* Dejection; dispiritedness. — **suru**, *vi.* To flag; despond; be dejected [dispirited]. — **-shita**, *a.* Crest-fallen; dejected; dispirited.  
 士氣全く沮喪した。 The martial spirit has completely gone [The morale is utterly lost].  
 勇氣大に沮喪す。 Their courage greatly flagged.

- 兵士は沮喪せる勇氣を振起して突進した。 The troops aroused their fallen courage and advanced.
- Sosō** (粗相), *n.* Carelessness; heedlessness; an accident; fault. — **-na**, *a.* Heedless; careless.  
 これは飛んだ粗相でした。 It was very clumsy of me.  
 下女の粗相から火事を出した。 A fire broke out from the maid-servant's carelessness. [fellow.]  
 粗相火, an accidental fire.—粗相者, a careless
- Sosō** (祖宗), *n.* Ancestors; forefathers.
- Sōsō** (錚々), *a.* Prominent; of high repute.  
 彼の名は校内に錚々たるものであった。 His name stood high [He was of high repute] in the school.
- Sōsō** (忽々、早々), *ad.* Quickly; promptly; without delay; in haste.  
 彼はその話を聞いて早々歸って行った。 On hearing this story he went home in haste.  
 早々荷物をまとめて出立した。 He promptly made up his luggage and started.
- Sōsō** [度々], *ad.* Like that.  
 ささき金の無心にも應ぜられない。 I cannot so frequently respond to a demand for money.
- Sōsobo** (曾祖母), *n.* A great-grandmother.
- Sosogu** (注ぐ), *vt. & vi.* ① [浴せる] To pour. ② [漉ぐ] To sprinkle; water; rinse. ③ [注入] To flow [fall] into; empty into. [jug into the basin.]  
 盥に水さしの水を注いだ。 He poured water from the water-jug.  
 鉢植にはあまり水を注ぐな。 Do not water the potted plants too much. [Japan Sea.]  
 其河は日本海に注ぐ。 The river falls [empties] into the Japan Sea.  
 心を注ぐ, to give one's mind (to).
- Sosokkashii** [粗忽], *a.* Hasty; heedless; precipitate; rash; thoughtless.  
 彼はそっかしい男だ。 He is a heedless fellow.  
 帽子を取りちがへて歸るとは餘りそっかしい。 It was too thoughtless of him to go home with a wrong hat on.
- Sōsoku** (總則), *n.* General rules [provisions].
- Sōson** (曾孫), *n.* A great-grandchild.
- Sosonokasu** (唆かす), *vt.* To tempt; entice; instigate; stir up; egg on.  
 人の娘を唆かして連れ出した。 He enticed another's daughter and led her away.  
 人を唆かして騒動を起した。 He raised a disturbance by instigating others.
- Sōsotsu-na** (忽卒な), *a.* = Sosokkashii.
- Sossen** (卒先), *n.* Lead. — **-suru**, *vi.* To take the lead; be a pioneer. — **-sha** (-者), *n.* The pioneer; the leader.  
 彼は他に卒先してその事業を始めた。 He took the lead of all others in that enterprise.
- Sosū** (素数), *n.* A prime number.

- Sōsū** (總數), *n.* The total number.
- Sosui** (疏水), *n.* Drainage.  
疏水工事を起す, to commence drainage work.—琵琶湖疏水, the drainage of Lake Biwa.
- Sō-suru** (奏する), *vt.* ① [奏聞] To report to the Emperor. ② [奏樂] To play.  
彼はピアノの一曲を奏した。 He played a piece on the piano.  
 陛下に奏して聖斷を仰いだ。 He reported to His Majesty for His august decision.
- Sōtai** (總體), *n.* The whole; the whole body. —  
*ni, ad.* Wholly; entirely; in all; throughout.  
 —-*no, a.* Whole; general.  
總體によく出来てゐる。 It is on the whole well-done.  
 出席者は總體何人ありましたか。 What was the total number of those present? [Relative.]
- Sōtai** (相對), *n.* Relativity. —-*teki* (-的), *a.*  
それは相對の善で絶對の善ではない。 That is relative, and not absolute good.  
 相對的眞理, relative truth.
- Sōtai** (早退), *n.* Early retirement [leaving of office].
- Sōtan** (爭端), *n.* Quarrel; dispute. [quarrelling].  
爭端を啓く, to commence a dispute; to set to
- Sōtatsu** (送達), *n.* Conveyance; delivery. —  
*suru, vt.* To convey; deliver.  
荷物は今日中に御地へ送達致す様取計ひ申すべく候。 We will take steps to have your boxes conveyed to your district to-day.
- Sotchi** [其方], *pron.* There; that.  
そっちの方を探して御覽。 Look for it in your part.  
 そっちに都合がよくてもこっちに都合が悪い。 It may be convenient to you, but it is not so to us.
- Sotchinoke** (そっち除け), *n.* Putting aside; being out of the question.  
ベースボールに熱中して勉強はそっちのけだ。 In his enthusiasm for baseball, his studies are put aside.
- Sotchoku** (率直), *n.* Plainness; simplicity.
- Sotchū** (卒中), *n.* Apoplexy.
- Sōtei** (装釘), *n.* Binding. —-*suru, vt.* To bind.  
金文字総革にこの本を装釘して下さい。 Please bind this book in full leather with gilt letters.
- Sōtei** (壯丁), *n.* A able-bodied man; an adult.
- Sōteijū** (雙蹄獸), *n.* Cloven-hoofed animals.
- Sōten** (操典), *n.* A drill-book.
- Sōten** (争點), *n.* The point at issue.
- Sōten** (装填), *n.* The charge (of a gun). —-*suru, vt.* To load (a gun).  
工夫はダイナマイトを装填して岩を爆發せしむ。 Workmen load dynamite and explode rocks. [cocoa-palm.]
- Sotetsu** (蘇鐵), *n.* *Cycas revoluta* [=unrolled]

- Soto** (外), *n.* The outside (外側); the exterior (外部); out-of-doors (屋外). —-*no, a.* Outdoor; outer; external; exterior. —-*ni, ad.* Out; without; abroad; on the outside of; outside.  
空氣の外はエーテルだ。 Outside the air is ether.  
 あの學校は外は綺麗だが中はきたない。 That school is beautiful outside, but it is dirty inside.  
 外は眞暗だ。 Out of doors it is pitch-dark.  
 外へ向ける, to turn outward.
- Sōto** (壯圖), *n.* =Sōkyo (壯舉).
- Sōto** (僧徒), *n.* Priests; clergymen.
- Sōtō** (相當), *a.* ① [適當した、相應の] Suitable; appropriate; fit; proportionate (準した). ② [不當ならぬ] Reasonable; fair. ③ [相當の力ある] Competent.  
 —-*suru, vi.* To correspond to; rank as (位階の).  
あの女はよくあの男に相當してゐる。 That woman is just suited to that man. [tion.]  
 それなら相當の報酬だ。 That would be a suitable remuneration.  
 艦長は聯隊長に相當してゐる。 The commander of a warship corresponds to that of a regiment.  
 腕前相當な給料は拂はなくてはならぬ。 We must pay a salary proportionate to ability.  
 相當の値段で買ひませう。 I will buy it at a reasonable price.  
 相當金額, a reasonable amount.—相當官, a ranking officer [official].—陸軍少將相當官, an officer ranking with a major-general.
- Sōtō** (争鬪), *n.* Fight; struggle; strife; contest.  
 —-*suru, vi.* To fight; contest; struggle.
- Sōtō** (雙頭), *n.* Being double-headed.
- Sotōba** (卒塔婆), *n.* A long, narrow wooden-tablet.
- Sotobori** (外濠), *n.* The outer moat. [terior.]
- Sotogamae** (外構), *n.* Outer appearance; the exterior.
- Sotogawa** (外側), *n.* The outer side; the outside.
- Sotoguruma** (外車), *n.* A paddle-wheel.  
この頃日本には外車の汽船はなくなりました。 Paddle-wheeled steamers have now disappeared in Japan.
- Sōtoku** (總督), *n.* A governor-general; a viceroy.  
臺灣總督, the Governor-General of Formosa.—臺灣總督府, the Government of Formosa.—兩江總督, the Viceroy of the two Kiangs.
- Sotonori** [外法], *n.* The outside dimensions.
- Sōtonsū** (總噸數), *n.* Gross tonnage.
- Sō to suru** (壯とする). To admire.
- Sotoumi** (外海), *n.* The open sea.  
外海に出ると波は非常に荒い。 In the open sea the waves are very rough. [a. Bandy; bowed.]
- Sotowa** (外輪), *n.* Bandy legs; bow legs. —-*no,*  
外輪に歩くのはみっともない。 It is unsightly to walk with the legs bowed.

- Sotsu** (卒), *n.* A private; a common soldier.  
萬卒は得易く一將は得難し。 Common soldiers may be found by the thousand, but one great general is hard to get.  
一等卒, *a first-class private.* [eral is hard to get.]
- Sotsu** [費], *n.* Waste; refuse; bungling. [labour.]  
する事に少しも費がない。 In what he does there is no waste of labour.
- Sotsū** (疏通), *n.* Drainage. — **-suru**, *vi.* To cut a channel through; draw off.  
互に意志が疏通してゐない。 There is no mutual understanding between them.
- Sotsugyō** (卒業), *n.* Graduation; completion of a course of study. — **-suru**, *vt.* To graduate; be graduated from; complete a course. [A student graduates at a college, graduates in law &c.; is graduated from a college (米)]. — **-sei** (-生), *n.* A graduate.  
中學校を卒業して高等學校へ行ってをります。 He completed the middle-school course and is now in a high school.
- 卒業試験, *a graduation examination.*—卒業論文, *a graduation thesis.*—卒業式, *a graduation ceremony.*—卒業證書, *a diploma; a certificate of the completion of a school course.*—卒業證書授與式, *the ceremony of granting diplomas; a commencement.*
- Sotsuji** (卒爾), *ad.* Abruptly; suddenly; of a sudden. — **-na**, *a.* Abrupt; sudden.  
甚だ卒爾なも尋ねてすが。 It is a very abrupt question; but.
- Sotto**, *ad.* Quietly; softly; gently; lightly (軽く); stealthily (竊かに).  
そっと歩きなさい。 Walk softly.  
そっと寝かして置け。 Let it sleep gently.  
その儘そっとして置け。 Leave it quietly as it is.
- Sottō** (卒倒), *n.* Swoon; fainting. — **-suru**, *vi.* To fall down senseless; faint; swoon. [conscious.]  
卒倒して氣を失った。 He fainted and became quite unconscious.
- Sou** (添ふ), *vi.* To accompany.  
人には添ふて見よ、馬には乗って見よ。 Test a man by intercourse and a horse by riding.  
その品にこの手紙が添ふて来ました。 This letter accompanied the article. [of sale; total returns.]
- Sōriagedaka** (總賣上高), *n.* The gross proceeds
- Sōwaguchi** (送話口), *n.* The mouthpiece.
- Sowasowa**, *a.* Restless; fidgety.  
そはそはした人だ。 He is a restless man.  
なぜ、そんなにそはそはしてゐるのです。 Why are you so fidgety?
- Soya** (粗野), *a.* Rustic; rude; coarse; vulgar.
- Soyō** (素養), *n.* Knowledge.  
洋行しても英語の素養がないと誠に困る。 When we go abroad, we feel the inconvenience acutely if we do not know English.

- Soyogu** [戦ぐ], *vi.* To rustle. [the wind.]  
風の爲に木の葉がそよぐ。 The leaves of trees are rustling in the wind.
- Soyokaze** [微風], *n.* A gentle [light] breeze.
- Soyosoyo** [颯々], *ad.* Softly; gently.  
そよそよと春風が吹く。 The spring breeze blows gently.
- Sōzai** (總菜), *n.* Food for the whole household; household fare; plain food.  
総菜料理, *plain cookery.*
- Sozei** (租税), *n.* Taxes; taxation.  
水害地は今年だけ租税を免除された。 The districts damaged by floods have been exempted from taxes for this year only.  
租税徴収, *the collection of taxes.*
- Sōzen** (騒然), *ad.* Noisily. [disturbance.]  
天下騒然たり。 The whole country is in a state of disturbance.  
窓外騒然として人馬往來す。 Outside, all is hubbub; and men and horses are running about.
- Sozō** (塑像), *n.* An earthen [clay] figure.
- Sozō** (粗造), *n.* = Sosei (粗製).
- Sōzō** (想像), *n.* Imagination; fancy (漫想); conjecture (推測); supposition (假想、豫想). — **-suru**, *vi.* To imagine; fancy; suppose; guess. — **-setsu** (-説), *n.* A hypothesis.  
戦争の悲惨は通常人にはとても想像が出来ない。 The miseries of war are things absolutely beyond the imagination of ordinary men.  
其時の彼等の悦は想像に難からず。 One can really imagine how glad they were at the time.  
想像力, *the imaginative faculty; the power of imagination.*—想像觀念, *the imagination.*
- Sōzō** (創造), *n.* Creation. — **-suru**, *vt.* To create. — **-sha** (-者), *n.* A creator.  
神は天地を創造せり。 God created Heaven and Earth.  
世界の創造, *the creation of the world.*
- Sozoku** (鼠賊), *n.* A petty thief; a cut-purse; a sneak-thief.
- Sōzoku** (僧俗), *n.* The clergy and laity.
- Sōzoku** (相續), *n.* Inheritance (財産相續); succession. — **-suru**, *vi.* To inherit; succeed; succeed to. [A man succeeds his father; he succeeds to the headship of the family]. — **-nin** (-人), *n.* A heir (家督又遺産相續人); a successor (繼承者).  
息子は父の跡を相續した。 The son succeeded his father.  
あの家は死絶えて誰も相續するものがない。 That house has become extinct as there is no one to succeed to it.  
相續財産, *an inheritance; inherited property.*—相續權, *the right of succession; inheritance.*—相續税, *succession tax [duty].*—相續争ひ, *a quarrel over succession.*
- Sōzōshii** (騒々しい), *a.* Noisy; tumultuous; unquiet; uproarious.

- 騒々しいから今少し静にせよ。 As you are too noisy, be a little quieter.
- 世の中がなんとなく騒々しくなってきた。 The world has somehow become unquiet.
- Sozoro-ni** [漫に], *ad.* Thoughtlessly; involuntarily.  
その話を聞いて漫に悲しくなってきた。 On hearing the story I became sad in spite of myself.
- Su** (巢), *n.* ① [鳥の] A nest. ② [蜘蛛の] A web; a cobweb. ③ [蜂の] A comb. ④ [巢窟] A den; a haunt.  
雛鳥は巢を立った。 The chickens have left their nest.  
あの隅に蜘蛛の巣が掛つてゐる。 A cobweb hangs in that corner.  
⑤ 巢をかける, to spin a nest.—巢をつくる, to build a nest.—巢立, leaving a nest.—山賊の巢, a den of robbers.
- Su, Sudare** (簾), *n.* Bamboo-blinds.  
⑥ 簾をまきあげる, to roll up bamboo-blinds.—青簾, a green bamboo blind.
- Su** (酢), *n.* Vinegar; an acid. [green-bamboo blind.]
- Su** (洲), *n.* A sand-bank; a shallow; a bank; a shoal.
- Sū** (數), *n.* A number; figures. —, *a.* Several.  
蠻人には數の觀念がない。 Savages have no notion of number.  
その結果を數に顯すとは難い。 Its result cannot be expressed in figures.  
⑦ 數を數(か)へる, to count a number.—數時間, several hours.—數人, several persons.—數値, numerical value.
- Suashi** (素足), *n.* Barefoot; naked feet. —-*de*, *ad.* Barefoot. —-*no*, *a.* Barefooted.
- Subarashii** (素晴らしい), *a.* Grand; splendid; magnificent; very; extremely.  
素晴らしい時計を持ってゐる。 He has a splendid watch.
- Subashikoi** [敏捷], *a.* Adroit; nimble; smart; quick-witted; sharp. [sharp fellow.]  
⑧ すばしこく働く, to work nimbly.—すばしこい男, a sharp fellow.
- Subayai** (素早い), *a.* = Subashikoi (敏捷).
- Sube** [術], *n.* Way; means.  
最早詮術(き)無し。 Nothing more can be done.
- Subekaraku** (須く), *ad.* By all means; necessarily.  
善と信じたるとは須らく斷行すべし。 What one believes good should by all means be carried through.
- Subekkoi** (滑っこい), *a.* Smooth; slippery.
- Suberu** (滑る), *vi.* To slide; slip; be slippery; skate (氷靴にて). **Suberasu**, *vt.* To let slip.  
滑るから氣をおつけ。 Take care as the ground is slippery.  
崖から滑り落ちた。 He slipped down the cliff.  
⑨ つるりと滑る, to slide.—氷の上を滑る, to slide [skate] on the ice.—滑り込む, to slip into.
- Suberu** (總る), *vt.* To control; superintend.
- Subesubeshita** (滑々した), *a.* = Subekkoi (滑っこい).
- Subete** (凡て), *ad.* Wholly; altogether; commonly; on the whole; every. —-*no*, *a.* All; whole.  
日本人は凡て愛國者なり。 The Japanese are all patriotic.

- 凡ての人が智者ではない。 All men are not wise.
- Subomeru** (窄める), *vt.* To pucker; shut; make narrower. **Subomaru**, *vi.* To become narrower; be contracted; shut; close.  
⑩ 傘をすぼめる, to shut an umbrella.—口をすぼめて笑ふ, to smile with puckered lips.
- Suchōnin** (素町人), *n.* A mere townsman.
- Suchū**, *n.* Stew.
- Sudaku** [集鳴く], *vi.* To sing [cry] together.  
叢(くさむら)にすだく蟲の聲がと哀なり。 Sad are the notes of the insects that have gathered in the bush.
- Sude** (素手), *n.* An empty hand; nothing. —-*de*, *ad.* Empty-handed; unarmed (寸鐵を帯びず).  
魚を釣りに行って素手で歸った。 I went to angle, but came home empty-handed.  
素手で商賣は出来ぬ。 One cannot trade on nothing.
- Sudeni** (既に、已に), *ad.* ① Already. ② [將に] On the point of.  
已に殺されまゝとした。 He was on the point of being killed.  
既に息が絶えてゐた。 He had already breathed his last.
- Sudōri** (素通), *n.* Passing by without calling.  
素通はあまりひどい。 It is too bad of you to pass by without calling on us.
- Sue** (末), *n.* ① [終り] End; close. ② [將來] The future. ③ [末葉] The ultimate branch; a descendant. —-*no*, *a.* Last; final. —-*ni wa*. In the long run; in the end.  
花も末になった。 The flowers have come to an end.  
彼は末の見込がない。 He gives no promise for the future.  
末には立派な人となるだらう。 I think he will become a great man in the end. [the letter.]  
手紙の末に書いて下さい。 Please write it at the conclusion of the letter.  
末は野となれ山となれ。 "After me the deluge."  
④ 末頼母しい [恐しい], inspiring hopes [fears] for the future.—末の世, a degenerate world.—末子[娘], the youngest child [son, daughter].
- Suefuro** (据風呂), *n.* A fixed bath-tub.
- Suehiro** (末廣), *n.* A folding-fan. —-*gata* (-形), *a.* Fan-shaped.
- Sueoku** (据置く), *vt.* To leave as it is.  
五年間据置の約束で預け入れた。 I deposited it on condition that it should be left there for five years.  
⑤ 公債の据置年限, the period for which a public loan is left unredeemed.
- Sueru** (据える), *vt.* ① [置く] To set; place; put; lay. ② [据付ける] To fix; fit up; settle.  
眞直に据えておけ。 Place it straight. [hill.]  
山の上へ大砲を据えた。 A gun was set on the top of the hill.  
⑥ 灸をすえる, to apply moxa.—度胸をすえる, to muster up courage.—据膳, a table set before one; living without labour.
- Sueru** (蝕る), *vi.* = Kusaru (腐る).

**Sueshijū** (末始終), *ad.* For ever; to the end.

**Suetsuke** (据付), *n.* Fitting up; setting.

**ru**, *vt.* To set; fit up; place in position. —no, *a.* Stationary.

あの工場では瓦斯機関 二臺を据付けた。 That workshop has been fitted up with two gas-engines.

据付が悪いので土臺がぐらぐらします。 As the setting was bad, the ground-work has loosened.

機械の据付, *fitting up of machinery.*

**Suezue** (末々), *ad.* ① [下層] The lower classes. ② [将来] The future; one's destiny.

今は苦しくとも末々は樂になるだらう。 Though we suffer privations now, I think we shall eventually live in comfort.

**Sūgaku** (數學), *n.* Mathematics. —no, *a.* Mathematical. —sha (-者), *n.* A mathematician.

数学問題, *a mathematical question.*—数学教師, *a mathematical teacher; mathematics master.*

**Sugame** [眇], *n.* A squint; a half-closed [squint-] eye.

**Sugao** (素顔), *n.* An unpainted face.

**Sugaru** (縋る), *vi.* ① [取りすがる] To cling to; hold on to. ② [寄りすがる] To depend on; hang on.

母の袖に縋った。 He clung to his mother's sleeve.

人に縋ってばかりゐる。 He is always hanging on other

袖に縋りつく, *to hold on to the sleeve.* [people.]

**Sugata** (姿), *n.* A form; a figure; a shape. [figure.]

聲はすれども姿は見えず。 I hear his voice, but cannot see his

鏡に姿を寫す, *to reflect one's figure on the glass.*—姿見, *a large looking-glass; a cheval-glass.*—後姿, *a re-treating figure; the back view of a figure.*

**Suge** (菅), *n.* The sedge.

菅笠, *a sedge-hat.*

**Sugenai** (素氣ない), *a.* Unkind; uncivil; discourteous.

彼は素氣なく断った。 He was so unkind as to refuse.

彼は素氣ない返事をした。 He gave an uncivil reply.

**Sugeru** [箆る], *vt.* To put in; insert; tie.

羅字をすげる, *to put in the tube of a pipe.*—鼻緒をす

げる, *to tie the thong [of a clog, sandal].*

**Sugi** (杉), *n.* The cryptomeria.

杉板, *cryptomeria board [plank].*—杉並木, *a row of*

**Sugi** (過), *a.* Past. [cryptomerias.]

昨夜の地震は十二時少 十二時過, *past twelve.*—晝すぎ, *past noon.*

し過てありました。 a little after twelve.

**-sugi** (過), *suf.* Over; too. [much.]

飲すぎ, *too much drink.*—食すぎ, *surfeit; eating too*

**Sugina** [問荊], *n.* The horse-tail. [cally.]

**Suginari** [杉形], *n.* A cone. —ni, *ad.* Coni-

杉形に盛上げた。 He heaped it in a conical form.

**Sugiru** (過ぎる), *vi.* ① [通過] To pass by; go past.

② [経過] To pass; elapse. ③ [過度] To go beyond; exceed; carry [go] too far.

時刻は過ぎました。 It is past time.

花の盛も過ぎた。 The flower-season is past.

過ぎたるはなほ及ばざる Better defect than excess. [“Too

に如かず [及ばざるが如し]. much spoileth, too little is nothing”].

戯談 (ぎぎ) も程を過ぎては Even jokes should not be carried

駄目です。 too far.

それは一時の心の迷に過 That was no more than a tempor-

ぎない。 ary aberration of the mind.

**Sugisaru** (過去る), *vi.* To be past. **Sugisatta**, *a.*

**Sugiwai** [生業], *n.* Livelihood. [Past; bygone.]

**Sugiyuku** (過行く), *vi.* To go past.

**Sugoi** (凄い), *a.* Uncanny; weird; dreadful; eerie.

景色が凄くなった。 The view became uncanny.

凄顔, *a dreadful face.*—凄山道, *an eerie moun-*

tain-path.—凄味, *uncanniness; weirdness.* [nest.]

**Sugomori** (巢籠), *n.* Nesting. **Sugomoru**, *vt.* To

籠の巢籠, *the nesting of the stork [crane].*

**Sugoroku** [雙六], *n.* A game with dice; a kind of

**Sugosu** (過す), *vt.* To pass. [backgammon.]

空しく年を過す, *to pass time idly; waste time.*

**Sugosugo** [悄悄], *ad.* Cast-down; dejectedly.

悄悄って行った。 He went home cast-down.

**Sugu** (直), *ad.* Immediately; instantly; at once; in

no time. —na, *a.* Honest; straight forward.

直にお出下さい。 Please come immediately.

直にお届申します。 I will forward it to you at once.

此所から直に参りませう。 We will go direct from here.

すぐ出来る事をいつまでも He is dawdling over what can be

もぐもぐしてゐる。 done in no time.

直ぐ目の前に (鼻先に), *just before his nose.*

**Sugureru** (勝れる), *vi.* To surpass; excel.

彼は人に勝れて大きい。 He is superior in size to most men.

彼は顔色が勝れない。 He looks poorly. [mon run.]

人並勝れて, *surpassing most people; above the com-*

**Suguru** [選る], *vt.* To select; choose; pick.

受験者千人の内から四十人だけ選った。 Out of a thousand examinces, forty

were picked.

**Sugusama** (直様), *ad.* =Sugu-ni (直に).

**Suhada** (素肌), *n.* Bare shoulders [body].

**Sūhai** (崇拜), *n.* =Shūhai.

**Sui** (粹), *n.* Essence (精華). —na, *a.* Refined;

elegant; chaste. —jin (-人), *n.* A man of taste.

粹が身を食ふ。 Elegant taste brings a man to ruin.

粹を抜く, *to take the essence (of).*

**Sui** (酸い), *a.* Sour; acid.

彼は酸いも甘いも知り抜いた人だ。 He is a man that has had his eye-

tooth cut.



- Suiageru** (吸上る), *vt.* To suck up.  
吸上ポンプ, a suction pump.
- Suiatsu** (水壓), *n.* Hydraulic pressure.  
水圧力, hydraulic power.—水圧計, a piezometer.—水圧機, a hydraulic press.
- Suibi** (衰微), *n.* Decline; decay. — **-suru**, *vi.* To decline; decay. (Otoroeru (衰へる) 参照).  
あの学校もこの頃餘程 衰微して来た。 That school has of late declined very much.
- Suibō** (水防), *n.* Defence against water.
- Suibun** (水分), *n.* Quantity of water; humidity.  
水分の多い, watery; humid. [infer.]
- Suichi** (推知), *n.* Inference. — **-suru**, *vt.* To
- Suichihō** (水治法), *n.* = Suijihō.
- Suichō** (水鳥), *n.* A water-bird; a water-fowl.
- Suichō** (推重), *n.* = Sonchō (尊重).
- Suichoku** (垂直), *a.* Perpendicular; vertical. — **sen** (-線), *n.* A perpendicular; a vertical line.  
一線を垂直に引け。 Draw a line perpendicularly.
- Suidasu** (吸出す), *vt.* To suck out; draw out.  
吸出膏藥, a blister; a blister-plaster.
- Suiden** (水田), *n.* A paddy-field.
- Suidō** (水道), *n.* Waterworks; a channel (海峡の).  
水道を引く, to have water-pipes laid; have water supplied from the waterworks.—水道栓, a water-pipe stopcock.—水道部, the waterworks department.—對島水道, the Tsushima Channel.
- Suiei** (水泳), *n.* Swimming; natation. — **wo suru**. To swim.  
水泳場, a swimming place.—水泳術, natation.—水泳學校, a swimming school; a natatorium.
- Suien-suru** (垂涎する), *vi.* To covet; lust after.
- Suifu** (水夫), *n.* A sailor; a seaman.  
水夫になる, to go to sea.—水夫長, a boatswain.
- Suifu** (炊夫), *n.* A cook.
- Suifukube** (吸瓢), *n.* A cupping-glass; a cup. — **wo tsukeru** (-を付ける). To cup.
- Suigai** (水害), *n.* Damages by water [flood].  
水害の爲收穫皆無とな る。 On account of damages by flood, the crops are all destroyed.  
水害を蒙る, to suffer damages by flood.—水害地, a district damaged by flood.
- Suigara** (吸殻), *n.* A cigar-[cigarette]-end; a fag-end (巻煙草の); tobacco-ashes (煙管の).
- Suigen** (水源), *n.* The source of water; head-waters.  
水源が枯れて水が少なくな った。 As the source has dried, the water has diminished in volume.  
水源 地, the source of water.
- Suigin** (水銀), *n.* Mercury; quicksilver.

- 水銀寒暖計[晴雨計], a mercurial thermometer [barometer].—水銀電流交換器, a mercury communicator.
- Suigyo** (水魚), *n.* Water and fish; close intimacy.  
水魚の交を結ぶ。 They pledge themselves to close [friendship].
- Suigyū** (水牛), *n.* The buffalo.  
此印判は水牛で出来て いる。 This seal is made of a buffalo's horn. [no, a. Horizontal.]
- Suihei** (水平), *n.* Water-level; the horizon. — **—**  
水平に線を引く, to draw a horizontal line.—水平線, a horizontal line.—水平面, the horizon.—水平器, a level.
- Suihei** (水兵), *n.* A marine.  
水兵を志願する, to apply for admission as marine.—水兵團, the Marines Division.—一等[二等]水兵, a first [second]-class marine.
- Suihō** (水泡), *n.* Foam; naught.  
多年の苦心も水泡に歸し た。 My many years' toil came to nothing [ended in smoke; ended in failure; miscarried].
- Suii-suru** (推移する), *vi.* To change.  
時代は推移して行く。 Times go on changing.
- Suijaku** (衰弱), *n.* Exhaustion; waste. — **-suru**, *vi.* To be exhausted [weakened].  
彼は非常に衰弱した。 He is very much wasted.  
衰弱甚しく病勢頓に變つ た。 He grew very weak and the disease suddenly changed for the worse.
- Suiji** (炊事), *n.* Cooking; cookery.  
炊事場, a cook-house (屯營); a field-kitchen (野營).
- Suijihō** (水治法), *n.* Water-cure.
- Suijin** (水神), *n.* The god of water.
- Suijōkeisatsu** (水上警察), *n.* The water-police.
- Suijōki** (水蒸氣), *n.* Aqueous vapour. [into rain.]  
水蒸氣冷却して雨となる。 The aqueous vapour cools and turns
- Suijun** (水準), *n.* Water-level. [水準測量, levelling.]  
水準器, a (water) level.—水準線, a horizontal line.—
- Suika** [西瓜], *n.* The water-melon.
- Suika** (水火), *n.* Fire and water.  
水火の中も厭はず進む, to go through fire and water.
- Suikan** (水管), *n.* A water-pipe; a spout; a hose.  
消防夫が水管を付けて水 を注ぐと火は忽ち消 えた。 When the firemen fixed the hose and poured water, the fire went out at once.  
水管系, the water-vascular system.
- Suikan** (醉漢), *n.* A drunken fellow; a drunkard.
- Suikan** (吸管), *n.* A blowpipe.  
吸管分折, blowpipe analysis.
- Suika-suru** (垂下する), *vt.* To drop; hang down.  
鉛直に一線を垂下す, to drop a line perpendicularly.
- Suika-suru** (誰何する), *vt.* To challenge; ask the name of.

- 通行者を一々誰何して調べた。 The passers-by were challenged one by one and examined.
- Suiki** (水氣), *n.* ① [水分] Moisture; humidity. ② [水腫] Dropsy. [dropsical.]  
手足に水氣が来た。 His arms and legs have become  
空気は大層水氣を含んである。 The air contains a great deal of moisture.
- Suikin** (水禽), *n.* A water-fowl [-bird]. —-**ru**  
(-類), *n.* The natatores [=swimmers].
- Suikō** (推考), *n.* Inference; deduction. —-**suru**,  
*vt.* To infer; deduce. 「execute; carry out」
- Suikō** (遂行), *n.* Execution. —-**suru**, *vt.* To  
我軍は強行偵察を遂行せり。 Our army carried out a reconnaissance in force.
- Suikomū** (吸込む), *vi. & vt.* ① [氣體を] To inhale. ②  
[滲入] To soak; absorb. ③ [液體を] To suck in.  
人は酸素を吸込んで炭素を吐出す。 Man inhales oxygen and exhales carbonic acid.  
吸管で牛乳を吸込ませた。 He was made to suck in milk through a tube.
- Suikōsha** (水交社), *n.* The Naval Club.
- Suikō-suru** (推敲する), *vi.* To think out; polish (文章を).
- Suikuchi** (吸口), *n.* A mouthpiece; a holder.  
吸口付十本入, *ten cigarettes with mouthpieces.*
- Suikyo** (推舉), *n.* Recommendation.  
彼は推舉されて會長と なった。 Upon recommendation, he was made president.
- Suikyō** (酔狂), *n.* ① Drunken frenzy. ② [奇變]  
Eccentricity. —-**na**, *a.* ① Frenzied with drink.  
② Eccentric; whimsical. 「drinks sake」  
酒を飲むと酔狂する。 He is seized with frenzy when he  
あんな事をするとは随分 醉狂だ。 It was very eccentric of him to do such a thing.
- Suikyū** (推究), *n.* =Kōkyū (考究), kenkyū (研究).
- Suima** (睡魔), *n.* Sleepiness; drowsiness.  
睡魔頻(きり)に催し来る。 I have become very drowsy.
- Suimi** (酸味), *n.* Acid taste. 「fall asleep」
- Suimin** (睡眠), *n.* Sleep. —-**suru**, *vi.* To sleep;  
一日に八時間睡眠する。 It is usual to sleep eight hours a day.  
のが普通だ。 「sleep」  
睡眠時間, *hours of sleep.*—睡眠不足, *insufficient*
- Suimon** (水門), *n.* A sluice; a flood-gate.
- Suimono** (吸物), *n.* Soup.  
吸物碗, *a soup-bowl.*
- Suimyaku** (水脈), *n.* A water-course; a subter-  
anean vein of water; a channel. 「at sea」
- Suinan** (水難), *n.* A calamity by water; a casualty  
水難救済會, *a lifeboat association.*—水難救助, *rescue at sea.*

- Suinō** (水囊), *n.* A water-bag. 「設水雷」
- Suirai** (水雷), *n.* A torpedo; a submarine mine (沈  
水雷を發射する, *to discharge a torpedo.*—水雷を沈設  
する, *to lay a mine.*—水雷に觸れる, *to strike a mine; be  
struck by a torpedo.*—水雷艇, *a torpedo-boat.*—水雷發射  
管, *a torpedo-tube.*—水雷驅逐艇, *a torpedo-boat-destroyer.*  
—水雷艇隊, *a torpedo-boat flotilla.*—水雷攻撃, *a torpedo  
attack.*—水雷母艦, *a torpedo-boat dépôt-ship; a torpedo-  
vessel.*—水雷防禦網, *torpedo-netting.*—魚形水雷, *a fish-  
torpedo; a Whitehead torpedo.*—機械水雷, *a mechanical  
mine.*—潛航水雷艇, *a submarine torpedo-boat.*—觸發水  
雷, *a contact mine.*—電氣水雷, *an electric mine.*
- Suiren** (水練), *n.* =Suiei (水泳). 「lege」
- Suiri** (水利), *n.* Utilisation of water; water-privi-  
水利用を便にす, *to facilitate the use of water.*—水利組  
合, *a water-utilisation association.*
- Suiri** (推理), *n.* Reasoning; ratiocination. —-  
**suru**, *vt.* To reason; ratiocinate. —-**ryoku**  
(-力), *n.* The reasoning power [faculty].
- Suiriku** (水陸), *n.* Land and water.  
水陸兩棲類, *the amphibiae.*
- Suiro** (水路), *n.* The waterway; a course.  
水路を過って船を暗礁に 乗り上げた。 By mistaking its course the vessel struck a sunken rock.  
水路學, *hydrography.*—水路部, *the Hydrographic-  
al Department.*—水路測量, *hydrographical surveying.*
- Suiron** (推論), *n.* Reasoning; ratiocination; in-  
ference. 「logism」  
推論の結果, *the result of reasoning.*—推論式, *a syl-*
- Suiryō** (推量), *n.* Guess; conjecture; presumption;  
sympathy (同情). —-**suru**, *vt. & vi.* To guess;  
conjecture; presume; sympathise. 「jectured」  
果して推量の通りであった。 It was after all as we had con-  
私の境遇を推量して下さい。 Please sympathise with me in my  
あて推量, *a random guess.* 「position」
- Suiryō** (水量), *n.* The quantity [volume] of water.  
雨で水量が著しく増した。 The rain has greatly increased the  
水量計, *a water-gauge.* 「volume of water」
- Suiryōhō** (水療法), *n.* Water-cure; hydropathic  
treatment; hydrotherapy.
- Suiryoku** (水力), *n.* Water-power; hydraulic power.  
水力で電氣を起します。 Electricity is generated by hydrau-  
lic power.  
水力を應用して種々の工 業をなす。 Various industries are worked by  
the use of hydraulic power.  
水力電氣, *hydroelectricity.*—水力學, *hydraulics.*
- Suiryū** (水流), *n.* A water-current; a stream of  
water. *aquarelle* [佛.]
- Suisaiga** (水彩畫), *n.* A water-colour painting; an  
水彩畫家, *a water-colour painter; an aquarelliste.*

- Suisan** (水産), *n.* Aquatic products.  
 頗る水産に富めり, It is very rich in aquatic products.  
 水産物, *aquatic* [*marine* 海産] *products*.—水産局, *the Fisheries Bureau*.—水産講習所, *the fisheries institute*.—水産業, *aquatic products industry*.—水産学校, *a fisheries school*.—水産組合, *an aquatic products guild*.
- Suisan** (推参), *n.* A call. —**-suru**, *vt.* To call; pay one's respects.
- Suisanka** (水酸化), *a.* An hydroxide.
- Suisatsu** (推察), *n.* Conjecture; guess; sympathy. (同情). —**-suru**, *vt.* To conjecture; guess; sympathise.  
 靡々御心配の事と御推察申上候。 I sympathise with all my heart in your great trouble.
- Suisei** (彗星), *n.* A comet.
- Suisei** (水星), *n.* Mercury.
- Suisei** (水勢), *n.* The force of water [a current].  
 渦巻く水勢の中へ捲込まれた。 He was swallowed in the whirling currents. [great]  
 水勢頗る急なり。 The force of the current is very [great]
- Suiseigan** (水成岩), *n.* An aqueous [sedimentary] [rock].
- Suisei** (水棲), *a.* Aquatic; marine. [rock].  
 水棲動物, *an aquatic animal*. [To recommend.]
- Suisen** (推薦), *n.* Recommendation. —**-suru**, *vt.*  
 彼は代議士候補者に推薦された。 He was recommended as candidate for membership of the Diet.  
 推薦者, *an introducer; a recommender*.—推薦状, *a letter of introduction* [recommendation].
- Suisen** (垂線), *n.* A perpendicular.
- Suisen** (水仙), *n.* The polyanthus narcissus.
- Suisha** (水車), *n.* A water-wheel. —**-ba** (-場), *n.* A water-mill. [n. An admiral.]
- Suishi** (水師), *n.* The navy. —**-teitoku** (-提督),
- Suishi** (出師), *n.* The despatch of an army. [army].  
 出師準備, *preparations for the despatch of an*
- Suishi** (水死), *n.* Death by drowning. —**-suru**, *vi.* To be drowned. —**-sha** (-者), *n.* A person drowned. [swimming].  
 彼は游泳中誤って水死す。 He was drowned by accident while
- Suishin** (垂心), *n.* An orthocentre.
- Suishin** (推進), *n.* Propulsion. —**-suru**, *vt.* To propel. —**-ki** (-機), *n.* A propeller.
- Suishō** (水晶), *n.* Rock-crystal; quartz. —**-zaiku** (-細工), *n.* Crystal ware. —**no yōna** (-の様な).  
 紫水晶, *amethyst*. [Crystalline; quartzose.]
- Suishoku** (翠色), *n.* Green.
- Suishōtai** (水晶體), *n.* A crystalline lens.

- Suiso** (水素), *n.* Hydrogen. —**-gasu** (-瓦斯), *n.* Hydrogen gas. [play on a flute.]
- Suisō** (吹奏), *n.* Blowing. —**-suru**, *vt.* To blow; 樂隊は君が代を吹奏した。 The band played the *Kimigayo*.
- Suisō** (水槽), *n.* A water-tank.
- Suisō** (水葬), *n.* Burial at sea. —**-suru**, *vt.* To bury at sea [in water]. [buried at sea.]  
 死亡の水夫は厚く水葬した。 The dead seaman was carefully
- Suisō** (水草), *n.* A water-plant.
- Suisoku** (推測), *n.* Conjecture; supposition; inference. —**-suru**, *vt. & vi.* To conjecture; suppose; infer. —**-dōri** (-通), *ad.* As conjectured [supposed]. —**-shiki** (-式), *n.* A syllogism.  
 彼の推測は外れた。 His conjecture was wrong.  
 略推測は出来ませう。 I can infer for the most part.
- Suisokusankakukei** (垂足三角形), *n.* A pedal triangle. To decline; decay.]
- Suitai** (衰退), *n.* Decline; decay. —**-suru**, *vi.*  
 家運全く衰退せり。 The fortunes of the house completely declined.  
 あの衰退の状を見ながら一人の奮起する者がな。 It is deplorable that not one man should be stirred to action upon seeing that condition of decay.
- Suitai** (酔態), *n.* Drunken state [condition].
- Suitai-suru** (推戴する), *vt.* To instal with respect.
- Suitai-shiki** (-式), *n.* Installation. [president].  
 彼を會長に推戴した。 He was respectfully installed as
- Suitei** (推定), *n.* Presumption; conclusion. —**-suru**, *vt.* To presume; conclude. —**-no**, *a.* Presumptive. [fender].  
 犯人は彼と推定された。 He was presumed to be the of-  
 推定法, *deduction*.—推定相続人, *the heir-presump-*
- Suitei** (水底), *n.* The bottom of the sea. [tive].  
 水底に沈む, *to sink to the bottom of the sea*.
- Suiten** (水天), *n.* The sky and sea. [other].  
 水天彷彿たり。 The sky and sea merge into each
- Suitō** (出納), *n.* Receipts and disbursements.  
 出納帳, *a cash-book; an account-book*.—出納係, *a cashier*.—出納局, *the Revenue Bureau*.—出納官吏, *an official in charge of accounts*.—出納尚書(英), *the Chancellor of the Exchequer*.
- Suitō** (水痘), *n.* Chicken-pox.
- Suitoru** (吸取る), *vt.* To suck up; absorb.  
 海綿で吸取る, *to suck up with a sponge*.—吸取紙で吸取る, *to suck up with blotting-paper; absorb with blotting-paper*.
- Suitsuku** (吸付く), *vi.* To stick fast to; adhere.  
 蛭は吸盤で吸付く。 The leech sticks fast by its sucker.  
 磁石は鐵を吸付ける。 The magnet makes iron stick to it.

- Suitsuru** [瑞西], *n.* Switzerland. — **-jin** (-人), *n.* A Swiss. — **-sei** (-製), *n.* Swiss-made.
- Suun** (水運), *n.* Transportation by water.  
水運の便を開く, *to open facilities of water transportation.*
- Suun** (衰運), *n.* Declining fortune. [portation.]  
衰運に向ふ, *to tend towards decline; begin to decline.*  
— 衰運を挽回す, *to recover from decline.*
- Suiyaku** (水薬), *n.* Liquid medicine.
- Suiyōbi** (水曜日), *n.* Wednesday.
- Suiyoku** (水浴), *n.* A water-bath. — **-suru**, *vi.* To bathe in water. [n. An aquarium.]
- Suizoku** (水族), *n.* Aquatic animals. — **-kan** (-館),
- Suji** (筋), *n.* ① [筋肉の] A muscle. ② [線] A line.  
③ [筋書] An outline of a plot.  
手足の筋がつかます。 The muscles of my hands and feet contract. [the story.]  
話の筋が少しも分らない。 I cannot at all make out the plot of this paper.  
この紙へ筋を三本引け。 Draw three lines on this paper.  
筋の多い, *many-lined; many-veined.* — 筋書, *the plot of a play; the argument of a play.* — 金筋, *gold stripes.*
- Sūji** (數字), *n.* A figure. [一筋の入った, *striped; lined.*]  
羅馬數字, *Roman figures.*
- Sujibaru** (筋張る), *vi.* To become stringy.
- Sujichigai** (筋違), *n.* ① [すじかひ] Obliquity. ② [不條理] Unreasonableness; erroneous procedure. — **-no**, *a.* Oblique; reasonable; erroneous in procedure. [opposite to mine is his.]  
僕の筋違の家が彼の家だ。 The house which stands obliquely
- Sūjiku** (樞軸), *n.* The centre of activity; the heart of a movement; central power.
- Sujime** (筋目), *n.* ① [家系] Lineage; family. ② [折目] A cross-line. ③ [理由] Reason.  
それでは筋目が分らない。 In that case reason is obscured.  
その筋目の付いてある處 Please fold it where you see the cross-line.  
から折って下さい。  
筋目の正しき家, *a house of good lineage.*
- Sujimichi** (筋道), *n.* Reason; right.  
筋道をつける, *to make a thing reasonable.*
- Sujimukai** (筋向), *n.* = Sujichigai (筋違).
- Sujō** (素性), *n.* ① [性質] Character. ② [系統] Lineage; family.  
素性の知れないものは油 Persons of unknown character are not to be trusted.  
断が出来ない。  
彼は素性のよくない人だ。 He is not of good family.  
素性を正(と)す, *to ascertain a man's character.*
- Sūkai** (數回), *n.* Several times. [indigence.]
- Sukanpin** (素寒貧), *n.* A pauper; impecuniosity;  
彼は全くの素寒貧だ。 He is really as poor as a church-
- Sukareru** (好かれる), *vi.* To be liked. [mouse.]

- 正直な人は誰にも好かれ An honest man is liked by every one.
- Sukasu** (透す), *vt.* ① [透し見る] To look through; hold to the light. ② [透ある様にす] To thin out; leave an opening. **Sukashi**, *n.* A water-mark (紙の). — **-e** (-繪), *n.* A transparency (picture).  
透して見ると繪が見えま If you hold it to the light, you can see a picture. [parency.]  
この繪葉書は透です。 This picture-postcard is a transparency.  
透彫, *an ornamental openwork.* — 透椽, *an openwork frame.* [慰る] To coax.
- Sukasu** (賺す), *vt.* ① [欺く] To cajole; delude. ② 子供の物を賺して取った。 He took a child's thing by cajolery  
漸く賺して歸した。 At last I coaxed it and sent it home.
- Suke** (助), *n.* Help; assistance. — **-ru**, *vt.* To help; assist. 私が助てあげませう。 I will help you. [help; assist.]
- Sukebei** [助倍], *n.* Lechery; bawdiness. — **-na**, *a.* Bawdy; lecherous. — **-otoko** (-男), *n.* A rake; a lecher; a satyr.
- Sukedachi** (助太刀), *n.* Assistance in a fight; one who assists in a fight; a second. — **wo suru**. To assist in a fight; back [support] in a duel.
- Suki** (好), *n.* Pleasure; fancy (見惚れ); taste (嗜好). — **-ni**, *ad.* As one pleases; at pleasure. **Suku**, *vt.* To like; be fond of.  
好にさせて置け。 Let him do as he pleases.  
好こそ物の上手なれ。 We become proficient in what takes }  
好きな物をお取りなさい。 Take what you like. [our fancy.]  
好嫌, *likes and dislikes.*
- Suki** (隙), *n.* ① [間隙] An opening; a crevice; a crack. ② [機會] Opportunity; occasion; chance.  
乗ずべき隙がない。 There was no opportunity to be seized. [chance.]  
隙を狙って逃出した。 He ran out when he found a }  
手の隙がない。 I am never at leisure.  
隙を見て伺ひませう。 I will call when I have a chance.  
一隙を狙ふ, *to watch for a chance.*
- Suki** (鋤), *n.* A spade.
- Suki** (犁), *n.* A plough.
- Suki** (數寄), *n.* Artistic taste. [artistic taste.]  
數寄を凝した建築だ。 It is a building designed with
- Sūki** (樞機), *n.* Important affairs of state. [affairs.]  
天下の樞機に參ず, *to take part in important state*
- Sukigaeshi** (澁返), *n.* Remanufactured paper.
- Sukigaesu**, *vt.* To remanufacture.
- Sukihara** [空腹], *n.* = Kūfuku.
- Sukima** (隙間), *n.* Intermission; interval; a crevice. — **-naku**, *ad.* Without intermission. [crevices.]  
隙間風, *dr. as it; the wind blowing through the*

**Sukimi** (透見), *n.* A peep through (a hole). —  
**suru**, *vt.* To peep [pry] through.

**Sukitōru** (透通る), *vi.* To be transparent; soak through; appear through. **Sukitōtta**, *a.* Transparent; clear.

紙が薄いから裏の字が透 As the paper is thin, you can see  
通って見える。 the words on the other face.  
透通る程美しい。 It is beautiful almost to trans-  
透通った水だ。 It is clear water. [parency.]

**Sukiutsushi** (透寫), *n.* = Hikiutsushi (引寫).

**Sukizuki** [好々], *ad.* According to taste [fancy].

人には夫々好々がある。 Men have each his own taste.  
箸食ふ蟲も好々。 There is no accounting for tastes.

**Sukkari** [悉皆], *ad.* Completely.

すっかり仕度が出来た。 The preparation is complete.  
其事はすっかり忘れてゐた。 I had completely forgotten it.  
もすっかり治った。 I am now completely cured.

**Sūkō** (數行), *n.* Several lines [streaks].

數行の涙, *streaks of tears.*

**Sukoburu** (頗る), *ad.* Very; extremely; highly.

今年の寒氣は頗る厳しい。 This year's cold is very severe.  
この石鹼は頗る上等だ。 This soap is of high quality.  
結構頗る美麗なり。 The structure was extremely fine.

**Sukoshi** (少し), *a.* ① [少量] A little; small. ② [度に  
いふ]. A little; slightly. ③ [小數] A few. —

**mo**, *ad.* In the least; absolutely; at all.

西洋人のいふ事も少しは I can now understand a little what  
分るや; になった。 foreigners say.  
少しは知っています。 I know it [him] slightly.  
少しも知りませんでした。 I don't know at all.  
少ししか残っていません。 There is only a little left.  
も; 少ししてお出でなさい。 Call again a little later.  
少しも早くも出でなさい。 Come as soon as you can.  
少し位ならかまひませぬ。 I do not care either way if it is a  
small amount.

今少しで溺れる所でした。 I was very nearly drowned.

**Sukottorando** [蘇格蘭], *n.* Scotland. — **-jin** (-人),  
*n.* A Scot; a Scotchman; a Scotsman; the Scotch.  
— **-no**, *a.* Scotch.

**Sukoyaka** (健か), *a.* Healthy; robust (強健). —  
**ni**, *ad.* Healthily; robustly.

大層健に育った。 He has grown very robust.

**Suku** [好く], *vt.* To like; be fond of; prefer [撰り好む].

私は梨よりも林檎をすく。 I prefer an apple to a pear [like an]

**Suku** [結く], *vt.* To make. [apple better than a pear.]

網をすく, *to make a net.*

**Suku** (漉く), *vt.* To make.

半紙を漉く, *to make paper.*

**Suku** [梳く], *vt.* To comb. [comb.—梳手, *a comb.*]

髪を梳く, *to comb the hair.*—梳油, *hair-oil.*—梳櫛, *a*

**Suku** (鋤く), *vt.* To dig with the spade; plough.  
畠を鋤く, *to plough a field.*

**Suku** (透く), *vi.* ① [透通る] To be transparent [trans-  
lucent]; admit light. ② [薄くなる] To thin out.

**Suite**, *ad.* Through.

薄いから透いて見える。 As it is thin, you can see through it.  
少し席が透いて来た。 These seats have become less crowded.  
前の方は透いてをります。 There is room in front.  
今は手が透いてゐます。 I have a little leisure now.

**Sukui** (救), *n.* ① [救助] Rescue; relief. ② [救世]  
Salvation; redemption (贖罪). **Sukuu**, *vt.* To  
rescue; relieve; save; redeem.

漸く救の舟が来た。 At last a rescue-boat came.

彼はその老人を救った。 He rescued that old man.

彼の煩悶は神に救はれた。 He was in his agony saved by God.

人の命を救ふ, *to save a man's life.*—人を救ふ, *to rescue  
a man.*—救主, *a rescuer; a saviour.*—救の道, *the path of  
redemption [salvation].*

**Sukuiami** (掬網), *n.* A scoop-net.

**Sukuidasu** (救出す), *vt.* To help out; rescue.

**Sukumo** [穀皮], *n.* Rice-bran; rice-hulls.

**Sukumu** (竦む), *vi.* ① [縮る] To crouch; contract. ②  
[畏縮] To be fascinated; feel small.

僕も彼には竦んだ。 I too felt small before him.

部屋の隅に竦んでゐた。 He was crouching in a corner of  
the room. [walk.]

足が竦んで歩けない。 My legs are cramped and I cannot

鳥が蛇の前で竦んでゐる。 The bird is fascinated by the snake.

**Sukunai** (少ない), *a.* ① [數にいふ] Few; of small number.

② [量にいふ] Little.

日本語をよく話す外人は There are few foreigners who speak  
少ない。 Japanese fluently.

利益は段々少なくなる。 The profit is growing less and less.

まだ人數が少ない。 Still the number of persons is small.

それが爲少なからず不便 I was put to no little inconveni-  
を感じた。 ence by it.

**Sukunakutomo.** At least.

少くとも五十圓はかかる。 It will cost at least fifty yen.

**Sukuu** (掬ふ), *vt.* To scoop; ladle (杓てに).

匙で掬って食べる, *to eat by scooping with a spoon.*—杓  
子で掬ふ, *to ladle with a dipper.*—網で掬ふ, *to scoop with*

**Sukuu** (救ふ), *vt.* **Sukui** (救) を見よ。 [a net.]

**Suma** (隅), *n.* = Sumi. [To dwell; live; reside.]

**Sumai** (住居), *n.* Dwelling; residence. **Sumau**, *vt.*

君のお住居はどこですか。 Where do you live?

私は二十五番地に住む。 I live at No. 25.

**Sumanai** (濟まない), *a.* Unpardonable; unjustifiable.

**Sumasu** (澄す), *vt.* ① [清くす] To clear; clarify. ②  
[振(る)する] To look demure; look composed.

この水はよく澄して使っ Please clarify this water before  
て下さい。 using it.

- 知らぬ振をして澄してゐた。 He pretended not to know and looked composed.
- 澄汁, *clear broth*.—いかに澄す女, *a prim-looking woman*.—澄し屋, *a smug-looking person*. [off.]
- Sumasu** (済す), *vt.* To finish; conclude; settle; clear.  
今日はこれで済して置か。 We will leave off here to-day.
- [Sump— =Sunp—].
- Sumpō** (寸法), *n.* =Sunpō.
- Sumen** (素面), *n.* A sober face; soberness.  
素面では少し言悪い事だ。 It is rather hard to say it soberly.
- Sumi** (炭), *n.* Charcoal.  
炭をつぐ, *to feed with charcoal*.—炭になる, *to become charcoal* [carbonised].—炭部屋, *a charcoal-store*.—炭釜, *a charcoal-kiln*.—炭焼, *a charcoal-burner*.—炭屋, *a charcoal-dealer*.—炭俵, *a charcoal-sack*.—炭火, *charcoal fire*.
- Sumi** (隅), *n.* A corner; a nook; an angle (角).  
隅に縮まってゐた。 He shrank into a corner. [cold.]  
隅には置けない人だ。 He is too acute to be left in the
- Sumi** (墨), *n.* Indian ink; ink; an ink-stick.  
一天墨を流したやうに曇つて来た。 The sky was overcast as if covered with a black pall.  
墨をする, *to rub an ink-stick*.—墨をつける, *to smear with ink*.—墨繪, *an Indian-ink picture; a picture in black and white*.—墨色, *black; jet-black*.—墨壺, *an ink-pot; an ink-stand*.—墨一挺, *a piece of Indian ink; an*
- Sumi** [酸味], *n.* Sourness; acidity. [ink-stick.]  
酸味が少ない [すぎる]. It is not very sour [acid].
- Sumiishi** (隅石), *n.* A corner-stone.
- Sumika** (住家), *n.* =Sumai (住居).
- Sumikirimado** (角切窓), *n.* An octagonal window.
- Sumikomū** (住込む), *vi.* To enter service; be an inmate of.
- Suminareru** (住慣れる), *vi.* To be used to live in.
- Suminareta**, *a.* Where one feels at home; used to live.  
住み慣れて見るとなかなかか離れ難い。 Once one gets used to living here, it is hard to leave it.  
住慣れし故郷を後にして, *leaving behind his old home where he had so long lived*. [Violet.]
- Sumire** (堇), *n.* *Viola patrinii*. —iro (色), *n.*  
香堇, *the violet*.—三色堇, *the pansy; the heart's ease*.
- Sumito, Sumitori** (炭斗), *n.* A charcoal-scuttle.
- Sūmitsu** (樞密), *n.* Important [government] secrets.  
樞密院, *the Privy Council*.—樞密顧問官, *a Privy Councillor*.—樞密院議長, *the President of the Privy Council*. [graph.]
- Sumitsuki** (墨付), *n.* A handwriting; an auto-
- Sumiyaka-ni** (速に), *ad.* ① [速く] Quickly; rapidly; swiftly; speedily. ② [間無く] Soon; in a short time.

- Sumiyaka-na**, *a.* Quick; rapid; swift; speedy; prompt.  
彼は出来る丈速に走った。 He ran as fast as he could.
- Sumizome** (墨染), *n.* Black; dark.  
墨染の衣, *a black robe*.
- Sumizumi** (隅々), *ad.* All the corners.
- Sumō** (相撲), *n.* Wrestling; a wrestling-match.
- Sumau**, *vi.* To wrestle.  
二人で相撲を取ら。 We two will wrestle.  
相撲取, *a wrestler*.—花相撲, *an ordinary wrestling-match*.
- Sumomo** [李], *n.* *Prunus communis* [=common] [plum-tree].
- [Sump— =Sunp—].
- Sumu** (済む), *vi.* ① [終る] To end; come to an end; have done; be finished; be over; clear off (借金など). ② [心に安んず] To feel at ease. [out a hitch.]  
萬事滞なく済みました。 Everything has been ended with-  
済んだ事なら仕方がない。 If it is over, there is no help for it.  
試験は昨日済んだ計りで。 It was only yesterday that the  
試験は昨日済んだ計りで。 examination closed.  
借金はこれで済みました。 This will clear off the debt.  
済まない事をしました。 I have done what I greatly regret.  
済みませんが一寸その箱 Sorry to trouble you, but please  
を取って下さい。 reach me that box.  
私はなんだか気が済まない。 I feel somehow uneasy.
- Sumu** (澄む), *vi.* To be clear. **Sunda**, *a.* Clear.  
空はよく澄んでゐる。 The sky is quite clear. [clear.]  
明礬を入れると水は澄む。 If alum is put in, water becomes
- Sumu** (住む), *vi.* To live; dwell.  
永く北海道に住んでゐた。 I lived long in Hokkaidō.  
風俗習慣を知るには其國 For the study of customs and  
に久しく住んでゐると manners, it is necessary to live  
が必要である。 long in the country.
- Sun** (寸), *n.* The Japanese inch [=1.193 inches].
- Suna** (砂), *n.* Sand.  
砂山, *a sand-hill; a dune* (海岸の).—砂塵, *a dust-storm*.—砂濱, *sandy coast*.—砂煙, *sand-wind*.—砂原, *a desert*.—砂を盛る, *to heap sand*.—砂時計, *an hour-glass*.
- Sunadori** [漁], *n.* Fishing; fishery (漁業).
- Sunago** (砂子), *n.* =Suna (砂).
- Sunagoshi** (砂漉), *n.* Filtration through sand; anything sand-filtered.
- Sunao** (素直), *a.* Meek (柔順な); tractable (教へ易き); gentle (優しい); docile (御し易き).  
素直にいふ事をきく子だ。 He is a docile child.  
目上の人には素直にせよ。 Be meek towards your superiors.
- Sunawachi** (則、乃、即), *conj.* ① Namely; viz. (vide licet の略); that is; that is to say. ② [そこで] And then; then.

- 軍備整ふ即ち兵を進む。 The military preparation is completed and then the army advances. [namely....]
- 世界に五大洋あり、則ち There are five oceans in the world.
- Sunbun** (寸分), *n.* The least. [absolutely identical.]  
寸分違はぬ服装をした。 He had on clothes which were identical.
- Suncho** (寸楮), *n.* A short letter; a note.
- Sundan** (寸断), *n.* Small pieces. — **-suru**, *vt.* To cut in pieces.  
彼はその手紙を寸断した。 He tore the letter in pieces.
- Sune** (脛), *n.* The leg; the shin (向脛).  
脛を出しては失敬だ。 It is rude to expose your legs.  
まだ親の脛を噛っている。 He still sponges on his father.  
☞ 脛に疵持つ身, *a guilty conscience*. — 脛噛り, *a sponge; a hanger-on*.
- Sūnen** (数年), *n.* Several years.
- Suneru** (拗る), *vi.* To be peevish [sulky]; sulk.
- Sunemono** (拗者), *n.* A peevish [sulky] fellow.  
彼は気に入らぬ事がある Whenever anything is not to his fancy, he sulks.
- Sun-in** (寸陰), *n.* A moment; an instant.  
寸陰を惜むべし。 We should grudge the waste of a single moment.
- Sunji** (寸時), *n.* A moment; an instant.  
寸時も早くこの事を知ら I should like to let him know this without a moment's delay.  
せてやりたい。
- Sunka** (寸暇), *n.* A moment's leisure; the least spare time. [day long.]  
終日寸暇がない。 I have not a moment's leisure all day.
- Sunpō** (寸法), *n.* Measure; dimensions.  
寸法が外れる。 His plans have gone wrong.  
☞ 寸法をとる, *to take a person's measure; measure (a person)*. — 寸法書, *measurements*.
- Sunshi** (寸志), *n.* A small present; a slight token of one's good-will. [a weapon.]
- Suntetsu** (寸鐵), *n.* An inch of steel; laconism; body to steel.  
身に寸鐵を帯びず。 He had not a weapon about him.  
彼の文章は寸鐵人を殺す His writing appears to thrust home with its incisive language.  
の概がある。
- Supein** (西班牙), *n.* Spain. — **-no**, *a.* — **-go** (-語), *n.* Spanish. — **-jin** (-人), *n.* A Spaniard.
- Suō** (蘇芳), *n.* *Cæsalpinia sappan* (木); sappan-wood.
- Supasupa**, *ad.* Puffing. [wood (木材).]  
煙草をスパスパ吸ふ。 He puffs at his pipe [cigar, etc.]
- Suppadaka** (素裸), *n.* Nudity; nakedness. — **ni naru**. To become stark-naked; strip oneself completely. — **-de**, *ad.* Stark-naked; in buff.  
素裸で外へ出た。 He ran out stark-naked.  
彼等の爲に素裸にされた。 He was stripped naked by them.
- Suppai** (酸い), *a.* Sour; acid.

- Suppanuku** (素破抜く), *vt.* To expose suddenly.
- Suppanuki**, *n.* Sudden exposure.  
彼はその会社の内幕を素破抜いた。 He suddenly exposed the private affairs of the company.  
☞ 秘密を素破抜く, *to expose a secret*.
- Suppari** [悉皆], *ad.* = **Sukkari**.
- Suppon** [鼈], *n.* The snapping-turtle; the terrapin.  
月と鼈程違ふ。 As different as chalk from cheese.
- Sura**, *ad.* Even. [duty.]  
鳥獸すら孝を知れり。 Even birds and beasts know filial duty.  
あの人にすら解らなかつた。 Even he could not make it out.
- Surari-to**, *ad.* Smoothly. [out trouble.]  
その問題がすうりと解けた。 That question has been solved without trouble.  
刀をすうりと引抜いた。 He drew his sword with a flash.
- Surasura**, *ad.* Smoothly; without stopping.  
彼はつかえずにすうすら He read it smoothly without stopping.  
と讀んだ。 *ping.*  
☞ すうすらと書く, *to write without stopping*.
- Sureau** (擦合ふ), *vi.* To chafe [rub] against.  
人と人と擦合ふ程の混雑 The confusion was so great that people rubbed against each other.  
てした。  
あの仲間は擦合っている。 Bad blood is being bred in that company.
- Surechigau** (擦違ふ), *vi.* To pass by each other.  
あそこで汽車が擦違ふ。 There trains pass by each other.
- Surekharashi**, *n.* A forward person; a fast woman.  
あの女はすれっからした。 She is a fast woman.
- Sureru** (擦れる), *vi.* ① [こすれる] To be rubbed. ② [磨滅] To be worn; be effaced.  
石碑はすれて字が分らぬ The tombstone is worn and the characters are illegible.  
ぬ。  
彼は大分人にすれて来た。 He has had his corners knocked off.
- Suri** [掏摸], *n.* A pickpocket; a cutpurse; a pick-purse. [pocket.]  
掏摸に財布をすられた。 I had my purse stolen by a pickpocket.  
掏摸御用心。 Beware of pickpockets.  
☞ 掏摸にすられる, *to be picked by a pickpocket*.
- Sūri** (數理), *n.* Mathematical principle. — **-teki** (-的), *a.* Mathematical.
- Suribachi** (搗鉢), *vt.* An earthenware mortar.  
☞ 搗鉢で搗る, *to bray in a mortar*.
- Surigarasu** [擦硝子], *n.* Frosted glass.
- Suriherasu** (擦滅す), *vt.* To wear down.  
機械が擦滅されて工合が悪くなった。 The machine has been worn down and does not work well.
- Surikaeru** (摩替る), *vt.* To substitute; change secretly.  
いつの間にか中味は摩替へてあった。 The contents had been secretly changed before we knew it.
- Surikesu** (擦消す), *vt.* To erase.

- ④ 誤謄で擦消す, *to erase with an india-rubber.*  
**Surikireru** (擦切れる), *vi.* To be worn through; be worn down; wear into pieces.  
 草履がすり切れた。 The sandals have worn through.  
 帽子の縁が擦切れた。 The brim of the hat is worn down.
- Surikizu** (擦傷), *n.* An abrasion; a graze.  
**Surikogi** (搗木), *n.* A pestle.  
**Surikomū** (擦込む), *vt.* To rub in.  
 この薬を傷口へ擦込んで Please rub this medicine into the  
 下さい。 wound.
- Surikudaku** (擦砕く), *vt.* To rub fine; rub into powder.  
 「(假綴の印刷物)」
- Surimono** (刷物), *n.* Printed matter; a pamphlet.  
 刷物にして配付した。 It was printed and distributed.
- Surimuku** (擦剥く), *vt.* To rub off; abrade.  
 ④ 膝を擦剥く, *to rub off the skin of the knee.*
- Suriotosu** (擦落す), *vt.* To rub off; file off (鏝にて).  
**Surisokonai** (刷損ひ), *n.* Misprint. **Surisokonau**,  
*vt.* To misprint.
- Suritateru** (刷立てる), *vt.* To print off.  
**Suritsubusu** (擦潰す), *vt.* Deface; grind down (into powder) (粉にする); rub [grind] out of shape (擦消).  
**Suritsubureru**, *vi.* To be defaced; be ground down; be rubbed out of shape.  
 ④ 文字を擦潰す, *to deface characters.*—引臼ですり潰す,  
*to grind down between millstones.* 「match」
- Suritsukeyi** (擦附木), *n.* A match; a friction.  
**Suriyori** (擦寄る), *vi.* To edge up; sidle up.  
 彼は母の側に擦寄った。 He sidled up to his mother.
- Suru** (爲る), *vt.* To do; make. **Shite morau** (して貰ふ).  
 To get (another) to do; have [get] done by (another). **-subeshi** (す可し), *aux.* ① Ought to; should; must. ② Will; shall.  
 する事がない。 I have nothing to do.  
 放任は小供を我儘にする。 Indulgence makes a child wilful.  
 今それをやる所です。 I am just going to do it.  
 する事なす事みな駄目だ。 Everything I do goes wrong.  
 ④ 旅をする, *to make a journey.*
- Suru**, *vt.* To pick (すり取る); rub (こする); steal (盗取る); abstract; file (鏝で).  
 ④ 墨を磨る, *to rub an ink-stick.*—鏝で磨る, *to file.*
- Suru** (刷る), *vt.* To print.  
 此廣告を千枚刷って下さい Please print a thousand copies of  
 this advertisement.  
 ④ 色刷に刷る, *to print in colours.* 「白にて」
- Suru** (搗る), *vt.* To bray (搗り砕く); grate; grind (引).  
 ④ 味噌を搗る, *to bray miso.*—搗餌, *ground bait.*
- Suru** (擦る), *vt.* ① To rub. ② To frost (ガラスに).  
 ④ ガラスを擦る, *to frost glass.*

- Surudoī** (鋭い), *a.* ① [鋭利、鋭敏聰明] Sharp; keen; acute. ② [眼光などの] Piercing. ③ [すばい] Quick.  
 刃はよほど鋭い。 The blade is very sharp.  
 眼光の鋭い人だ。 He is a man with piercing eyes.  
 彼の観察は鋭い。 His observation is keen.  
 ④ 鋭い刃( ), *a keen [sharp] edge.*—鋭い先, *an acute [sharp] point.*—眼の鋭い, *keen-eyed; keen-sighted; sharp-eyed [-sighted].*—鋭い耳, *sharp ears.*
- Surume** (鰯), *n.* Dried cuttle-fish.  
**Sururi-to**, *ad.* In a slippery manner.  
 するりと通り抜けた。 It slipped right through.
- Surusuru-to**, *ad.* Slipperily.  
 するするとすべった。 It slipped away.
- Suruto**, *conj.* Whereupon; when; and just then.  
 すると彼が来た。 And just then he came.
- Sūryō** (數量), *n.* Quantity.
- Susabu** [荒ぶ], *vi.* To increase in violence.  
 風が吹き荒ぶ。 The wind increases in violence.
- Susamajii** (凄しい), *a.* Tremendous; terrible; terrific; fearful; dreadful; frightful.  
 昨夜の嵐は一時は凄じかつ Last night's storm was terrible for  
 た。 a time. 「tricts is dreadful」  
 水害地の有様は凄まじい。 The condition of the flooded dis-  
 ④ 凄じい勢で, *with terrific energy [force].*
- Sūsei** (趨勢), *n.* Trend; tendency.  
 世の趨勢がそんな風になっ The tendency of the world is now  
 て来た。 all in that fashion.
- Sushi** (鮓), *n.* Fish seasoned with vinegar; boiled rice and other food flavoured with vinegar.
- Sūshi** (數詞), *n.* A numeral.
- Suso** (裾), *n.* The skirt; the foot; the bottom.  
 衣物の裾が切れた。 The skirt of my dress has worn out.  
 ④ (裾を)端折る, *to tuck up the skirt.*—裾模様, *skirt-design; a design on the skirt.*—裾野, *the skirt of a mountain.*
- Susu** (煤), *n.* Soot. — **darake no.** Sooty.  
 ④ 煤を拂ふ, *to dust away.*—煤拂, *house-cleaning.*
- Susugu** (濯ぐ、雪ぐ), *vt.* ① To wash; rinse. ② [拭ふ]  
 To wipe out; clear of.  
 ④ 口を濯ぐ, *to rinse the mouth.*—水で濯ぐ, *to wash with water.*—會稽の耻を雪ぐ, *to wipe out a defeat.*
- Susuki** (薄), *n.* *Miscanthus sinensis* [=Chinese miscanthus].
- Susume** (勧), *n.* ① [推薦] Recommendation. ② [助言、忠告] Advice. ③ [奨励] Encouragement. —  
**ru**, *vt.* To recommend; advise; counsel; encourage; urge (強ふる); press (同上).  
 友の勧めに従って禁酒し I gave up drinking upon the advice  
 た。 of my friends. 「does not wish it」  
 厭がるのを無理に勧めるな。 Do not press so strongly when he



彼は繪を習へと私に勧めた。 He advised me to learn drawing.  
 勧め人があるたので私は Upon recommendation of a person,  
 この會社へ入りました。 I entered the company.

**Susumeru** (進める), *vt.* ① [進級] To promote. ② [前進] To advance; put forward [on]. ③ [進呈] To present; offer.

特旨を以て位一級を進め By special favour he was promoted  
 られた。 one grade in rank.

本營を進められた。 The headquarters were advanced.

私の時計は十分進めてあ My watch is put on ten minutes,  
 ります。

**Susumu** (進む), *vi.* To progress; advance; make progress; run; go forward. **Susumi**, *n.* Advancement; progress.

十九世紀以來科學は Science has advanced more than  
 益々進んだ。 ever since the nineteenth century.

彼は學問の進みが早い。 He makes rapid progress in his

一向食事が進みません。 I have no appetite at all. [studies.]

汽車は全速力で進んだ。 The train ran at full speed.

我隊は進んで敵地に入 Our corps advanced and entered  
 た。 the enemy's country.

もっと前へ進んで下さい。 Please go a little more forward.

この船は進が遅い。 This ship has a low speed.

僕の時計は近頃進み過ぎ As my watch was lately too fast,  
 るので直して遣った。 I have sent it to be repaired.

彼は自ら進んで強行偵察 He volunteered and went on a re-  
 に行った。 connaissance in force.

食が進む, *to have an appetite*.—氣が進む, *to have an inclination (for)*.

**Susumideru** (進出る), *vi.* To come forward; advance.

末座より進出る, *to come forward from the last seat*.

**Susurinaki** (啜泣), *n.* Whimper; sobbing. — **wo suru**. To sob.

**Susuru** (啜る), *vt.* To sip. [rice-broth.]  
 粥(さ)を啜って命をつないだ。 He managed to live on by sipping

**Sūta** (數多), *a.* Many.

**Sutanpu**, *n.* A stamp.

スタンプを押す, *to stamp; affix a stamp*.

**Sutareru** (廢れる), *vi.* To be disused (使用されず); go out of fashion (流行せず); lose validity (効力を失ふ).

**Sutaretaru**, *a.* Disused; invalid.

あの規則は殆ど廢れて仕 Those regulations have practically  
 舞った。 lost their validity.

あの帽子の形は今では廢れ Hats of that shape have gone out  
 ました。 of fashion. [practice.]

武士道は次第に廢れた。 Bushidō gradually went out of

廢れ物, *waste; a disused thing; an unfashionable*

**Sutasuta**, *ad.* Quickly; fast. [article.]

**Sutebachi** (捨鉢), *n.* Despair. — **ni naru**. To yield [be driven] to despair.

捨鉢になつてあんな事を He has yielded to despair and is  
 言つてゐる。 saying that sort of thing.

**Sutegane** (捨鐘), *n.* Preliminary strokes.

**Sutego** (捨子), *n.* An abandoned child; a foundling.  
 — **wo suru**. To abandon a child.

**Suteki-na** (素敵な), *a.* Great; fine; remarkable.  
 素敵によく出来た。 It is remarkably well done.

**Sutekki** [洋杖], *n.* A cane; a walking-stick.

洋杖をつく, *to walk with a cane*.—洋杖を振廻す, *to flourish a walking-stick*.

**Sutekotoba** (捨詞), *n.* A parting shot. [shot.]  
 捨詞を残して彼は行った。 He went away with this parting

**Sutemi** (捨身), *n.* Risk of life; self-sacrifice. — **ni naru**. To risk one's life.

**Sutene** (捨値), *n.* A ridiculous price. — **no**, *a.* Dirt-cheap; dog-cheap; ridiculously cheap.

捨値で賣る, *to sell for an old song [for a mere no-thing]*.—捨値同様の, *practically for an old song*.

**Suteobune** (捨小舟), *n.* ① A drifting boat. ② [捨られた人] A forsaken person.

**Suteoku** (捨置く), *vt.* To leave untouched [as it is].  
 其儘には捨置かれぬ。 I cannot let it be as it is.

**Sutero** [紙型], *n.* Stereotype; stereo. [— **ni toru**. To stereotype.

**Suteru** (捨てる), *vt.* ① [打捨る] To throw [fling] away. ② [顧みぬ] To abandon; discard; renounce; relinquish; forsake.

そんな物は捨てしまへ。 Throw away such a thing.

子を捨るとはよくよくの It must be in the last resort that  
 事だろ。 a man abandons his child.

速に悪心を捨て、善に歸 Renounce your evil spirit at once  
 れ。 and return to good.

此處塵芥を捨つべからず。 Don't throw rubbish here.

捨てる神あれば助ける神 If one god forsakes you, another  
 あり。 will save you.

名譽を捨てる, *to give up honour [fame]*.—男に捨てられる, *to be abandoned by a lover*.—權利を捨てる, *to relinquish a right*.—身を捨てる, *to risk one's life*.—世を捨てる, *to renounce the world*.

**Sutēshon** [停車場], *n.* A station.

**Suteuri ni suru** (捨賣にする). To sell for an old song; sell dog-cheap.

**Sutōbu** [暖爐], *n.* A stove; a fire-place.

**Sutoraiki**, *n.* = Dōmeihiko (同盟罷工).

**Suttamonda-no** (擦った揉んだの), *a.* Wrangling; at high words; in hot water. [out of the windo w]

擦った揉んだの騒をする, *to kick up a row; turn the house*

**Suu** (吸ふ), *vt.* ① [呼吸] To breathe; inhale. ② [啜る]

To sip. ③ [吸収] To absorb; imbibe. ④ [吸付く]

To sack; cling to; adhere to; draw.

磁石は鐵を吸ふ。

The magnet draws [attracts] iron.

一服吸ひませう。

Let us have a whiff.

- 海綿は水を吸ふ。 The sponge absorbs water.  
 空気を吸ふ, *to breathe air*.—煙草を吸ふ, *to smoke (tobacco)*.—汁を吸ふ, *to sip soup*.
- Suwa** [驚破], *int.* Great Heavens! [arisen.]  
 驚破一大事が起った。 Great Heavens, a serious affair has
- Suwaru** (座る), *vi.* To sit; squat. **Suwari**, *n.*  
 ど;ぞこれへ御座り下さい。 Please sit here [on this]. [Seat.]  
 ど;ぞ樂に御座り下さい。 Please sit at your ease.  
 この置物は座りが悪い。 This ornament sits badly.  
 度胸が座る。 One's courage is up.  
 座り込む, *to sit at ease*.
- Suyaki** (素焼), *n.* Unglazed pottery. — **-no**, *a.*  
 素焼筒, *a porous pot*. [Unglazed.]
- Suyasuya**, *ad.* Quietly; gently.  
 子供はオヤオヤと睡(ま)る。 The child is sleeping gently.
- Sūyō** (樞要), *n.* Importance. — **-na**, *a.* Important. [cial position.]  
 商業上樞要の位置を占む。 It occupies an important commer-
- Sūzai** (數罪), *n.* Several offences.  
 數罪俱發, *the concurrence of offences*.
- Suzu** (鈴), *n.* A bell.  
 鈴をつける, *to tie [attach] a bell*.—鈴を振る, *to swing [tinkle] a bell*.—鈴をならす, *to ring a bell*.—鈴の音, *the tinkle [of a bell]*.
- Suzu** (錫), *n.* Tin. [nese perch-sea-wolf.]  
 錫箔, *tin-foil*.
- Suzuki** (鱸), *n.* *Percalabrax japonicus* [=Japa-]
- Suzume** (雀), *n.* The sparrow.
- Suzumi** [納涼], *n.* Cooling one's self; enjoying the evening breeze. **Suzumu**, *vi.* To cool oneself.  
 木蔭(かげ)で少し涼みませう。 Let us cool ourselves for a while in the shade of a tree. [breeze.]  
 散歩ながら涼に行か。 Let us take a walk and enjoy the  
 涼客, *a guest come to enjoy the cool of the evening*.—涼舟, *a boat for enjoying the evening cool*.—涼臺, *a bench for enjoying the evening cool*.—夕涼, *enjoying the evening cool*.
- Suzumushi** (鈴蟲), *n.* *Homœogryllus japonicus* [=Japanese like-grasshopper].
- Suzunari** [鈴形], *n.* A cluster [bunch] of fruit.  
 柿が鈴形になってゐる。 The persimmons hang in clusters.
- Suzuri** (硯), *n.* An ink-slab. — **-ishi** (-石), *n.* An ink-stone. — **-bako** (-箱), *n.* An ink-case.
- Suzushii** (涼しい), *a.* Cool; refreshing.  
 朝夕は大分涼しくなつて It has become very cool in the  
 來た。 morning and evening.  
 この部屋は涼しい。 This room is cool.  
 目もと涼しき, *bright-eyed*.
- Suzushiro** [清白], *n.* The garden-radish.
- Suzuyaka-na** (涼やかな), *a.* =Suzushii.

## T

- Ta** (田), *n.* A rice-field; a paddy-field.  
 田を耕す, *to cultivate a rice-field*.—田に水を引く, *to irrigate a rice-field*.—我田に水を引く, *to draw water to*
- Ta** (他), *n.* Other; another; the rest. [one's own mill.]  
 彼は推して知るべし。 The rest may be inferred.  
 彼はその話を他の事に紛らした。 He turned the conversation into other channels.  
 他になにかよい考があり There is, I should think, some other good plan.  
 さうなのだ。
- Ta** (多), *n.* A great deal.  
 その苦心は大に多とする His assiduity is much to be commended.  
 ところなり。
- Taai** (他愛), *n.* =Aita (愛他).
- Taba** (束), *n.* A bundle; a sheaf (藁の); a faggot (薪の); a coil (一巻). — **ni suru**. To tie up in a bundle; make into a bundle. [bundle?]  
 この薪は束でいくらです。 How much are these faggots per  
 この藁を束にして下さい。 Please make the straw into a sheaf.  
 葱一束, *a bundle of onions*.—繩一束, *a coil of rope*.
- Tabakaru** (詐る), *vt.* To cheat; deceive; impose on.  
 彼に詐られた。 I was imposed upon by him.
- Tabako** (煙草), *n.* Tobacco. — **-shō** (-商), *n.* A tobacconist. — **-nomi** (-呑), *n.* A smoker.  
 車内にて煙草飲む可らず。 Smoking is forbidden in the car.  
 腦が悪いから煙草をやめました。 As my head is bad, I have given up smoking.  
 煙草入, *a tobacco-pouch*.—煙草盆, *a tobacco-tray*.—喫煙草, *snuff*.—煙草專賣法, *the Tobacco Monopoly Law*.
- Tabaneru** (束れる), *vt.* =Taba ni suru.
- Tabekiru** (食飽る), *vi.* To be tired of eating; be surfeited with.  
 うまい物は食飽いてゐる。 I am tired of delicacies.
- Tabeamari** (食餘), *n.* =Kuiamari.
- Tabekura** (食比), *n.* An eating match.
- Tabemono** (食物), *n.* Food; eatables; provisions; victuals; fare; diet. ((Shokumotsu (食物) 参照)).  
 夏季は特に食物に注意す In summer we should take especial care in our diet.  
 べし。
- Taben** (多辯), *a. & n.* Talkative; loquacious; garrulous; a great talker; a chatterbox; a prattler.  
 彼は多辯だ。 He is a chatterbox.
- Tabenareru** (食慣れる), *vi.* To get used to eating.  
 西洋料理を食慣れないと If we are not used to foreign food,  
 ホークが甘く使へない。 we cannot hold a fork properly.  
 チーズも食べなれると食 Cheese is indispensable at meals  
 事の時無くてはすまない。 when one gets used to it.
- Tabenokoshi** (食殘), *n.* =Kuinokoshi.

**Taberu** [食べる], *vt.* ① [食する] To eat; take. ② [味ふ] To taste. ③ [生活す] To live on.

君は夕飯をたべましたか。 Have you had your supper?  
これは食べられない魚だ。 This is an inedible fish.  
食べたい程食べた。 I ate to my heart's content.  
腹一杯食べた。 I have eaten my fill.  
象は何を食べますか。 What does the elephant live on?  
何をして彼は食べてゐるか。 What does he live by?  
あの料理はかなりに食べられる。 These dishes taste pretty good.

**Tabesaseru** (食させる), *vt.* To feed; give.

**Tabesugi** (食過), *n.* Over-eating; surfeit.  
あまり食過をして胃病が起った。 By eating too much I have got dyspepsia.

**Tabetsukenai** (食つけない), *a.* Unused to eating.

**Tabezugirai** (食す嫌い), *n.* Disliking without tasting. [taste.]

君は食す嫌だ。 You dislike it without knowing its

**Tabi** (旅), *n.* A journey; a travel; a tour (長程旅行又漫遊); a trip (短旅行); voyage (航海). — **wo suru.** To travel; make a journey. ((Ryokō (旅行) 参照)).

旅に立つ, to set out on a journey.—旅仕度, preparations for a journey.—旅商人, a travelling merchant; a packman; a pedlar; a hawker (呼賣り商人).—旅人, a traveller; a tourist.—旅役者, a strolling player.

**Tabi** (足袋), *n.* Socks. — **-ya** (-屋), *n.* A sock-

**Tabi** (度), *n.* Time. [maker [shop].]

讀む度に面白味が増して来る。 Every time I read it the interest increases.

あの人を見る度に, whenever I see him.—この度, this time; this occasion.—三度, thrice; three times.

**Tabidachi-suru** (旅立する), *vi.* To set out [start] on a journey; depart; leave for.

商用で上方地方へ旅立しました。 He has left for Kyōto and neighbourhood on business.

**Tabihadashi** (足袋跣足), *n.* Feet in socks.

足袋跣足で駈出した。 He ran out in his socks.

**Tabiji** (旅路), *n.* A journey.

長き旅路を経て歸國した。 He came home after a long journey.

**Tabikasanaru** (度重なる), *vi.* To occur several times.

一度が二度と次第に度重なった。 It occurred once, twice, and gradually several times more.

**Tabikasegi** (旅稼), *n.* Working in other parts [away from home]. [the provinces.]

田舎の方へ旅稼に行った。 He has gone to make his bread in

**Tabisaki** (旅先), *n.* The destination.

旅先で金が無くなった。 At the place he had gone to, his funds were exhausted.

**Tabitabi** (度々), *ad.* Many [several] times; often;

frequently; repeatedly; again and again. —,

*a.* Frequent; repeated.

度々あがりまして御厄介になりました。 I have called frequently and put you to great trouble.

度々手紙を出した。 I wrote to him several times.

この頃は度々火事がある。 Fires have been frequent of late.

**Tabo** (髻), *n.* The back-hair.

髻止, a hairpin for the back-hair. [a. Busy.]

**Tabō** (多忙), *n.* Press [pressure] of business. —,

多忙に取紛れ御無沙汰致しました。 As I have been pressed by business, I have not called for a long time.

一年中で一番多忙の時だ。 This is the busiest time of the year.

事務多忙につき, on account of pressure of business.

**Tabun** (多分), *ad.* Probably; perhaps; likely; most likely. —, *a.* Substantial; a great deal of.

多分好天気だらう。 The weather will probably be fine.

多分さ;だらうと思ひます。 I think it likely to be so.

多分の御褒美を頂戴した。 I received a great reward.

**Tabun** (他聞), *n.* Hearing of others; reaching others' ears.

他聞を憚かる, to avoid a matter reaching others' ears [coming to others' knowledge]. [on; seduce.]

**Taburakasu** (誑かす), *vt.* To cheat; defraud; impose  
人を誑かして金を取った。 He took another's money by fraud

**Tabyō** (多病), *a.* Sickly; of delicate health.

**Tachi** [質], *n.* Quality (品質); nature (天性、天質); aptitude (適質); disposition (氣質); constitution (體質). — **no yoi.** Of good disposition; good-natured. [study.]

この子は學問の質がよい。 This child has a great aptitude for

彼は虚弱な質です。 He is of delicate constitution.

**Tachi** (太刀), *n.* A long sword.

大刀を佩く, to wear a long sword.—太刀先, the cutting edge of the long sword.—太刀取, the sword-bearer.

**Tachi** (多智), *a.* Learned; erudite.

多智多藝, learned and highly accomplished.

**Tachiagaru** (立上る), *vi.* To stand [rise] up; arise; rise to one's feet; get up.

彼は拍手に迎へられて壇に立上った。 Amid applause he got upon the platform [rostrum].

熊は後足で立上った。 The bear stood on its hind legs.

**Tachiai** (立會), *n.* Presence. **Tachiau**, *vi.* To attend; be present at; take part in; witness.

— **-nin** (-人), *n.* A witness.

各新聞記者立會の上抽籤を行った。 The drawings took place in the presence of the journalists.

あの時立會ったのは私ばかりです。 I was the only person who was present at the time.

**Tachiba** (立場), *n.* A standpoint.

- さゝなると私の立場がな くなる。 In that case there will be no stand-point for me.
- ☞ 自己の立場を明にす, *to make clear one's standpoint.*
- Tachiban** (立番), *n.* A sentry; a sentinel. — **wo suru.** To stand on guard; be on sentry (歩哨に立つ).
- Tachibana** (橘), *n.* *Citrus nobilis* [=noble citron-tree].
- Tachiburumai** (立振舞), *n.* A farewell dinner given by a person about to leave.  
彼は洋行するので立振舞が あった。 As he is going abroad, he gave a farewell dinner to his friends.
- Tachidokoro-ni** (立處に), *ad.* On the spot; instantly; immediately.  
立處にその疑問は解けた。 That doubt was instantly cleared.  
本人が自白したので裁判が 立處に決した。 As the accused confessed, the judgment was immediately given.
- Tachidomaru** (立止まる), *vi.* To stop; stop short; stand; pause.  
交番の前には人が黒山の マ;に立止ってゐる。 People stand in crowds in front of the police-box.
- Tachieri** (立襟), *n.* A stand-up collar.
- Tachifurumai** (立振舞), *n.* Behaviour; deportment.
- Tachifurumau**, *vt.* To carry oneself; behave.  
女は立振舞をしとやかに しなければならぬ。 Women should be graceful in their deportment. [notice.]
- Tachigie** (立消), *n.* Going out; passing out of  
この炭は立消がする。 This charcoal goes out half-burnt.  
その話はその後立消になっ てる。 That affair has not been heard of since. [secretly.]
- Tachigiki-suru** (立聞する), *vt.* To eaves-drop; listen  
人の話を立聞するな。 Do not eaves-drop upon others.  
身をひそめてその話を立 聞した。 He concealed himself and listened to the conversation.
- Tachigui-suru** (立食する), *vt.* To eat standing.
- Tachigurami** [眩暈], *n.* Dizziness; vertigo. — **ga suru.** To feel dizzy. [[standing].]
- Tachiha** (立端), *n.* An opportunity of quitting  
立端を失って彼はもじもじ してゐる。 He lost the opportunity of leaving and stayed on in a fidget.
- Tachiifurumai** (起居振舞), *n.* =Tachifurumai.
- Tachiiru** (立入る), *vi.* To meddle with; interfere in; enter into; thrust one's nose into.  
人の内事に立ち入るのは It is not well to thrust one's nose into others' private affairs.  
よくない。 構内に立ち入る事を禁ず。 It is forbidden to enter the com- [pound.]
- Tachikata** (裁方), *n.* Cut; cutting.  
衣服の裁方を教へて下さ ね。 Please teach me how to cut out cloth. [rapid succession.]
- Tachikawari-irikawari** (立代り入代り), *ad.* In

- 立代り入代り客が来る。 Guests come and go in rapid succession.
- Tachiki** (立木), *n.* A standing [growing] tree.
- Tachikoeru** (立越える), *vi. & vt.* To excel; surpass; be superior to.  
彼の文才は同級の誰より も立越えてゐる。 In literary talent he surpasses every one in his class.
- Tachikuzu** (裁屑), *n.* Waste; scraps; shreds.
- Tachimachi** (忽), *ad.* In a instant; in a moment; at once; immediately.  
姿は忽ち見えなくなった。 In an instant he was out of sight.
- Tachimawaru** (立廻る), *vi.* To move about; act.
- Tachimawari**, *n.* ① [行動] Action; motion; rapid action. ② [争鬪] A scuffle; fighting.  
彼は如才なく立廻つてゐる。 He acts with great tact.  
立廻の機敏なのは驚い た。 I am astonished at the rapidity of his action.  
あの俳優は立廻が甘い。 That actor is good at rapid action.
- Tachimi** (立見), *n.* The gallery.  
歌舞伎座へ立見に行か;。 Let us go to the gallery at the [Kabukiza.]  
☞ 立見客, *the gods.*
- Tachimodoru** (立戻る), *vi.* To return to; come back; fall back on (引返へす).
- Tachimono** (断物), *n.* Food abstained from; a forbidden article of diet. — **wo suru.** To abstain from certain food.
- Tachimono wo suru** (裁物をする). To cut out.
- Tachimukau** (立向ふ), *vi.* To stand opposite to; confront; face.  
敵に立向つたら死んでも 引かない男だ。 He is a fellow who if he faced an enemy, would sooner be killed than retreat.
- Tachinarabu** (立並ぶ), *vi.* =Narabu (並ぶ).
- Tachinoboru** (立上る), *vi.* To rise up; ascend.  
煙が盛に立上つてゐる。 The smoke rises in large volumes.
- Tachinoki** (立退), *n.* Removal; vacation (明渡); evacuation (撤退). — **wo meizuru** (-を命ずる). To deport. **Tachinoku**, *vi.* To quit; evacuate; leave; remove; vacate. **Tachinokaseru**, *vt.* To evict.  
類焼に付 A 方へ立退申 候。 As my house has been burnt down, I have removed to Mr. A's.  
三日以内にこの家を立退 くれ。 You must vacate this house within three days. [tion for removal.]  
☞ 立退命令, *order of deportation.* — 立退料, *compensa-*
- Tachi-no uo** (太刀魚), *n.* The hair-tail.
- Tachiōjō** (立往生), *n.* Remaining on one's feet.  
腰をかける席がないので 立往生をした。 As there was no seat to take, I remained standing. [standing.]
- Tachiokureru** (立後れる), *vi.* To be delayed in

- 機会をばづして立後れま  
した。 As I lost the chance, I was delayed  
in standing.
- Tachioyogi** (立泳), *n.* Treading water.
- Tachisaru** (立去る), *vi.* To quit; leave; depart *from*.  
涙ながらにそこを立去った。 She left the place with tears.
- Tachisukumu** (立竦む), *vi.* To stand and shudder.
- Tachiuchi** (立打), *n.* Firing in a standing posture.  
— **-no-kamae** (-の構), *n.* Fire standing.
- Tachiwakareru** (立別れる), *vi.* = Wakareru (別れる).
- Tachiyaku** (立役), *n.* An actor who takes a male  
character; a leading-man.
- Tachiyoru** (立寄る), *vi.* To call on (a person); call  
*at* (a house); look in; look up; stop *at*.  
近所へお出の節は是非立  
寄って下さい。 When you come to the neighbour-  
hood, please be sure to look me up.
- 学校の歸には本屋へ立寄  
るのが習慣になってゐ  
る。 It has become a habit with him to  
stop at a bookstore on his way  
home from school.
- Tachiyuku** (立行く), *vi.* To get along.  
不景氣で商買は立行か  
ない。 As trade is depressed, my business  
cannot get along.
- Tada** (唯), *ad.* ① [單に] Merely; only; alone. ② [通常]  
Usually; commonly. ③ [無代] Gratis; free (of  
charge); for nothing. —, *a.* ① Mere. ② Usual;  
common. ③ Free; gratuitous.
- あれは唯の人だ。 He is an ordinary man. [affair.]  
唯の事とは事が違ふ。 It is different from an everyday  
唯ではやれない。 I cannot do it for nothing.  
見本は唯で送って呉れます。 They will send a sample free.  
なにもせず唯ぼんやり世  
を送る程馬鹿らしいと  
はない。 There is nothing so foolish as doing  
nothing and merely passing life  
vacantly. [a gift.]  
唯程高い物はない。 "What is bought is cheaper than"  
唯それを目懸けて一心に  
進んだ。 They advanced boldly aiming at  
that alone.  
生れてからこんな経験は  
唯一度しかない。 I have only had one such experi-  
ence in all my born days.  
唯の五六日ですから待ち  
ませう。 I will wait as it is only five or six  
days. [position.]
- Tadabito** (常人), *n.* A common man; a man of no
- Tadachi-ni** (直ちに), *ad.* ① [直接に] Directly; direct;  
personally. ② [すぐに] Directly; at once.  
私から直ちに上げるると  
致しませうか。 Shall we decide that I should report  
direct to him?  
使を遣つたら直ちに飛んで  
来て呉れた。 When I sent for him he kindly  
hurried to me at once! [place.]
- Tadagoto** (徒事), *n.* A trivial matter; a common-  
徒事ではないからよくも  
聞きなさい。 As it is no trivial matter, listen  
carefully.

- Tadaima** (唯今), *ad.* Now; at present; just now.  
唯今の模様では病人は大  
丈夫で御座いませう。 In his present condition, I believe  
the patient is out of danger.  
唯今歸りました。 I have just come home.
- Tadai-no** (多大の), *a.* Great; serious; heavy.  
多大の損害を蒙った。 He suffered a heavy loss.  
多大の感謝を表した。 I expressed my hearty gratitude.
- Tada-ni** (徒に), *ad.* ① Only merely. ② [無益に]  
Vainly; in vain; uselessly.  
徒にこの世を送くのは  
残念だ。 It would be regrettable to pass  
one's life uselessly.  
たゞにこれのみならずそ  
れもまた然りだ。 It is the case not only with this, but  
with that also.
- Tadare** (爛), *n.* A sore; an inflammation. — **-ru**,  
*vi.* To be sore; be inflamed.  
傷がたゞれた。 The wound is inflamed.  
目が爛れる。 His eye is sore.  
爛目, *a* *blear-eye*; *a* *sore eye*.
- Tadashi** (但し), *ad.* However; provided that. —  
**-gaki** (-書), *n.* A proviso. — **-tsuki-no** (-付の), *a.*  
Conditional.  
但し修業中途にして退學  
するを許さず。 Provided that no student shall be  
permitted to leave the school be-  
fore completing the course.  
但し十二才未満は半額。 However, children under twelve  
years of age shall be charged  
half-price.  
前條の但書は此場合に  
は適用せず。 The proviso of the preceding article  
does not apply to this case.  
但付の代物, *an awkward fellow to deal with*.
- Tadashii** (正しい), *a.* ① [心の] Righteous; just;  
honest; truthful. ② [行爲の] Right; just; proper  
(當を得た); correct. ③ [間違っていない] Correct.  
彼の品行は正しい。 His conduct is proper.  
あの學校は規則が正しい。 That school is well-regulated.  
正しい人, *a* *righteous* [just, honest, truthful] *man*.  
— 正しい法, *a* *just law*. — 正しい行狀, *correct behaviour*. —  
正しい道を履む, *to take the right path*. — 正しく發音する,  
*to pronounce correctly*. — 正しく禮義をする, *to salute pro-*  
*perly*. [(調整.)]
- Tadasu** (正す), *vt.* To correct (訂正、矯正); adjust  
悪い處は充分正して下さい  
な。 Please correct fully whatever you  
do not think right.  
誤を正す, *to correct an error*.
- Tadasu** (質す), *vt.* ① [質問] To question; inquire;  
ask. ② [糺明] To examine.  
専門の學者に質したが分  
らない。 I asked specialists, but still I can-  
not find it out.  
充分に質したので彼は白  
狀した。 Upon being closely examined, he  
confessed. [not understand.]  
不審の個所を質す, *to ask the points that one does*
- Tadayou** (漂ふ), *vi.* To wander about; drift (漂泊).

船は浪のまにまに漂ふた。 The ship drifted, being buffeted by the waves.

彼は國を去って諸方を漂ふた。 He left his country and wandered about.

**Tade** (蓼), *n.* The water-pepper; the smart-weed; the water-wort.

**Tadon** (炭團), *n.* A charcoal ball. [way.]

**Tadoru** (辿る), *vt.* To grope; feel [grope] one's

字引を辿って漸く意味を悟った。 By groping through a dictionary, I found out the meaning at last.

山道を辿る, *to grope one's way through a mountain-path.*

**Tadōshi** (他動詞), *n.* The transitive verb.

**Taedae** (絶々), *ad.* Barely; almost exhausted.

聲も絶々に話をした。 He talked in a barely audible voice.  
息も絶々になった。 His breathing became laboured.

**Taegatai** (堪難い), *a.* Intolerable; unbearable.

堪難い暑さである。 The heat is unbearable.

**Taehateru** (絶果てる), *vi.* To become extinct. **Taehateta**, *a.* Extinct.

その種族は今は絶果てた。 That race is now extinct.

**Taeiru** (絶入る), *vi.* To expire; die.

絶入るばかりに泣き沈んだ。 She sank weeping as if she would die of grief.

**Taema** (絶間), *n.* Intermission; an interval; a rift.

—**-naki**, *a.* Ceaseless; unceasing; incessant; uninterrupted; perpetual; continuous.

雲の絶間から日が出た。 The moon has appeared through a rift in the clouds.

絶間なく喧嘩をしてゐる。 They quarrel incessantly.

絶間なく雨が降った。 The rain fell without intermission.

**Taeru** (堪へる), *vi.* ① [こらへる] To bear; endure; put up with. ② [さへる] To support; stand. ③ [役に立つ] To be fit for; be good for.

空腹で堪へられない。 I am hungry beyond endurance.

事柄が繁雑で堪へられない。 The complexity of the matter is unbearable.

こゝまで堪へれば後は楽です。 If we have endured so far, the rest will be plain sailing.

その時計は三十ヶ年の使用に堪へる。 This watch is good for thirty years. [put up with pain.]

困難に堪へる, *to endure difficulties.*—苦に堪へる, *to*

**Taeru** (絶える), *vi.* ① [絶滅] To become extinct; die (死滅); faint (氣絶). ② [終止] To cease; end.

彼は訪問の客が絶えない。 He is never without a caller.

純粋の日本犬は今は絶えて仕舞だらう。 The pure Japanese dog will, I think, become extinct before long.

その後は全く音信が絶えた。 After that, all communication ceased between us.

息が絶える, *to breathe one's last.*

**Taeshinobu** (堪忍ぶ), *vi.* To bear patiently.

**Taete** (絶えて), *ad.* Quite; entirely.

絶えて病氣にかゝつた。 I have never once fallen ill.

はない。

その後は絶えて御無沙汰を致しました。 I have quite neglected to call on you for a long time.

**Taezu** (絶えず), *ad.* Continuously; unceasingly; perpetually; continually; constantly (恒に、不變); uninterruptedly.

彼は絶えず勉強してゐる。 He is constantly studying.

絶えず車は廻つてゐる。 The wheel revolves unceasingly.

此節は絶えず雨が降る。 It is raining continually this season.

**Taga** (箍), *n.* A hoop.

箍が外れた。 The hoop has come off.

箍をかける, *to bind with hoops.*—金箍, *a metal hoop.*

**Tagaeru** (違える), *vt.* To break; violate; infringe.

約束を違へてはならぬ。 One must not break a promise.

**Tagaichigai-ni** (互違に), *ad.* Alternately.

互違に組合はした。 It is braided alternately.

**Tagai-ni** (互に), *ad.* With each other (二人互に); with one another; mutually.

兄弟は互に睦じくすべし。 Brothers should be on good terms with one another. [other.]

互に證書を取換はした。 They exchanged bonds with each other.

**Tagaku** (多額), *n.* A large sum [amount].

多額の資本金, *a large capital.*—多額納税議員, *a representative of the highest tax-payers.*—多額納税者, *the payer of the largest amount of taxes; the highest tax-payer.*

**Tagane** (鑿), *n.* A graver; a burin; a cold chisel.

**-tagaru**, *suf.* To be fond of; want to.

早く行きたがってゐた。 He was wanting to go soon.

芝居を見たがる, *to be fond of the theatre.*

**Tagau** (違ふ), *vi. & vt.* ① [異なる] To differ; depart from. ② [違約] To break. ③ [違反] To infringe; violate. ④ [道に外れる] To deviate from.

事は我志と違ふ。 The affair runs counter to my will.

約束に違ふ, *to break a promise.*—規則に違ふ, *to infringe regulations.*—教に違ふ, *to deviate from precept.*

**Tagayasu** (耕す), *vt.* To cultivate; till; plough.

田を耕す, *to till a rice-field.*

**Tagai** (多藝), *n.* Having many accomplishments.

—, *a.* Highly-accomplished; many-sided.

あの人は多藝の人だ。 He is a highly-accomplished man.

多藝は身立たず。 Many-sidedness does not lead to [success.]

**Tagen** (多言), *n.* =Taben (多辯). [success.]

**Tagen, Tagon** (他言), *n.* Divulging; blabbing.

堅く他言を禁ぜられた。 I was strictly forbidden to divulge it.

**Tagenron** (多元論), *n.* Pluralism.

一元論と多元論とはどちが眞に近いでせうか。 Which is nearer the truth, monism or pluralism?

- Tagiru** [滾る], *vi.* To boil.
- Tagui** (類), *n.* Kind; sort. ((Rui (類) 参照)).  
類稀れなる, of a rare kind.—外に類のない品, a unique article.—類少なき人物, a rare character.
- Taguru** (手繰る), *vt.* To haul in (a rope) hand over hand.  
繰出す, to pay out.  
風の糸を手繰る, to haul in the string of a kite.—手
- Tahenkei** (多邊形), *n.* A polygon.
- Tahō** (他方), *n.* Another side [quarter]; a different direction. —-**dewa**, *ad.* On the other hand [side].  
他方から取調べて見やう。 We will examine it from another side.
- Tahōmen** (多方面), *n.* Many directions. —, *a.* Many-sided.  
あの人の趣味は多方面だ。 His tastes are many-sided.
- Tai** (對), *n.* Versus [v. と略す].  
國家主義對社會主義, nationalism versus socialism.—山上商會對谷川商會の訴訟事件, the case of Messrs. Yamagami v. Messrs. Tanigawa.
- Tai** (體), *n.* ① [身體] A body. ② [様式] A style.  
體が備つてある。 The style is pronounced.  
體を養ふ, to recruit one's health.—他人の體を害する, to injure another's body.—書體, the style of writing.—職人體の男, a man dressed like a workman.
- Tai** (隊), *n.* A company (of soldiers); corps; a body of troops.  
隊を組む, to form a company.—鐵道隊, a railway corps.—第一大隊, the first battalion.
- Tai** (鯛), *n.* The sea-bream; the pagrus; *pagrus cardinalis* [=cardinal sea-bream].
- Tai** (帶), *n.* A zone.  
溫帶, the temperate zone.—寒帶, the frigid zone.
- tai**, *suf.* Wish to; want to; should like; dying to.  
あの人に會つて見たい。 I should like to see him.  
一生の内に西洋へ行つて見たい。 I am anxious to go to Europe in the course of my life.  
あゝ早く行きたい。 Oh, I am dying to go.
- Tai** (他意), *n.* Another intention. [intention.]  
彼は他意なきことを示した。 He showed that he had no other
- Taiban** (胎盤), *n.* The placenta.
- Taibatsu** (體罰), *n.* Corporal punishment.  
學校では體罰を用ゆると。 In a school corporal punishment is now never inflicted.  
今は全くない。
- Taibetsu-suru** (大別する), *vt.* To make a general classification. [divisions.]  
大別して三となす。 It is classified into three general
- Taibu-no** (大部の), *a.* Voluminous.  
中々大部の著述です。 It is a very voluminous work.
- Taibunsū** (帶分數), *n.* A mixed number.

- Taibyō** (大廟), *n.* The Great Shrine of Ise.
- Taibyō** (大病), *n.* A serious illness.  
今度は餘程の大病だ。 This time it appears to be a very serious illness.
- Taichō** (隊長), *n.* A commander. [lion commander.]  
中隊長, a company commander.—大隊長, a batta-
- Taichō** (退潮), *n.* Ebb-tide. [gles.]
- Taichōkaku** (對頂角), *n.* Vertically opposite an-
- Taida** (怠惰), *n.* ① Idleness. ② [懈怠] Negligence.  
—, *a.* Idle; negligent. —-**mono** (-者), *n.* An idler.  
その失敗は平生の怠惰が。 His failure was retribution for his idleness at ordinary times.  
報つて來たのだ。
- Taidan** (對談), *n.* A discussion; an interview; *tête-à-tête* [佛=head to head]. —-**suru**, *vt.* To converse with. ((Taiwa (對話) 参照)).
- Taido** (大度), *n.* Magnanimity; high-mindedness; generosity. —, *a.* Magnanimous; high-minded; generous. [nimity with admiration.]  
誰も彼の大度に敬服する。 Everybody regards his magna-
- Taido** (態度), *n.* Attitude; action (動作); position (姿勢); manner (身振).  
氏の演説は態度がうまい。 His manner is very good in his speeches.  
これに對して君はどいふ。 What attitude will you take towards this?  
態度を取りますか。  
曖昧なる態度, an ambiguous attitude.
- Taidoku** (胎毒), *n.* Congenital syphilis.
- Taiei** (退嬰), *n.* Retrogression.  
退嬰主義, a retrograde [retrogressive] principle.
- Taieki** (退役), *n.* Retirement. —-**suru**, *vi.* To [retire.]  
退役士官, a retired officer.
- Taifu** (太傅), *n.* A grand tutor.
- Taifū** (大風), *n.* A typhoon; a hurricane.  
大風吹き荒む。 A hurricane blew violently.
- Taigai** (大概), *ad.* ① [大抵] Generally; in general; mostly; almost; for the most part; in the main. ② [多分] Probably.  
日曜には大概朝から出か。 On Sundays I generally go out in the morning. [part complete.]  
大概仕度が出来ました。 The preparations are for the most part.  
大概覚えておます。 I remember it for the most part.  
大概の人は知つてゐる。 Most people know it.  
大概行(ま)れると思ひます。 I think that I shall probably be able to do it.  
これで大概よいでせう。 This will probably do.
- Taigai** (對外), *n.* Foreign. [foreign policy party.]  
對外政策, foreign policy.—對外硬派, a vigorous
- Taigaku** (退學), *n.* Leaving a school.

- 家事上の都合で退學致 I made him leave the school for  
させました。 family reasons.  
彼は學校を中途にして退 He left school before completing  
學した。 the course. [sacked [俗]]
- 退學を命ぜられる, *to be expelled from school; be*
- Taigan** (對顔), *n.* An audience; interview.  
**Taigan** (對岸), *n.* The opposite bank [shore].  
對岸の火災視してゐる, *to look on unconcerned.*
- Taigen** (大言), *n.* Tall [big] talk; boasting. —  
**suru**, *vi.* To talk big; boast.  
そのやゝな大言を吐いて若 With all that tall talk, what will  
し失敗したらどうする。 you do if you fail?  
大言を吐く, *to indulge in tall talk.*
- Taigi** (大義), *n.* The great moral obligation; loyal-  
ty and patriotism. [moral obligation.]  
説くに大義を以てす。 He explained to him the great
- Taigi** (大儀), *n.* ① [義務] Obligation. ② [煩はしい]  
Laboriousness; trouble.  
大儀ながら一寸行って來 Please just go there though I am  
て下さい。 sorry to trouble you.  
大きに大儀であつた。 I am very much obliged to you.  
大儀さに體を起した。 He stood up as if that were labori-  
ous.
- Taigo** (隊伍), *n.* The ranks; the troops. [Lous.]  
隊伍を組む, *to form ranks.*—隊伍を亂して, *in confus-  
ed ranks.* [vi. To perceive the truth.]
- Taigo** (大悟), *n.* Perception of truth. — **suru**,  
大悟徹底, *the perception of absolute truth.*
- Taigū** (待遇), *n.* Treatment; reception (客あしらの).  
— **suru**, *vt.* To treat; receive. — **no yoi**.  
① [客に對して] Hospitable. ② [雇人などの] Generous.  
滞在中は珍客として待 During his stay he was treated as  
遇された。 an honoured guest.  
あの學校は教員の待遇 Teachers are better treated in that  
が他よりもよい。 school than elsewhere.  
特に前官の待遇を賜つた。 He was specially accorded the treat-  
ment due to his late office.  
奏任待遇, *treatment of a sōnin official.*
- Taigun** (大軍), *n.* A large force; a great army.  
尊氏大軍を率ゐて東上 Takauji led a great army to the  
す。 East.
- Taigyō** (大業), *n.* Great enterprise [work, deed].  
實に空前の大業なり。 It is truly an enterprise of unprece-  
dented grandeur.  
維新の大業, *the great work of Restoration.*
- Taiha** (大破), *n.* Being greatly dilapidated; serious  
injury; ruin.
- Taihai** (大敗), *n.* A heavy defeat. — **suru**, *vi.*  
To be heavily defeated; suffer a serious defeat.  
賊軍大敗して生還する The rebels suffered a heavy defeat,  
もの僅に三人のみなり and it is said that only three re-  
きといふ。 turned alive.

- Taihai** (頹廢), *n.* Deterioration; decay; ruin. —  
**suru**, *vi.* To be deteriorated; decay. [decay.]  
宮殿は非常に頹廢した。 The palace was in a state of great
- Taihaku** (太白), *n.* ① [金星] Venus. ② [紐の] A thick  
silk-thread (紐の).  
太白の打紐, *a braid of thick silk-thread.*
- Taihan** (大半), *n.* The majority; a greater part;  
the most part.  
乗組員の大半は救助さ The majority of the crew were  
れた。 rescued. [burnt down.]  
町の大半は焼けた。 A greater part of the town was
- Taihei** (泰平), *n.* Peace; tranquillity; profound  
peace. —, *a.* Peaceful; tranquil.  
上下その堵に安じ、人皆泰 All classes lived free from care  
平を謳歌した。 and sang praises of peace.  
天下泰平。 The world is at peace.  
明治泰平の御世, *the peaceful period of Meiji.*—泰平  
無事, *peace and quiet.*
- Taiheiraku** (太平樂), *n.* Boast; brag; vaunt.  
いつも太平樂をいってゐる。 He is always cracking himself up.
- Taiheyō** (太平洋), *n.* The Pacific Ocean. [Coast.]  
太平洋艦隊, *the Pacific fleet.*—太平洋沿岸, *the Pacific*
- Taihen** (大變), *n.* A serious affair. —, *a.* Serious;  
terrible; wonderful; dreadful. — **ni**, *ad.* Very;  
remarkably; seriously; exceedingly.  
これは大變です。 This is serious. [kettle of fish!]  
やあ、これは大變だ。 Great heavens, here is a pretty  
大變な事が出来た。 A dreadful affair has arisen.  
大變によく出来た。 It is remarkably well-made.  
彼は大變に評判がよい。 He has a very good reputation.
- Taihen** (對邊), *n.* The opposite side.
- Taihi** (對比), *n.* Contrast.
- Taihi** (貸費), *n.* Loaned expenses. — **suru**, *vi.*  
To loan [advance] expenses.  
三年間貸費を得て學校 After having his expenses advanced  
を卒業した。 to him for three years, he gradu-  
ated at the school.  
貸費生, *a student whose expenses are advanced.*
- Taiho** (退歩), *n.* Retrogression. — **suru**, *vi.*  
To retrograde; fall backward.  
支那の文明は昔よりは退 Chinese civilisation has retrograd-  
歩してゐる。 ed since the old times.
- Taiho** (逮捕), *n.* Arrest; apprehension. — **suru**,  
*vt.* To arrest; apprehend.  
刑事はその家へ踏み込ん Detectives broke into the house  
で犯人を逮捕した。 and arrested the offender.  
逮捕狀, *a warrant of arrest.*
- Taihō** (大砲), *n.* A cannon [pl. cannon]; a gun.  
大砲を放つ, *to fire a gun.*—大砲掛, *a gunner.*—三十  
三番大砲, *a 33-centimetre gun.*



- Taihō** (大本), *n.* The great foundation [basis].  
それは實に國家の大本だ。It is indeed the great basis of the state.
- Taii** (大尉), *n.* A captain (陸); a lieutenant (海).
- Taii** (大意), *n.* The gist; the purport; the substance; the drift; the general idea.  
氏の演説の大意を筆記し I noted down the substance of his speech.  
☞ 物理學大意, *the principles of physics.*
- Taiiku** (體育), *n.* Physical education [training, culture].  
☞ 體育を盛にする, *to encourage physical culture.*—  
育家, *a physical educator.*—日本體育會, *the Japan Physical Education Society.*
- Taiin** (大陰), *n.* The moon.  
☞ 大陰曆, *the lunar calendar.*
- Taiin** (退隱), *n.* Retirement; seclusion. —  
**suru**, *vi.* To retire; live in seclusion.  
彼は職を辭して退隱した。He resigned his office and retired.  
☞ 退隱料, *a retiring allowance.*
- Taiin** (退院), *n.* Leaving hospital. [the hospital].  
病氣全快して退院した。He had quite recovered and left.
- Taiji** (對持), *n.* Standing face to face.  
彼等は互に對持して下らなかつた。They stood face to face and neither would yield to the other.
- Taiji** (大事), *n.* A serious affair; great work.  
遂に彼は大事を成遂げた。At last he accomplished his great work.
- Taiji** (胎兒), *n.* An embryo; a foetus. [work].
- Taiji** (退治), *n.* Subjugation; suppression. —  
**suru**, *vt.* To subdue; subjugate; suppress; destroy.  
桃太郎は鬼ヶ島へ行って Momotarō went to the Ogres' Island and destroyed the ogres.  
鬼を退治して來た。
- Taijin** (大人), *n.* ① [成人] An adult; a man. ② [大人物] A great [superior] man.  
彼は温厚でいかにも大人 He is gentle and certainly has the air of a superior man.  
の風がある。
- 木戸錢は大人十錢小 The admission is ten sen for adults and five for children.  
供五錢です。
- Taijin** (退陣), *n.* = Taikyaku (退却).
- Taijin** (對陣), *n.* Confronting armies. — **suru**, *vi.* To confront [face] each other.  
宇治川を挾(さ)んで兩 The two armies confronted each other across the River Uji.  
軍對陣せり。
- Taijō** (退場), *n.* Leaving; going away.  
奏樂の裡(中)に來賓は退 While the band was playing, the guests left the hall.  
場した。  
☞ 退場を命ずる, *to order (a person) to leave a hall.*
- Taijō** (退讓), *n.* Diffidence. — **suru**, *vt.* To show diffidence. ((Kenson (謙遜) 參照)).

- Taijū** (體重), *n.* = Tairyō (體量).
- Taika** (大火), *n.* A great [big] fire; a conflagration.  
新潟に大火があつたさ; I hear there was a great fire at Niigata.  
だ。
- Taika** (大家), *n.* ① [大家屋] A great house [building].  
② [名家族] An illustrious family. ③ [學術の大家] A distinguished scholar [artist].  
佛國音樂の大家日本に A great French musician came to 來れり。 Japan. [writers.]  
☞ 七大家論文集, *a collection of essays by seven great*
- Taikakōrō** (大厦高樓), *n.* Large and imposing [buildings].
- Taika** (耐火), *n.* Fire-proof. [buildings].  
☞ 耐火煉瓦, *a firebrick.*—耐火家屋, *a fire-proof build-*
- Taika** (大過), *n.* A great error [mistake]. [ing.]  
といふも大過なからん。 It would be no great error to say so.
- Taika** (退化), *n.* Degeneration. — **suru**, *vi.* To degenerate.  
自然淘汰の理法に依て According to the law of natural selection, they had degenerated.  
退化したものだ。
- Taikai** (大塊), *n.* A great lump.  
氷の大塊が浮いてゐる。 A great lump of ice is floating.
- Taikai** (退會), *n.* Secession [withdrawal] from a party [society]. — **suru**, *vi.* To secede [resign] from a party [society].  
所感有之今般甲會を退 I have for certain convincing reasons withdrawn from the A Society.  
會す。
- ☞ 退會者, *a withdrawing [seceding] member.*—退會届, *a notice of withdrawal.*
- Taikai** (大會), *n.* A great meeting.  
赤十字社の大會が上野 A great meeting of the Red Cross Society was opened at Uyeno.  
に開かれた。
- ☞ 春季大會, *the great spring meeting.*—記念大會, *a great commemoration meeting.*
- Taikaku** (體格), *n.* Physique; build; constitution.  
入學試験に體格ではね At the entrance examination he was rejected on account of his physique.  
られた。
- 體格のよい人だ。 He has a fine physique. [physique.]  
☞ 體格検査, *physical examination.*
- Taikaku** (臺閣), *n.* The cabinet.  
氏は臺閣に入って文部の He entered the Cabinet and took the portfolio of Education.  
椅子を占めた。
- Taikaku** (對角), *n.* The opposite angle.  
☞ 對角に線を引く, *to draw a line to the opposite angle.*  
—對角線, *a diagonal.*
- Taikan** (大旱), *n.* A severe drought.  
大旱に雲霓を望むが如し。 It is like espying a rain-cloud during a great drought.
- Taikan** (大觀), *n.* A grand [general] view.  
ナイアガラ瀑布の大觀は The grand view of the Niagara Falls is unique in the world.  
天下絶無だ。

- Taikan** (大患), *n.* Serious illness.  
 大患に罹る, *to fall seriously ill.*
- Taikan** (退官), *n.* Retirement from office.  
 退官賜金, *a retiring allowance.*
- Taikan** (戴冠), *n.* Coronation. — **-suru**, *vi.* To crown; be crowned.  
 戴冠式, *the coronation ceremony.*
- Taiko** (大家), *n.* A wealthy [great] house.
- Taikai** (大慶), *n.* Great happiness [joy].  
 大慶の至りに奉存候。 I hear it with great joy.
- Taikai** (體系), *n.* A system.
- Taikai** (體刑), *n.* = Taibatsu (體罰).
- Taikai** (隊形), *n.* A formation.  
 隊形が亂れてゐる。 The formation is disordered.  
 戰鬪隊形, *battle-formation.*
- Taiken** (大權), *n.* The Royal [Imperial] prerogative; supreme authority [power].  
 大權を掌握する, *to hold supreme power.* — 兵馬の大權, *supreme authority over the army.*
- Taiken** (帶劍), *n.* Wearing a sword.  
 巡查は帶劍を引抜いた。 The policeman drew his sword.
- Taiketsu** (對決), *n.* Confrontation. — **-suru**, *vt.* To confront; bring face to face.  
 對決場(芝居の), *the confrontation scene.*
- Taiki** (大氣), *n.* The atmosphere; the air.
- Taiki** (大器), *n.* A large vessel; great talent; great genius.  
 大器は晩成す。 Great talents mature late.
- Taikin** (大金), *n.* A large sum of money. [money].  
 大金を投じて之を購(買)ふ。 He buys it for a large sum of
- Taikin** (大禁), *n.* Strict prohibition. [prohibition].  
 大禁を犯した。 He acted in violation of strict
- Taiko** (太鼓), *n.* A drum.  
 彼が太鼓をたいてやら He instigated him to it.  
 したのだ。  
 太鼓を敲く, *to beat a drum.* — 太鼓打, *a drummer.* —  
 一番太鼓, *the first beat of drum.* — 太鼓堂, *a drum-tower.*  
 太鼓敵, *a drummer; a flatterer; a toady; an instigator.*
- Taiko** (太古), *n.* Remote ages [antiquity].  
 太古の事蹟は分らない。 Facts relating to antiquity cannot be known.  
 太古時代, *ancient times.* — 太古の民, *ancient peoples; people in ancient times.* — 太古史, *ancient history.*
- Taikō** (太后), *n.* The Empress Dowager.
- Taikō** (大功), *n.* Great merit; eminent [distinguished] service.  
 國家に大功を樹てた。 He rendered eminent service to the
- Taikō** (大公), *n.* A grand-duke.
- Taikō** (退校), *n.* ① [學校よりの] Dismissal from school.

- ② [自分よりの] Removal from school; leaving school.  
 — **-suru**, *vi.* To leave [go away from] school.  
 この學期かぎり返校する I am to leave the school at the end of this term.  
 となった。 of this term.  
 彼は不品行の爲に退校を For his misconduct he was dismissed from the school.  
 させられた。 missed from the school.  
 退校届, *a notice of removal from school.*
- Taikō** (對校), *n.* Inter-school; inter-collegiate.  
 對校試合, *an inter-school match; a school match.*
- Taikō** (對抗), *n.* Opposition; confrontation. — **-suru**, *vi.* To confront; face; oppose; set up  
 對抗演習, *manœuvres [between two sides].* [against.]
- Taikō** (大綱), *n.* A fundamental principle.  
 その大綱を會得するが It is important that the fundamental principle should be understood.  
 大事だ。 [stood.]
- Taikō** (大行), *n.* Great deeds [actions].  
 大行は細瑾を顧みず。 In great undertakings no note need be taken of slight faults.
- Taikoku** (大國), *n.* A large country.
- Taikomochi** [翫間], *n.* A professional jester.
- Taikon** (大婚), *n.* The Imperial wedding.  
 大婚式, *the Imperial marriage-ceremony.*
- Taiku** (體軀), *n.* The body.  
 日本人は體軀小なるも敏 The Japanese have small bodies, but are alert.  
 捷なり。
- Taikū** (大空), *n.* The sky.  
 見る間に黒雲は大空を Before our very eyes, black clouds overspread the whole sky.  
 覆ふた。
- Taikun** (大君), *n.* The Tycoon; the Shōgun.
- Taikun** (帶勳), *n.* Wearing a decoration.  
 帶勳者, *a person wearing a decoration.*
- Taikun-i** (大勳位), *n.* = Daikun-i.
- Taikutsu** (退屈), *n.* Tedium; ennui; wearisomeness. — **-suru**, *vi.* To become weary; be bored; be tired; feel ennuyé. —, *a.* Wearisome; monotonous; tiresome; tedious.  
 嚙御退屈でしたら。 You must have been tired.  
 餘り退屈したから遊びに As I felt bored, I have come out  
 出かけて来た。 for a stroll.  
 退屈凌にこんな事をして I am doing this sort of thing to  
 ります。 drive away ennui.
- Taikyaku** (退却), *n.* Retreat; retirement. — **-suru**, *vi.* To retreat; withdraw; retire; fall back.  
 敵軍悉く退却せり。 The enemy's forces all retired.  
 退却線, *a line of retreat.* — 退却軍, *an army in retreat.*
- Taikyo** (大擧), *n.* ① [大事業] A great enterprise.  
 ② [大勢にて向ふ] Raising a large army. — **-shite**, *ad.* In a body; *en masse* [佛]; in a large force.

- 敵軍大舉して逆襲し來れ The enemy came to the counter-attack in a large force.
- Taikyo** (退去), *n.* Leaving; going away. —  
**suru**, *vi.* To leave; depart; go away. [capital.]
- Taikyō** (滯京), *n.* Staying [remaining] in the  
大使一行は來る十日迄 The ambassador and suite will stay  
滯京す。 in the capital until the tenth.
- Taikyoku** (大局), *n.* The general situation; the issue.  
彼は歐洲政治界の大局 He is well-posted in the general  
に通じてゐる。 situation of the European political world.  
この一戦で勝敗の大局は This battle decided the issue of the  
定まった。 war.
- Taikyū, Taikyūryoku** (耐久力), *n.* Durability.  
— **-sei no** (-性の), *a.* Durable.
- Taimai** [玳瑁], *n.* The hawk's-bill turtle.
- Taimai** (大枚), *n.* Much; a great deal.  
大枚の金を投じて, *at a great cost.*
- Taiman** (怠慢), *n.* Negligence; inattention. —  
**na**, *a.* Negligent; inattentive.  
彼は職務に怠慢だ。 He is inattentive to his duties.
- Taimatsu** [松明], *n.* A pine-torch; a flambeau; link.  
松明をとぼして夜道した。 He travelled at night by torch.  
松明行列, *a torch-light procession.* [light.]
- Taimei** (大命), *n.* An Imperial command.  
彼は大命を拜して戦地に In obedience to the Imperial com-  
向った。 mand, he proceeded to the front.
- Taimei** (待命), *n.* Awaiting orders. [orders.]  
待命仰せ付けらる。 He is ordered to await further  
待命公使館書記官, *an unattached secretary of  
legation.*
- Taimen** (對面), *n.* Interview; meeting face to  
face. — **-suru**, *vi.* To interview; meet.  
親子十年振に對面した。 The father and son met for the  
first time after ten years.  
初對面, *the first meeting [interview].*—對面所, *the  
place of meeting.*—對面者, *an interviewer.*
- Taimen** (體面), *n.* Honour; reputation; dignity.  
學校の體面に關する事だ。 It is a matter affecting the reputa-  
tion of the school.  
身分相當の體面を保た We must maintain an appearance  
ねばならぬ。 appropriate to our position.  
學生の體面を汚す, *to disgrace the reputation of  
students.*—國家の體面を毀損する, *to impair the national  
dignity.*
- Taimō** (大望), *n.* A great ambition; aspiration.  
彼は大望を抱いて空しく He had a great ambition, but died  
死んだ。 without attaining it.
- Tainai** (胎内), *n.* The interior of the womb.
- Tainin** (耐忍), *n.* = Nintai (忍耐). [tant charge.]
- Tainin** (大任), *n.* A great office [task]; an impor-

- 大任を完(了)ふして歸った。 He came back after performing  
the great task.
- Tainin** (退任), *n.* Retirement from an office; vaca-  
tion of an office. — **-suru**, *vi.* To retire from  
an office; vacate an office.
- Tainō** (滯納), *n.* Non-payment [arrearage] of taxes.  
— **-suru**, *vi.* To fail to pay.  
彼は料金を滯納したので As he failed to pay the rate, the  
給水を止められた。 water-supply was cut off.  
滯納者, *one who fails to pay taxes.*—滯納處分, *a  
disposition for the recovery of taxes in arrear.*
- Tainō** (大脳), *n.* The cerebrum.
- Tainōkyōsō** (戴囊競争), *n.* A sack-race.
- Taiō** (對應), *n.* Match; correspondence (符合); ho-  
mology (同形). — **-suru**, *vi.* To match; cope  
*with*; correspond.  
對應邊, *homologous [corresponding] sides.*
- Taiōn** (體溫), *n.* The temperature of the body.  
體溫は三十八度ありま The temperature of your body is  
す。 38 degrees.  
體溫を計る, *to take the temperature of the body.*—體  
溫器, *a clinical thermometer.*
- Taira** (平), *n.* Evenness (公平); calmness (靜平);  
composure (泰然). —, *a.* Flat (扁平); level (水  
平). — **ni suru**. To level.  
この地面を平にして下さい。 Please make this ground level.  
こゝは平な道だ。 This is a level road.  
彼は胸中平かでない。 He is not contented at heart.
- Tairageru** (平げる), *vt.* ① [平定] To subdue; subju-  
gate; quell; put down. ② [食盡す] To eat up.  
御馳走は皆平げてしまつ I have eaten up everything set be-  
fore me.  
賊軍を平げる, *to subdue [destroy] the rebel enemy.*
- Tairan** (大亂), *n.* Great disturbance.  
大亂を鎮定する, *to quell a great disturbance.*
- Tairei-fuku** (大禮服), *n.* Full dress; court dress;  
uniform.  
大禮服着用の議員は三 There were only three members in  
人だけであつた。 full dress.
- Tairetsu** (隊列), *n.* Ranks; a line; formation.
- Tairiku** (大陸), *n.* A continent. —, *a.* Continental.  
亞細亞大陸, *the Asiatic Continent; the continent  
of Asia.*—大陸旅行, *a continental tour.*—大陸的思想,  
*continentalism.*—大陸的氣候, *continental climate.*
- Tairitsu** (對立), *n.* Standing face to face.
- Tairo** (退路), *n.* The path of retreat; retreat.  
敵の退路を遮斷した。 The enemy's retreat was cut off.
- Tairo** (對露), *n.* Towards [vis-à-vis (佛)] Russia.  
我國の對露政策, *our country's policy towards Rus-  
sia [our country's Russian policy].*

- Tairō** (大老), *n.* The senior minister.
- Tairui** (苔類), *n.* The hepaticæ; the liverworts.
- Tairyaku** (大略), *n.* A summary; an epitome; a resumé. —, *ad.* Almost; about; in the aggregate.  
 詳しい事は省いて大略をお話します。 Omitting the details, I will give you a summary.  
 大略出来上りました。 It is almost completed.
- Tairyō** (大量), *n.* ① [數量の] A large quantity. ② [寛大] Magnanimity; generosity. —, *a.* Magnanimous; open-handed; generous.
- Tairyō** (體量), *n.* The weight of a body.  
 彼の男は體量が三十六貫目もあるさうだ。 He is said to weigh as much as thirty-six *kanme*.
- Tairyō** (大獲), *n.* A large catch [take].  
 濱は大漁陸は満作。 On the coast a large catch and on land a full harvest.  
 九十九里で鰯の大漁があった。 There was a large take of sardines at Kujūkuri.
- Tairyoku** (體力), *n.* Physical strength.  
 今の内に充分體力を養って置かねば大事業は出来ぬ。 Unless you develop your physical strength fully now, you will not be fit for great enterprises.  
 君の體力ではその仕事は出来まい。 With your strength I do not think that work is possible.  
 ③ 體力強健, *great physical strength*.
- Tairyū** (滞留), *n.* =Tōryū (逗留).
- Taisa** (大佐), *n.* A colonel (陸); a captain (海).
- Taisa** (大差), *n.* A great difference.  
 それとこれとは品質に於て大差がある。 This is a great difference in quality between that and this.
- Taisai** (大祭), *n.* A great fête. [national holiday.]  
 ④ 臨時大祭, *an extraordinary great fête*.—大祭日, *a*
- Taisaku** (大作), *n.* A great work; a masterpiece.
- Taisan** (退散), *n.* Dispersion; rout; flight. —, *suru, vi.* To disperse; flee; be routed.  
 敵は悉く退散した。 The enemy was completely routed.
- Taisan** (大山), *n.* A great mountain.  
 大山鳴動す。 A great mountain rumbles.
- Taisei** (泰西), *n.* The Western countries [nations]; the Occident. [duced.]  
 泰西の文物を移し来れり。 Occidental civilisation was introduced.
- Taisei** (大勢), *n.* The general trend.  
 世の大勢がさうなつて来たのだ。 The general trend of the world has come to be like that.
- Taisei** (大聲), *n.* A loud voice.  
 室内に於て大聲讀書を許さず。 It is forbidden to read aloud in the room.
- Taisei** (體制), *n.* Organisation.
- Taisei** (胎生), *n.* Viviparity. —, *a.* Viviparous.

- ⑤ 胎生動物, *viviparous animals*.
- Taisei** (大成), *n.* A complete success; completion. —, *suru, vi. & vt.* To complete successfully; be crowned with success. [pleted.]  
 その工事を大成した。 That work was successfully completed.  
 スエズ運河の開鑿は遂に大成されたり。 The cutting of the Suez Canal was at last crowned with success.
- Taisei** (對生), *n.* Opposition.  
 ⑥ 對生葉, *opposite leaves*.
- Taisei** (大政), *n.* National government.  
 徳川氏は遂に大政を奉還せり。 Tokugawa finally restored to the Emperor the reins of national government. [ment.]  
 ⑦ 大政奉還, *the Restoration of the Imperial Government*.
- Taisei** (大聖), *n.* A great sage.
- Taiseiyō** (大西洋), *n.* The Atlantic Ocean.
- Taiseki** (體積), *n.* Volume; capacity.  
 體積は六十六方呎ある。 Its capacity is sixty cubic feet.
- Taiseki** (堆積), *n.* Accumulation. —, *suru, vi.* To accumulate; be piled up; be heaped.  
 塵芥が所々に堆積されてある。 Dust has accumulated here and there.
- Taiseki** (退席), *n.* Leaving one's seat.
- Taisen** (大船), *n.* A big [great] ship.  
 その港は大船巨船を入るゝに足る。 That harbour can admit vessels of great size.
- Taisetsu** (大切), *n.* Importance; value. —, *ni suru.* To value (貴重する); take great care of. —, *a.* Important; great; valuable; grave; of moment. —, *ni, ad.* Carefully.  
 大切な品だから人手に渡すとは出来ない。 As it is an article of great value, I cannot let it leave my hands.  
 御身體を御大切になさい。 Take great care of yourself.  
 大切な書類を紛失した。 I have lost important papers.
- Taisha** (大赦), *n.* Amnesty; general pardon.  
 大赦を得て彼は出獄した。 He left the prison through general pardon.  
 ⑧ 大赦を行ふ, *to carry an amnesty into effect*.
- Taisha** (退社), *n.* Retirement from [leaving] a company [society].  
 都合に依り今度新聞社を退社しました。 I have for personal reasons lately left the newspaper office.  
 ⑨ 退社の辭, *a retiring address*.—退社員, *a retired* [partner.]
- Taisha** (代赭), *n.* Red ochre.
- Taishaku** (貸借), *n.* Loan.  
 貸借上から争を起した。 A quarrel arose over a loan.  
 ⑩ 貸借人, *a lessor and lessee; a lender and borrower; a creditor and debtor*.—貸借對照表, *a balance sheet*.—貸借期限, *the term of a loan*.—貸借關係, *the relations arising from a loan*.

**Taishi** (太子), *n.* The Prince Imperial; the Crown Prince; the Heir Apparent to the Throne.

位を太子に譲り給ふ。 He abdicated in favour of the Crown Prince.

太子に立つ, *to be proclaimed Crown Prince.*

**Taishi** (大使), *n.* An envoy; an ambassador.

彼は大使として英國に派遣された。 He was sent to England as envoy [ambassador].

特派大使, *a special envoy.*—大使館, *an embassy.*

駐英大使, *an ambassador to the Court of St. James's.*

**Taishi** (大志), *n.* Great ambition.

彼は大志を抱いてゐる。 He harbours great ambition.

**Taishin** (大身), *n.* A man of property; a person of

**Taishin** (耐震), *n.* Earthquake-proof. [rank.]

耐震家屋, *an earthquake-proof building.*

**Taishin** (對審), *n.* Confrontation.

**Taishita** (大した), *a.* Great; important; serious; severe; very. **Taishite**, *ad.* Very; much; greatly.

病氣もさ; 大したとはない。 The illness is not very serious.

彼の身代は大したものだ。 His fortune is very large.

千圓の借財はあの人に取つては大したものだ。 A thousand yen's debt is a serious matter to him.

大して悪くありません。 He is not very ill.

**Taishite** (對して), *ad.* Against; toward.

親に對して失禮な言葉だ。 It is impudent language to use towards your parents.

**Taishitsu** (體質), *n.* Constitution.

彼の體質は如何にも弱い。 His constitution is certainly feeble.

**Taishō** (大將), *n.* ① [軍人の] A general (陸); an admiral (海). ② [首領] A head; a chief; a master; a boss.

**Taishō** (大捷), *n.* A great [signal] victory.

日本軍は遂に大捷を得た。 The Japanese army finally gained a great victory. ca [tril.]

**Taishō** (對稱), *n.* Symmetry. —, *a.* Symme-

**Taishō** (對照), *n.* Comparison; collation; contrast.

— *-suru, vt.* To compare; collate; contrast.

原本に對照したが間違はなかつた。 I have compared it with the original and found no mistake.

よく對照して見て下さい。 Please collate them carefully.

**Taishō** (大笑), *n.* Loud laughter.

呵々大笑よ。 He roared with laughter.

**Taishōgun** (大將軍), *n.* A commander-in-chief; a generalissimo. [of barbarians.]

征夷大將軍, *the generalissimo for the subjugation*

**Taishoku** (退職), *n.* Retirement. — *-suru, vi.*

To retire from. [retired officer.]

退職手當, *a retiring allowance.*—退職將校, *a*

**Taishoku** (大食), *n.* Gluttony; gormandising; voracity. —, *a.* Gluttonous. — *-suru, vt.*

To gormandise; eat much.

時々大食するのはよい。 It is said to be good to eat a great deal at times. [voracity.]

彼の大食には全く驚いた。 I am quite astonished at his

大食家, *a great eater; a glutton; a gormand.*

**Taishoku** (褪色), *n.* Fading.

全く褪色してもとの色はなくなった。 It has entirely faded and the original colour has disappeared.

**Taishōsū** (帶小數), *n.* A mixed number.

**Taishu** (太守), *n.* A governor; a governor-general; a viceroy. [Governor-General of Canada.]

印度太守, *the Viceroy of India.*—加奈多太守, *the*

**Taishu** (大酒), *n.* Heavy [hard] drinking.

大酒は身體に非常な害をなす。 Heavy drinking is very injurious to our health.

大酒家, *a heavy [hard] drinker.*

**Taishu** (對手), *n.* An opponent.

**Taishu** (退守), *n.* The defensive. — *-suru, vt.*

To keep on the defensive.

敵は退守して少しも出て来なかつた。 The enemy kept on the defensive and did not at all advance.

**Taishutsu** (退出), *n.* Leaving office.

午後四時に役所を退出します。 We leave office at four in the afternoon.

退出時刻, *the closing hour.*

**Taiso** (太宗), *n.* A great Imperial ancestor.

**Taisō** (大層), *ad.* Very; exceedingly; many; much; immensely; extremely.

大層見事に咲きました。 It has flowered very beautifully.

**Taisō** (體操), *n.* Gymnastics; athletic exercises.

生徒が體操をしてゐる。 The students are at gymnastics.

體操教師, *a gymnastics teacher.*—雨中體操場, *a covered gymnasium.*—兵式體操, *military drill.*—體操術, *gymnastics.*—體操器具, *gymnastic appliances.*

**Taisōkei** (大早計), *n.* Precipitancy; hastiness.

それは私の大早計であつた。 It was too precipitate of me.

**Taisoku** (大息), *n.* A sigh; a long breath. —

*-suru, vi.* To heave a sigh; draw a long breath.

彼はその話を聞いて思はず大息を漏した。 On hearing the story, he heaved a sigh.

**Taisū** (大數), *n.* A great number; a round number.

大數三百位ありませう。 There are probably three hundred in a round number.

**Taisū** (對數), *n.* A logarithm. [logarithm table.]

對數表, *a logarithm table.*—五位對數表, *a five-figure*

**Taisui** (耐水), *n.* Waterproof.

耐水布, *waterproof cloth.*

**Taisui** (大醉), *n.* Intoxication. — *-suru, vi.* To

- get intoxicated [fuddled]. — **-sha** (-者), *n.* A drunkard; a toper.  
 彼は大酔の體であつた。 He appeared intoxicated.
- Tai-suru** (對する), *vi.* To be opposite to; face.  
 三に對する五を以て甲の A won by five to three.  
 勝となった。  
 可とするもの六十に對し There were fifty opposed to the  
 否とするもの五十あつた。 proposal against sixty for it.  
 それは客に對する禮てな That is not the courtesy to be  
 べ。 observed towards guests.
- Tai-suru** (體する), *vi.* To obey. [perial command.]  
 國民等しく大命を體した。 The whole nation obeyed the Im-  
 perial command.
- Tai-suru** (帶する), *vi.* To wear. [ons.]  
 兇器を帶して入るを禁ず。 It is forbidden to enter with weap-  
 ons.
- Taitei** (大抵), *ad.* Generally; usually; probably; mostly; for the most part; in the main; almost. ((taigai (大概) 參照)).
- Taitei** (退廷), *n.* Leaving the court.  
 證人等は退廷した。 The witnesses left the court.
- Taiteki** (大敵), *n.* A powerful enemy. [enemy.]  
 大敵なりとも恐るゝな。 Do not fear even a powerful
- Taiten-naku** (退轉なく), *ad.* Diligently; industri-  
 ously.  
 退轉なく勉め勵んだ。 He worked diligently.
- Taito** (泰斗), *n.* A leading light; a distinguished person; a star.  
 彼は文學界の泰斗と仰が He is looked upon as the leading  
 れてゐる。 light of the literary world.
- Taitō** (對等), *n.* Equality; equal footing. —, *a.* Equal; on equal footing.  
 對等の學力がある。 He is of equal proficiency.  
 對等條約, *a treaty on equal footing.*
- Taitō** (大纛), *n.* The Imperial standard.
- Taitō** (大統), *n.* The Imperial line.  
 大統を繼ぐ, *to succeed to the Imperial line.*
- Taitō** (帶刀), *n.* = Taiken (帶劍).
- Taitsuki** (隊附), *a.* Regimental. [mental duties.]  
 隊附將校, *a regimental officer.*—隊附勤務, *regi-*
- Taiu** (大雨), *n.* A heavy rain [rainfall].  
 大雨盆を覆(多)すが如し。 It rains as if the doors of heaven  
 were opened.  
 大雨沛然として至る。 The rain falls in torrents.
- Taiwa** (對話), *n.* Conversation; dialogue; tête-à-tête. — **-suru**, *vt.* To converse; talk face to face. — **-sha** (-者), *n.* An interviewer.  
 彼と別室に於て暫らく對 I had a long tête-à-tête with him in  
 話した。 another room.
- Taiwan** (臺灣), *n.* Formosa. —, *a.* — **-go** (-語), *n.* Formosan. — **-jin** (-人), *n.* A Formosan. — **-bōzu** (-坊主), *n.* Alopecia (病).

- 臺灣總督府, *the Governor-General of Formosa.*—臺灣守備隊, *the Formosan garrison.* [death.]
- Taiya** (逮夜), *n.* The eve of the anniversary of a
- Taiyaku** (大役), *n.* A great office; an important duty. [portant duty.]  
 大役を仰せ付かった。 I have been charged with an im-
- Taiyo** (貸與), *n.* Lending.  
 無代で貸與する, *to lend free.*
- Taiyō** (大洋), *n.* The ocean.
- Taiyō** (太陽), *n.* The sun.  
 波の上に太陽が上つた。 The sun has risen over the waves.  
 時に太陽既に西山に没せ At the time the sun had already  
 り。 sunk in the west.  
 太陽系, *the solar system.*—太陽曆, *the solar calen-*  
*dar.*—太陽日, *a solar day.*
- Taiyō** (大要), *n.* ① [大趣意] Summary; substance. ② [學術の] General principles.  
 彼は大要次の如く陳べた。 He spoke substantially as follows....  
 談判の大要は下の如し。 The summary of the negotiation is  
 as below.
- Taiyū** (大裕), *n.* Magnanimity; broad-mindedness; liberality. —, *a.* Magnanimous; broad-minded; liberal.  
 生れがよい人だけに大裕 As he is well-born, there is some-  
 な所がある。 thing magnanimous about him.
- Taiyū** (大勇), *n.* Great valour.  
 大勇と猪勇とは似て非な Great valour and reckless courage  
 るものだ。 are apparently but not really
- Taiza** (對座), *n.* Sitting opposite. [alike.]  
 二時間餘り對座して話を For two hours we sat opposite each  
 した。 other and talked. [stop.]
- Taizai** (滞在), *n.* Stay. — **-suru**, *vi.* To stay; [tain.]  
 二週間倫敦に滞在した。 I stayed in London for a fortnight.  
 滞在費, *a residence allowance.*—滞在地, *the place of residence.*
- Taizan** (泰山), *n.* Taishan (the name of a moun-  
 國家を泰山の安きに置く, *to place the state in a posi-*  
 tion of perfect security.
- Taizei** (大勢), *n.* A large force [number].  
 敵は目にあまる大勢だ。 The enemy's force lay extended  
 farther than the eye could see.
- Taizen** (大全), *n.* A complete work.  
 音曲大全, *a complete work on music.*
- Taizen-to-shite** (泰然として), *ad.* Coolly; collectedly; composedly; with composure.  
 彼は泰然として死についた。 He faced death with composure.
- Taji** (多事), *n.* Business; eventfulness; a disturbed condition. — **-no**, *a.* Busy; eventful.  
 戰雲漸く繁く國家または The war-clouds are gathering fast,  
 れより多事ならんとす。 and the state will now be plung-  
 ed into a turmoil of events.

**Tajitsu** (他日), *n.* One day; another day; some day; hereafter.

いづれ他日も目にかけり I will call on you some day and give you the particulars.

彼は他日立派な人となる He will probably become a great man one day.

**Tajō** (多情), *a.* Amorous; passionate.

彼は随分多情な女だ。 She is a very amorous woman.

多情者, *an amorous person.*

**Taka** (鷹), *n.* The hawk; the falcon; the kestrel.

鷹に捕はれた雀の如く, *like a sparrow in a hawk's claws.*—鷹狩, *falconry; hawking.*—鷹匠, *a falconer; a hawk.*—鷹の羽, *a hawk's feather.*

**Taka** (高), *n.* Quantity; amount; a sum.

總メ高, *the sum-total.*—祿高, *the amount of stipend.*

—賣上げ高, *the proceeds.*

**Taka** (多寡), *n.* Quantity. — **no shireta** (-の知れた).

Trifling; inconsiderable; not worth considering.

いくら働いても多寡の知れたものだ。 However hard he might work, the result is inconsiderable.

多寡をくくってゐた。 He anticipated the result.

**Takabō** (高帽), *n.* A tall [silk] hat; a top-hat.

**Takabori** (高彫), *n.* High relief; alto-relievo (伊).

高彫に牡丹の花模様彫ってあった。 A peony-flower design was carved in high relief.

**Takaburu** (高ぶる), *vi.* To be proud [haughty, arrogant, pompous]; hold up one's head; be stuck-up.

己は偉いといふ風に高ぶつてゐる。 He holds up his head as if he were a great man.

小役人は兎角高ぶりたがるものだ。 Petty officials are apt to be pompous [stuck-up].

**Takadai** (高臺), *n.* Upland.

この邊は高臺だから井戸が深い。 As it is upland about here, the wells are deep. [the greatest.]

**Takadaka** (高々), *ad.* At most; at the highest; at

高々十圓位のものだ。 This only costs ten yen at most.

**Takaga** (高が), *ad.* Merely; after all.

高が三圓ばかりの損だ。 It is a loss of only three yen.

高が書生ではないか。 He is a mere student.

**Takagoe** (高聲), *n.* A loud voice.

さ; 高聲に話をするな。 Do not talk so loud.

**Takahari** (高張), *n.* A lantern hung on a pole.

玄関には高張が立っている。 At the porch lanterns hang on poles.

**Takai** (高い), *a.* ① [高低の] High; tall; lofty. ② [地位の] Elevated. ③ [聲の] Loud. ④ [價の] Dear;

expensive. **Takaku-suru**, *vt.* To raise. **Taku-naru**, *vi.* To raise; make higher. **Takasa**,

*n.* Height; loudness; dearness.

あの方が級中で一番高い。 He is the highest in the class.

その箱の高さを計って下さい。 Please measure the height of that box. [higher.]

畳をもっと高くして下さい。 Please make the stand a little

米が高くなった。 Rice has risen in price.

減法高い値段だ。 It is an exorbitant price.

物價は益々高くなった。 Prices have risen more than ever.

彼は身分の高い人だ。 He is a man of high position.

余り聲が高いぞ。 Your voice is too loud.

もう少し調子を高くなさい。 Raise the tune a little more.

あの人の見識は高い。 His views are lofty. [away.]

**Takai** (他界), *n.* Demise. — **-suru**, *vi.* To pass

家康此年他界せらる。 Iyeyasu died this year.

**Takaibiki** (高鼾), *n.* A loud snore.

高鼾をかいて臥てゐた。 He lay snoring.

**Takakkei** (多角形), *n.* A polygon. — **-no**, *a.*

正多角形, *a regular polygon.* [Polygonal.]

**Takaku** (多額), *n.* = Tagaku.

**Takama-ga-hara** (高天原), *n.* The Olympus; the Olympian heights; the Heavens.

**Takamakura** (高枕), *n.* Sleeping free from care.

この邊を荒した悪者が捕られたから高枕で寝られる。 As the villain who infested the neighbourhood has been caught, we can now sleep free from care.

**Takamari** (高まり), *n.* Rise. **Takamaru**, *vi.* To rise; be raised. **Takameru**, *vt.* To raise.

この邊の地面は大變高まつてゐる。 The land about here has been raised very high.

寒暖計が八十九度まで高まつた。 The mercury has risen to eighty-nine degrees.

あの人は位置も徳望も高まつて来た。 He has risen in position and repute.

**Takami** [高所], *n.* An eminence; an elevation; a high place; a height.

高所へ上って見たら見える。 If we go upon an eminence, we shall probably see it.

**Takane** (高値), *n.* A high price. [price was high.]

高値を承知で買った。 I bought it though I knew that the

**Takara** (寶), *n.* A treasure; a highly-prized article.

これは私の家の寶です。 This is the treasure of my family.

寶の山へ入りながら手を空ふして歸る, *to return empty-handed from a mountain of treasures.*—寶舟, *a treasure-ship.*

**Takaraka-ni** (高らかに), *ad.* Loud; loudly; aloud.

**Takaru** [集る], *vi.* To swarm; gather; crowd; flock together; assemble; collect.

砂糖に蟻がたかる。 Ants gather upon sugar.

あの櫻の木に毛蟲が澤山たかつてゐる。 Caterpillars swarm upon that cherry-tree.

**Takashio** (高潮), *n.* = Oshio (大潮).

**Takatekote** (高手小手), *ad.* Firmly; tightly.

高手小手に縛めた。 He was tightly bound.

**Takatobi** (高飛), *n.* ① [高く飛ぶ] High jump. ② [脱奔] Levanting. — *-suru, vi.* To levant; absquatulate (米國[俗]).

彼は高飛が得意だ。 His strong point is high jump.  
亞米利加へ高飛した。 He levanted to America.

**Takaukibori** (高浮彫), *n.* = Takabori (高彫).

**Takawarai** (高笑), *n.* A loud laugh. — *-suru,*

**Take** (竹), *n.* The bamboo. [*vi.* To laugh aloud.]

竹垣, a bamboo fence. — 竹籠, a bamboo-basket. — 竹釘, a bamboo-peg. — 竹細工, bamboo-ware. — 竹束, a bamboo-bundle; a cover of bamboo-bundles. — 竹の子, a bamboo shoot. — 竹の皮, a bamboo-sheath. — 竹矢來, a bamboo-palisade. — 竹竿, a bamboo pole. — 竹藪, a bamboo-grove; bamboo jungle. — 竹槍, a bamboo-spear.

**Take** [菌], *n.* The mushroom. ((Kinoko (菌) 参照)).

**Take** (丈), *n.* Length (長さ); height (高さ); stature (身長); full measure (充分な丈).

着物の丈は短い。 The dress is short.  
心の丈を話した。 I told all that was in my mind.

**Take** (丈), *ad.* = Dake.

**Takedakeshii** (猛々しい), *a.* Audacious; bold.

盗人猛々しいとは貴様のとだ。 It is of such as you that people say thieves are audacious.

**Takeki** (猛), *a.* = Takeshii.

**Taken** (他縣), *n.* Another [a different] prefecture.

**Taken** (他見), *n.* Being seen by others. [others.]

他見を禁ず。 It is forbidden to show this to

**Takenawa** (酣), *ad.* At the height. [dispute arises.]

宴酣にして紛争起る。 When the feast is at its height, a  
戦今や酣なり。 The battle is now at its height.

**Take-no-sonoo** (竹の園生), *n.* Imperial princes.

**Takeru** (猛る), *vi.* To become furious.

**Takeru** (哮る), *vi.* To roar.

**Takeru** (長る), *vi.* To have plenty of; wane.

あの子は人前よりも智恵 That child is intelligent beyond  
が長けてゐる。 most children. [autumn come.]

夏長けて秋は来にけり。 The summer has waned and the

**Takeshii** (猛しい), **Takeki**, *a.* ① [猛烈] Fierce. ②

[勇猛] Valiant. ③ [豪膽] Dauntless; intrepid; bold; fearless.

猛き武士といふべし。 He is indeed a dauntless warrior.  
猛しい獣だ。 It is a fierce brute.

**Taketsu** (多血), *a.* Plethoric. — *-shō* (-症), *n.*

多血質, a sanguine temperament. [Plethora.]

**Takeuma** (竹馬), *n.* Stilts.

竹馬に乗る, to walk on stilts.

**Taki** (瀧), *n.* A waterfall; a fall; a cascade; a cataract (瀑布).

川の上は瀧になってゐる。 The head of the river is a water-  
瀧壺, the basin of a waterfall. [fall]

**Takibi** (焚火), *n.* A fire for cooking; bonfire. — *wo suru.* To light a fire.

**Takigi** (薪), *n.* = Maki.

**Takimono** (焚物), *n.* Fuel; firewood.

**Takiotoshi** (焚落), *n.* Embers; charred firewood.

**Takitsuke** (焚付), *n.* A fire-lighter. — *-ru, vt.*

① [火を] To light. ② [煽動] To incite; egg (俗).

釜の下を焚付けて下さい。 Please light the fire under the pot.  
そんなに焚付けるな。 Do not egg him like that.

**Takken** (卓見), *n.* Foresight; clear-sightedness; excellent views.

これを豫知したのは彼の卓見である。 It was his clear-sightedness that foresaw this.

**Tako** (章魚、蛸), *n.* The octopus.

**Tako** (凧), *n.* A kite.

凧がくるくる舞して落ちた。 The kite fell whirling down.

凧をあげる, to fly a kite. — 繪凧, a picture-kite. — 凧糸, }

**Tako** [胼胝], *n.* A corn; a callosity. [kite-string.]

足に胼胝が出来た。 A corn has grown on my foot.

**Takō** (多幸), *n.* Great happiness [fortune]. —

*na, a.* Fortunate; lucky.

今年は私にとって多幸な年であった。 This year was a very lucky one for me.

**Takoku** (他國), *n.* Another [a foreign] country; foreign [alien] land. — *-jin* (-人), *n.* A foreigner; an alien.

**Takon** (多恨), *n.* Many regrets; great discontent.

多情多恨, many amours, many regrets.

**Takōshiki** (多項式), *n.* A polynomial [multinomial] expression.

**Taku** (宅), *n.* Home; a residence; a house.

宅へ届けて下さい。 Please forward it to my house.

本宅, the principal house [residence]. — 隠宅, a retreat. — 宅料, a house-allowance.

**Taku** (焚く), *vt.* ① [燃す] To kindle; burn; make a fire. ② [炊く] To boil; cook.

林間酒を暖めるに紅葉を焚く。 They burnt maple-leaves in the wood to warm their sake.

火を焚く, to kindle [make] a fire. — 飯を炊く, to boil rice. — 焚盡す, to burn up.

**Takuan** (澤庵), *n.* Pickled radish.

**Takuetsu** (卓越), *n. & a.* Excellence; superiority; super-eminence; preeminent; supreme. — *-suru, vi.* To excel; surpass.

**Takuhatsu, Takuhatsu-sō** (托鉢僧), *n.* A begging [mendicant] priest. — *-suru, vi.* To go about as a begging priest.

**Takujō** (卓上), *n.* The table.



- 卓上演説, *a table-speech*.—卓上テニス, *table-tennis*; ping-pong.—卓上電話, *a desk-telephone*.
- Takuma** (琢磨), *n.* Polish; diligence (勉勵). —  
**suru**, *vt.* To polish; be diligent [assiduous].  
切磋琢磨の効が現はれ His diligent study has borne fruit  
て今日の位置を得た。 in his present position.
- Takumashii** (逞しい), *a.* Robust; powerful.  
逞しい體だ。 He has a powerful body.  
筋骨の逞しい, *of fine physique*.
- Takumi** (巧), *n.* ① [考案] Art; plan. ② [巧妙] Skill; dexterity. —**-na**, *a.* Clever; ingenious (發明な); skilful. **Takumu**, *vt.* ① [謀をめぐらす] To plan; contrive. ② [工夫案出] To invent; devise.  
悪い事を巧んだ。 He planned a wicked affair.  
これは彼が巧んだ謀計だ。 This is a scheme of his contrivance.  
巧なやり方だ。 It is an ingenious method.  
この畫は巧に出来てゐる。 This picture is skilfully drawn.  
言葉巧に言逃れや; とし He tried to evade with crafty  
た。 speech. 「worker in wood」
- Takumi** [工匠], *n.* A workman; a mechanic; a  
工匠寮, *the Bureau of Construction*.
- Takunami** [計畫], *n.* Takumu を見よ。
- Tkusan** (澤山), *n.* Much; plenty; abundance; a great deal [many]. —**-na**, *a.* Much; enough; abundant; numerous; plenty of; great many. —**-ni**, *ad.* Enough; plentifully; in abundance.  
も; 澤山です。 That is enough.  
澤山もありませんが三四 I have not many, but I have pro-  
百はあるでせう。 bably three or four hundred.
- Takusen** (託宣), *n.* An oracle; a divine message.
- Takusetsu** (卓説), *n.* Excellent opinion; enlightened views.  
名論卓説, *remarkable views and arguments*.
- Takushiki** (卓識), *n.* Acute discernment. —**-na**, *a.* Far-seeing.  
彼は議員中で最も卓識が He has the greatest discernment of  
ある。 all the members.  
卓識の士, *clear-sighted persons*. 「To colonise」
- Takushoku** (拓殖), *n.* Colonisation. —**-suru**, *vt.*  
北海道を拓殖する, *to colonise Hokkaidō*.—拓殖務大臣, *the Minister of Colonisation; the Minister for the Colonies*.—拓殖會社, *a colonisation company*.
- Takusō-suru** (託送する), *vt.* To send by [under the care of].
- Taku-suru** (託する), *vt.* ① [依託] To entrust; give in charge; commit to the care of; charge with. ② [かこつける] To make a pretext of.  
金銭の出納は番頭に託し The receipts and payments of  
てあります。 money are entrusted to the clerk.

- 後事を伯父に託して彼は He set out after committing all  
出立した。 matters to his uncle's care.  
病氣に託して彼は職を On the pretext of illness, he retired  
退(ヒ)いた。 from his post.
- Takuwae** (蓄), *n.* ① [貯金] Savings. ② [貯藏] Store; reserve; stock (原料又製品の); supplies (配布に供する貯藏). —**-ru**, *vt.* To save; amass; lay by; store; keep (保存); hoard (ため込む).  
一銭の蓄もない。 He has not a *sen* saved.  
彼は月々小使を節して金 He saved up money by economy  
を蓄へた。 from his monthly pocket-money.  
腐敗しませんから永く蓄 As it does not putrefy, it may be  
へ置くことが出来る。 kept for a long time.
- Takuyō** (托葉), *n.* The stipule.
- Takuzetsu** (卓絶), *n.* Preeminence; superiority.  
—**-suru**, *vi.* To transcend; be preeminent.  
—**-shitaru**, *a.* Great; eminent; preeminent.  
彼は才學共に衆に卓絶し He surpasses most people in  
てゐる。 knowledge and ability.
- Tama** (球丸玉). ① [球] A ball; a globe. ② [彈丸] A ball; a bullet (小銃彈); a shot [*pl.* shot, shots]. ③ [寶玉] A gem; a jewel. ④ [ざず珠(々)] A bead.  
丸は逸れて當らなかつた。 The ball grazed and did not hit.  
丸は的に命中した。 The shot hit the target.  
球をなげる, *to throw a ball*.—球投, *ball-throwing*.—丸をこめる, *to load a gun*.—丸込, *loading*.—玉屋, *a jeweller*.
- Tamageru** (魂消る), *vi.* = Odoroku (驚く).
- Tamago** (卵), *n.* An egg; spawn (魚介類の).  
卵を産む, *to lay an egg*.—卵をかへす, *to hatch an egg*.  
—卵焼, *an omelet; fried eggs*.—卵の黄味, *the yolk of an egg*.—卵の白味, *the white of an egg*.—卵とじ, *an egg-soup*.  
—卵形, *ovoid; oval*.—ゆで卵, *boiled eggs*.—をとし卵, *poached eggs*.—生卵, *raw eggs*.—かき玉子, *scrambled eggs*.
- Tamakorogashi** (玉轉がし), *n.* Roulette; bagatelle.
- Tamamayu** (玉繭), *n.* A doupion cocoon.
- Tamamono** (賜物), *n.* ① A gift from a superior. ② [恩恵] Goodness.  
危き難をのがれたのは實 It was really your goodness that  
に君の賜物だ。 rescued me from danger.  
賜物を賜る, *to be honoured with a gift*.
- Tamana** (玉菜), *n.* The cabbage.
- Tamanashi** (玉無し), *n.* Total loss; spoiling. —  
**ni suru**. To lose entirely; spoil.  
初めの見込は玉なしになった。 Our first plan has been entirely  
[spoilt.]
- Tamanegi** (玉葱), *n.* The onion.
- Tama-ni** [偶に], *ad.* ① [時々] Infrequently; occasionally; at times. ② [稀に] Rarely.  
偶には彼の家を訪問する。 I call at his house at times.  
偶には芝居を見に行く。 I go occasionally to the theatre.

偶に来る人だから粗末に Do not treat him coolly as he is a rare visitor.  
するな。

偶の事だから許してやれ。 Let him off as it happens but rarely.

**Tama-no-ase** (玉の汗), *n.* Beads of perspiration.

玉の汗を流して働いてゐる。 He worked with perspiration running down in beads.

**Tama-no-koshi** (玉の輿), *n.* A richly-decked palanquin; a high position.

女は氏なくして玉の輿に Woman, though her birth be humble, may live in splendour.  
乗る。

**Tamanoo** (玉の緒), *n.* ① [紐] A bead-string. ② [生命] The thread of life; life.

玉の緒が絶えた。 The thread of life was snapped.

**Tamaranai** (堪らない), *a.* Unbearable; intolerable; insupportable.

暑くて堪らない。 The heat is insupportable.

そんな事をされて堪るものか。 It would be intolerable to have such a thing done. [laughter.]

可笑しくて堪らなかつた。 I could hardly contain myself for

あの勢でやられては堪らない。 If he goes on at that rate, there will be no standing him.

**Tamaru** (溜る), *vi.* ① [堆積] To collect; accumulate. ② [待合] To wait. **Tamari**, *n.* A waiting-room (待合室); a rendezvous (集合所); a stand.

掃除が悪いから芥が隅に As it is badly swept, dust has accumulated in the corners.  
溜ってゐる。

地面が低いから水が溜って As the ground is low, water stands here.  
てゐる。

彼は金が餘程溜った。 He has saved up a considerable sum.

溜の間, *a waiting-room; an ante-chamber.*—溜水, *standing water; a puddle.*

**Tamasaka** (適), *ad.* Rarely; occasionally. —*no*, *a.* Occasional; rare. ((Tamani (偶に) 参照)).

**Tamasashi** (球指), *n.* A spherometer.

**Tamashii** (魂), *n.* A soul; a spirit.

魂を入れかへて勉強せよ。 Become a new man and study.

魂が有頂天外に飛んで His wits have gone wool-gathering.  
ゐる。

一寸の蟲にも五分の魂。 "No viper so little but hath its

毒。日本魂, *the Japanese spirit.* [venom.]

**Tamatama** (偶々), *ad.* ① [稀々] Rarely. ② [偶然] Occasionally; accidentally; by chance.

偶々来たのに馳走もしな Though he paid me a rare visit, I did not entertain him properly.  
かつた。

偶々その席で彼に會ふた。 I happened to meet him at that

**Tamatebako** (玉手箱), *n.* A casket. [gathering.]

秘藏の玉手箱, *a treasured casket.*

**Tamatsuki** (玉突), *n.* Billiards.

一つ玉突をやりませう。 Let us have a game of billiards.

玉突場, *a billiard-room.*—玉突臺[球], *a billiard-table* [ball].—玉突棒, *a cue.*—玉突をする人, *a billiard-player.*

**Taman** (賜ふ), *vt.* To grant; bestow; honour.

年金貳百圓を賜ふ。 He is granted an annuity of two hundred yen.

優等生には銀時計を賜は Silver watches were bestowed on honours students. [speech.]  
りたり。

優渥なる勅語を賜ふ。 They were honoured with a gracious

**Taman** (給ふ[敬語]), *aux.* To deign to; be pleased to.

龍顏麗はしく還御あら His Majesty graciously deigned to return with a pleased look.  
せ給ふ。

**Tamaya** (玉屋), *n.* A jeweller.

**Tamaya** (靈屋), *n.* A mausoleum.

芝と上野には徳川歴代 In Shiba and Uyeno are the mausoleums of several Tokugawa  
の御靈屋がある。

[Tamb — =Tanb—.] [Shōgun.]

**Tambō** (探訪), *n.* =Tanbō.

**Tame** (爲), *n.* Advantage; benefit; good; profit.

—*ni*, *ad.* Consequently. —*ni*. ① [利益、便

益の爲] For; for the sake [benefit] of; for one's

good; in [on] behalf of; on one's account; to one's

advantage; in honour of (敬意を表する爲). ② [目的

の爲] For the purpose [sake] of; with a view

to; with the object of; by way of; to (do); so as to;

in order to (verb へ續く); in order that (clause へ

續く); to the end that; that one may; in the cause

of (主義の爲に). ③ [源因、理由よりして] On account of;

for the reason of; by reason of; in consequence of;

owing to; due to; because of; because; as; for;

from; through. ④ [力で、所爲で] By. —*ni naru.*

To benefit; be beneficial to. . . . *senu tame.*

Lest (one) should; for fear.

今そんな事をしては君の It will not be to your advantage to  
爲めにならぬ。 do such a thing now.

さ;怒るな、君の爲を思ふ Don't be so angry; he did it for  
てした事だ。 your good [on your behalf].

運動も餘り烈しくては Exercise is no benefit to the health  
體(タグ)の爲にならない。 if it is too violent.

あの人の演説なら學生の His lecture will benefit [will be  
爲になる。 beneficial to] students.

分らない物を讀んでも爲 You cannot read with profit what  
になるものではない。 you cannot understand.

敵の艦隊全滅し我陸軍 The enemy's fleet was annihilated,  
の士氣爲に大に振ふ。 and consequently the spirit of  
our army rose very high.

彼は夫(ゴト)の爲に身を犠 She sacrificed herself for her  
牲に供した。 husband.

國の爲ならいつでも命は I am always ready to give up my  
捨る。 life for our country's sake.

あの協約は誤解の原因を That agreement was concluded for  
除去せんが爲に締結さ the purpose of [with a view to]  
れたのである。 removing all cause of misunder-  
standing.

- 伊藤氏の爲に送別會を備  
せり。 A farewell dinner was given in  
honour of Mr. Itō.
- 保養の爲にどこかへ行か  
と思ふ。 I intend to go away somewhere for  
[for the sake of] my health.
- 英語練習の爲にやってみ  
る。 I do it by way of practice in  
English.
- 觀光の爲に日本に来る者  
多し。 Many come to Japan to see [with  
the object of seeing] its sights.
- 吾人は東洋の平和を維持  
せんが爲に高價なる海  
軍を備ふ。 We keep a costly navy in order to  
preserve [for the purpose of pre-  
serving] peace in the East.
- 吾人は有用の人たらん爲  
に學ぶ。 We study in order that we may  
become useful men.
- 慈善の爲に巨萬の財産を  
投じた者もある。 Some people have spent enormous  
fortunes in the cause of charity.
- あゝ、その爲に失敗したな。  
一つは財政困難の爲で  
す。 Ah, that accounts for his failure.  
It is partly because of the finan-  
cial difficulties.
- 不景氣の爲に閉店するも  
のが多くあった。 In consequence of the trade depres-  
sion, many shops were closed.
- 天候險惡の爲船は延着  
せり。 Owing to [On account of] stormy  
weather, the ship arrived late.
- 彼の到る所に歓迎せらる  
るは彼の成功の爲より  
も其志の堅忍不拔なる  
爲なり。 He is everywhere welcomed not so  
much for his success as for his  
resolute and indomitable will.
- 火事の起るのは多くは不  
注意の爲だ。 Many fires are due to [break out  
through] carelessness.
- さゝなるのは君の不勉強  
の爲だ。 That comes from your idleness.  
[wind.]
- 風の爲に塙が倒れた。 The wall was blown down by the  
[wind.]
- 夜盜の爲に殺された。 He was killed by a burglar.
- 事變があった爲に, *as* [because] *there was an accident.*  
一病氣の爲に, *on account of illness; owing to one's illness;*  
*through illness; because of illness.* 一病氣に罹らないや; 起  
する爲に, *lest one should* [so as not to] *be attacked by a*  
*disease.* 一月謝未納の爲, *for failing to pay one's tuition*  
*fee.* 一保養の爲ならば, *if it is to preserve one's health.*—  
あなたの爲に, *on your account; in* [on] *your behalf; for*  
*your sake.*—も爲めごかしをいふ, *to make a selfish proposal*  
*to a person on the pretence of its being for his benefit.*
- Tameike** (溜池), *n.* A reservoir; an irrigation pond.
- Tameiki** (溜息), *n.* A sigh; a heavy sigh. — *wo*  
*tsuku* (-を吐く). To sigh; heave a sigh.  
何をさゝ溜息をつくの。 What are you sighing so for?
- Tamekomu** (溜込む), *vt.* To save up; hoard.  
彼はこの十年間にうんと He is said to have saved up a great  
溜込んださだ。 deal during these ten years.
- Tameoku** (溜置く), *vt.* To keep; store.
- Tamen** (他面), *n.* The other side [face].  
それは一面を見て他面を It is an opinion of one who has only  
見ぬ説だ。 seen one side of the question.  
他面は白紙の儘です。 The other side is left blank.
- Tamen** (多面), *n.* Many sides [faces]. — *!tai* (-體),  
*n.* A polyhedron. (Tahōmen (多方面) 参照).

- Tamenaosu** (矯直す), *vt.* = **Tameru** (矯る).
- Tameru** [躊躇], *vi.* To hesitate; hang back; waver.  
行か; か行くまいかと頻り He is hesitating long whether he  
に躊躇っている。 should go or not.  
なにを躊躇っているのか What are you hanging back for?  
早く行き給へ。 Go at once.
- Tameru** (溜る), *vt.* ① [貯蓄、貯藏] To save; put by;  
store; hoard (溜込む). ② [蓄積] To accumulate;  
amass. ③ [集める] To collect.  
彼はこの頃繪葉書を溜め He is now collecting picture-post-  
てある。 cards. [money.]  
彼は大分金を溜めた。 He has saved up a great deal of
- Tameru** (矯る), *vt.* ① [直くす] To straighten. ② [曲  
げる] To bend; twist. ③ [矯正す] To correct;  
reform. ④ [曲解] To strain; stretch.  
角を矯めや; として却って In trying to cure the disease, he  
牛を殺した。 killed the patient.  
その枝を矯めて曲げた。 I bent this branch into shape.  
惡癖を矯めるには非常に It requires great self-denial to cor-  
克己心を要する。 rect a bad habit.  
天下の法を矯めるとは出 The laws of the land cannot be  
来ない。 strained.
- Tameshi** [例], *n.* An instance; a case; a precedent  
(先例); an experience (經驗).  
さゝいふ事はこれまで例の There has hitherto been no instance  
ない事だ。 of such a thing.
- Tameshi** (試), *n.* Attempt; trial; test; experiment.
- Tamesu**, *vt.* To attempt; try; test; put to the  
test; make a trial of; prove.  
一寸試に使って御覽。 Just make a trial of it.  
善いか悪いか一應試して Let us just test it and see if it is  
見ませう。 good or bad.
- Tami** (民), *n.* The people (人民); subjects (臣民).
- [Tamm — = Tanm — ]
- Tammei** (短命), *n.* = **Tanmei**.
- Tamoto** (袂), *n.* ① [袖] The bag of the sleeve; the  
sleeve. ② [裾] The foot; the edge; the brink.  
君は袂に何か入れてある。 You have something in your sleeve.  
橋の袂に乞食が蹲(ごん)つ A beggar crouched at the foot of  
てゐた。 the bridge.  
山の袂, *the foot of a mountain.*—橋の袂, *the edge*  
*[foot] of a bridge.*—袂を別つ, *to part; bid farewell.*
- Tamotsu** (保つ), *vt.* ① [保存] To keep; preserve. ②  
[持ちこたへる] To hold (out). ③ [維持] To maintain.  
彼は親からの財産を保って He keeps the property left him by  
ある。 his parents.  
援兵が来ないので最早城 As no reinforcements have arrived,  
を保つとが出来ない。 they can no longer hold the castle.  
あの銀行は取付が烈しく As the run on it is great, the bank  
て連(ふ)も保てまい。 cannot possibly hold out.

- 彼は三年間首席を保った。 He retained the head-seat for three years.  
**[Tamp — =Tanp—]** [years.]  
**Tamuke** (手向), *n.* An offering; a farewell present.  
 —-ru, *vt.* To offer; offer a farewell present.  
 香華を手向ける, to offer incense and flowers before a shrine [tablet, grave].  
**Tamuro** (屯), *n.* ① [警官屯所] A police station. ② [軍隊の] A camp; barracks. ③ [集合所] A rendezvous.  
 —-suru, *vi.* To encamp; be stationed.  
 兵士が屯して篝火(たき)を焚いてゐる。 The troops have encamped and are lighting watch-fires.  
 巡査がこの村にも屯してゐます。 A policeman is stationed in this village.  
**Tamushi** (田蟲), *n.* The ringworm. [neck.]  
 頸に田蟲が出来た。 A ringworm has come out on the neck.  
**Tan** (反), *n.* ① [地積の] A superficial measure [= .245 acre]. ② [反物の] A piece of cloth [= about 24 yards].  
 反物二反, two pieces [about 48 yards] of cloth.—畑二反歩, two tan [about half an acre] of a field.  
**Tan** (痰), *n.* Phlegm. —-tsubo (-壺), *n.* A spittoon; a spit-box.  
**Tan** (丹), *n.* Cinnabar; red lead; minium; medicinal paste (薬の). [Spirit; courage.]  
**Tan** (膽), *n.* ① [膽臓] The gall-bladder. ② [膽力] 膽の座(す)った人だ。 He is a man of cool courage.  
 膽を煉る, to foster courage.  
**Tan** (短), *n.* Fault; defect.  
 人の長を取りて己の短を補へ。 Take others' strong points and make up with them for your own defects.  
**Tana** (棚), *n.* A shelf. [own defects.]  
 棚から牡丹餅だ。 It is a piece of good luck.  
 自分の事を棚にあげて人の事をいふ。 Setting aside his own defects, he finds fault with others. [out.]  
 棚に上げる, ① to put on a shelf. ② to set aside; leave.  
**Tana** (店), *n.* A shop; a store; a house (家屋).  
 明店, a vacant house.—店借, house-renting.—店請人, a tenant surety.—店子, the tenant.—店賃, house rent.  
**Tanabata** [七夕], *n.* The seventh day of the seventh month (of the lunar calendar); the Weaver; the star Vega.  
 七夕祭, the festival of the Weaver [star Vega].  
**Tanabiku** (棚引く、鬚薙), *vi.* To trail.  
 春の野に霞が棚引いてゐる。 The haze trails over the spring field. [evict.]  
**Tanadate** (店立), *n.* Eviction. —-suru, *vt.* To evict.  
 店賃を入れないので店立を喰はせられた。 As he would not pay the rent, he was evicted.  
**Tanagari** (店借), *n.* Tenancy of a house; tenanting; a tenant (人). —-suru, *vt.* To tenant [rent] a house.

- 今は店借して住んでゐる。 He now lives in a rented house.  
**Tanagashi** (店賃), *n.* House-renting; house-letting.  
**Tanago** (鱚), *n.* *Acheilognathus intermedium* [=intermediate lipless-jawbone]. [hand.]  
**Tanagokoro** (掌), *n.* The palm; the hollow of the hand.  
 掌を反すや; に彼は變心した。 He changed his mind before one could say Jack Robinson.  
 掌を指すよりも明白だ。 It is as plain as the nose on one's face.  
**Tanako** (店子), *n.* A tenant. [face.]  
**Tanaoroshi** (店卸), *n.* Stock-taking. —-wo suru. ① [決算] To take stock. ② [人の過失を數へる] To run down; pick a hole in; pull to pieces.  
 あの店では年に二度店卸をします。 At that shop they take stock twice a year.  
 彼奴はよく人の店卸をする男だ。 That fellow is always picking holes in other people's characters.  
**Tanazarashi** (店晒), *n.* Soiling by exposure in a shop. —-ni naru. To soil by exposure in a shop.  
 店晒が澤山出来て困ります。 We are troubled by so many goods becoming soiled in the shop.  
**Tanbetsu** (反別), *n.* Area.  
 反別はどの位ありますか。 What is the area?  
**Tanbo** (田圃), *n.* Rice-field.  
 見渡す限り一面に田圃だ。 Rice-fields stretch one after another as far as eye can see.  
 田圃路, a path through rice-fields.  
**Tanbō** (探訪), *n.* Private inquiry. —-suru, *vt.* To make private inquiry.  
 記者はその事件の真相を探訪した。 The writer made private inquiry into the true facts of the case.  
 探訪記者, a newspaper-reporter.  
**Tanchi** (探知), *n.* Detection; finding out by inquiry. —-suru, *vt.* To find out by inquiry.  
 僕の探知した所ではさ; でないや; だ。 From what I have found out by inquiry, it does not appear so.  
 探訪記者, a newspaper-reporter.  
**Tanchō** (單調), *n.* Monotone; monotony; simplicity. —-na, *a.* Monotonous; simple.  
 仕事あまり單調で興味がな。 The work is monotonous and uninteresting.  
 單調な生活は飽(た)き易い。 I easily tire of a monotonous life.  
 この問題は頗る單調だ。 This question is very simple.  
**Tanchō-no-tsuru** (丹頂の鶴), *n.* *Grus Japonensis* [=Japanese crane].  
**Tanden** (炭田), *n.* A coal-field.  
**Tandoku** (丹毒), *n.* Erysipelas; the rose.  
**Tandoku** (單獨), *a.* Independent; single-handed; individual; alone.  
 單獨でやってみる積です。 I mean to do it single-handed.  
 單獨行爲, an individual act.—單獨官府, an inde-